

**SYSTEME**

**BiBus**

**II ED. VOP**

*<http://www.urmetdomus.com>  
e-mail: [info@urmetdomus.it](mailto:info@urmetdomus.it)*

**MT 124-021 (Rév. Septembre 2005)**



	<b>NOUVEAUTES</b>	
	(Sommaire en début de section)	
	<b>SYSTEME BIBUS</b>	<b>Sect. 1</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>MODULE D'APPEL</b>	
	<b>Mod. <i>S</i>inthesi</b>	<b>Sect. 2A</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>Mod. <b>K-STEEL</b></b>	<b>Sect. 2B</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>PLAQUE DE RUE</b>	
	<b>Mod. <i>S</i>inthesi</b>	<b>Sect. 3A</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>Mod. <b>K-STEEL</b></b>	<b>Sect. 3B</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>Mod. 725 - Mod. Domus-Aura</b>	<b>Sect. 3C</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>CENTRALE GARDIEN ET POSTES INTERNES D'INTERPHONES</b>	<b>Sect. 4A</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>POSTES INTERNES DE VIDEOPHONES</b>	<b>Sect. 4B</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>COUPLEURS - ALIMENTATIONS - DISPOSITIFS DIVERS</b>	<b>Sect. 5</b>
	(Sommaire en début de section)	
	<b>SCHEMAS D'INSTALLATION</b>	<b>Sect. 6</b>
	(Sommaire en début de section)	

**TABLE DES MATIERES**  
**SYSTEME BIBUS II<sup>e</sup> ED. VOP**

<b>Produit</b>	<b>Description</b>	<b>Sect.</b>	<b>Page</b>
788/5	Relais supplémentaire .....	5	12
788/22	Relais auxiliaire repetiteur d'appel miniature .....	5	11
789/2	Alimentation supplémentaire .....	5	6
1032/65	Clavier de programmation .....	5	9
1038/17	Extension 16t p/digitaliseur.....	3A	11
		3B	11
		3C	11
1038/73	Plaque de rue alphabetique supplémentaire K-Steel .....	2B	11
1038/74	Plaque de rue alphabetique supplémentaire Sinthesi .....	2A	11
1072/5	Digitaliseur Bibus K-Steel.....	3B	3
1072/7	Digitaliseur Bibus Sinthesi .....	3A	3
1072/13	Module d'appel avec repertoire Sinthesi .....	2A	3
1072/14	Module d'appel avec repertoire K-Steel .....	2B	3
1072/19A	Digitaliseur Bibus.....	3C	3
1072/24	Alimentation et coupleur de Bus.....	5	3
1072/41	Centrale gardien .....	4A	3
1072/57	Cable de programmation .....	5	10
1072/58	Kit de programmation Bibus II <sup>e</sup> ED .....	5	10
1072/59	Sonnerie supplémentaire a trois tonalites .....	4A	17
1072/60	Adaptateur de programmation.....	5	9
1072/67	Interface pour PABX.....	5	16
1072/80	Decodeur special.....	5	12
1074/20	Alimentation video VOP.....	5	4
1074/54	Distributeur video a l'etage.....	5	8
1074/90	Cable multipolaire VOP .....	5	20
1090/850	Alimentation supplémentaire 12Vcc – 15Vcc.....	5	7
1132/50	Kit transformation de table blanc.....	4A	17
1172/30	Poste basic .....	4A	13
1172/32	Interphone pour adaptation dans Bibus I <sup>e</sup> Ed .....	4A	18
1172/34	Interphone avec selection des sonneries .....	4A	15
1172/35	Interphone avec sonneries multiples et fonction "mute" .....	4A	14
1202/954	Etrier pour videophones Mod. Atlantico.....	New	5
1332/80	Dispositif de protection pour ligne d'alimentation .....	5	19
1332/85	Dispositif de protection pour ligne d'alimentation .....	5	18
1332/86	Filtre pour ligne d'alimentation.....	5	18
1702/1	Videophone blanc/noir Mod. Atlantico .....	New	3
1702/40	Videophone en couleurs Mod. Atlantico .....	New	4
1702/41	Vidéophone blanc/noir Mod. Atlantico couleur anthracite .....	New	3
1702/42	Vidéophone blanc/noir Mod. Atlantico couleur gris hi-tech.....	New	3
1702/92	Kit de transformation table pour Atlantico.....	New	5
1704/1A	Videophone Sentry+ vision directe.....	4B	3
1704/10A	Videophone Sentry+ vision reflex.....	4B	3
1704/50	Kit de transformation table pour Sentry+ Réf. 1704/1A.....	4B	4
1704/60	Boîtier d'encastrement pour Sentry+ Réf. 1704/1A.....	4B	4
1704/954	Etrier pour videophones Sentry+ .....	4B	3
1705/1	Vidéophone blanc/noir Mod. Artico.....	New	8
1705/101	Verre pour Artico couleur gris fumé.....	New	10
1705/101	Verre pour Artico couleur bleau (clair).....	New	10
1705/954	Etrier pour vidéophone Mod. Artico .....	New	9
1732/1	Module video 4" blanc Scaitel.....	4B	6
1732/56	Kit de transformation table pour ecran Scaitel.....	4B	7
1732/957	Etrier pour module video Scaitel.....	4B	6
1742/13A	Circuit d'adaptation pour caméra sans coax .....	3A	11
		3C	12
1795/40	Distributeur video VOP .....	5	8
1795/250	Régénérateur de signal vidéo différentiel externe .....	5	5
9000/230	Transformateur de securite .....	5	6
Mod. 725	Plaque de rue 725 .....	3C	13
Mod. 1110-1710	Plaque de rue Domus Aura .....	3C	22
Mod. 1155-1755	Plaque de rue K-Steel .....	3B	11
Mod. 1145-1745	Plaque de rue Sinthesi .....	3A	12

# NOUVEAUTÉS 2005

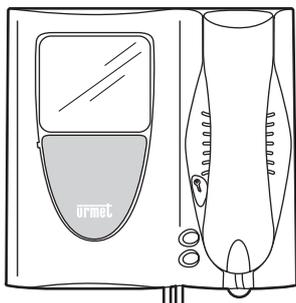
Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.



<i>Atlantico</i>	<b>VIDEOPHONE VIDÉO BLANC/NOIR</b>	<b>3</b>
<i>Atlantico</i>	<b>VIDEOPHONE EN COULEURS Réf. 1702/40</b>	<b>4</b>
<b>ARTICO</b>	<b>VIDEOPHONE Mod. ARTICO Réf. 1705/1</b>	<b>8</b>



**VIDEOPHONE VIDÉO BLANC/NOIR ATLANTICO**



Le vidéophone Atlantico comporte un système d'appel électronique et peut être utilisé dans les installations pour systèmes Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP.

Le volume du signal d'appel, envoyé vers un haut-parleur dédié, est réglable de manière linéaire, avec possibilité d'exclusion (fonction MUTE).

Le vidéophone est facile à installer, dans la mesure où il ne requiert pas de travaux de maçonnerie et que tous les raccordements s'effectuent au niveau de l'étrier sur lequel il sera ensuite fixé. La connexion du combiné ergonomique s'effectue elle aussi aisément, au moyen d'une prise téléphonique.

Pendant la période d'allumage de l'écran, la touche ouvre-porte, située à côté du combiné, est rétro-éclairée par une diode verte.

Le vidéophone Atlantico, caractérisé par un design innovant, aux lignes sobres et épurées dessinées par Michele De Lucchi, est disponible dans le version suivantes:

- Blanc **Réf. 1702/1**
- Anthracite **Réf. 1702/41**
- Gris Hi-tech **Réf. 1702/42**

Le dispositif permet de personnaliser le couleur du cache frontal avec le kit Réf. 1702/50, pour l'adapter à n'importe que contexte architectonique.

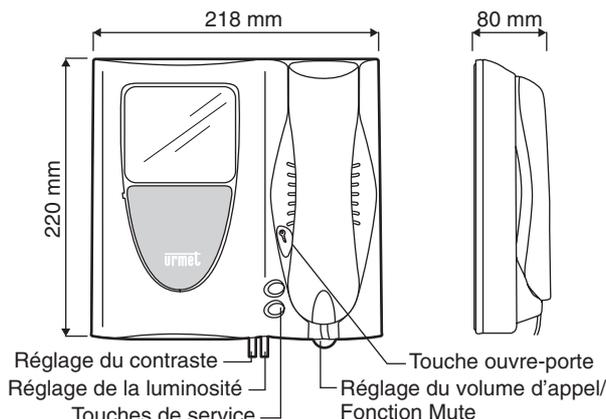
**CARACTERISTIQUES**

Le vidéophone possède les principales caractéristiques suivantes:

- Module écran plat de 4" en Noir et Blanc.
- Réglage du volume d'appel et fonction exclusion de celui-ci (Mute).  
La fonction Mute est signalé par le sélecteur de réglage entièrement rouge.

**Remarque:** le réglage du volume en position "MUTE", le vidéophone n'émet pas la tonalité d'appel, mais le module vidéo s'allume.

- Touche ouvre-porte rétro-éclairée par une diode verte pendant l'allumage du module vidéo.
- Touches de service (◇ et ○) pour l'activation, par exemple, de serrures électriques supplémentaires, de l'éclairage d'escalier, de l'insertion automatique de l'écran, etc.
- Réglage de la luminosité et du contraste de l'image.

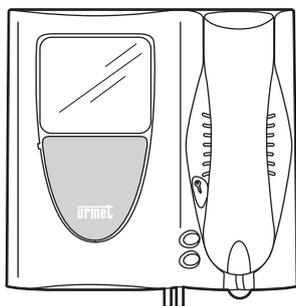


**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension d'alimentation:	<b>16 ÷ 18,5Vcc</b>
Absorption en cours de fonctionnement:	<b>max 0,35A</b>
au repos:	<b>0A</b>
Puissance absorbée en cours de fonctionnement:	<b>max 6,5W</b>
Vers. CCIR	Fréquence verticale: <b>50 Hz ± 2Hz</b>
	Fréquence horizontale: <b>15625 ± 300Hz</b>
Signal vidéo:	<b>1Vpp 75Ω nominal</b>
	<b>1Vpp -6dB minimum</b>
Kinescope:	<b>4" type plat col 13mm</b>
Phosphore:	<b>P45</b>
Dimensions écran:	<b>81 x 59mm</b>
Distorsion géométrique:	<b>vert. 5% max.</b>
	<b>horiz. 5% max.</b>
	<b>barillet 10% max.</b>
Brillance:	<b>170cd/m<sup>2</sup> avec réglage max.</b>
Rayons X:	<b>exempt</b>
Délai d'allumage:	<b>4 sec. max.</b>
Capsule émettrice:	<b>microphone à électret</b>
Capsule réceptrice:	<b>haut-parleur 45Ω</b>
Tension touches:	<b>24Veff. max.</b>
Courant touches:	<b>1,2Aeff.</b>
Température de fonctionnement:	<b>-5° ÷ +50° C</b>
Humidité maximum:	<b>90% UR</b>



## VIDEOPHONE EN COULEURS Mod. ATLANTICO Réf. 1702/40



Le vidéophone Atlantico comporte un système d'appel électronique et peut être utilisé dans les installations pour systèmes Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP.

Comme la version en noir/blanc, ce modèle comporte la réglage du volume de la tonalité d'appel ainsi que la possibilité de l'exclure complètement (fonction "MUTE").

Le vidéophone est facile à installer, dans la mesure où il ne requiert pas de travaux de maçonnerie et que tous les raccordements s'effectuent au niveau de l'étrier sur lequel il sera ensuite fixé. La connexion du combiné ergonomique s'effectue elle aussi aisément, au moyen d'une prise téléphonique.

Le vidéophone est uniquement disponible en blanc, mais sa façade peut être personnalisée en remplaçant le cache de série (bleu clair) par l'un des cinq caches inclus dans le kit Réf. 1702/50.

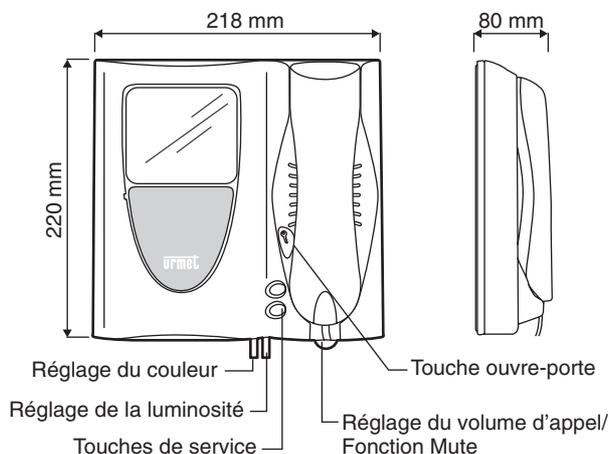
## CARACTERISTIQUES

Le vidéophone possède les principales caractéristiques suivantes:

- Module écran plat de 4" LCD en Couleur.
- Réglage du volume d'appel et fonction exclusion de celui-ci (Mute).  
La fonction Mute est signalé par le sélecteur de réglage entièrement rouge.

**Remarque:** le réglage du volume en position "MUTE", le vidéophone n'émet pas la tonalité d'appel, mais l'image est affichée à l'écran.

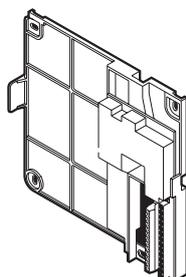
- Touche ouvre-porte rétro-éclairée par une diode verte pendant l'allumage du module vidéo.
- Touches de service (◇ et ○) pour l'activation, par exemple, de serrures électriques supplémentaires, de l'éclairage d'escalier, de l'insertion automatique de l'écran, etc.
- Réglage de la luminosité et du couleur de l'image.



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	16 ÷ 18,5Vcc
Absorption en cours de fonctionnement:	max 0,35A
au repos:	0A
Puissance absorbée en cours de fonctionnement:	max 6,5W
Vers. CCIR	Fréquence verticale: 50Hz ± 2Hz
	Fréquence horizontale: 15625 ± 300Hz
Signal vidéo:	1Vpp 75Ω nominal
	1Vpp -6dB minimum
	4" rétro-éclairé
Ecran à cristaux liquides:	81 x 59mm
Dimensions écran:	380H x 250V pixel
Résolution:	PAL
Sistema colore:	4 sec. max.
Délai d'allumage:	microphone à électret
Capsule émettrice:	haut-parleur 45Ω
Capsule réceptrice:	24Veff. max.
Tension touches:	1,2Aeff.
Courant touches:	-5° ÷ +50° C
Température de fonctionnement:	90% UR
Humidité maximum:	

**ETRIER ATLANTICO POUR BIBUS II<sup>e</sup> ED. VOP  
Réf. 1202/954**



Le vidéophone ATLANTICO sans l'étrier de fixation qui doit être acheté séparément:

- Etrier pour systèmes Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP **Réf. 1202/954**

L'étrier Réf. 1202/954 à associer aux vidéophone ATLANTICO permet d'obtenir les performances suivantes:

- Entrée vidéo non polarisée
- Raccordement vidéo de type entrée/sortie
- Raccordement vidéo au distributeur à l'étage Réf. 1074/54
- Possibilité de raccordement avec un écran supplémentaire
- Secret de conversation entre les utilisateurs divers
- 6 types de sonneries bitonales (l'installateur peut sélectionner les tonalités pour l'appel d'interphone ou à l'étage)

**BORNES ÉTRIER**

- VPI Bornes d'entrée signal VOP
- VPU Bornes de sortie signal VOP (pour branchement entrée-sortie ou écrans en parallèle)
- L1 } Bus d'interphones
- L2 }
- C1 } Appel à l'étage
- C2 }

**Attention:** Ne jamais installer les résistances de terminaison vidéo.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ÉTRIER**

- Absorption maximum VPI avec moniteur monté: **450mA**
- Absorption max au repos (L1, L2): **1.6mA**
- Température: **-5 ÷ +45°C**

**INSTALLATION**

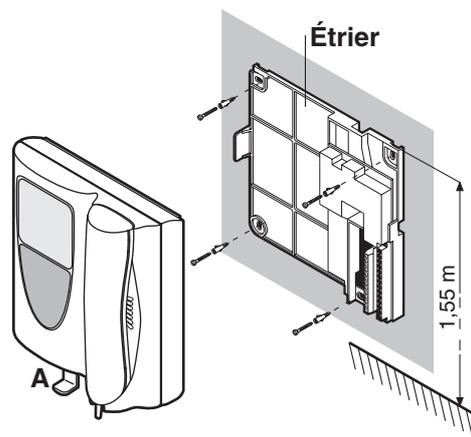
Le vidéophone peut être installé en version murale (à l'aide de l'étrier) ou posé sur une surface horizontale, en utilisant le support de table en plus de l'étrier.

**VERSION MURALE EN APPARENT**

- 1) Faire en sorte à ce que la canalisation se termine à hauteur d'un des orifices d'entrée prévus.
- 2) A l'aide de 4 vis, fixer l'étrier au mur à l'hauteur indiquée.
- 3) Vérifier que le commutateur, situé à l'arrière du vidéophone, est en position **B**.



- 4) Brancher les conducteurs aux bornes spécialement prévues à cet effet.
- 5) Extraire le crochet d'arrêt **A**, en le tirant vers le bas.
- 6) Accrocher l'écran à l'étrier, comme illustré dans la figure.
- 7) Bloquer l'écran, en poussant le crochet d'arrêt **A** vers le haut.



**VERSION DE TABLE**

Le vidéophone Atlantico peut être installé en version de table, en utilisant le kit spécifique Réf. 1702/92, qui contient: un support de table, une boîte de connexion et un cordon.

Pour le montage, procéder comme suit:

- 1) Engager le câble en provenance de la boîte de connexion dans l'orifice arrière du support, puis le fixer à l'aide du cavalier et de la vis livrés de série.
- 2) Brancher les conducteurs de la boîte de connexion aux bornes de l'étrier spécialement prévues à cet effet.
- 3) Vérifier que le commutateur, situé à l'arrière du vidéophone, est en position **B**.

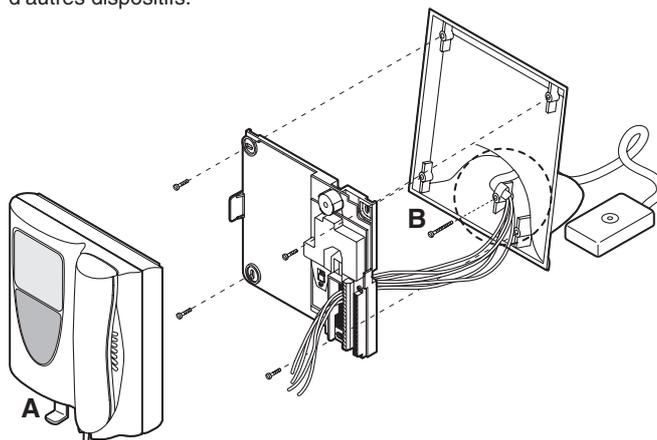


- 4) Extraire le crochet d'arrêt **A** sur l'écran.
- 5) Insérer l'écran sur l'étrier et le bloquer en poussant le crochet **A** vers le haut.
- 6) Brancher les conducteurs de l'installation aux bornes correspondantes de la boîte de connexion.

**NOTE:** pour utiliser le kit de table dans les installations BIBUS II Ed. VOP il est nécessaire de prendre en compte la correspondance suivante entre les bornes:

Boîte de connexion kit de table Réf. 1702/92	→	Etrier Réf. 1202/954
R1	→	VPI
R2	→	VPI
X1	→	L1
X2	→	L2
Y1	→	C1
Y2	→	C2

**Attention:** le kit de table Réf. 1702/92 peut être utilisé exclusivement pour l'installation de vidéophones sans connexion entrée/sortie à d'autres dispositifs.



## PROGRAMMATION

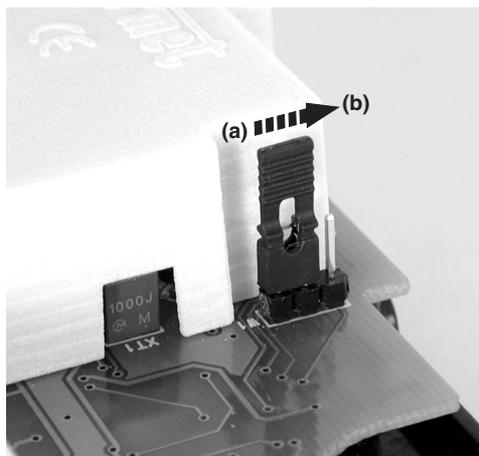
Les modalités de programmation du code utilisateur du vidéophone sont les mêmes que celles de l'interphone BiBus IIe Ed.

Après avoir effectué la procédure de réservation des postes internes sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en tenant enfoncée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher.

Le vidéophone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

## PROGRAMMATION DES SONNERIES D'APPEL



- 1) Décrocher l'écran de son étrier.
- 2) Déplacer la barrette W1 de la position 'a' à la position 'b'.
- 3) Accrocher de nouveau l'écran.
- 4) Appuyer sur la touche services auxiliaires. Lors de chaque actionnement de la touche, la **tonalité d'appel** d'interphone change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 5) Appuyer sur la touche d'appel portier. Lors de chaque actionnement de la touche, la **tonalité d'appel** à l'étage change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 6) Décrocher l'écran de son étrier.
- 7) Ramener la barrette W1 en position 'a'.
- 8) Accrocher de nouveau l'écran.

## INSTALLATION D'ECRANS EN PARALLELE

Il est possible d'obtenir une configuration avec un maximum de 2 vidéophones en parallèle sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des alimentations locales (pour le câblage, se reporter à la notice de l'alimentation vidéo VOP Réf. 1074/20). Les deux vidéophones en parallèle peuvent être complétés par un interphone muni d'une sonnerie supplémentaire auto-alimentée.

Le fonctionnement est le suivant. Dès la réception d'un appel, les deux vidéophones sonnent (ainsi que l'éventuel interphone en parallèle), mais seul l'écran 'maître' s'allume (celui qui est directement raccordé à la colonne ou à la dérivation VOP). A partir de ce moment et pendant toute la durée d'attente décrochage, programmée sur les postes d'appel (généralement, 40s), il est possible de capturer l'image sur l'écran qui est resté éteint, en appuyant sur la touche d'appel portier sans décrocher le combiné. Dès le décrochage du combiné sur l'un des deux vidéophones, la communication est établie avec le poste externe et l'image vidéo est définitivement captée.

**NOTE:** la touche d'appel à l'étage doit être raccordée sur un seul vidéophone.

## ENCLENCHEMENT AUTOMATIQUE

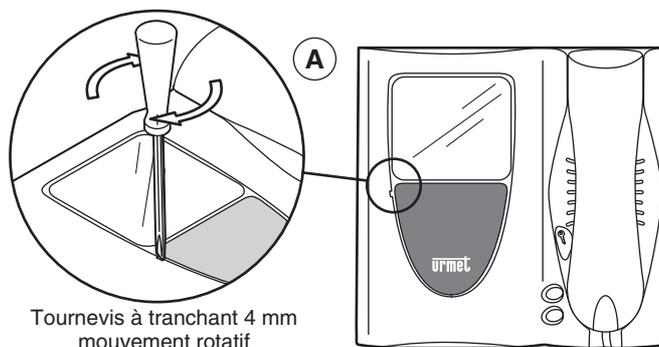
Il est possible d'effectuer l'enclenchement automatique vidéo ou audio/vidéo sur le poste d'appel PRINCIPAL N°1. L'interphone au repos, appuyer sur la touche d'appel portier, sans décrocher le combiné. Si le poste principal 1 est déjà en communication ou occupé, cette action n'aura aucun effet; si le poste est libre ou non occupé, le vidéophone sonne et l'écran s'allume. Durant le temps d'attente décrochage (généralement 40S), il est possible d'ouvrir la porte et, éventuellement, d'activer la phonie en décrochant le combiné.

## KIT CACHES COLORES

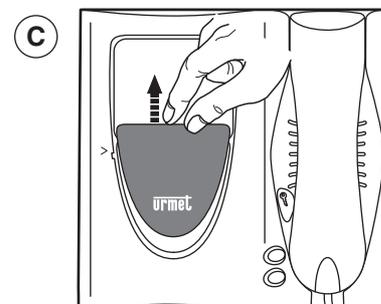
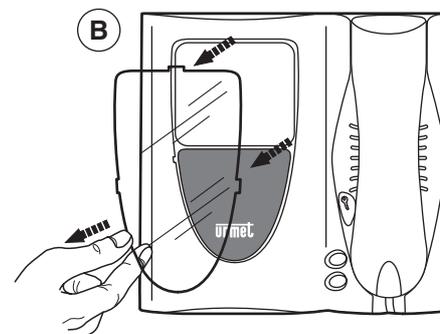
La personnalisation du vidéophone peut être réalisée en remplaçant le cache de la façade et l'étiquette de l'éventuel module supplémentaire par l'un des caches inclus dans le kit Réf. 1702/50.

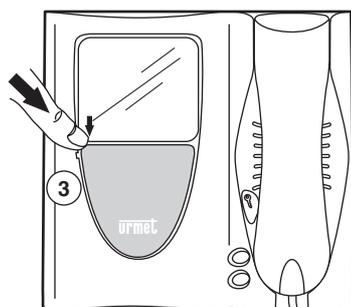
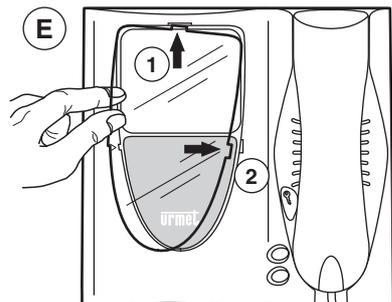
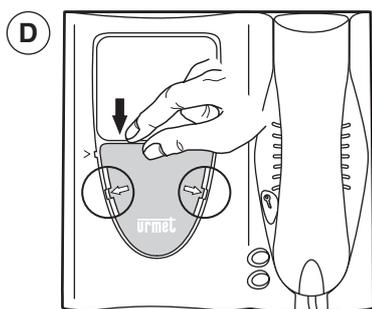
Les caches et les étiquettes inclus dans le kit sont dans les couleurs suivantes:

- Jaune
- Rose
- Gris
- Vert
- Bleu



Tournevis à tranchant 4 mm  
mouvement rotatif





En plus du kit Réf. 1702/50, pour personnaliser le vidéophone, il est possible d'utiliser d'autres supports, tels que, par exemple, des photos ou du papier peint. Dans ce cas, il est conseillé d'utiliser le cache livré de série en guise de gabarit, pour obtenir le profil exact d'installation.

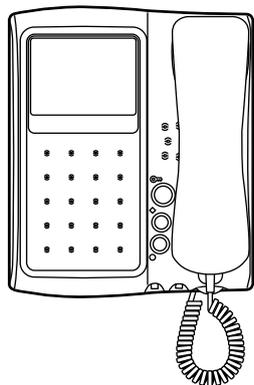


# VIDEOPHONE Mod. ARTICO Réf. 1705/1

CARACTERISTIQUES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**urmet**  
DOMUS

## VIDEOPHONE Mod. ARTICO Réf. 1705/1



Artico propose la technologie la plus évoluée, appliquée à l'affichage des images, tout en assurant le meilleur rapport qualité/prix. Ces caractéristiques en font un vidéophone idéal pour répondre aux normales exigences de communication et de sécurité d'une installation de vidéophones.

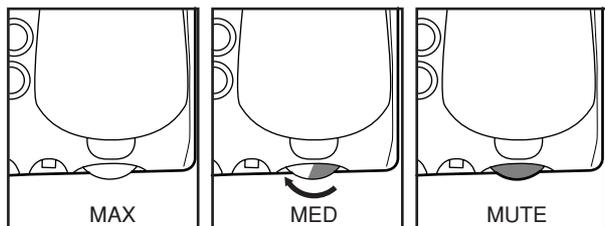
Grâce à l'adoption d'un écran plat de 4", très fonctionnel et qui réduit la saillie par rapport au mur, Artico peut être installé en apparent, ce qui permet d'éviter les travaux de maçonnerie nécessaires pour l'encastrement.

Les connexions de ces vidéophones sont simples et rapides, grâce au bornier situé sur l'étrier dédié.

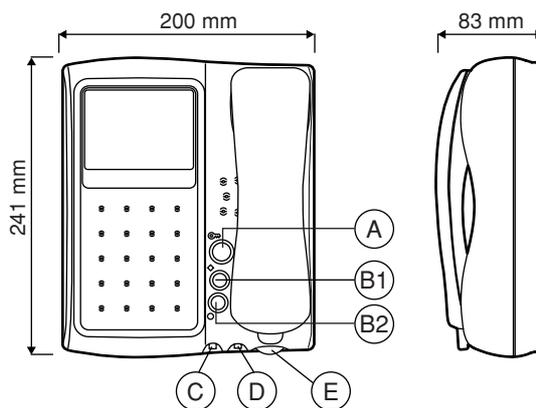
### CARACTERISTIQUES

Le vidéophone possède les principales caractéristiques suivantes:

- Module écran plat de 4" en noir/blanc.
- Réglage du volume d'appel et fonction exclusion de celui-ci (Mute). La fonction Mute est signalé par le sélecteur de réglage entièrement rouge.



- Touche ouvre-porte dédiée.
- Touches de service (<>) pour l'activation, par exemple, de serrures électriques supplémentaires, de l'éclairage d'escalier.
- Touches pour l'appel au concierge et pour l'insertion automatique (O).  
Appel au concierge: décrocher le combiné et appuyer sur la touche.  
Insertion automatique: appuyer sur la touche sans décrocher le combiné.
- Réglage de la luminosité et du contraste de l'image.

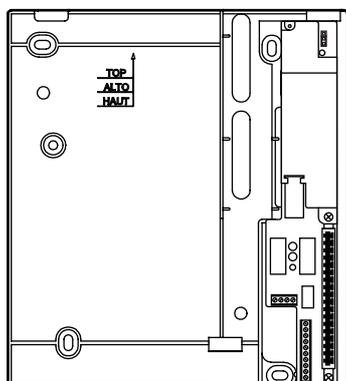


- A Touche ouvre-porte.**
- B1 Touche auxiliaire:** utilisée pour des fonctions spéciales.
- B2 Touche auxiliaire:** utilisée pour des fonctions spéciales.
- C Commande de réglage du contraste.**
- D Commande de réglage de la luminosité.**
- E Commande et réglage du volume d'appel:** la manette positionnée en fin de course (partie visible de couleur rouge), la tonalité d'appel est exclue (fonction "MUTE").

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	16 ± 18,5Vcc
Absorption:	max 0,6A
Puissance absorbée en cours de fonctionnement:	max 10W
Vers. CCIR Fréquence verticale:	50Hz ± 2Hz
Fréquence horizontale:	15625 ± 300Hz
Signal vidéo:	1Vpp 75Ω nominal
	1Vpp -6 dB minimum
	4" type plat col 20mm
	P45
Kinescope:	81 x 59mm
Phosphore:	vert. 5% max
Dimensions écran:	horiz. 5% max
Distorsion géométrique:	barillet 10% max
	>100cd/m <sup>2</sup> avec réglage max
Brillance:	exempt
Rayons X:	7 sec. max
Délai d'allumage:	microphone à électret
Capsule émettrice:	haut-parleur 45Ω
Capsule réceptrice:	24Veff. max
Tension touches:	1,2Aeff
Courant touches:	-5° ÷ +50°C
Température de fonctionnement:	90% UR
Humidité maximum:	

## ETRIER ARTICO POUR BIBUS II<sup>e</sup> ED. VOP Réf. 1705/954



Le vidéophone Artico sans l'étrier de fixation qui doit être acheté séparément:

- Etrier pour systèmes Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP **Réf. 1705/954**

L'étrier Réf. 1705/954 à associer aux vidéophone Artico permet d'obtenir les performances suivantes:

- Entrée vidéo non polarisée.
- Raccordement vidéo au distributeur à l'étage Réf. 1074/54.
- Raccordement vidéo de type entrée/sortie.
- Possibilité de raccordement avec un écran supplémentaire.
- Secret de conversation entre les utilisateurs divers.
- 6 types de sonneries bitonales (l'installateur peut sélectionner les tonalités pour l'appel d'interphone ou à l'étage).

### BORNES ÉTRIER

VPI	Bornes d'entrée signal VOP
VPU	Bornes de sortie signal VOP (pour branchement entrée-sortie ou écrans en parallèle)
L1, L2	Bus d'interphones
C1, C2	Appel à l'étage

**Attention:** Ne jamais installer les résistances de terminaison vidéo.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ÉTRIER

Absorption maximum VPI avec moniteur monté:	<b>700mA</b>
Absorption max au repos (L1, L2):	<b>1.6mA</b>
Température:	<b>-5 ÷ +45°C</b>

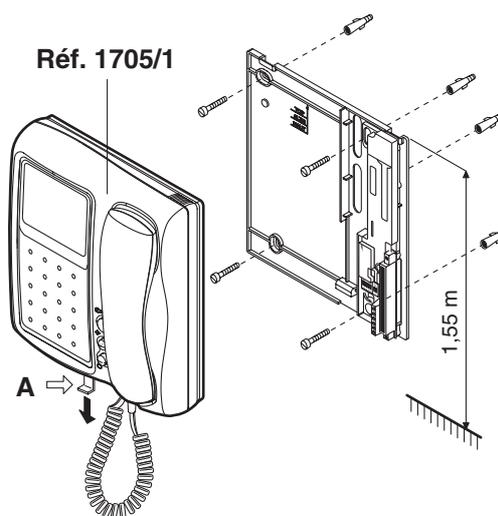
### INSTALLATION

Faire en sorte à ce que la canalisation se termine à hauteur d'un des orifices d'entrée prévus.

- 1) A l'aide de 4 vis, fixer l'étrier au mur à l'hauteur indiquée.
- 2) Brancher les conducteurs aux bornes.
- 3) Vérifier que le commutateur, situé à l'arrière du vidéophone, est en position **B**.



- 4) Extraire le crochet d'arrêt **A**, en le tirant vers le bas.
- 5) Accrocher l'écran à l'étrier, comme illustré dans la figure.
- 6) Bloquer l'écran, en poussant le crochet d'arrêt **A** vers le haut.



### PROGRAMMATION

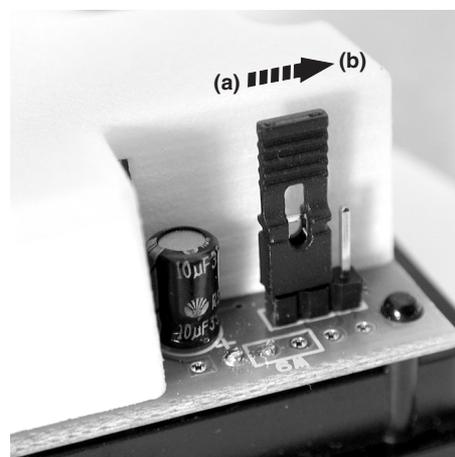
Les modalités de programmation du code utilisateur du vidéophone sont les mêmes que celles de l'interphone BiBus II<sup>e</sup> Ed.

Après avoir effectué la procédure de réservation des postes internes sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en tenant enfoncée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher.

Le vidéophone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

### PROGRAMMATION DES SONNERIES D'APPEL



- 1) Décrocher l'écran de son étrier.
- 2) Déplacer la barrette W1 de la position 'a' à la position 'b'.
- 3) Accrocher de nouveau l'écran.
- 4) Appuyer sur la touche services auxiliaires. Lors de chaque actionnement de la touche, la tonalité d'appel d'interphone change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 5) Appuyer sur la touche d'appel portier. Lors de chaque actionnement de la touche, la tonalité d'appel à l'étage change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 6) Décrocher l'écran de son étrier.
- 7) Ramener la barrette W1 en position 'a'.
- 8) Accrocher de nouveau l'écran.



## INSTALLATION D'ECRANS EN PARALLELE

Il est possible d'obtenir une configuration avec un maximum de 2 vidéophones en parallèle sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des alimentations locales (pour le câblage, se reporter à la notice de l'alimentation vidéo VOP Réf. 1074/20). Les deux vidéophones en parallèle peuvent être complétés par un interphone muni d'une sonnerie supplémentaire auto-alimentée.

Le fonctionnement est le suivant. Dès la réception d'un appel, les deux vidéophones sonnent (ainsi que l'éventuel interphone en parallèle), mais seul l'écran 'maître' s'allume (celui qui est directement raccordé à la colonne ou à la dérivation VOP). A partir de ce moment et pendant toute la durée d'attente décrochage, programmée sur les postes d'appel (généralement, 40s), il est possible de capter l'image sur l'écran qui est resté éteint, en appuyant sur la touche d'appel portier sans décrocher le combiné. Dès le décrochage du combiné sur l'un des deux vidéophones, la communication est établie avec le poste externe et l'image vidéo est définitivement captée.

**NOTE:** la touche d'appel à l'étage doit être raccordée sur un seul vidéophone.

## ENCLENCHEMENT AUTOMATIQUE

Il est possible d'effectuer l'enclenchement automatique vidéo ou audio/vidéo sur le poste d'appel PRINCIPAL N°1. L'interphone au repos, appuyer sur la touche d'appel portier, sans décrocher le combiné. Si le poste principal 1 est déjà en communication ou occupé, cette action n'aura aucun effet; si le poste est libre ou non occupé, le vidéophone sonne et l'écran s'allume. Durant le temps d'attente décrochage (généralement 40S), il est possible d'ouvrir la porte et, éventuellement, d'activer la phonie en décrochant le combiné.

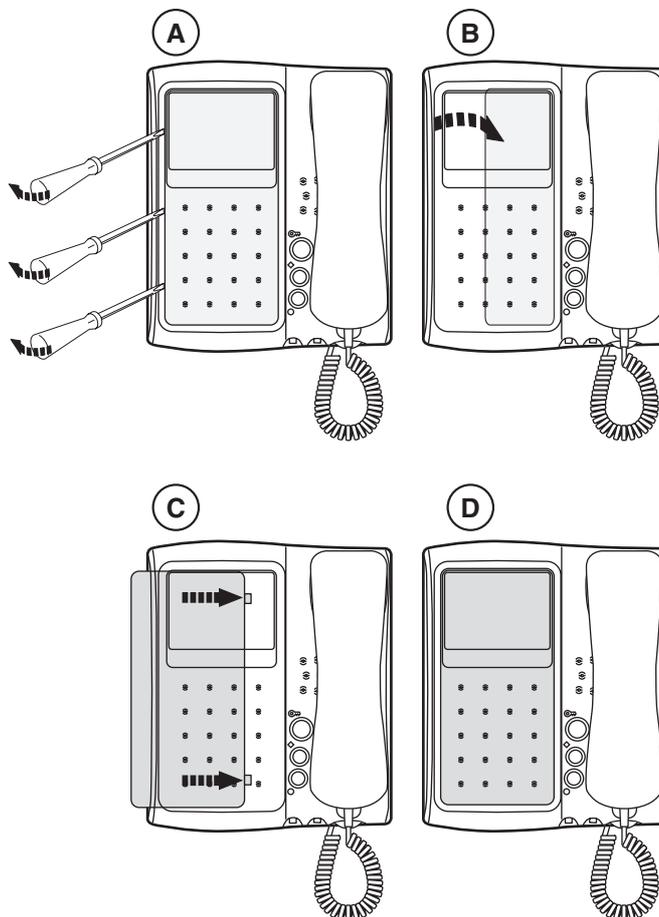
## REPLACEMENT DE LA CACHE DE FAÇADE

La personnalisation du vidéophone peut être réalisée remplaçant le verre de la façade.

Sont disponible les verres suivantes:

- Gris fumé
- Bleu (clair)

Réf. 1705/101  
(déjà présent sur le vidéophone)  
Réf. 1705/102





**SYSTEME**

**BIBUS**

**II ED. VOP**

Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.





	Sect.	Pag.
<b>SYSTEME BIBUS II<sup>e</sup> Ed. VOP</b>		
<b>INSTALLATIONS D'INTERPHONES</b>		
PERFORMANCES .....	1	3
TYPOLOGIES D'INSTALLATIONS .....	1	3
PROGRAMMATION DES POSTES INTERNES .....	1	7
Installation avec codes numériques .....	1	7
Installation avec code alphanumérique et suffixe littéral .....	1	8
Installation avec code alphanumérique et préfixe littéral .....	1	8
<b>INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES</b>		
PERFORMANCES .....	1	9
TYPOLOGIES D'INSTALLATIONS .....	1	9
<b>INSTALLATION</b>		
ENVIRONNEMENT ELECTRIQUE .....	1	10
TYPES DE CONDUCTEURS .....	1	10
DISTANCE MAXIMUM ENTRE LES DISPOSITIFS DE L'INSTALLATION .....	1	10
Dimensions maximales de l'installation d'interphones .....	1	11
Nombre de dispositifs et distances sur colonne en fonction du type de conducteurs .....	1	11
Distances entre les cameras et l'alimentation VOP .....	1	11
ACTIVATION DE L'INSTALLATION .....	1	11
ADAPTATION ULTERIEURE DES INSTALLATIONS BIBUS I <sup>e</sup> EDITION .....	1	12
MAINTENANCE ET REMPLACEMENTS .....	1	12
SOLUTION DES PRINCIPALES PANNES/DISFONCTIONNEMENTS POUVANT SURVENIR DANS L'INSTALLATION .....	1	13
Possibles anomalies en cas de programmation erronée .....	1	13





## INSTALLATIONS D'INTERPHONES

### PERFORMANCES

Conçu pour les installations d'interphones/vidéophones de petites et moyennes dimensions, le système BiBus II<sup>e</sup> ED. s'avère idéal tant pour les nouvelles réalisations que pour la réfection d'installations existantes.

Le système possède les principales caractéristiques suivantes:

- Les installations d'interphones peuvent être réalisées en n'utilisant que deux conducteurs non polarisés.
- Il est possible de réaliser des installations de vidéophones en ajoutant seulement 2 autres conducteurs sur colonne.
- Le système gère des installations comportant des postes d'appel munis de boutons et/ou de modules d'appel alphanumériques principaux ou secondaires, avec répertoire électronique; les codes alphanumériques comportent un préfixe ou un suffixe littéral (lettres A-J).
- Possibilité d'utiliser des modules d'appel avec plaque de rue numérique ou alphanumérique (en ajoutant une plaque de rue alphabétique dédiée).
- Possibilité d'utiliser des plaques de rue avec façade à deux rangées Mod. 725 et Domus Aura, ou des plaques de rue modulaires Mod. Sinthesi ou K-Steel.
- Possibilité de connecter jusqu'à un maximum de 18 boutons sur le poste externe avec numériseur. Pour un nombre supérieur de boutons, il est nécessaire d'utiliser des modules d'expansion reliés au poste externe à l'aide d'un câble plat. Il est possible de connecter jusqu'à 16 boutons à chaque module d'expansion, tandis que quatre modules d'expansion peuvent être connectés à chaque poste externe, ce qui permet de gérer un total de 82 boutons.
- Nombre maximum d'utilisateurs de l'installation: 250.
- Le secret de conversation n'exige pas le montage de dispositifs en option.
- Le Bibus II<sup>e</sup> ED. permet à l'installateur de programmer les temps de système suivants:
  - **temps maximum d'attente décrochage:** il s'agit du temps compris entre l'envoi d'un appel depuis un poste et le décrochage du combiné de l'interphone appelé; au bout de ce délai, le temps de système interrompt l'appel; cette durée est programmable entre 10 et 40 secondes;
  - **temps minimum de conversation:** dans les installations comportant plusieurs postes d'appel, il représente le temps minimum garanti (programmable de 10 à 40 secondes) de conversation avec le poste appelant dont dispose l'utilisateur avant que d'autres appels ne puissent interrompre la communication en cours;
  - **temps de ligne occupée:** dans les installations comportant plusieurs postes d'appel, il indique le temps durant lequel un poste externe ne peut pas effectuer d'appel, car un appel ou une communication avec un autre utilisateur sont déjà en cours depuis un deuxième poste; il s'agit donc de la somme du temps d'attente décrochage et du temps minimum de conversation.
  - **temps maximum de conversation en l'absence d'appel:** 250 secondes.
- Le système permet l'activation de la serrure électrique reliée au poste externe ou au module d'appel en conversation; la durée d'activation de la serrure électrique est programmable. Le pilotage de la serrure électrique est assuré par un relais dans les postes d'appel avec boutons, tandis qu'il est du type à décharge capacitive avec courant de maintien dans les modules d'appel.
- Dans la phase d'appel, le système émet des tonalités de courtoisie sur le poste externe.
- Dans chaque installation, il est possible de connecter une centrale gardien ayant toutes les fonctions traditionnelles d'une centrale (par exemple, modalités de fonctionnement Jour, Nuit ou Hors Service, mémorisation des appels perdus, etc.). Il est par ailleurs possible de monter, dans la même installation, un interphone de conciergerie qui, outre à assurer toutes les fonctions d'un interphone Comfort (à l'exception de l'appel vers la centrale), peut recevoir des appels en provenance d'autres postes internes.
- La centrale permet l'activation des serrures électriques de tous les postes d'appel, avec ou sans phonie activée.
- Possibilité de gérer l'appel à l'étage sur l'interphone ou le vidéophone avec une tonalité différenciée.
- Possibilité de brancher en parallèle jusqu'à un maximum de 3 interphones par utilisateur.

- Possibilité d'intégrer, sur les modules d'appel, jusqu'à un maximum de 250 noms avec leurs codes ouvre-porte respectifs à 4 chiffres (sans tranche horaire) et jusqu'à un maximum de 8 codes ouvre-porte numériques à 4 chiffres, désactivés par le contact de tranche horaire.
- Possibilité d'allumer l'éclairage d'escaliers par le biais d'un décodeur spécifique, piloté par les interphones ou la centrale.
- Indication de porte ouverte par diode sur les interphones.
- Possibilité d'interfaçage avec une centrale PABX par l'intermédiaire d'un adaptateur.
- Le système est protégé contre les interférences électromagnétiques du type statique et impulsif. Tous les dispositifs sont conformes aux directives CE en matière de compatibilité électromagnétique.

**Note:** contrairement au système BiBus I<sup>e</sup> ED., il existe un code utilisateur univoque permettant de programmer UNE SEULE FOIS les interphones de l'installation, et ce même en présence de plusieurs postes d'appel. Il est également possible de programmer les interphones depuis la centrale gardien.

### TYPLOGIES D'INSTALLATION

Le système BIBUS II<sup>e</sup> ED. permet de réaliser les types suivants d'installations avec des postes d'appel principaux et secondaires:

- systèmes d'appel numérique d'interphones (avec ou sans postes secondaires);
- systèmes d'appel numérique d'interphones ou vidéophones avec centrale gardien et/ou interphone de conciergerie.

Le système BiBus II<sup>e</sup> ED. permet de réaliser des installations comportant un nombre maximum de 12 postes d'appel. Le nombre maximum de postes secondaires est 10.

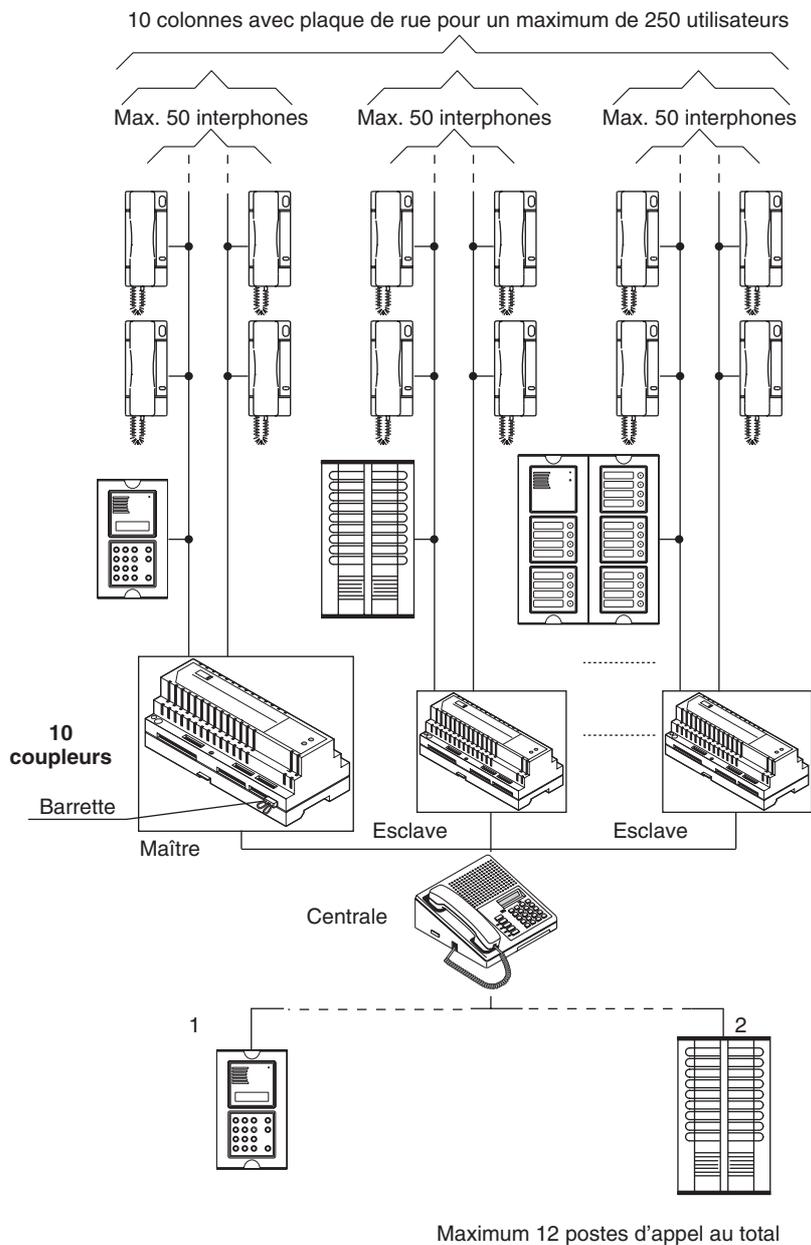
Entre les postes d'appel principaux et les interphones avec décodeur simple, il est nécessaire d'interposer des coupleurs de bus séparant le bus côté plaques de rue principale du côté interphones; l'éventuel module d'appel secondaire doit être connecté au bus côté interphones. Il est possible de connecter jusqu'à un maximum de 12 coupleurs, sur chacun desquels l'on peut brancher jusqu'à un maximum de 50 interphones (le nombre maximum d'utilisateurs est toujours 250). Chaque coupleur répartit le bus côté interphones en deux dérivationes et est pourvu d'un sectionnement en cas de panne d'une des dorsales. Dans l'installation, il est nécessaire de définir (en plaçant une barrette dans le connecteur spécialement prévu à cet effet) un seul coupleur Maître, lequel assure l'alimentation du bus côté plaques de rue principales.

En fonction du nombre des postes principaux, il est possible d'intégrer les nombres suivants de dispositifs:

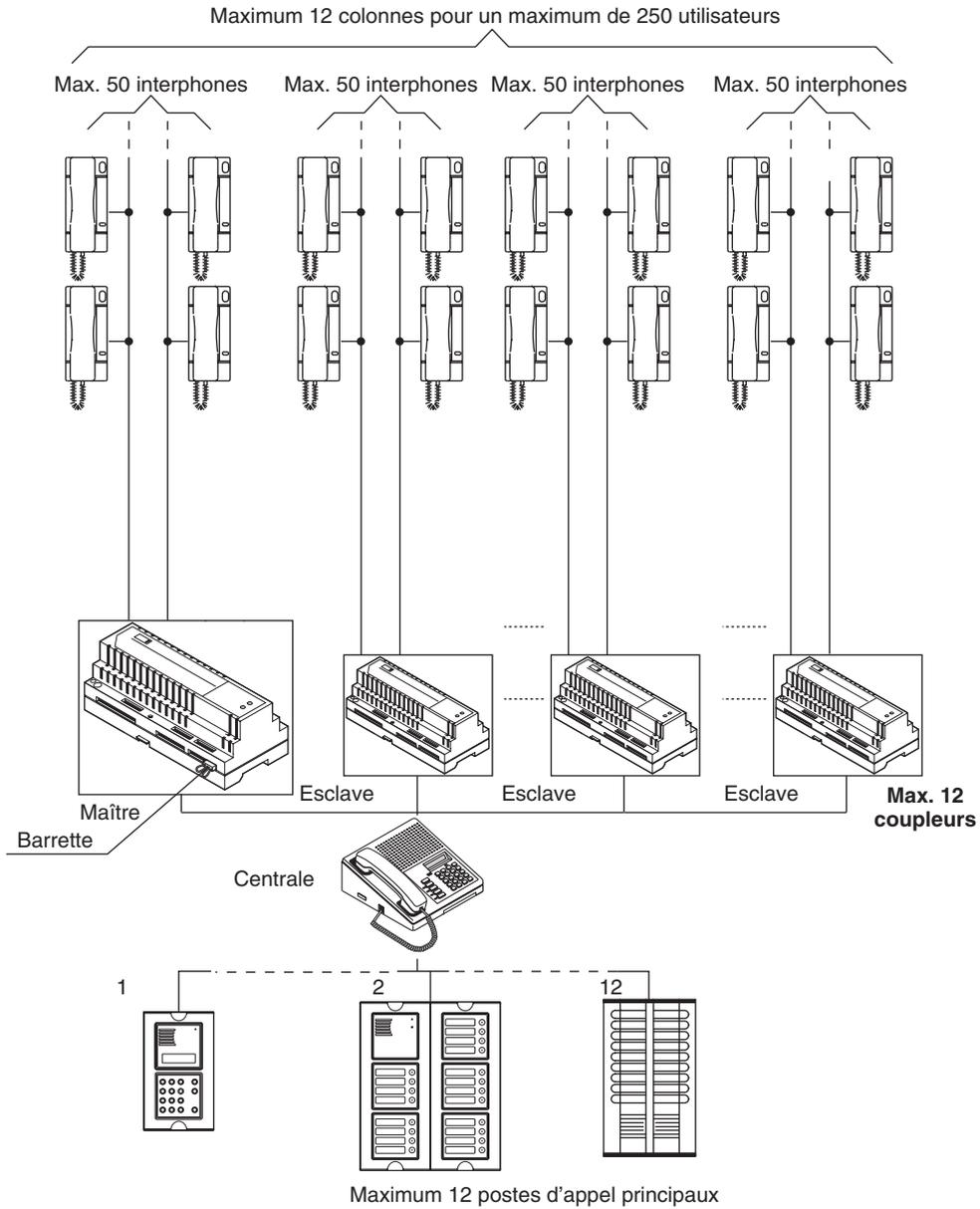
N. postes principaux	N. colonnes avec poste secondaire	N. MAX colonnes sans poste secondaire	N. MAX coupleurs
1 ÷ 12	0	12	12
1	10	0	10
2	10	0	10
1 ÷ 3	9	3	12
4	8	4	12
5	7	5	12
6	6	6	12
7	5	7	12
8	4	8	12
9	3	9	12
10	2	10	12
11	1	11	12
12	0	12	12



Exemple d'une installation comportant des colonnes munies de plaque de rue secondaire

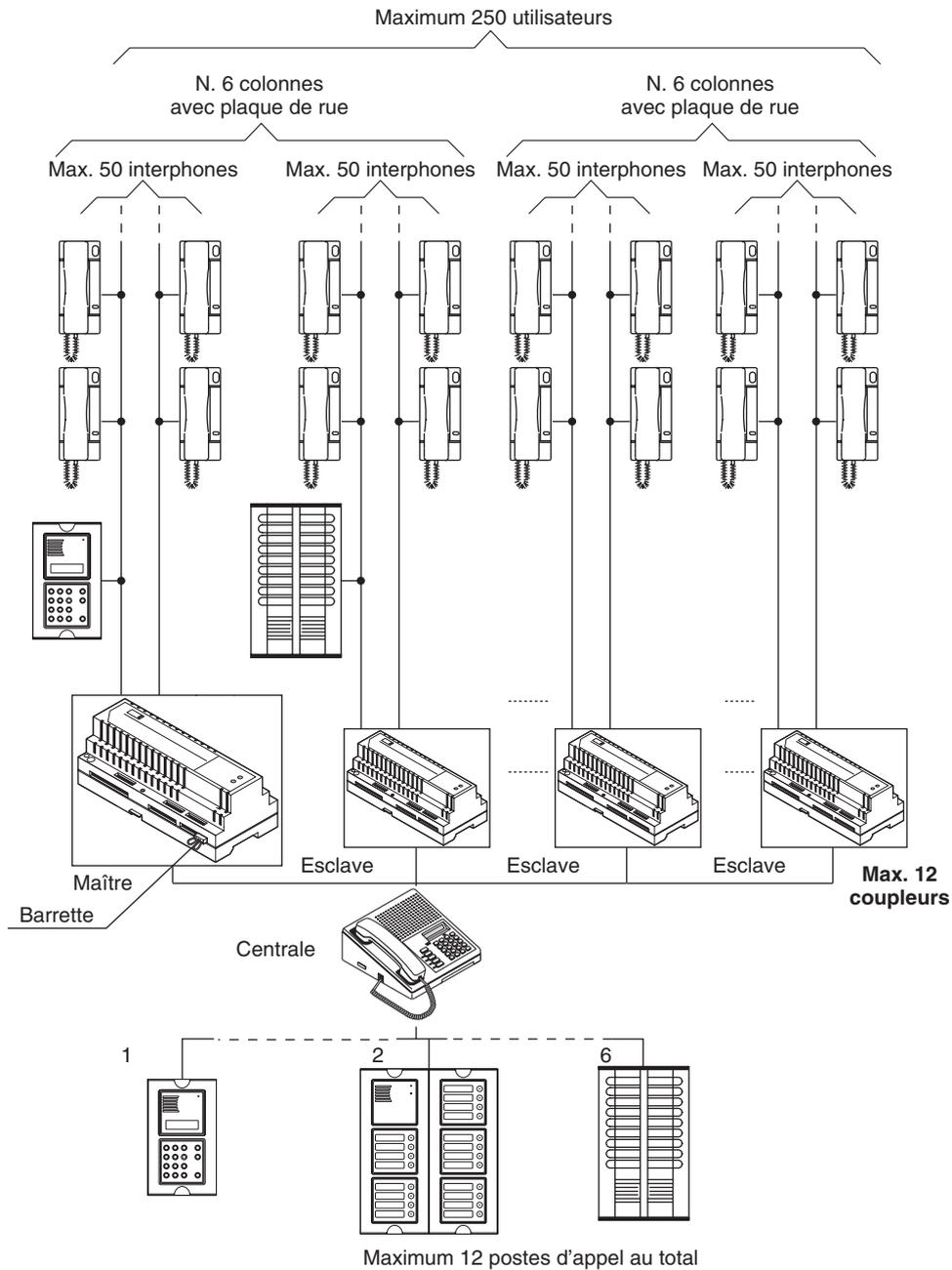


Exemple d'une installation comportant des colonnes dépourvues de plaque de rue secondaire

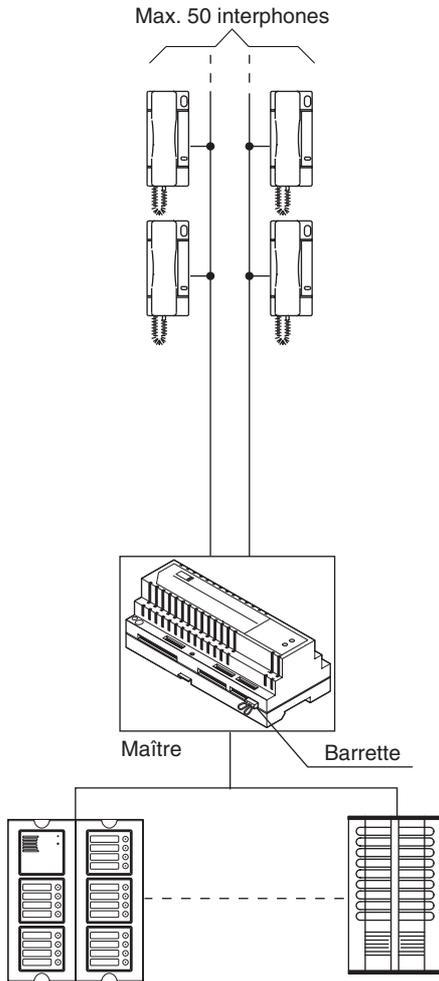




Exemple d'une installation comportant des colonnes munies et dépourvues de plaque de rue secondaire



Exemple d'une installation comportant une seule colonne dépourvue de plaque de rue secondaire



**PROGRAMMATION DES POSTES INTERNES**

Chacun des postes internes présents dans l'installation doit être associé à un code qui peut être du type:

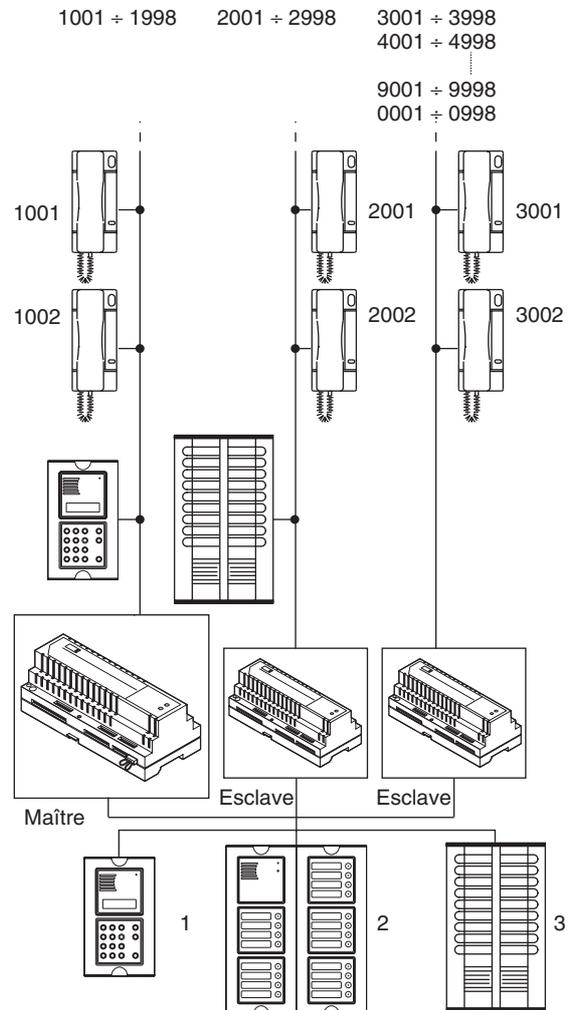
- numérique (par exemple, 1234)
- alphanumérique avec suffixe littéral (par exemple, 123A)
- alphanumérique avec préfixe littéral (par exemple, A123)

**N.B.** Tous les codes des postes internes doivent être du même type.

**INSTALLATION AVEC CODES NUMERIQUES**

Un code numérique doit être sous forme de Nxxx, où N est un numéro compris entre 0 et 9 qui identifie le poste d'appel secondaire dont dépend le poste interne, et xxx est un numéro compris entre 001 et 998 qui identifie ledit poste interne dans le cadre de son propre groupe.

Si l'installation comporte des colonnes dépourvues de poste d'appel secondaire, les utilisateurs desdites colonnes doivent avoir un code Mxxx, où M ne doit être égal à aucun code d'identification de poste secondaire (N).

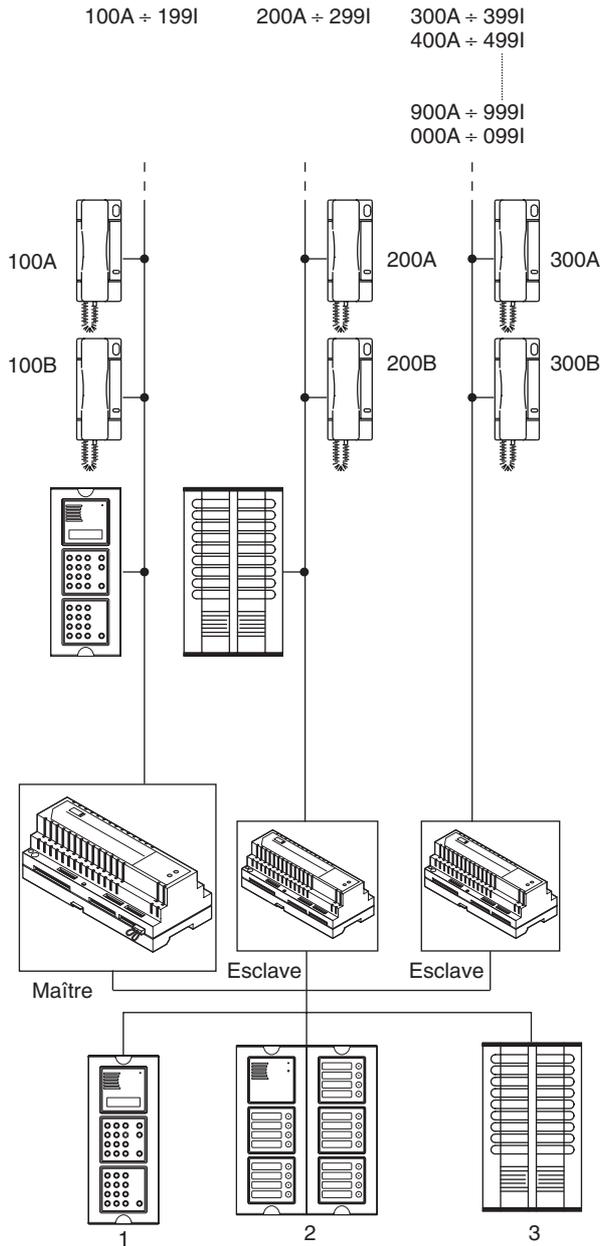




**INSTALLATION AVEC CODE ALPHANUMERIQUE ET SUFFIXE LITTERAL**

Un code alphanumérique avec suffixe littéral doit être sous forme de Nxxx, où N est un numéro compris entre 0 et 9 qui identifie le poste d'appel secondaire dont dépend le poste interne, et xxx est un numéro compris entre 00A et 99I qui identifie ledit poste interne dans le cadre de son propre groupe.

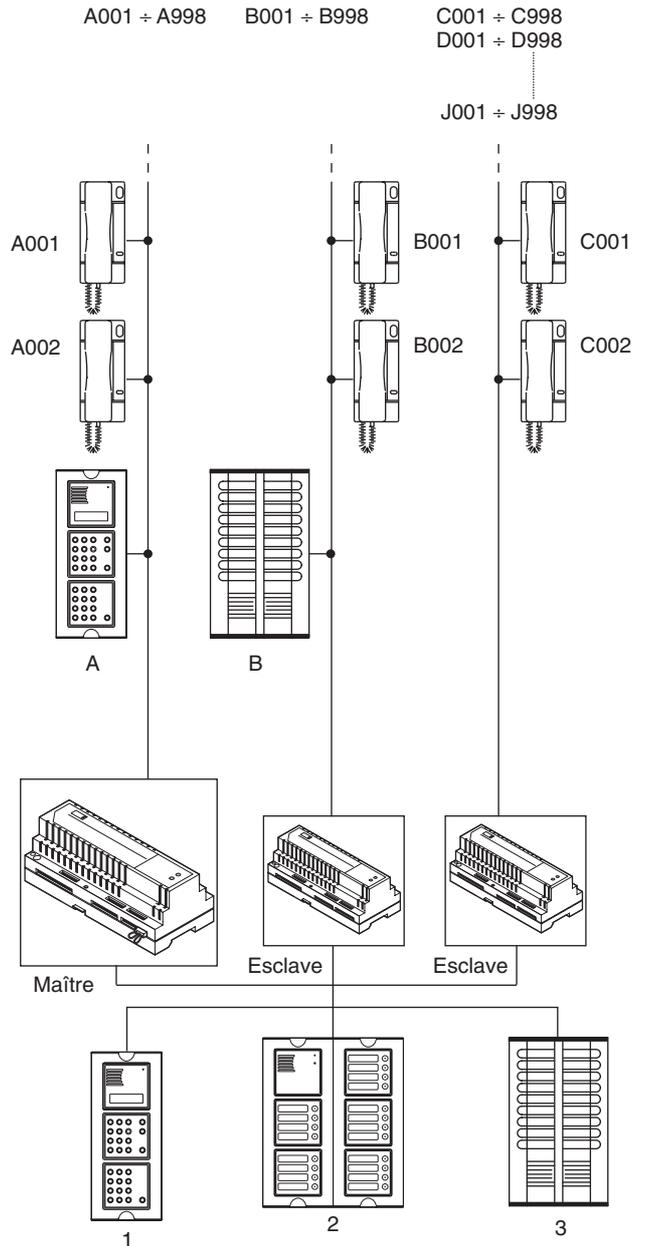
Si l'installation comporte des colonnes dépourvues de poste d'appel secondaire, les utilisateurs desdites colonnes doivent avoir un code Mxxx, où M ne doit être égal à aucun code d'identification de poste secondaire (N).



**INSTALLATION AVEC CODE ALPHANUMÉRIQUE ET PRÉFIXE LITTERAL**

Un code alphanumérique avec préfixe littéral doit être sous forme de Nxxx, où N est une lettre comprise entre A et J qui identifie le poste d'appel secondaire dont dépend le poste interne, et xxx est un numéro compris entre 001 et 998 qui identifie ledit poste interne dans le cadre de son propre groupe.

Si l'installation comporte des colonnes dépourvues de poste d'appel secondaire, les utilisateurs desdites colonnes doivent avoir un code Mxxx, où M ne doit être égal à aucun code d'identification de poste secondaire (N).



## INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

Le Système BiBus II<sup>e</sup> ED. VOP (Video Over Power) est une évolution du système d'interphone, avec l'intégration de dispositifs et de conducteurs supplémentaires. La colonne comporte deux conducteurs supplémentaires **non polarisés** pour le transfert de l'alimentation et des signaux vers les écrans.

## PERFORMANCES

Les performances du Système BiBus II<sup>e</sup> ED. VOP sont pratiquement les mêmes que celles du système BiBus II<sup>e</sup> ED. d'interphone, avec l'intégration des caractéristiques suivantes:

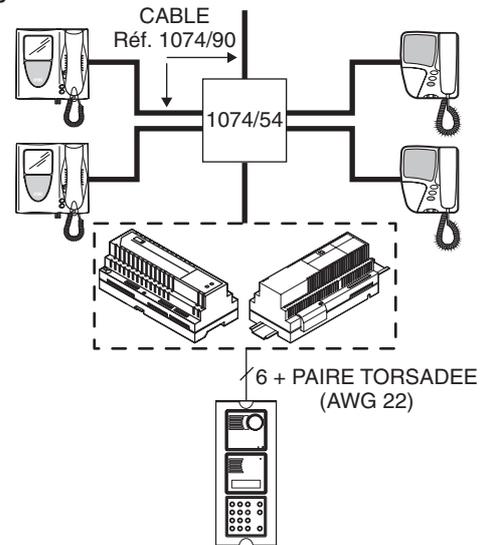
- Le nombre de dispositifs connectables et les distances maximum sont inchangés par rapport à ceux du Système BiBus II<sup>e</sup> ED. d'interphone, sans aucune limitation due à la vidéo; **d'où la possibilité de prévoir une distance de 600 m entre la caméra et l'écran**, tout en respectant une distance maximum de 200 m sur la colonne.
- Dans le tronçon entre vidéo portiers et les alimentations vidéo, on utilise le système vidéo Différentiel Etendu (DE), constitué de convertisseurs de signal vidéo pour les caméras (Réf. 1742/13A)\*, de distributeurs vidéo (Réf. 1795/40) et un éventuel régénérateur de signal vidéo (Réf. 1795/250) (voir chapitre: distances entre les caméras et l'alimentation VOP).
- Sur la colonne, quatre conducteurs sont suffisants pour réaliser des installations du type "entrée-sortie" ou avec distributeur vidéo à l'étage; ces conducteurs sont constitués de deux paires de câbles non polarisés: une paire pour la vidéo et une paire pour l'audio.
- Urmet Domus fournit le câble dédié (Réf. 1074/90) pour la réalisation de l'installation en colonne montante, apte à garantir le fonctionnement optimal du système et la meilleure qualité de l'image vidéo aux distances maximales autorisées.
- Pour le transfert du signal vidéo seulement entre les caméras et l'alimentation vidéo VOP (Réf. 1074/20) il suffit d'utiliser une simple paire torsadée téléphonique AWG22.
- Il est possible d'installer les modèles de vidéophone suivants: Sentry+ ou Atlantico en noir/blanc ou bien en couleur;
- Il est possible d'installer jusqu'à un maximum de deux vidéophones en parallèle (sans avoir recours à des alimentations locales); dans ce cas, les écrans s'allument toujours un à la fois.
- L'écran s'allume dès l'appel et l'image demeure affichée pour toute la durée de la communication phonique (maximum 250s).
- Il est possible de procéder à l'auto déclenchement audio-vidéo d'un écran sur le poste principal (numéro 1).
- Il est possible d'ajouter un module vidéo Scaitel à la centrale gardien.
- **Ne pas installer** les résistances de terminaison de 82Ω 1/4W sur les écrans et les distributeurs.

\* Mod. K-Steel: le dispositif Réf. 1742/13A n'est pas utilisé étant donné que la caméra Réf. 1755/30A est équipée d'un dispositif analogue.

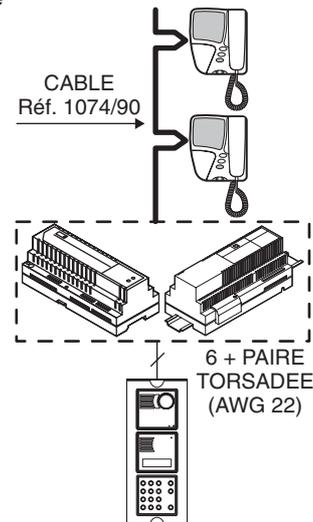
## TYPOLOGIES D'INSTALLATION

Comme cela a déjà été évoqué, le Système BiBus II<sup>e</sup> ED. VOP est une évolution du système d'interphone BiBus II<sup>e</sup> ED., par rapport auquel il ajoute la partie vidéo. A l'instar de la partie audio, qui est séparée entre côté rue et côté colonne par des Coupleurs de Bus, la partie vidéo est elle aussi séparée entre côté caméras et côté écrans de colonne par l'Alimentation vidéo VOP. Outre à alimenter les écrans de colonne, ce dispositif permet de canaliser sur les mêmes fils d'alimentation le signal vidéo en provenance du côté principal ou secondaire. Voici quelques configurations d'installation typiques.

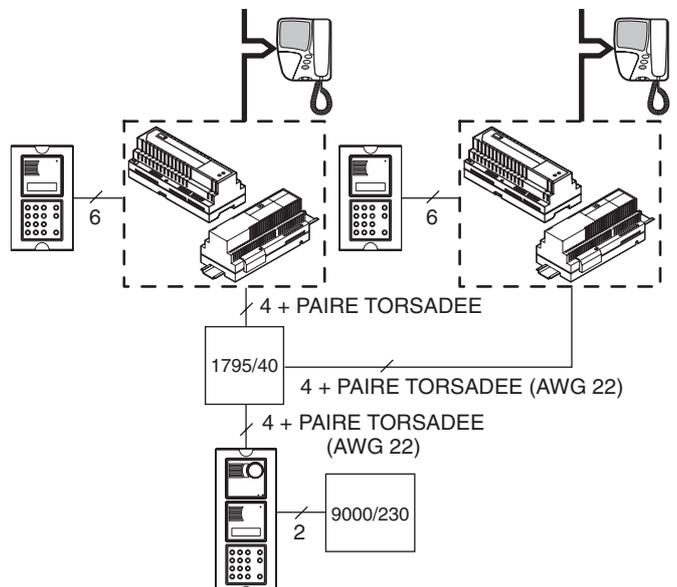
### 1. Installation comportant une seule colonne avec distribution à l'étage



### 2. Installation comportant une seule colonne avec connexion entrée-sortie



### 3. Connexion entrée-sortie de plusieurs colonnes de vidéophones à un vidéo portier principal, chaque colonne est branchée à un portier électrique secondaire





## SYSTEME BIBUS - INSTALLATION



ENVIRONNEMENT ELECTRIQUE - TYPES DE CONDUCTEURS  
DISTANCE MAXIMUM ENTRE LES DISPOSITIFS DE L'INSTALLATION

### INSTALLATION

Pour la réalisation correcte de l'installation, il est nécessaire de prendre en compte les critères suivants:

- l'environnement électrique;
- le type de conducteur et sa section;
- les dimensions de l'installation.

### ENVIRONNEMENT ELECTRIQUE

Réaliser l'installation en respectant les normes de sécurité. Veiller à ce que les conducteurs des bus utilisés (Bus côté postes principaux et Bus côté interphones) ne passent pas à proximité des lignes de puissance présentes dans le bâtiment, telles que lignes d'éclairage des escaliers, ascenseurs ou montant de lignes de puissance (230Vac). Dans ce cas, il est conseillé de respecter une distance d'au moins 10 cm.

S'il faut poser des câbles dans des goulottes accueillant déjà des lignes de puissance, interposer un séparateur métallique, du type couramment utilisé dans le domaine des télécommunications.

**Attention:** aucun élément du système BiBus II<sup>e</sup> ED. ne doit être branché à la terre électrique.

### TYPES DE CONDUCTEURS

**Le bus côté plaques de rue principales et le bus côté interphones doivent être posés dans des goulottes séparées; les éventuelles dorsales de coupleurs différents doivent être posées dans des goulottes séparées les unes des autres.**

Pour les distances inférieures à 100 mètres entre le poste d'appel et le coupleur de bus, ou bien entre le coupleur de bus et l'interphone le plus éloigné, il est possible d'utiliser, pour la connexion des bornes L1 et L2, une paire torsadée téléphonique d'un diamètre supérieur à 0,6mm (AWG22).

Dans les installations de vidéophones VOP, pour garantir l'émission du signal vidéo à la distance et avec une qualité maximale, **le branchement des dispositifs requiert l'utilisation d'un câble 1074/90** ayant les caractéristiques suivantes:

- câble multipolaire constitué de 2 paires torsadées, revêtues d'une gaine extérieure en PVC; une paire est utilisée pour le branchement de L1, L2 (blanc, azur de 0,75 mm<sup>2</sup>); l'autre paire est utilisée pour le branchement de la vidéo VP (rouge, noir de 1 mm<sup>2</sup>);
- impédance de la paire torsadée vidéo: 100Ohm.

En alternative, il est possible d'utiliser d'autres types de conducteurs, qui limitent toutefois les distances et le nombre maximum d'écrans connectables (voir chapitres suivants).

Pour le branchement du signal vidéo (a, b) entre les dispositifs 'côté rue' et l'alimentation vidéo VOP (caméras, boîtiers à relais, distributeurs de colonne), **il est nécessaire d'utiliser une paire torsadée téléphonique AWG22.**

### DISTANCE MAXIMUM ENTRE LES DISPOSITIFS DE L'INSTALLATION

Les tableaux suivants indiquent les longueurs maximales de connexion entre les différents modules du système ainsi que les sections des conducteurs.

#### Installations d'interphones

Distance maximum (m)	50	100	200	400
Fils L1, L2, ~0, ~12 entre: - Coupleur de bus maître - Tout dispositif branché côté postes principaux	0.75mm <sup>2</sup>		1.5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Fils L1, L2 entre: - Coupleur de bus - Le poste interne le plus éloigné ou le décodeur spécial	0.75mm <sup>2</sup>			
Fils L1, L2, ~0, ~12 entre: - Coupleur de bus - Poste secondaire	0.75mm <sup>2</sup>		1.5 mm <sup>2</sup>	
Fils SE1, SE2 entre: - Module d'appel - Serrure électrique	1.5 mm <sup>2</sup>			
Fils ~0 et ~12 entre: - Coupleur de bus - Serrure électrique branchée au poste externe avec numériseur	0.75mm <sup>2</sup>		1.5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>

**Note:** les sections indiquées dans le tableau s'appliquent également en cas d'utilisation du transformateur 9000/230 pour les conducteurs ~0 et ~12.

#### Installations de vidéophones

Distance maximum (m)	50	100	200	400
Fils de colonne L1, L2, VPI, VPU entre: - coupleur de bus/ - alimentation VOP - vidéophone	Câble 1074/90			
Fils L1, L2, 0~, 12~ entre: - coupleur de bus maître - tout dispositif branché côté postes principaux	0.75mm <sup>2</sup>		1.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>
Fils 0~, 12~ entre: - coupleur de bus - serrure électrique branchée au poste externe avec numériseur				
Alimentations vidéo côté rue: fils R1, R2				
Fils L1, L2, 0~, 12~ entre: - coupleur de bus - poste secondaire	0.75mm <sup>2</sup>		1.5 mm <sup>2</sup>	
Fils SE1, SE2 entre: - module d'appel - serrure électrique	1.5 mm <sup>2</sup>			
Signal vidéo côté rue: fils A, B	Paire torsadée AWG22 (0.28 mm <sup>2</sup> )			

**Note:** les sections indiquées dans le tableau s'appliquent également en cas d'utilisation du transformateur Réf. 9000/230 (pour les conducteurs 0~ et 12~).

**Note:** Si la distance entre le distributeur vidéo Réf. 1074/54 et les étriers des vidéophones est inférieure à 10m, il est possible d'utiliser des fils en vrac ayant une section minimum de 0,2mm<sup>2</sup>. Dans ce cas, pour les colonnes dotées d'un écran Sentry+, la distance maximale de l'alimentation vidéo VOP se réduit de 200 à 160m.

**DIMENSIONS MAXIMALES DE L'INSTALLATION D'INTERPHONES**

La somme de tous les segments du bus côté postes principaux doit être inférieure à 800 mètres; la somme de tous les segments des bus des interphones d'un coupleur doit être inférieure à 800 mètres.

**NOMBRE DE DISPOSITIFS ET DISTANCES SUR COLONNE EN FONCTION DU TYPE DE CONDUCTEURS**

Nombre maximum de dispositifs connectables sur une colonne montante vidéo VOP est de:

- Nombre maximum de vidéophones= 50
- Nombre maximum de distributeurs vidéo entrée-sortie= 13
- Nombre maximum de distributeurs vidéo en série= 2

La distance maximale sur une colonne montante VOP est de 200m, avec les cas limite suivants.

Colonnes munies d'écrans Atlantico	Nombre d'écrans	Distance maximale avec câble 1074/90	Distance maximale avec 2 paires torsadées AWG 22	Distance maximale avec fils de section minimum 0,2 mm <sup>2</sup>
Config. entrée-sortie	50	200m	80m	50m
Config. avec distributeur	50 (13 distributeurs)	200m	80m	50m

Colonnes munies d'écrans Sentry +	Nombre d'écrans	Distance maximale avec câble 1074/90
Config. entrée-sortie	50	170m
Config. entrée-sortie	44	200m
Config. avec distributeur	50 (13 distributeurs)	200m

Colonnes munies d'écrans Sentry +	Nombre d'écrans	Distance maximale avec 2 paires torsadées AWG 22	Distance maximale avec fils de section minimum 0,2 mm <sup>2</sup>
Config. entrée-sortie	50	80m	50m
Config. avec distributeur	40 (10 distributeurs)	80m	50m

Pour des configurations particulières, contacter le Service Clientèle d'Urmet Domus.

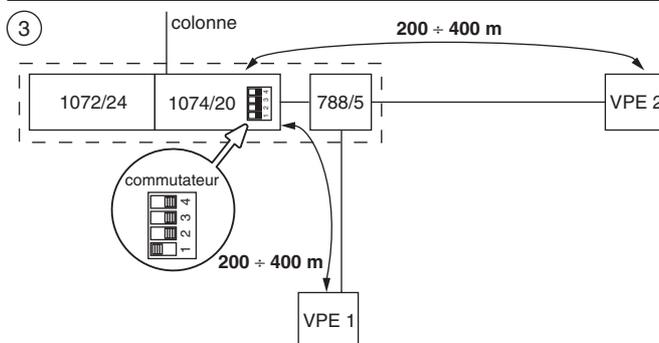
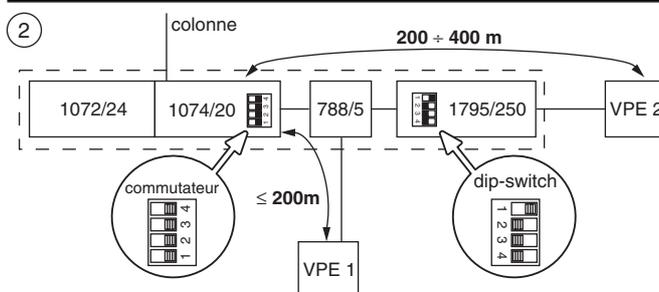
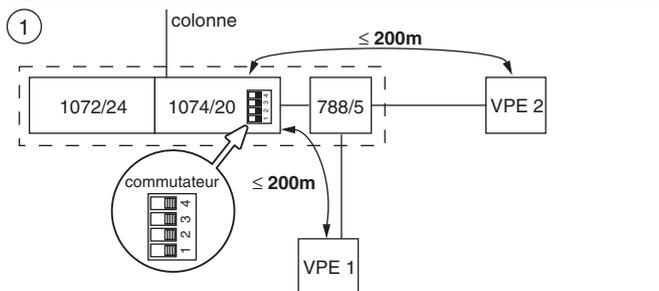
**DISTANCES ENTRE LES CAMERAS ET L'ALIMENTATION VOP**

- La distance maximale entre la caméra secondaire et l'alimentation vidéo VOP est de 200 m.
- La distance maximale entre la caméra principale et l'alimentation vidéo VOP est de 400 m.

Pour que le signal vidéo soit régénéré correctement à l'intérieur de l'alimentation vidéo avant d'être transmis sur la colonne, il est nécessaire de programmer la distance de la caméra principale sur l'alimentation vidéo VOP. Si toutes les caméras principales ne sont pas conformes à la plage programmée, il est nécessaire de programmer la plage la plus proche et d'utiliser le Régénérateur Vidéo Réf. 1795/250 pour les caméras les plus éloignées.

Exemple n°	Distance entre VPE 1 et alimentation VOP	Distance entre VPE 2 et alimentation VOP	Distance définie sur alimentation VOP	Distance définie sur régénérateur de signal
1	≤ 200m	≤ 200m	0 + 200*	Non nécessaire
2	≤ 200m	200 + 400	0 + 200*	200 + 450
3	200 + 400	200 + 400	200 + 400	Non nécessaire

\* Prédiposition de série



**ACTIVATION DE L'INSTALLATION**

Mettre l'installation sous tension et vérifier que les diodes présentes sur chaque coupleur soient allumées; si tel est le cas, l'on pourra procéder aux opérations suivantes. L'éventuelle présence d'une diode éteinte sur le coupleur de bus signale une anomalie sur la dorsale correspondante des postes internes.

**Note:** le coupleur tente de réactiver la dorsale défaillante environ toutes les minutes, jusqu'à un maximum de 10 tentatives, au-delà desquelles la dorsale en question est définitivement exclue. Pour la rétablir, il est nécessaire de mettre le coupleur hors tension, d'éliminer l'anomalie de la dorsale et de remettre le coupleur sous tension.

Procéder à la programmation des dispositifs dans l'ordre suivant:

1. Programmer les postes d'appel un par un, **en portant une attention particulière à la configuration du type d'installation (I<sup>e</sup> ED. ou II<sup>e</sup> ED.) et au type de poste (principal ou secondaire).**
2. En cas de postes munis de boutons, programmer les codes utilisateurs sur les touches d'appel.



## SYSTEME BIBUS - INSTALLATION

ADAPTATION ULTERIEURE DES INSTALLATIONS BIBUS I<sup>e</sup> EDITION  
MAINTENANCE ET REMPLACEMENTS

**urmet**  
DOMUS

3. Programmer les interphones, les vidéophones et, si prévus, les dispositifs d'adaptation pour PABX depuis n'importe quel poste d'appel.
4. Tester les colonnes, en effectuant des appels depuis les postes secondaires correspondants.
5. Tester les postes principaux, en effectuant au moins un appel sur chaque colonne.
6. Si prévue, programmer et tester la centrale, en vérifiant le service de conciergerie.
7. Si prévus, programmer les décodeurs spéciaux et vérifier leur fonctionnement.

**Note:** le coupleur 1072/24 n'exige aucune programmation; les interphones, les interfaces pour PABX et les décodeurs spéciaux n'exigent pas la programmation du type d'installation (I<sup>e</sup> ED. ou II<sup>e</sup> ED.), lequel est directement auto-appris.

### ADAPTATION ULTERIEURE DES INSTALLATIONS BIBUS I<sup>e</sup> EDITION

Tous les dispositifs BiBus II<sup>e</sup> ED. à l'exclusion du coupleur Réf. 1072/24 et des interphones Réf. 1172/30 et Réf. 1172/35 peuvent être utilisés dans des installations de I<sup>e</sup> ED.

Pour assurer le fonctionnement correct de l'installation, les dispositifs doivent être configurés en I<sup>e</sup> ou II<sup>e</sup> ED., en tenant compte des règles suivantes:

1. une installation doit être configurée en I<sup>e</sup> ED. dès qu'un seul dispositif est de I<sup>e</sup> ED.
2. une installation doit être configurée en II<sup>e</sup> ED. lorsque tous les dispositifs sont de II<sup>e</sup> ED.

Pour la programmation, se reporter aux manuels des différents dispositifs.

### MAINTENANCE ET REMPLACEMENTS

Lors des interventions de maintenance, il est parfois nécessaire de remplacer certains dispositifs du système; la liste suivante énumère ces modules ainsi que leurs modalités de programmation:

#### Poste externe avec numériseur Réf. 1072/19A:

Remplacement du poste externe avec numériseur Réf. 1072/18 par le modèle Réf. 1072/19A.

Réaliser les câblages, sans modifier l'ordre des boutons.

S'il s'agit d'une installation vidéo avec alimentateur 1772/6, la borne GND de l'alimentateur vidéo doit être connectée à la borne R1 du poste externe, plutôt qu'à la borne GND du poste externe.

A l'aide de l'adaptateur de programmation 1072/60 et de la plaque de rue 1032/65, programmer les paramètres suivants:

- Type d'installation: I<sup>e</sup> ED.
- Numéro de poste (ID): utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.
- Temps d'activation serrure électrique: utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.

Il N'est PAS nécessaire d'effectuer la programmation des interphones.

Remplacement du poste externe avec numériseur Réf. 1072/19 ou Réf. 1072/19A par le Réf. 1072/19A.

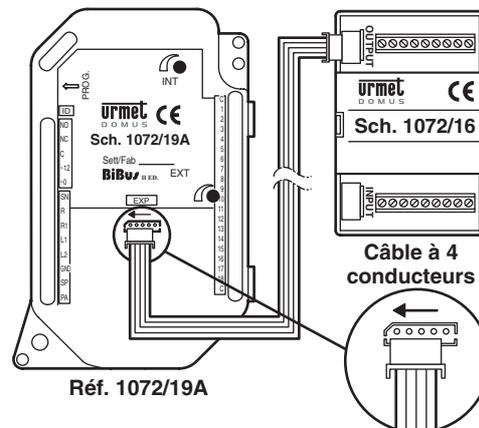
Réaliser les câblages, sans modifier l'ordre des boutons.

A l'aide de l'adaptateur de programmation 1072/60 et de la plaque de rue 1032/65, programmer les paramètres suivants:

- Type d'installation: III<sup>e</sup> ED.
- Numéro de poste (ID): utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.
- Temps d'activation serrure électrique: utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.
- Temps d'attente décrochage et ligne occupée: utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.
- Type de code: utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.
- Codes utilisateurs: utiliser la même valeur que celle du poste remplacé.

Il N'est PAS nécessaire d'effectuer la programmation des interphones.

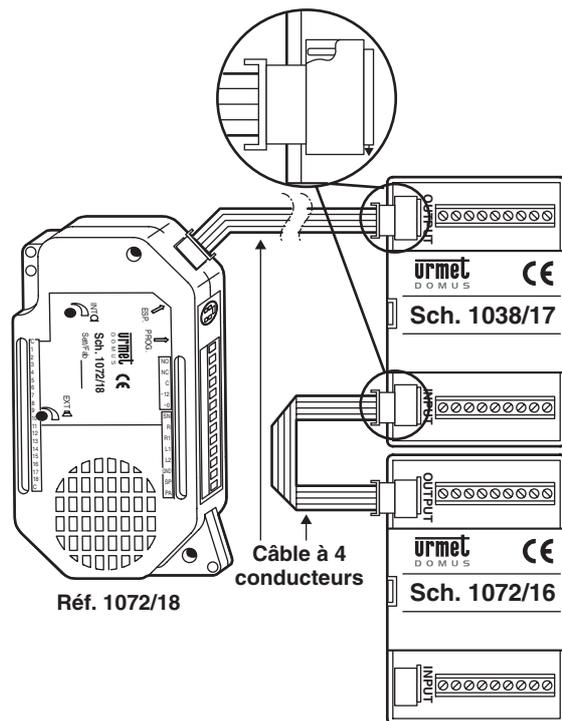
Poste externe avec numériseur Réf. 1072/19A à la place du modèle Réf. 1072/18 dans les installations BIBUS de I<sup>e</sup> ED.



N.B.: Si le câble n'est pas engagé correctement, les touches associées aux modules d'expansion n'envoient pas l'appel.

Extension 16t P/digitaliseur Réf. 1038/17:  
pas de reprogrammation.

Extension 16t P/digitaliseur Réf. 1038/17 à la place du modèle Réf. 1072/18 dans les installations BIBUS de I<sup>e</sup> ED.



N.B.: Si le câble n'est pas engagé correctement, les touches associées aux modules d'expansion n'envoient pas l'appel.

Coupleur de bus 50 utilisateurs Réf. 1072/24:  
pas de reprogrammation.

Interphones Réf. 1172/31-/32-/33 ou adaptateur pour PABX Réf. 1072/67:

Remplacements dans installations de I<sup>e</sup> ED.

Remplacer les dispositifs et les reprogrammer à partir de tous les postes d'appel.

Remplacements dans installations de II<sup>e</sup> ED.

Remplacer les dispositifs et les reprogrammer à partir de n'importe quel poste d'appel.

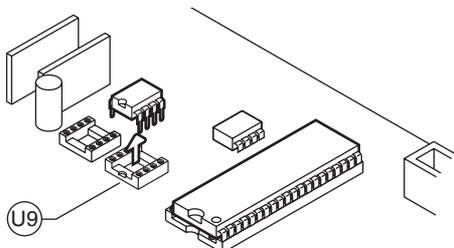
Décodeur spécial Réf. 1072/80:  
reprogrammer le décodeur.

**Centrale Réf. 1072/41:**

Remplacement de la centrale Réf. 1072/40 par le modèle Réf. 1072/41.

Reprogrammer complètement la centrale.

Remplacement de la centrale Réf. 1072/41 par le même modèle. Après avoir remplacé le dispositif défaillant de l'installation, pour éviter de devoir le reprogrammer, déplacer le composant U9 et l'introduire sur le nouveau dispositif, en veillant à respecter le sens d'introduction.



**Module d'appel avec répertoire Réf. 1072/12:**

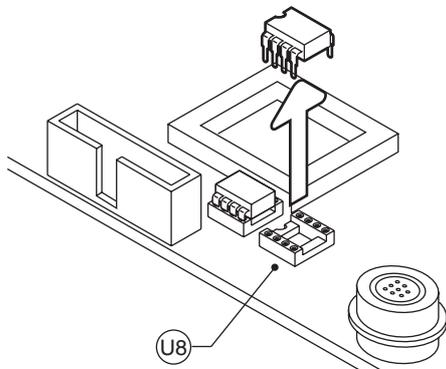
Remplacement du module d'appel Réf. 1072/15 par le modèle Réf. 1072/12.

Reprogrammer complètement le module d'appel.

**N.B.** Le remplacement du dispositif sur les installations vidéo de I<sup>e</sup> ED. implique la connexion de la borne R1 plutôt que la borne GND.

Remplacement du module d'appel Réf. 1072/12 par le même modèle.

Après avoir remplacé le dispositif défaillant de l'installation, pour éviter de devoir le reprogrammer, déplacer le composant U8 et l'introduire sur le nouveau dispositif, en veillant à respecter le sens d'introduction.



**SOLUTION DES PRINCIPALES PANNES/DISFONCTIONNEMENTS POUVANT SURVENIR DANS L'INSTALLATION**

- 1) Une ou plusieurs diodes ne s'allument pas sur le Coupleur de Bus (Réf. 1072/24).  
Présence d'un court-circuit sur la dorsale d'interphones correspondante en provenance du coupleur de Bus.
- 2) Affichage du message suivant à l'écran du Module d'Appel principal ou de la Centrale: "PAS DE CONNEXION".  
Présence d'un court-circuit sur le bus côté plaques de rue (L1, L2), ou bien absence de programmation d'un seulement des coupleurs de Bus en tant que "Maître".
- 3) Disfonctionnement du poste externe avec numériseur principal (par exemple, pas de tonalité de courtoisie suite à l'actionnement d'une touche d'appel).  
Présence d'un court-circuit sur le bus côté plaques de rue (L1, L2), ou bien absence de programmation d'un seulement des coupleurs de Bus en tant que "Maître".

4) Installation d'interphones

Les Interphones 1172/31 et 1172/32 s'auto configurent sur l'installation pour le fonctionnement de le ou I<sup>e</sup> ED. Pour assurer une synchronisation correcte, avant d'intégrer un interphone dans une installation BiBus de I<sup>e</sup> ED., il est nécessaire de couper l'alimentation du coupleur correspondant à la colonne de l'interphone, puis de l'alimenter de nouveau et de programmer l'interphone remplacé. En alternative, il est possible d'installer l'interphone, l'installation alimentée mais, après sa programmation, il est alors nécessaire d'effectuer au moins un appel depuis le poste d'appel ou la centrale de l'installation pour que l'auto configuration se réalise correctement. Si l'installation est de I<sup>e</sup> ED. l'auto configuration a lieu lors de sa mise sous tension. Après l'installation, procéder à la programmation de l'interphone.

5) Non-fonctionnement de l'interphone de conciergerie Réf. 1172/33. Vérifier la programmation du code associé à l'interphone qui devra être:

- N999 Dans les installations avec codes numériques (où N est un nombre compris entre 0 et 9 qui identifie le poste d'appel).
- N99J Dans les installations avec codes alphanumériques avec suffixe littéral (où N est un nombre compris entre 0 et 9 qui identifie le poste d'appel).
- N999 Dans les installations avec codes alphanumériques avec préfixe littéral (où N est un nombre compris entre A et J qui identifie le poste d'appel).

**POSSIBLES ANOMALIES EN CAS DE PROGRAMMATION ERRONEE**

**Nouvelle installation de I<sup>e</sup> ED.**

Programmation erronée	Effet
Poste d'appel principal programmé en I <sup>e</sup> ED.	Les interphones appelés par ce poste ne sonnent que s'ils ont été programmés depuis ce même poste, mais il n'y a pas de phonie
Poste d'appel secondaire programmé en I <sup>e</sup> ED.	Les interphones appelés par ce poste ne sonnent que s'ils ont été programmés depuis ce même poste, mais la phonie est atténuée avec un possible effet de Larsen
Centrale programmée en I <sup>e</sup> ED.	La centrale ne reçoit pas les appels en provenance des postes d'appel et des interphones
Poste d'appel principal programmé comme secondaire	Les interphones appelés par ces postes sonnent, mais il n'y a pas de phonie et la porte ne s'ouvre pas; lors d'un appel depuis ce poste, les autres postes principaux ne se mettent pas en état de ligne occupée
Poste d'appel secondaire programmé comme principal	Depuis ce poste, il est possible d'appeler également des interphones d'autres colonnes mais, dans ce cas, il n'y a pas de phonie; lors d'un appel depuis ce poste, les postes principaux se mettent en état de ligne occupée.
Interphone programmé avec un code n'appartenant pas à la colonne (exemple: interphone 1001 dans colonne 2)	Il ne peut pas être appelé par le poste secondaire de la colonne (exemple: 1001 ne peut pas être appelé par le poste secondaire 2); il peut être appelé par un des postes secondaires des autres colonnes, mais il n'y a pas de phonie et la porte ne s'ouvre pas (exemple: 1001 dans la colonne 2 peut être appelé par le poste secondaire 1)

**SYSTEME BIBUS - INSTALLATION****SOLUTION DES PRINCIPALES PANNES/DISFONCTIONNEMENTS  
POUVANT SURVENIR DANS L'INSTALLATION****urmet**  
DOMUS**Adaptation ultérieure d'une installation de I<sup>e</sup> ED.**

<b>Programmation erronée</b>	<b>Effet</b>
Poste d'appel principal programmé en II <sup>e</sup> ED.	Les interphones appelés depuis ce poste ne sonnent pas
Centrale programmée en II <sup>e</sup> ED.	La centrale ne reçoit pas les appels en provenance des postes d'appel et des interphones



# MODULE D'APPEL

## Sinthesi

Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.



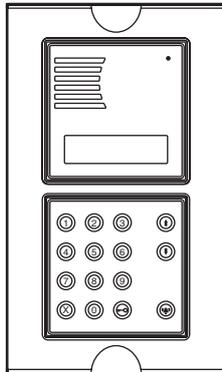


	Sect.	Pag.
<b>MODULE D'APPEL SYNTHESI</b>		
<b>MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE SYNTHESI Réf. 1072/13</b>		
PERFORMANCES .....	2a	3
STRUCTURE .....	2a	3
DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS.....	2a	4
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	2a	4
FONCTIONNEMENT.....	2a	4
Appel aux utilisateurs .....	2a	4
Appel direct vers la centrale gardien .....	2a	5
Codes ouvre-porte .....	2a	5
Fonction ligne occupée.....	2a	5
PROGRAMMATION .....	2a	6
Programmation au moyen de la plaque de rue Réf. 1032/65.....	2a	6
Programmation au moyen de la plaque de rue local .....	2a	6
Paramètres de programmation .....	2a	6
Programmation par défaut.....	2a	10
Programmation depuis le PC.....	2a	10
INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES .....	2a	10
REGLAGE DE LA PHONIE .....	2a	11
REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN .....	2a	11
PLAQUE DE RUE ALPHABETIQUE SUPPLEMENTAIRE Réf. 1038/74 .....	2a	11
INSTALLATION .....	2a	11
Version pour installation murale encastrée.....	2a	11
INSTALLATION ACCESSOIRES .....	2a	12
Version pour installation murale encastrée avec cache-fil mural.....	2a	12
Version pour installation murale encastrée avec visière de protection contre la pluie .....	2a	12
Version pour installation murale avec boîtier et visière de protection contre la pluie .....	2a	13
Version pour semi-encastrement grille .....	2a	13
EXEMPLES DE COMPOSITION.....	2a	14





**MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE SINTHESI Réf. 1072/13**



Le module d'appel Réf. 1072/13 est réalisé à partir d'une mécanique Sinthesi à 2 modules et muni d'un écran LCD 16 x 2 caractères rétro éclairés, d'un poste externe intégré et de touches rétro éclairées. Pour l'installation, il est nécessaire d'utiliser des boîtiers d'encastrement ou des boîtiers avec visière avec les porte-modules et accessoires relatifs (voir chapitre "Installation").

Le module d'appel avec répertoire II<sup>e</sup> ED. 1072/13 peut être utilisé aussi bien dans les nouvelles installations que dans les adaptations sur des anciennes installations de première édition.

**NOTE:** Une installation est définie de II<sup>e</sup> Ed (et par conséquent avec les performances du BIBUS II<sup>e</sup> ED.) lorsque tous les dispositifs présents dans le système sont de II<sup>e</sup> ED. et configurés en tant que tels.

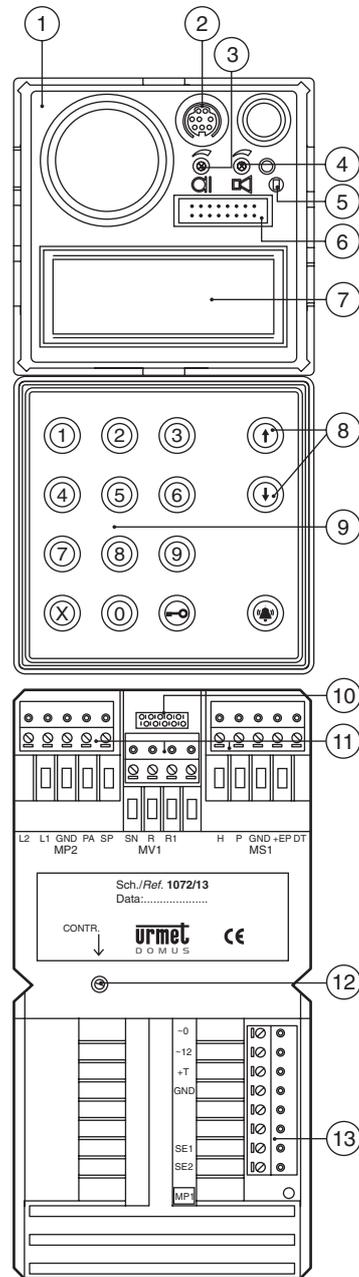
**PERFORMANCES**

Le module d'appel avec répertoire Réf. 1072/13 fournit les performances suivantes:

- Appel direct vers les utilisateurs par saisie du code numérique.
- Appel direct vers les utilisateurs par saisie du code alphanumérique, en branchant la plaque de rue alphabétique en option Réf. 1038/74. Le code peut comporter un préfixe ou un suffixe littéral (lettres A à J).
- Appel vers les utilisateurs par sélection du nom mémorisé (maxi 250).
- Appel direct vers la Centrale gardien (uniquement en état Jour) en appuyant sur une simple touche (si configurée).
- Gestion de 250 noms avec leur code ouvre-porte à 4 chiffres.
- Gestion de 8 codes ouvre-porte généraux supplémentaires avec tranche horaire par horloge externe.
- Le module est programmé à l'aide de sa propre plaque de rue ou du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 ou encore par PC.
- Gestion directe de la serrure électrique par décharge capacitive et courant de maintien, avec temps d'activation programmable entre 1 et 30s.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Entrée pour contact porte ouverte.
- Entrée pour bouton "hall d'entrée".
- Entrée pour clé facteur.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par un message affiché à l'écran.
- Réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Réglage du contraste de l'écran.
- Gestion des signaux de commande opto-isolés pour les installations de vidéophones.
- Affichage des messages multi-langue sans intégrations EEPROM. italien, anglais, français, allemand, espagnol, portugais, suédois, norvégien, finnois, néerlandais, danois, tchèque, slovène, polonais, turc et russe.

**STRUCTURE**

Le module d'appel avec répertoire comprend les éléments suivants:



1. Façade en ligne Sinthesi à 2 modules.
2. Connecteur de branchement du câble pour le PC (CNS).
3. Réglage du niveau phonique du combiné du module d'appel.
4. Réglage du volume du haut-parleur du module d'appel.
5. Bouton de programmation à utiliser uniquement lorsqu'on ne connaît pas le mot de passe.
6. Connecteur de branchement du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 (CNP).
7. Ecran alphanumérique avec 2 lignes de 16 caractères, rétro-éclairé.
8. Touches de sélection des noms, rétro éclairées, jaunes.
9. Plaque de rue numérique avec touches rétro-éclairées vertes, muni de touches fonction rétro-éclairées jaunes: 'Effacement', 'Clé' et 'Appel'.
10. Connecteur de branchement de la plaque de rue alphabétique supplémentaire (1038/74).
11. Bornes extractibles pour les branchements (MP2, MV1, MS1).
12. Réglage du contraste de l'écran LCD
13. Borne extractible pour les branchements (MP1).



**MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE SINTHESI Réf. 1072/13**



**DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - FONCTIONNEMENT**

**DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS**

**Borne MP1**

- ~0 Alimentation 12Vca
- ~12 Alimentation 12Vca
- +T Positif d'alimentation de Back-UP
- GND Négatif d'alimentation de Back-UP
- SE1 Connexion serrure électrique (pôle positif)
- SE2 Connexion serrure électrique (pôle négatif)

**Borne MP2**

- L1 Ligne Bus 1er conducteur
- L2 Ligne Bus 2ème conducteur
- GND Masse électrique de référence
- PA Entrée bouton ouvre-porte hall d'entrée
- SP Entrée contact capteur porte ouverte

**Borne MV1**

- SN Signal de commande allumage alimentateur vidéo pour installations de vidéophones
- R Signal d'activation commutation vidéo pour installations de vidéophones
- R1 Masse alimentateur vidéo

**Borne MS1**

- H Entrée contact tranches horaires pour codes ouvre-porte
- P Entrée clé facteur
- GND Masse électrique de référence
- +EP Alimentation pour dispositifs auxiliaires
- DT Non utilisé

CNA Connecteur plaque de rue alphabétique 1038/74

CNP Connecteur clavier alphanumérique de programmation 1032/65

CNS Connecteur ligne série pour PC

Le poste externe est livré avec un cavalier entre la masse et le signal 'SP' pour simuler le contact de porte fermée. Si l'on dispose du contact de porte ouverte, retirer le cavalier et brancher le capteur entre GND et SP. En cas d'utilisation de serrures électriques polarisées, connecter le positif de la serrure électrique à la borne SE1 et le négatif à la borne SE2.

**ATTENTION: pour la réalisation des câblages et les distances maximales admises, il est recommandé de respecter les conditions indiquées à la section 1.**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation:	<b>12Vca nom.</b>
Consommation au repos:	<b>300mAca max</b>
Consommation maximum:	<b>600mAca max(*)</b>
Signal R:	<b>I<sub>max</sub>=80mA</b>
Courant de maintien serrure:	<b>190mA max</b>
Température de fonctionnement:	<b>-10 +50°C</b>
Humidité:	<b>90% UR a 30°C</b>

(\*) avec plaque de rue alphabétique 1038/74.

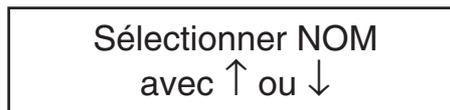
**FONCTIONNEMENT**

**APPEL VERS LES UTILISATEURS**

L'appel vers un utilisateur peut être effectué en saisissant son nom sur le(s) plaque de rue(s), ce qui présuppose la connaissance de son code. Si le code est inconnu, il est possible de rechercher le nom à l'aide de l'agenda électronique intégré.

**APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SELECTION DU NOM**

L'écran affichera:



En appuyant sur les touches ↑ et ↓, il est possible de faire défiler les noms et les codes des résidents; si l'un des deux boutons est actionné de manière continue, la vitesse de recherche du nom augmentera. Après avoir sélectionné un nom, actionner la touche pour envoyer l'appel vers l'utilisateur sélectionné. La sonnerie du poste interne est activée durant un laps de temps minimum d'environ 3 secondes; si la touche est actionnée longtemps, trois appels consécutifs seront envoyés au maximum. Exemple d'affichage nom/codes:



Si la touche n'est pas actionnée dans les deux secondes qui suivent la sélection d'un nom, l'écran affichera le message d'invitation suivant:

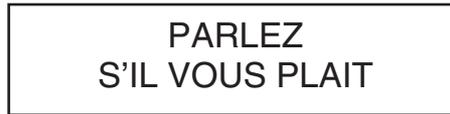


Il est donc possible d'actionner pour envoyer l'appel ou bien d'appuyer sur les touches ↑ et ↓ pour poursuivre le défilement de la liste des noms. En actionnant la touche l'écran affichera:



En actionnant maintenant la touche **X** l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné, est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:



En actionnant maintenant la touche **X** la communication avec l'utilisateur se termine.

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:





**APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SAISIE DU CODE**

Sélectionner NOM  
avec ↑ ou ↓

Composer le code de l'utilisateur à appeler (numérique ou alphanumérique avec plaque de rue en option); l'écran affichera:

APPEL POUR:  
n°1001

Après avoir saisi le code et raccroché le combiné, actionner la touche pour appeler l'utilisateur sélectionné.

La sonnerie du poste interne est activée durant un laps de temps minimum d'environ 3 secondes; si la touche est actionnée longtemps, trois appels consécutifs seront envoyés au maximum.

APPEL  
EN COURS

En actionnant maintenant la touche **X** l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné, est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:

PARLER  
S'IL VOUS PLAIT

En actionnant maintenant la touche **X** la communication avec l'utilisateur se termine.

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:

Le correspondant  
ne répond pas

**APPEL DIRECT VERS LA CENTRALE GARDIEN**

En actionnant la touche sur le Module d'appel mis en place dans une installation comportant une Centrale gardien, il ne sera possible d'appeler directement celle-ci que si elle est en mode 'Jour', c'est-à-dire si elle assure le service de conciergerie et que cette fonction est activée (voir programmation).

Le message suivant sera affiché à l'écran:

APPEL POUR:  
Standard

En appuyant sur la touche lorsque la Centrale gardien en mode 'Nuit' ou que la fonction n'est pas activée (voir programmation), l'écran affichera:

CODE  
NON VALIDE

**CODES OUVERTE-PORTE**

La composition de chaque code ouvre-porte doit être précédée de la touche .

Pendant la saisie du code, le symbole '\*' est affiché à l'écran pour chaque touche.

Si le code est correct le Module ouvre la porte; si le code n'est pas correct, le Module émet un signal d'erreur.

La séquence est la même pour les codes ouvre-porte 'Généraux' et 'Personnels': en actionnant la touche suivie du code ouvre-porte, l'écran affichera:

CODE OUV.-PORTE  
\*\*\*\*

Si le code ouvre-porte est correct, la serrure électrique est activée et le message suivant est affiché:

Entrer  
s'il vous plait

**CODES OUVERTE-PORTE GENERAUX**

Les codes ouvre-porte généraux permettent l'ouverture directe de la porte aux résidents et aux personnes autorisées.

Le Module d'appel est dimensionné de manière à pouvoir comporter **jusqu'à un maximum de 8 codes ouvre-porte généraux** pour l'activation de la serrure électrique. Les codes sont constitués de 4 chiffres (les lettres ne sont pas admises).

La validation des 8 codes ouvre-porte généraux doit être subordonnée à la validation de la tranche horaire. Autrement dit, si le contact de l'horloge externe est ouvert, les codes valables permettront de commander l'électro-serrure; au contraire, si le contact de l'horloge est fermé, les 8 codes généraux ne permettront pas de commander l'électro-serrure.

**CODES OUVERTE-PORTE PERSONNELS**

Il est possible d'associer un code ouvre-porte pour chaque nom, en obtenant ainsi 250 codes ouvre-porte supplémentaires par rapport aux codes généraux. Ces 250 codes ouvre-porte ne sont pas affectés par le contact de l'horloge.

**FONCTION LIGNE OCCUPEE**

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant. Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé par l'affichage suivant:

LIGNE OCCUPEE  
S.V.P. Attendre

Dans cet état, la plaque de rue est désactivée.

La fonction de ligne occupée comporte deux cas:

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE**

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR**

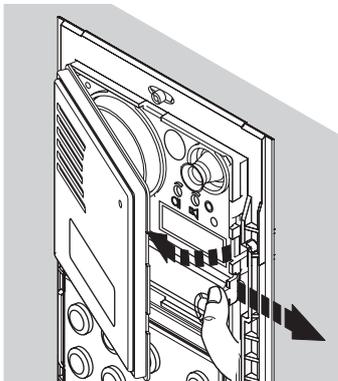
Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.



## PROGRAMMATION

Le module peut être programmé à partir de trois modalités différentes (l'installation sous tension):

1. par l'intermédiaire d'une plaque de rue externe 1032/65 (modalité conseillée);



2. par l'intermédiaire de sa propre plaque de rue numérique, sans ouvrir le bâti; dans ce cas, il faut impérativement connaître le mot de passe de programmation;
3. par connexion d'un PC.

Au début de la programmation, des bips sonores répétés sont émis, accompagnés d'un affichage à l'écran, s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Dans ce cas, il est nécessaire de modifier le numéro de poste (ID).

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE Réf. 1032/65

L'accès au mode programmation s'effectue automatiquement dès que le module d'appel est connecté à une plaque de rue externe. La sortie du mode programmation se fait en déconnectant la plaque de rue externe depuis n'importe quelle rubrique du menu; les paramètres précédemment programmés demeurent cependant valables. Voir le chapitre 'PARAMETRES DE PROGRAMMATION'.

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE LOCALE

Pour accéder à la programmation, il existe deux possibilités.

- **Le mot de passe d'accès à la configuration est connu** (à la sortie de l'usine, le mot de passe est toujours '9999'): entrer '00' suivi du mot de passe à 4 chiffres et appuyer sur la touche . Si le mot de passe n'est pas correct, le message suivant sera affiché à l'écran:

MOT DE PASSE  
INCORRECT

Après la troisième tentative échouée, l'introduction du mot de passe sera bloquée durant un laps de temps d'autant plus long que le nombre de tentatives échouées est élevé.

- **Le mot de passe n'est pas connu**: ouvrir la façade et actionner la touche de programmation. Depuis n'importe quel menu de programmation, il est toujours possible d'appuyer sur le bouton de programmation pour sortir de ce mode; dans ce cas, les paramètres programmés demeureront valables; appuyer durant trois secondes sur la touche **X** pour retourner au menu précédent. Depuis le menu principal, appuyer durant trois secondes sur la touche **X** pour sortir du mode programmation. Le retour au fonctionnement normal s'effectue automatiquement en l'absence d'actionnement des touches durant plus de 3 minutes.

## PARAMETRES DE PROGRAMMATION

Pour les descriptions opérationnelles de tous les menus de programmation, référence a été faite à la méthode de programmation par la plaque de rue locale.

Le tableau ci-après montre les différences opérationnelles en cas de programmation par la plaque de rue 1032/65.

Fonction	Programmation par la plaque de rue locale	Programmation par la plaque de rue externe
Sélection du menu	Touches  et	Touches ← et →
Validation (enter)	Touches	Touches ↵
Escape (retour au menu supérieur)	Touches <b>X</b> enfoncée pendant 3s	Touches
Espace (blancs)	Scander les caractères	Touches SP
Backspace (pour les corrections)	Scander les caractères	Touches BS
Sélection caractères spéciaux	Scander les caractères	Touches /
Effacer la réservation d'un code à associer	Touches	Touches BS

Lors de l'accès au mode programmation, l'écran affiche le menu principal:

Menu Principal Edition	↓	
Menu Principal Langue	↓↑	
Menu Principal Type Mod. Appel	↓↑	(uniqu. pour II <sup>e</sup> ED.)
Menu Principal Mod. Appel n°	↓↑	
Menu Principal T. OCCUPATION	↓↑	
Menu Principal Temps ouv port	↓↑	
Menu Principal Codes ouv port	↓↑	
Menu Principal Type de code	↓↑	
Menu Principal Codes/noms	↓↑	
Menu Principal Association	↓↑	
Menu Principal Mod. Mot passe	↓↑	



Menu Principal  
Appel Standard ↑

Le défilement des menus s'effectue à l'aide des touches ↑ et ↓; une fois le menu sélectionné, le valider en appuyant sur la touche

**Nota:** lors de l'accès au mode programmation et pendant celle-ci, le module vérifie la présence dans l'installation d'autres dispositifs programmés avec le même numéro (ID). S'il y en a (comme c'est le cas lors du montage d'une installation comportant plus d'un poste d'appel), l'écran affichera le message d'erreur suivant:

NUMÈRE DE PLAQUE  
EXISTANT

**EDITION**

Le module peut être configuré comme I<sup>e</sup> ED ou II<sup>e</sup> ED. **Le module doit être programmé comme I<sup>e</sup> ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de le ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II<sup>e</sup> ED. que si tous les dispositifs sont de II<sup>e</sup> ED.**

L'écran affichera:

Edition: II<sup>e</sup> ED  
<I<sup>e</sup> ED> <II<sup>e</sup> ED> ( u n i q .  
pour II<sup>e</sup>  
ED.)

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**LANGUE**

L'écran affichera:

== Langue ==  
Francais ↓

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**TYPE DE POSTE**

Le module peut être configuré comme principal ou secondaire. Le module configuré comme secondaire permet l'envoi d'appels vers les postes internes appartenant à sa propre colonne et ne permet pas l'envoi d'appels vers la centrale. Cette phase de programmation n'est pas prévue en cas d'installations de première édition.

L'écran affichera:

TYPE MOD. AP.: PRI  
<PRI> <SEC>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**NUMERO DE POSTE (ID)**

Il est nécessaire d'attribuer un numéro allant de 1 à 12 à chaque poste d'appel principal. Un numéro compris entre 0 et 9 doit être attribué à chaque poste secondaire; dans les installations avec préfixe alphabétique, le ID du poste secondaire est compris entre A et J.

Si l'on programme un ID compris entre A et J sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme de préfixe; si l'on programme un ID compris entre 0 et 9 sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme numérique.

L'écran affichera:

= Poste n° =  
Poste: 1

Saisir le numéro de poste et le valider en actionnant la touche . Pour effacer la saisie, actionner la touche X. Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

Installation de I<sup>e</sup> ED. En cas d'installation de première édition, le numéro de poste doit être compris entre 1 et 12 (il n'y a pas de postes secondaires). Si l'on souhaite utiliser la fonction clone, attribuer 15 en tant que numéro de poste.

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE**

Le temps de ligne occupée se divise en deux sous-menus. L'écran affichera:

== T. OCCUPATION ==  
T. DECROCHE ↓

== T. OCCUPATION ==  
T. OCCUPATION ↑

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche .

**TEMPS D'ATTENTE DECROCHAGE**

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé. Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

L'écran affichera:

T. DECROCHE: 20s  
<10><20><30><40>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**TEMPS DE CONVERSATION MINIMUM (LIGNE OCCUPEE)**

Lorsqu'un utilisateur est appelé et qu'il répond par interphone, les autres postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie. Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).



L'écran affichera:

T. OCCUPAT:	20s
<10><20><30><40>	

Effectuer la sélection à l'aide des touches **↑** e **↓** e confirmerla avec il tasto **↵**.

Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Le pilotage de la serrure électrique peut être géré en mode par impulsions (environ 500 ms) ou avec maintien entre 1 et 30s.

L'écran affichera:

=	Temps ouv port	=
0 secondes		

Saisir le numéro de secondes et le valider en actionnant la touche **↵**. Pour effacer la saisie, actionner la touche **X**.

Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**CODES OUVRE-PORTE**

Il est possible de mémoriser dans l'ordre les 8 codes ouvre-porte généraux.

L'écran affichera:

Codes ouv port
1° Code:

Saisir le code à 4 chiffres et le valider en actionnant la touche **↵**. Pour effacer la saisie, actionner la touche **X**. Après un signal de validation, le système passe automatiquement à la saisie du deuxième code.

Au terme, le système retourne automatiquement au menu principal. Il est également possible de retourner au menu principal en actionnant durant 3 secondes la touche **X**.

**TYPE DE CODE**

Le Module permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J.

L'écran affichera:

=	Type de Code	=
Num.	1.9999	↓
=	Type de Code	=
Préf.	x000.x999	↓↑
=	Type de Code	=
Suf.	000x.999x	↑

Effectuer la sélection du type de code à l'aide des touches **↑** et **↓** et la valider en actionnant la touche **↵**.

**CODES/NOMS**

Ce menu permet de programmer les noms et leurs codes respectifs. L'écran affichera:

=	Code/Nom.	=
Entrer Donée		↓
=	Code/Nom.	=
Modif. Donée		↓↑
=	Code/Nom.	=
Effacer tout		↑

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches **↑** et **↓** et la valider en actionnant la touche **↵**.

**SAISIE DES PARAMETRES**

Ce sous-menu permet de saisir les codes utilisateur avec leurs noms et leurs codes ouvre-porte personnalisés.

L'écran affichera la première position libre du tableau de 250 positions (une par utilisateur):

Position: 1
Code:

Saisir le code numérique ou alphanumérique constitué d'un nombre de chiffres allant de 1 à 4, puis valider en actionnant la touche **↵**. Pour apporter des corrections, actionner la touche **X**.

Actionner la touche **X** durant plus de 3 secondes pour retourner au menu précédent.

Si un appartement comporte deux ou trois interphones en parallèle, il est possible de saisir le même code dans deux ou trois positions (il est conseillé de choisir des positions adjacentes afin de simplifier la phase d'Association).

Après avoir saisi le code, l'écran affichera:

Code 1001	Nom:
-----------	------

Il est possible de saisir le nom dans un deuxième temps; dans ce cas, actionner la touche **↵** et passer à la saisie d'un nouveau code. Si, par contre, l'on connaît déjà le nom de l'utilisateur, le saisir ainsi: utiliser les touches **↑** et **↓** présentes sur la plaque de rue du module d'appel pour rechercher le caractère désiré. Le caractère sélectionné, au bout d'un laps de temps égal à environ 1 seconde sans l'actionnement d'une autre touche, le curseur avance d'une position à droite, permettant ainsi la saisie d'un nouveau caractère. Appuyer sur la touche **X** pour effacer le dernier caractère saisi. L'utilisation du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 facilite considérablement la saisie des noms.

Il est possible d'attribuer le même nom à des codes différents. Une fois la saisie du nom terminée, appuyer sur la touche **↵**; l'on passe alors à l'éventuelle saisie du code ouvre-porte correspondant.

L'écran affichera:

Code Ouv port
---------------

Saisir le code ouvre-porte personnel et le valider en actionnant la touche **↵**. Il n'est pas admis de saisir un code général programmé dans la phase 'Codes Ouvre-porte'. Si l'on ne souhaite pas attribuer un code ouvre-porte à l'utilisateur, actionner la touche **↵** sans aucune saisie.



**MODIFICATION DES PARAMETRES**

Ce sous-menu permet de modifier les paramètres relatifs aux utilisateurs saisis. Le choix est offert entre deux critères de recherche:

- recherche par numéro de position dans le tableau (1-250);
- recherche par nom.

L'écran affichera:

Modif. Donée	
Rech. par Pos.	↓

Modif. Donée	
Rech. par Nom	↑

A l'aide des flèches, sélectionner le critère de recherche et le valider en actionnant la touche

**RECHERCHE PAR POSITION**

Ce sous-menu permet de modifier le code utilisateur, le nom ou le code ouvre-porte d'une position du tableau ou bien d'effacer complètement l'enregistrement. L'écran affichera:

Position:	1
Code:	1001

Sélectionner la position à modifier à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche

A cette étape, il est possible:

- d'éliminer le paramètre: d'appuyer sur la touche **X** (ou la touche bs de la plaque de rue 1032/65 pour effacer le code); le système présente une demande de validation, après laquelle le paramètre est définitivement supprimé du tableau;
- de modifier le code utilisateur: saisir un nouveau code et le valider en actionnant la touche ; l'on passe ainsi à la modification du nom;
- de modifier le nom: après l'éventuelle modification du code utilisateur, le système affiche un écran semblable à celui de saisie des noms; modifier le nom et valider l'opération en actionnant la touche
- de modifier le code ouvre-porte de l'utilisateur: après l'éventuelle modification du nom, le système affiche un écran semblable à celui de saisie du code ouvre-porte; modifier le code et valider l'opération en actionnant la touche

**RECHERCHE PAR NOM**

Ce sous-menu permet de modifier le nom ou le code ouvre-porte associé.

L'écran affichera:

Rossi Mario	
Code:	1001

Choisir le paramètre à modifier à l'aide des flèches et valider en actionnant la touche

A cette étape, il est possible:

- de modifier le nom: modifier le nom, puis valider l'opération en appuyant sur la touche
- de modifier le code ouvre-porte de l'utilisateur: après l'éventuelle modification du nom, le système affiche un écran semblable à celui de saisie du code ouvre-porte; modifier le code et valider l'opération en actionnant la touche

**EFFACEMENT TOTAL**

Ce sous-menu permet d'effacer complètement le tableau des noms avec le code utilisateur et le code ouvre-porte personnel correspondants.

L'écran affichera:

Etes-vous sûr? <OUI> <NON>
-------------------------------

Effectuer la sélection à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche

**ASSOCIATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:

- réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);
- programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones.

En sélectionnant le menu Association, l'écran affichera:

Position: 1	
C:1001	Partagée?

- A l'aide des touches flèche, il est possible de faire défiler la liste des paramètres saisis. Valider les paramètres à ajouter dans la liste de réservation, en actionnant la touche (le symbole apparaît près de la position); pour supprimer un paramètre de la liste de réservation, appuyer sur la au lieu de la touche (le symbole disparaît).
- Une fois la liste de réservation créée, il est possible de programmer les interphones dans le même ordre que celui de ladite liste. Appuyer sur la **X**; l'écran affichera:

<b>MODULE EN COURS DE PROGRAMMATION</b>
---

et l'on pourra procéder avec la programmation des interphones.

B: programmation des interphones.

- Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie pour se souvenir de l'ordre de réservation.

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**Dans les installations de I° ED, cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque module présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après). Dans les installations de II° ED, il n'est pas nécessaire de programmer les interphones sur tous les postes d'appel.**

Le module quitte la phase de programmation dans les cas suivants:

- fin de la phase de programmation des interphones;
- temporisation de 10 minutes sans qu'aucune opération en soit exécutée;
- actionnement du bouton rouge de programmation;
- actionnement de n'importe quelle touche du module et saisie du mot de passe de programmation.



#### Comment associer 2/3 interphones en parallèle dans des installations de II<sup>e</sup> ED.

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton en regard de l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

#### Comment associer 2 interphones en parallèle dans des installations de I<sup>e</sup> ED.

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux reprises sur la touche en regard de l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

#### Utilisation de la fonction 'clone' dans les installations de I<sup>e</sup> ED.

Dans les installations dépourvues de centrale et de fonction signalisation porte ouverte, si plusieurs postes d'appel sont installés, il est possible d'effectuer une seule association entre le code d'un poste d'appel et les postes internes correspondants.

Les autres postes d'appel peuvent être des clones du premier (maître), à condition de reproduire fidèlement les codes associés aux différents utilisateurs.

Pour activer cette fonction, procéder comme suit:

- définir le poste maître en tant qu'adresse '1' (celle avec laquelle l'on exécute l'association);
- définir tous les autres postes en tant qu'adresse '15'.

Naturellement, sur les postes 'clone', il est nécessaire de programmer tous les noms, les codes utilisateurs et les codes ouvre-porte.

#### MODIFICATION DU MOT DE PASSE

Ce menu permet de modifier le mot de passe pour l'accès à la programmation du module.

L'écran affichera:

Mot passe:	9999
Nouveau:	

Saisir le nouveau mot de passe numérique à 4 chiffres et le valider en actionnant la touche .

#### ACTIVATION DE L'APPEL VERS LA CENTRALE

Ce menu permet d'activer l'appel direct vers la centrale gardien en actionnant simplement la touche . Cette fonction n'est active que lorsque la centrale est un état Jour.

L'écran affichera:

Touche d'appel
<OUI> <NON>

Effectuer la sélection à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche .

#### PROGRAMMATION PAR DEFAULT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation:	II <sup>e</sup> ED
Type de poste:	principal
Format code:	numérique (0001-9999)
Numéro de poste:	1
Temps d'attente décrochage:	20s
Temps de ligne occupée:	20s
Temps ouvre-porte:	par impulsions

Pour rétablir les valeurs implicites, en effaçant tous les paramètres, procéder comme suit:

- mettre le module hors tension;
- tout en appuyant sur le bouton rouge de programmation, remettre le module sous tension;
- tout en appuyant toujours ce bouton (environ 10s), attendre le signal sonore;
- relâcher le bouton.

#### PROGRAMMATION PAR PC

Le Module d'appel peut être rapidement programmé et configuré par l'intermédiaire d'un PC convenablement connecté à la porte série (2) du Module d'appel au moyen du câble spécial Réf. 1072/57 en option (non livré avec le produit).

En utilisant exclusivement le logiciel pour PC B-BUS II<sup>e</sup> ED., il est possible de simplifier et d'accélérer les opérations de programmation du module.

Le logiciel B-BUS II<sup>e</sup> ED. peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de la société URMET DOMUS (<http://www.urmetdomus.com>).

Configuration minimum du PC:

- Processeur 486 ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 95 ou 98
- Il est conseillé d'utiliser une souris.

Les signaux présents sur le connecteur femelle à 9 broches su câble sont les suivants:

Broche 1	n.c.
Broche 2	Réception données PC
Broche 3	Emission données PC
Broche 4	n.c.
Broche 5	Masse
Broche 6	n.c.
Broche 7	n.c.
Broche 8	n.c.
Broche 9	n.c.

Après avoir connecté le câble 1072/57 entre le module et la porte série du PC, il sera possible d'exécuter deux opérations:

- 1) Téléchargement des données depuis le PC (pour plus d'informations, se reporter au programme B-BUS II<sup>e</sup> ED.); le module affichera:

Réception données en cours...
----------------------------------

Au terme de l'opération, le module sera de nouveau opérationnel.

- 2) Téléchargement des données sur le PC: (pour plus d'informations, se reporter au programme B-BUS II<sup>e</sup> ED.); le module affichera:

S.V.P. ATTENDRE
--------------------

Au terme de l'opération, le module sera de nouveau opérationnel.

#### INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES

En l'absence du 'Bus', le message suivant sera affiché:

PAS DE CONNEXION
---------------------

Dans cette situation, il est néanmoins possible de saisir un code ouvre-porte.



Lors de la mise sous tension du module, l'écran affichera durant environ 1 seconde la version du logiciel et la date de révision; par exemple:

**Bibus System**  
V1.0 10/10/01

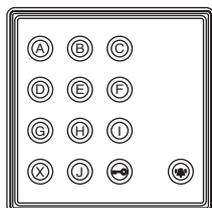
### REGLAGE DE LA PHONIE

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.  
Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

### REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN

Le niveau de contraste de l'écran est réglé en usine et ne doit pas être modifié dans la plupart des installations.  
Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

### PLAQUE DE RUE ALPHABETIQUE SUPPLEMENTAIRE Réf. 1038/74



La plaque de rue Alphabétique Supplémentaire Réf. 1038/74 permet d'introduire des lettres alphabétiques pendant la phase de composition des codes d'appel.

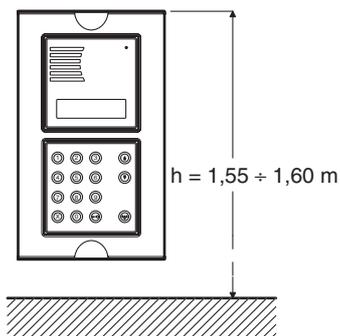
Ce dispositif doit être obligatoirement accouplé à un Module d'appel Réf. 1072/13, auquel il est connecté au moyen d'un câble spécialement prévu à cet effet. Dans tous les cas, le dispositif doit être positionné AU-DESSOUS (ou, à la rigueur, A COTE) du Module d'appel.

### INSTALLATION

Le Module d'appel Réf. 1072/13 (avec répertoire) peut être utilisé seul ou avec l'unité de filmage et/ou avec la plaque de rue alphabétique supplémentaire Réf. 1038/74.

Voir ci-dessous les exemples de composition utilisant des cadres porte-modules à 2, 3 ou 4 modules avec boîtiers d'encastrement relatifs.

Il est recommandé d'installer le module conçu pour le poste externe à une hauteur du sol d'environ 1,55 ÷ 1,60 m.

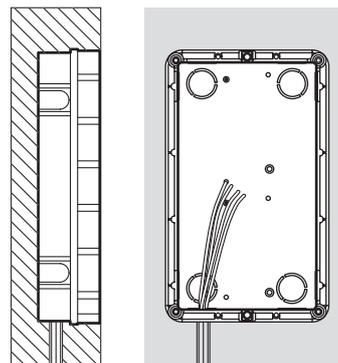


### Important

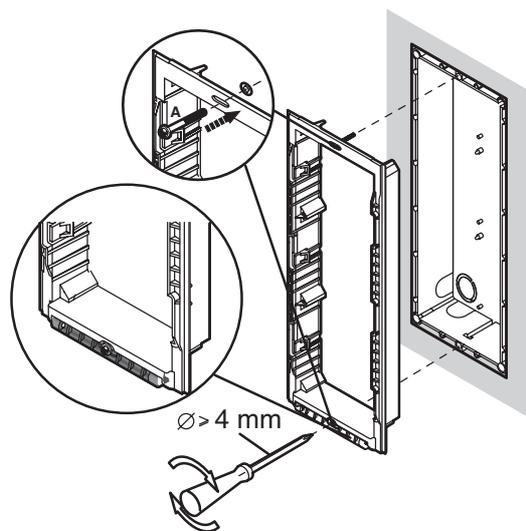
Pour obtenir une meilleure lecture de l'écran du module d'appel, il est conseillé de ne pas orienter le module à contre-jour et d'éviter à tout prix de le diriger directement vers de fortes sources de lumière (ex.: soleil, phares, lampes, flash ou réverbères).

### VERSION POUR INSTALLATION MURALE ENCASTREE

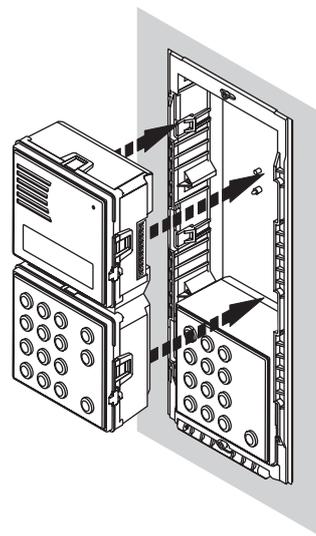
Le boîtier d'encastrement doit être scellé au ras du mur et ne doit présenter aucune saillie.



Monter le châssis porte-modules.



Installer les modules sur le châssis.



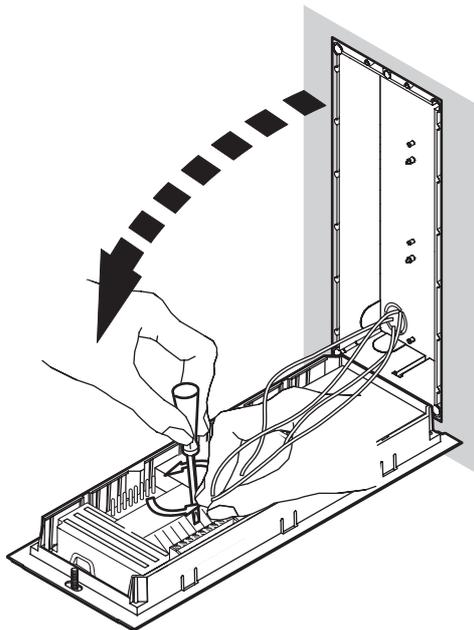


**MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE SINTHESI Réf. 1072/13**

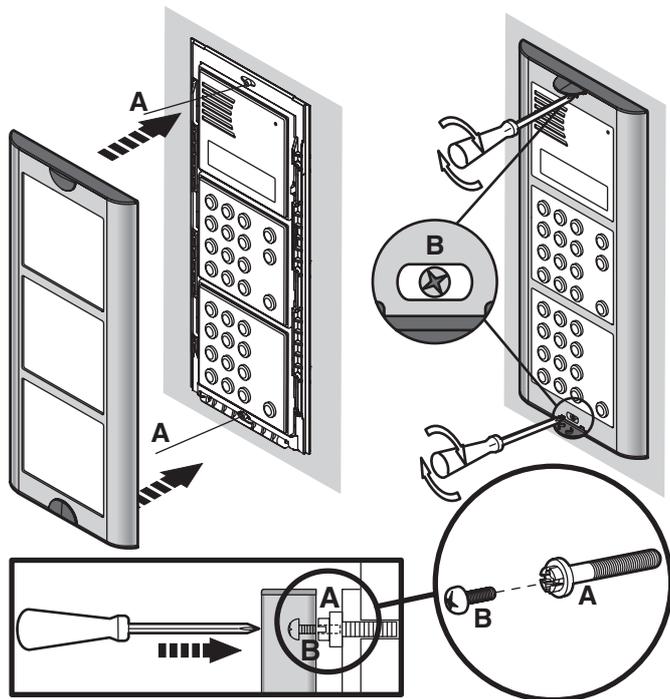
**INSTALLATION ACCESSOIRES**



Basculer le châssis et réaliser les câblages.



Veiller à la perpendicularité correcte de la plaque de rue.  
Fermer le châssis en vissant les vis **A**.  
Positionner l'habillage sur le châssis.  
Serrer les vis **B** sur les vis **A**.



Pour l'installation murale à encastrement, il est nécessaire d'acheter séparément les boîtiers d'encastrement et les habillages avec châssis porte-modules. Les codes produits en fonction du nombre de modules sont:

N° MODULES	BOITIER D'ENCASTREMENT	HABILLAGES ET CHASSIS PORTE-MODULES
2	1145/52	1145/62
3	1145/53	1145/63
4	1145/54	1145/64

Les dimensions hors-tout et de plus amples informations relatives à ces produits sont disponibles dans le "Manuel Technique des produits - interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue Sinthesi".

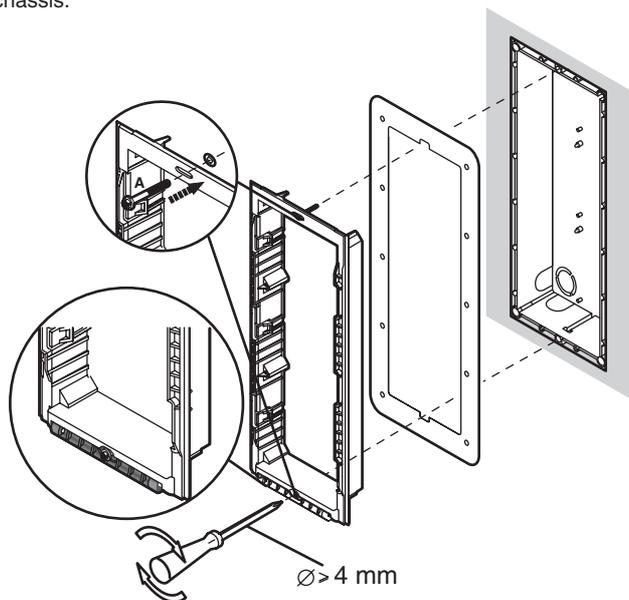
**INSTALLATION ACCESSOIRES**

**VERSION POUR INSTALLATION MURALE ENCASTREE AVEC CACHE-FIL MURAL**

Les caches sont utilisés pour dissimuler les éventuelles irrégularités du mur autour du boîtier d'encastrement. Les modèles disponibles et les dimensions hors-tout sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue Sinthesi".

Après avoir encastré le boîtier dans le mur, positionner le cadre couvre-joint et le bloquer en vissant la vis inférieure du châssis porte-modules.

Pour fixer définitivement le cadre, visser la dernière vis supérieure du châssis.

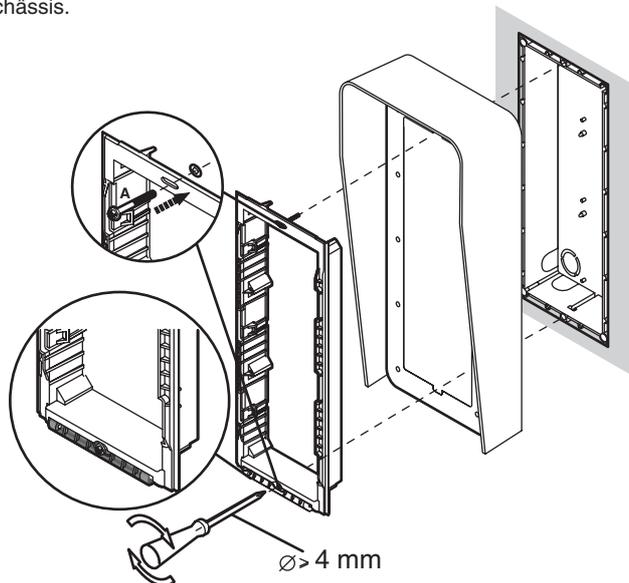


**VERSION POUR INSTALLATION MURALE ENCASTREE AVEC VISIERE ANTI-PLUIE**

Les visières anti-pluie protègent le module d'appel contre les intempéries. Les modèles disponibles et les dimensions hors-tout sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue Sinthesi".

Après avoir encastré le boîtier dans le mur, positionner la visière anti-pluie et la bloquer en vissant la vis inférieure du châssis porte-modules.

Pour fixer définitivement la visière, visser la dernière vis supérieure du châssis.

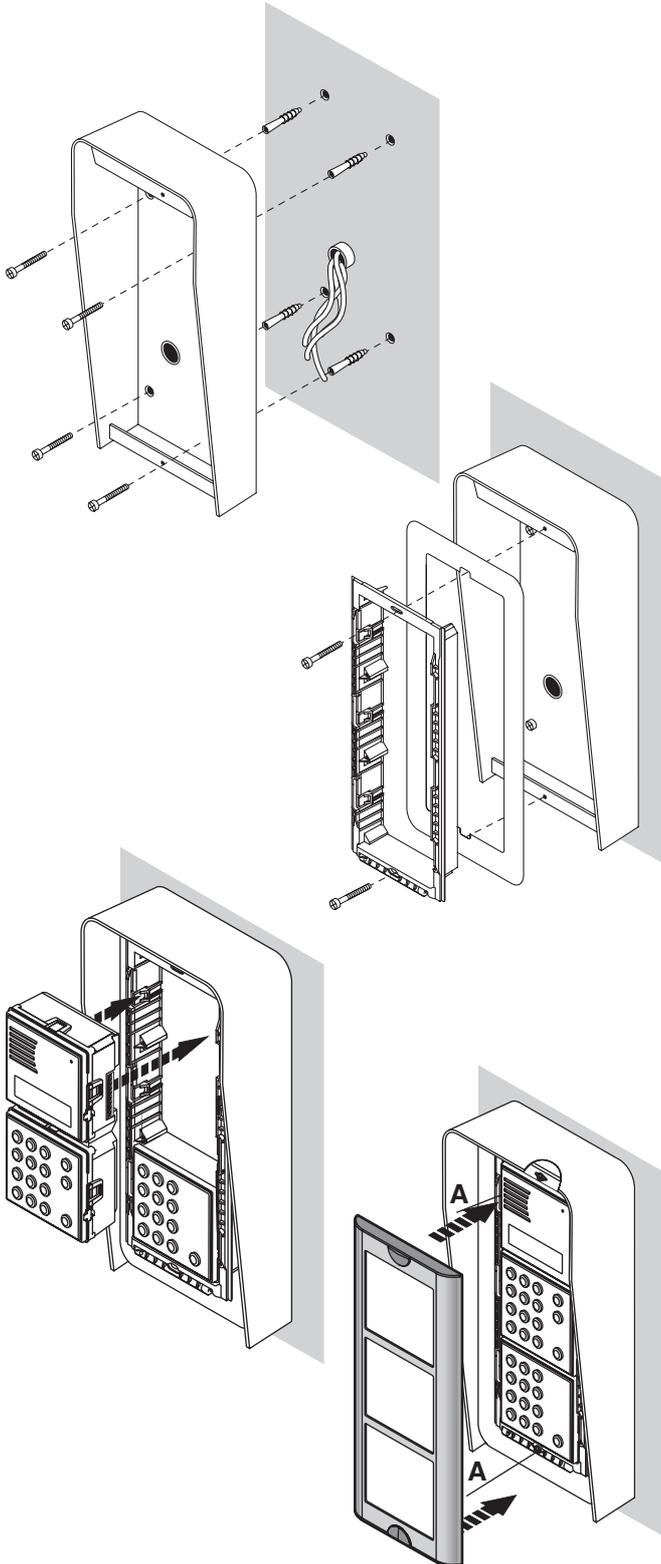




**VERSION POUR INSTALLATION MURALE AVEC BOITIER ET VISIERE ANTI-PLUIE**

Les boîtiers avec visière sont livrés avec l'habillage et le cadre porte-modules. Les modèles disponibles et les dimensions hors-tout sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue Synthesi".  
Fixer le boîtier au mur à l'aide des vis et des chevilles relatives.  
Préparer l'orifice de passage des conducteurs situé dans la zone inférieure du boîtier.

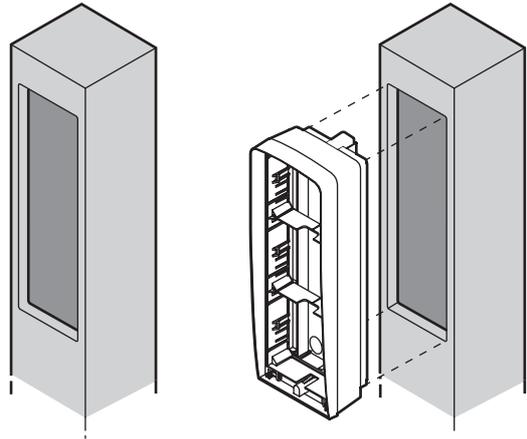
Fixer les modules sur le châssis et monter ensuite l'habillage.



**VERSION POUR SEMI-ENCASTREMENT GRILLE**

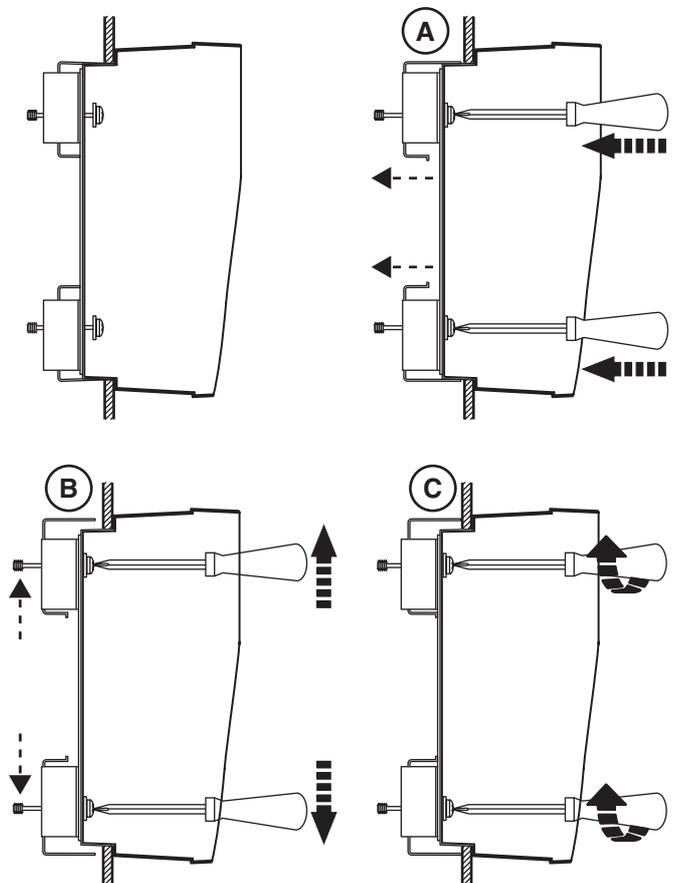
Les boîtiers avec visière pour pilier de grille sont adaptés à l'installation sur la colonne d'une grille. Les modèles disponibles et les dimensions hors-tout sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue Synthesi".

Sur le pilier, percer un trou ayant les dimensions indiquées sur le gabarit livré avec le produit et positionner ensuite le boîtier sur le pilier.



Pour fixer le boîtier:

- a l'aide d'un tournevis, pousser la vis vers le fond du boîtier;
- b à l'aide d'un tournevis, déplacer la vis vers l'extérieur;
- c serrer la vis.



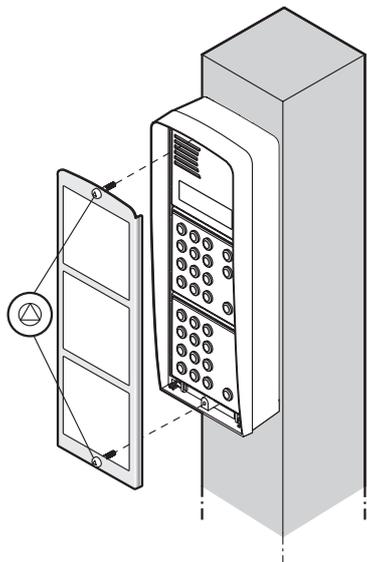
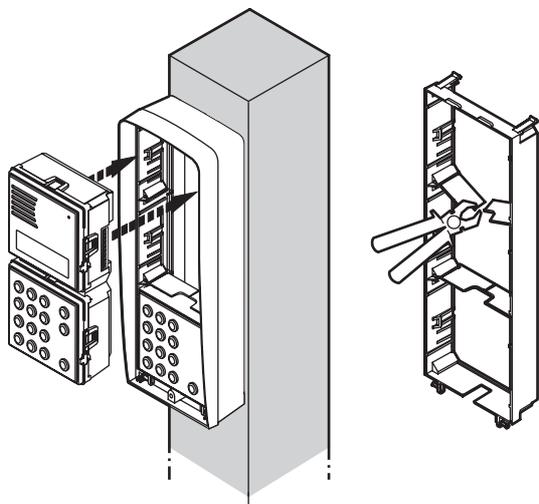


# MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE SYNTHESI Réf. 1072/13

## EXEMPLES DE COMPOSITION

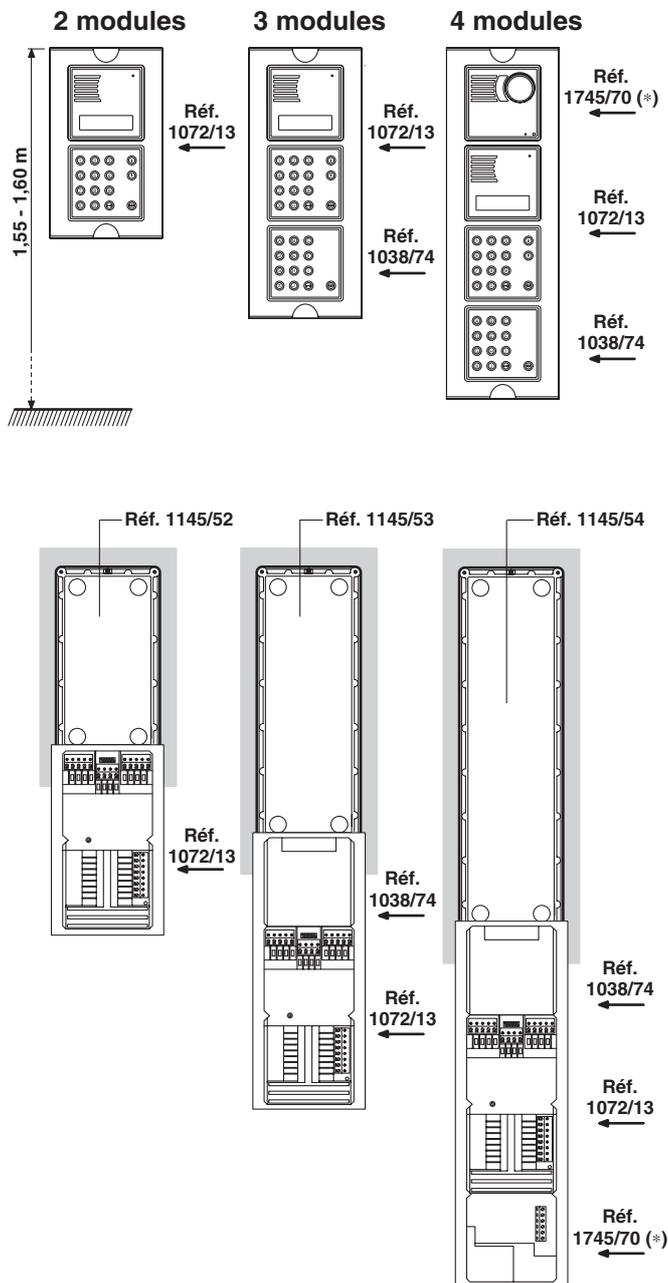


Installer les modules sur le châssis.  
**AVERTISSEMENT:** en cas de montage de modules doubles, éliminer une traverse à l'aide d'une pince coupante.



## EXEMPLES DE COMPOSITION

Il est recommandé d'utiliser les modes de composition du module d'appel ci-dessous:



(\*) En alternative peut être installée l'unité de filmage au couleur Réf. 1745/40.



# MODULE D'APPEL **K-STEEL**

Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.



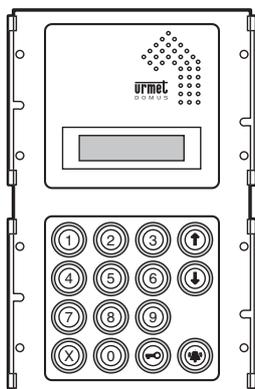


	Sect.	Pag.
<b>MODULE D'APPEL K-STEEL</b>		
<b>MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE K-STEEL Réf. 1072/14</b>		
PERFORMANCES .....	2b	3
STRUCTURE .....	2b	3
DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS.....	2b	4
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	2b	4
FONCTIONNEMENT.....	2b	4
Appel aux utilisateurs .....	2b	4
Appel direct vers la centrale gardien .....	2b	5
CODES OUVRE-PORTE .....	2b	5
FONCTION LIGNE OCCUPEE .....	2b	5
PROGRAMMATION .....	2b	6
Programmation au moyen de la plaque de rue Réf. 1032/65.....	2b	6
Programmation au moyen de la plaque de rue local .....	2b	6
Paramètres de programmation .....	2b	6
Programmation par défaut .....	2b	10
Programmation depuis le PC.....	2b	10
INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES .....	2b	10
REGLAGE DE LA PHONIE .....	2b	11
REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN .....	2b	10
PLAQUE DE RUE ALPHABETIQUE SUPPLEMENTAIRE Réf. 1038/73 .....	2b	11
INSTALLATION .....	2b	11
Version pour installation murale encastrée.....	2b	11
Version pour installation murale avec boîtier et visière de protection contre la pluie .....	2b	13
EXEMPLES DE COMPOSITION.....	2b	14





**MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE K-STEEL Réf. 1072/14**



Le module d'appel Réf. 1072/14 est réalisé à partir d'une mécanique K-Steel à 2 modules et muni d'un écran LCD 16 x 2 caractères rétro éclairés, d'un poste externe intégré et de touches rétro éclairées. Pour l'installation, il est nécessaire d'utiliser des boîtiers d'encastrement ou des boîtiers avec visière avec les habillages relatifs (voir chapitre "Installation").

Le module d'appel avec répertoire II<sup>e</sup> ED. 1072/14 peut être utilisé aussi bien dans les nouvelles installations que dans les adaptations sur des anciennes installations de première édition.

**NOTA:** une installation est définie de II<sup>e</sup> Ed (et par conséquent avec les performances du BIBUS II<sup>e</sup> ED.) lorsque tous les dispositifs présents dans le système sont de II<sup>e</sup> ED. et configurés en tant que tels.

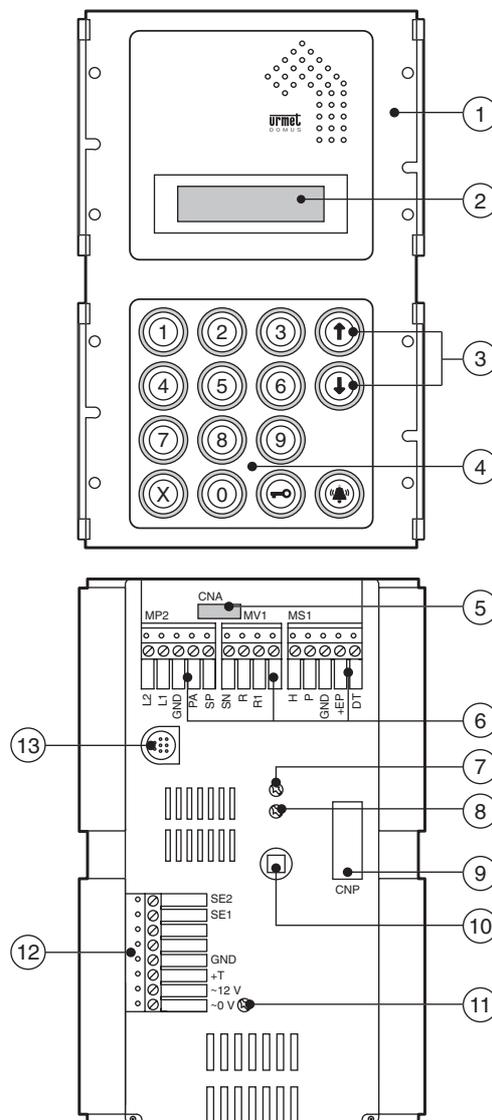
**PERFORMANCES**

Le module d'appel avec répertoire Réf. 1072/14 fournit les performances suivantes:

- Appel direct vers les utilisateurs par saisie du code numérique.
- Appel directe vers les utilisateurs par saisie du code alphanumérique, en branchant la plaque de rue alphabétique en option Réf. 1038/73. Le code peut comporter un préfixe ou un suffixe littéral (lettres A à J).
- Appel vers les utilisateurs par sélection du nom mémorisé (maxi 250).
- Appel direct vers la Centrale gardien (uniquement en état Jour) en appuyant sur une simple touche (si configurée).
- Gestion de 250 noms avec leur code ouvre-porte à 4 chiffres.
- Gestion de 8 codes ouvre-porte généraux supplémentaires avec tranche horaire par horloge externe.
- Le module est programmé à l'aide de sa propre plaque de rue ou du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 ou encore par PC.
- Gestion directe de la serrure électrique par décharge capacitive et courant de maintien, avec temps d'activation programmable entre 1 et 30s.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Entrée pour contact porte ouverte.
- Entrée pour bouton "hall d'entrée".
- Entrée pour clé facteur.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par un message affiché à l'écran.
- Réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Réglage du contraste de l'écran.
- Gestion des signaux de commande opto-isolés pour les installations de vidéophones.
- Affichage des messages multi-langue sans intégrations EEPROM. italien, anglais, français, allemand, espagnol, portugais, suédois, norvégien, finnois, néerlandais, danois, tchèque, slovène, polonais, turc et russe.

**STRUCTURE**

Le module d'appel avec répertoire comprend les éléments suivants:



1. Façade en ligne K-STEEL sur 2 modules.
2. Ecran alphanumérique avec 2 lignes de 16 caractères, rétro-éclairé.
3. Touches de sélection des noms, rétro éclairées, jaunes.
4. Plaque de rue numérique avec touches rétro-éclairées vertes, muni de touches fonction rétro-éclairées jaunes: 'Effacement', 'Clé' et 'Appel'.
5. Connecteur de branchement de la plaque de rue alphabétique supplémentaire (1038/73).
6. Bornes extractibles pour les branchements (MP2, MV1, MS1).
7. Sélecteur de réglage du volume du haut-parleur du module d'appel.
8. Sélecteur de réglage du niveau phonique du combiné du module d'appel.
9. Connecteur de branchement du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 (CNP).
10. Bouton de programmation à utiliser uniquement lorsqu'on ne connaît pas le mot de passe.
11. Sélecteur de réglage du contraste de l'écran LCD
12. Borne extractible pour les branchements (MP1).
13. Connecteur de branchement du câble pour le PC (CNS).



**MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE K-STEEL Réf. 1072/14**



**DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - FONCTIONNEMENT**

**DESCRIPTION DES BORNES ET DES CONNECTEURS**

**Borne MP1**

- ~0 Alimentation 12Vca
- ~12 Alimentation 12Vca
- +T Positif d'alimentation de Back-UP
- GND Négatif d'alimentation de Back-UP
- SE1 Connexion serrure électrique
- SE2 Connexion serrure électrique

**Borne MP2**

- L1 Ligne Bus 1er conducteur
- L2 Ligne Bus 2ème conducteur
- GND Masse électrique de référence
- PA Entrée bouton ouvre-porte hall d'entrée
- SP Entrée contact capteur porte ouverte

**Borne MV1**

- SN Signal de commande allumage alimentateur vidéo pour installations vidéo
- R Signal d'activation commutation vidéo pour installations vidéo
- R1 Masse alimentateur vidéo

**Borne MS1**

- H Entrée contact tranches horaires pour codes ouvre-porte
- P Entrée clé facteur
- GND Masse électrique de référence
- +EP Alimentation pour dispositifs auxiliaires
- DT Non utilisé

CNA Connecteur plaque de rue alphabétique Réf. 1038/73

CNP Connecteur clavier alphanumérique de programmation Réf. 1032/65

CNS Connecteur ligne série pour PC

Le poste externe est livré avec un cavalier entre la masse et le signal 'SP' pour simuler le contact de porte fermée. Si l'on dispose du contact de porte ouverte, retirer le cavalier et brancher le capteur entre GND et SP.

En cas d'utilisation de serrures électriques polarisées, connecter le positif de la serrure électrique à la borne SE1 et le négatif à la borne SE2.

**ATTENTION: pour la réalisation des câblages et les distances maximales admises, il est recommandé de respecter les conditions indiquées à la section 1.**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation:	<b>12Vca nom.</b>
Consommation au repos:	<b>300mAca max</b>
Consommation maximum:	<b>600mAca max(*)</b>
Signal R:	<b>I<sub>max</sub>=80mA</b>
Courant de maintien serrure:	<b>190mA max</b>
Température de fonctionnement:	<b>-10 +50°C</b>
Humidité:	<b>90% UR a 30°C</b>

(\*) avec plaque de rue alphabétique Réf. 1038/73.

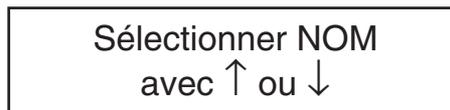
**FONCTIONNEMENT**

**APPEL VERS LES UTILISATEURS**

L'appel vers un utilisateur peut être effectué en saisissant son nom sur le(s) plaque de rue(s), ce qui présuppose la connaissance de son code. Si le code est inconnu, il est possible de rechercher le nom à l'aide de l'agenda électronique intégré.

**APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SELECTION DU NOM**

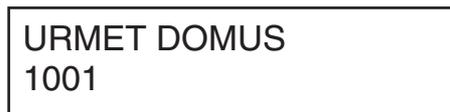
L'écran affichera:



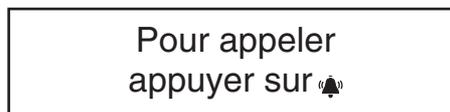
En appuyant sur les touches ↑ ou ↓, il est possible de faire défiler les noms et les codes des résidents; si l'un des deux boutons est actionné de manière continue, la vitesse de recherche du nom augmentera. Après avoir sélectionné un nom, actionner la touche pour envoyer l'appel vers l'utilisateur sélectionné.

La sonnerie du poste interne est activée durant un laps de temps minimum d'environ 3 secondes; si la touche est actionnée longtemps, trois appels consécutifs seront envoyés au maximum.

Exemple d'affichage nom/codes:



Si la touche n'est pas actionnée dans les deux secondes qui suivent la sélection d'un nom, l'écran affichera le message d'invitation suivant:



Il est donc possible d'actionner pour envoyer l'appel ou bien d'appuyer sur les touches ↑ ou ↓ pour poursuivre le défilement de la liste des noms.

En actionnant la touche l'écran affichera:



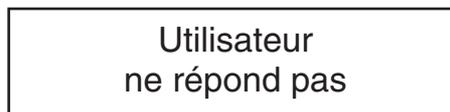
En actionnant maintenant la touche **X** l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné, est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:



En actionnant maintenant la touche **X**, la communication avec l'utilisateur se termine.

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:





**APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SAISIE DU CODE**

Sélectionner NOM  
avec ↑ ou ↓

Composer le code de l'utilisateur à appeler (numérique ou alphanumérique avec plaque de rue en option); l'écran affichera:

APPEL POUR:  
n°1001

Une fois le code complet saisi, actionner la touche pour envoyer l'appel vers l'utilisateur sélectionné.

La sonnerie du poste interne est activée durant un laps de temps minimum d'environ 3 secondes; si la touche est actionnée longtemps, trois appels consécutifs seront envoyés au maximum.

APPEL  
EN COURS

En actionnant maintenant la touche **X** l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné, est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:

PARLER  
S'IL VOUS PLAIT

En actionnant maintenant la touche **X**, la communication avec l'utilisateur se termine.

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:

Le correspondant  
ne répond pas

**APPEL DIRECT VERS LA CENTRALE GARDIEN**

En actionnant la touche sur le Module d'appel mis en place dans une installation comportant une Centrale gardien, il ne sera possible d'appeler directement celle-ci que si elle est en mode 'Jour', c'est-à-dire si elle assure le service de conciergerie et que cette fonction est activée (voir programmation).

Le message suivant sera affiché à l'écran:

APPEL POUR:  
Standard

En appuyant sur la touche lorsque la Centrale gardien en mode 'Nuit' ou que la fonction n'est pas activée (voir programmation), l'écran affichera:

CODE  
NON VALIDE

**CODES OUVERTE-PORTE**

La composition de chaque code ouvre-porte doit être précédée de la touche .

Pendant la saisie du code, le symbole '\*' est affiché à l'écran pour chaque touche.

Si le code est correct le Module ouvre la porte; si le code n'est pas correct, le Module émet un signal d'erreur.

La séquence est la même pour les codes ouvre-porte 'Généraux' et 'Personnels': en actionnant la touche suivie du code ouvre-porte, l'écran affichera:

CODE OUV. PORTE  
\*\*\*\*

Si le code ouvre-porte est correct, la serrure électrique est activée et le message suivant est affiché:

Entrer  
s'il vous plait

**CODES OUVERTE-PORTE GENERAUX**

Les codes ouvre-porte généraux permettent l'ouverture directe de la porte aux résidents et aux personnes autorisées.

Le Module d'appel est dimensionné de manière à pouvoir comporter **jusqu'à un maximum de 8 codes ouvre-porte généraux** pour l'activation de la serrure électrique. Les codes sont constitués de 4 chiffres (les lettres ne sont pas admises).

La validation des 8 codes ouvre-porte généraux doit être subordonnée à la validation de la tranche horaire. Autrement dit, si le contact de l'horloge externe est ouvert, les codes valables permettront de commander l'électro-serrure; au contraire, si le contact de l'horloge est fermé, les 8 codes généraux ne permettront pas de commander l'électro-serrure.

**CODES OUVERTE-PORTE PERSONNELS**

Il est possible d'associer un code ouvre-porte pour chaque nom, en obtenant ainsi 250 codes ouvre-porte supplémentaires par rapport aux codes généraux. Ces 250 codes ouvre-porte ne sont pas affectés par le contact de l'horloge.

**FUNCTION LIGNE OCCUPEE**

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant. Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé par l'affichage suivant:

LIGNE OCCUPEE  
S.V.P. Attendre

Dans cet état, la plaque de rue est désactivé.

La fonction de ligne occupée comporte deux cas:

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE**

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR**

Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.



## PROGRAMMATION

Le module peut être programmé à partir de trois modalités différentes (l'installation sous tension):

- 1 par l'intermédiaire d'une plaque de rue externe 1032/65 (modalité conseillée);
- 2 par l'intermédiaire de sa propre plaque de rue numérique, sans ouvrir le bâti; dans ce cas, il faut impérativement connaître le mot de passe de programmation;
- 3 par connexion d'un PC.

Au début de la programmation, des bips sonores répétés sont émis, accompagnés d'un affichage à l'écran, s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Dans ce cas, il est nécessaire de modifier le numéro de poste (ID).

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE Réf. 1032/65

L'accès au mode programmation s'effectue automatiquement dès que le module d'appel est connecté à une plaque de rue externe.

La sortie du mode programmation se fait en déconnectant la plaque de rue externe depuis n'importe quelle rubrique du menu; les paramètres précédemment programmés demeurent cependant valables. Voir le chapitre 'PARAMETRES DE PROGRAMMATION'.

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE LOCAL

Pour accéder à la programmation, il existe deux possibilités:

- **Le mot de passe d'accès à la configuration est connu** (à la sortie de l'usine, le mot de passe est toujours '9999'): entrer '00' suivi du mot de passe à 4 chiffres et appuyer sur la touche . Si le mot de passe n'est pas correct, le message suivant sera affiché à l'écran:

MOT DE PASSE  
INCORRECT

Après la troisième tentative échouée, l'introduction du mot de passe sera bloquée durant un laps de temps d'autant plus long que le nombre de tentatives échouées est élevé.

- **Le mot de passe n'est pas connu**: ouvrir le bâti K-STEEL et appuyer sur le bouton arrière rouge. Depuis n'importe quel menu de programmation, il est toujours possible d'appuyer sur le bouton arrière rouge pour sortir du mode programmation; dans ce cas, les paramètres programmés demeureront valables; appuyer durant trois secondes sur la touche pour retourner au menu précédent. Depuis le menu principal, appuyer durant trois secondes sur la touche pour sortir du mode programmation. Le retour au fonctionnement normal s'effectue automatiquement en l'absence d'actionnement des touches durant plus de 3 minutes.

### PARAMETRES DE PROGRAMMATION

Pour les descriptions opérationnelles de tous les menus de programmation, référence a été faite à la méthode de programmation par la plaque de rue local. Le tableau ci-après montre les différences opérationnelles en cas de programmation par la plaque de rue 1032/65.

Fonction	Programmation par la plaque de rue locale	Programmation par la plaque de rue externe
Sélection du menu	Touches  et	Touches ← et →
Validation (enter)	Touches	Touches ↵
Escape (retour au menu supérieur)	Touches  enfoncée pendant 3s	Touches ↶
Espace (blancs)	Scander les caractères	Touches SP
Backspace (pour les corrections)	Scander les caractères	Touches BS
Sélection caractères spéciaux	Scander les caractères	Touches /
Effacer la réservation d'un code à associer	Touches	Touches BS

Lors de l'accès au mode programmation, l'écran affiche le menu principal:

Menu Principal Edition	↓
Menu Principal Langue	↓↑
Menu Principal Type Mod. Appel	↓↑
Menu Principal Mod. Appel n°	↓↑
Menu Principal T. OCCUPATION	↓↑
Menu Principal Temps ouv port	↓↑
Menu Principal Codes ouv.-porte	↓↑
Menu Principal Type de code	↓↑
Menu Principal Codes/Noms	↓↑
Menu Principal Association	↓↑
Menu Principal Mod. Mot passe	↓↑
Menu Principal Appel standard	↑

Le défilement des menus s'effectue à l'aide des touches et ; une fois le menu sélectionné, le valider en appuyant sur la touche .

**Nota:** lors de l'accès au mode programmation et pendant celle-ci, le module vérifie la présence dans l'installation d'autres dispositifs programmés avec le même numéro (ID). S'il y en a (comme c'est le cas lors du montage d'une installation comportant plus d'un poste d'appel), l'écran affichera le message d'erreur suivant:

NUMÉRO DE PLAQUE  
EXISTANT



**EDITION**

Le module peut être configuré comme I<sup>e</sup> ED. ou II<sup>e</sup> ED. **Le module doit être programmé comme I<sup>e</sup> ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de I<sup>e</sup> ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II<sup>e</sup> ED. que si tous les dispositifs sont de II<sup>e</sup> ED.**

L'écran affichera:

Edition: II<sup>e</sup> ED  
<I<sup>e</sup> ED> <II<sup>e</sup> ED>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**LANGUE**

L'écran affichera:

== Langue ==  
Français ↓

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**TYPE DE POSTE**

Le module peut être configuré comme principal ou secondaire. Le module configuré comme secondaire permet l'envoi d'appels vers les postes internes appartenant à sa propre colonne et ne permet pas l'envoi d'appels vers la centrale. **Dans le cas du type d'installation de I<sup>e</sup> ED., ce paramètre sera automatiquement configuré comme principal et ne devra pas être modifié.**

L'écran affichera:

TYPE MOD. AP.: PRI  
<PRI> <SEC>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

Installation de I<sup>e</sup> ED. Cette phase de programmation n'est pas prévue en cas d'installations de première édition.

**NUMERO DE POSTE (ID)**

Il est nécessaire d'attribuer un numéro allant de 1 à 12 à chaque poste d'appel principal. Un numéro compris entre 0 et 9 doit être attribué à chaque poste secondaire; dans les installations avec préfixe alphabétique, le ID du poste secondaire est compris entre A et J. Si l'on programme un ID compris entre A et J sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme de préfixe; si l'on programme un ID compris entre 0 et 9 sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme numérique.

L'écran affichera:

= Poste n° =  
Poste: 1

Saisir le numéro de poste et le valider en actionnant la touche . Pour effacer la saisie, actionner la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

Installation de I<sup>e</sup> ED. En cas d'installation de première édition, le numéro de poste doit être compris entre 1 et 12 (il n'y a pas de postes secondaires). Si l'on souhaite utiliser la fonction clone, attribuer 15 en tant que numéro de poste.

**TEMPS DE LIGNE OCCUPEE**

Le temps de ligne occupée se divise en deux sous-menus. L'écran affichera:

== T. OCCUPATION ==  
T. DECROCHE ↓

== T. OCCUPATION ==  
T. OCCUPATION ↑

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche .

**TEMPS D'ATTENTE DECROCHAGE**

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé. Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

L'écran affichera:

T. DECROCHE: 20s  
<10><20><30><40>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**TEMPS DE CONVERSATION MINIMUM (LIGNE OCCUPEE)**

Lorsqu'un utilisateur est appelé et qu'il répond par interphone, les autres postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie. Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).

L'écran affichera:

T. OCCUPAT.: 20s  
<10><20><30><40>

Effectuer la sélection à l'aide des touches ↑ et ↓ et la valider en actionnant la touche . Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.



**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Le pilotage de la serrure électrique peut être géré en mode par impulsions (environ 500ms) ou avec maintien entre 1 et 30s. L'écran affichera:

=	Temps ouv port	=
	0 secondes	

Saisir le numéro de secondes et le valider en actionnant la touche . Pour effacer la saisie, actionner la touche **X**. Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

**CODES OUVRE-PORTE**

Il est possible de mémoriser dans l'ordre les 8 codes ouvre-porte généraux. L'écran affichera:

Codes ouv porte
1° Code:

Saisir le code à 4 chiffres et le valider en actionnant la touche . Pour effacer la saisie, actionner la touche **X**. Après un signal de validation, le système passe automatiquement à la saisie du deuxième code. Au terme, le système retourne automatiquement au menu principal. Il est également possible de retourner au menu principal en actionnant durant 3 secondes la touche **X**.

**TYPE DE CODE**

Le Module permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J. L'écran affichera:

=	Type de Code	=
Num.	1.9999	↓
=	Type de Code	=
Préf.	x000.x999	↓↑
=	Type de Code	=
Suf.	000x.999x	↑

Effectuer la sélection du type de code à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

**CODES/NOMS**

Ce menu permet de programmer les noms et leurs codes respectifs. L'écran affichera:

=	Code/Nom	=
	Entrer Donée	↓
=	Code/Nom	=
	Modif. Donée	↓↑

=	Code/Nom	=
	Effacer tout	↑

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

**SAISIE DES PARAMETRES**

Ce sous-menu permet de saisir les codes utilisateur avec leurs noms et leurs codes ouvre-porte personnalisés. L'écran affichera la première position libre du tableau de 250 positions (une par utilisateur):

Position: 1
Code:

Saisir le code numérique ou alphanumérique constitué d'un nombre de chiffres allant de 1 à 4, puis valider en actionnant la touche . Pour apporter des corrections, actionner la touche **X**. Actionner la touche **X** durant plus de 3 secondes pour retourner au menu précédent.

Si un appartement comporte deux ou trois interphones en parallèle, il est possible de saisir le même code dans deux ou trois positions (il est conseillé de choisir des positions adjacentes afin de simplifier la phase d'Association).

Après avoir saisi le code, l'écran affichera:

Code 1001	Nom:
-----------	------

Il est possible de saisir le nom dans un deuxième temps; dans ce cas, actionner la touche et passer à la saisie d'un nouveau code. Si, par contre, l'on connaît déjà le nom de l'utilisateur, le saisir ainsi: utiliser les touches et présentes sur la plaque de rue du module d'appel pour rechercher le caractère désiré. Le caractère sélectionné, au bout d'un laps de temps égal à environ 1 seconde sans l'actionnement d'une autre touche, le curseur avance d'une position à droite, permettant ainsi la saisie d'un nouveau caractère. Appuyer sur la touche **X** pour effacer le dernier caractère saisi. L'utilisation du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 facilite considérablement la saisie des noms. Il est possible d'attribuer le même nom à des codes différents. Une fois la saisie du nom terminée, appuyer sur la touche ; l'on passe alors à l'éventuelle saisie du code ouvre-porte correspondant. L'écran affichera:

Code Ouv porte
----------------

Saisir le code ouvre-porte personnel et le valider en actionnant la touche . Il n'est pas admis de saisir un code général programmé dans la phase 'Codes Ouvre-porte'. Si l'on ne souhaite pas attribuer un code ouvre-porte à l'utilisateur, actionner la touche sans aucune saisie.

**MODIF. PARAM.**

Ce sous-menu permet de modifier les paramètres relatives aux utilisateurs saisis. Le choix est offert entre deux critères de recherche:

- recherche par numéro de position dans le tableau (1-250);
- recherche par nom.

L'écran affichera:

Modif. Donée	
Rech. par Posit.	↓



**Modif. Donée**

Rech. par Nom ↑

A l'aide des flèches, sélectionner le critère de recherche et le valider en actionnant la touche

**RECHERCHE PAR POSITION**

Ce sous-menu permet de modifier le code utilisateur, le nom ou le code ouvre-porte d'une position du tableau ou bien d'effacer complètement l'enregistrement. L'écran affichera:

Position: 1

Code: 1001

Sélectionner la position à modifier à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche

A cette étape, il est possible:

- d'éliminer le paramètre: d'appuyer sur la touche **X** (ou la touche bs de la plaque de rue 1032/65 pour effacer le code); le système présente une demande de validation, après laquelle le paramètre est définitivement supprimé du tableau;
- de modifier le code utilisateur: saisir un nouveau code et le valider en actionnant la touche ; l'on passe ainsi à la modification du nom;
- de modifier le nom: après l'éventuelle modification du code utilisateur, le système affiche un écran semblable à celui de saisie des noms; modifier le nom et valider l'opération en actionnant la touche
- de modifier le code ouvre-porte de l'utilisateur: après l'éventuelle modification du nom, le système affiche un écran semblable à celui de saisie du code ouvre-porte; modifier le code et valider l'opération en actionnant la touche

**RECHERCHE PAR NOM**

Ce sous-menu permet de modifier le nom ou le code ouvre-porte associé.

L'écran affichera:

Rossi Mario

Code: 1001

Choisir le paramètre à modifier à l'aide des flèches et valider en actionnant la touche

A cette étape, il est possible:

- de modifier le nom: modifier le nom, puis valider l'opération en appuyant sur la touche
- de modifier le code ouvre-porte de l'utilisateur: après l'éventuelle modification du nom, le système affiche un écran semblable à celui de saisie du code ouvre-porte; modifier le code et valider l'opération en actionnant la touche

**EFFACEMENT TOTAL**

Ce sous-menu permet d'effacer complètement le tableau des noms avec le code utilisateur et le code ouvre-porte personnel correspondants.

L'écran affichera:

**Etes-vous sûr?**

<OUI> <NON>

Effectuer la sélection à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche

**ASSOCIATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:

- A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);
- B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones.

En sélectionnant le menu Association, l'écran affichera:

Position: 1

C:1001 Partagée?

1. A l'aide des touches flèche, il est possible de faire défiler la liste des paramètres saisis.  
Valider les paramètres à ajouter dans la liste de réservation, en actionnant la touche (le symbole apparaît près de la position); pour supprimer un paramètre de la liste de réservation, appuyer sur la touche au lieu de la touche (le symbole disparaît).
2. Une fois la liste de réservation créée, il est possible de programmer les interphones dans le même ordre que celui de ladite liste. Appuyer sur la touche **X**; l'écran affichera:

**MODULE EN COURS DE  
PROGRAMMATION**

et l'on pourra procéder avec la programmation des interphones.

B: programmation des interphones.

1. Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
2. Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie pour se souvenir de l'ordre de réservation.

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**Dans les installations de I° ED., cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque module présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

Le module quitte la phase de programmation dans les cas suivants:

- fin de la phase de programmation des interphones;
- temporisation de 10 minutes sans qu'aucune opération en soit exécutée;
- actionnement du bouton rouge de programmation;
- actionnement de n'importe quelle touche du module et saisie du mot de passe de programmation.

Comment associer 2/3 interphones en parallèle dans des installations de II° ED.

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton en regard de l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.



### Comment associer 2 interphones en parallèle dans des installations de I<sup>e</sup> ED.

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux reprises sur la touche en regard de l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle. Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

### Utilisation de la fonction 'clone' dans les installations de I<sup>e</sup> ED.

Dans les installations dépourvues de centrale et de fonction signalisation porte ouverte, si plusieurs postes d'appel sont installés, il est possible d'effectuer une seule association entre le code d'un poste d'appel et les postes internes correspondants.

Les autres postes d'appel peuvent être des clones du premier (maître), à condition de reproduire fidèlement les codes associés aux différents utilisateurs.

Pour activer cette fonction, procéder comme suit:

- définir le poste maître en tant qu'adresse '1' (celle avec laquelle l'on exécute l'association);
  - définir tous les autres postes en tant qu'adresse '15'.
- Naturellement, sur les postes 'clone', il est nécessaire de programmer tous les noms.

### MODIFICATION DU MOT DE PASSE

Ce menu permet de modifier le mot de passe pour l'accès à la programmation du module.

L'écran affichera:

Mot passe: 9999  
Nouveau:

Saisir le nouveau mot de passe numérique à 4 chiffres et le valider en actionnant la touche .

### ACTIVATION DE L'APPEL VERS LA CENTRALE

Ce menu permet d'activer l'appel direct vers la centrale gardien en actionnant simplement la touche . Cette fonction n'est active que lorsque la centrale est un état Jour.

L'écran affichera:

Touche d'appel   
<OUI> <NON>

Effectuer la sélection à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche .

### PROGRAMMATION PAR DEFAUT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation:	II <sup>e</sup> ED.
Type de poste:	principal
Format code:	numérique (0001-9999)
Numéro de poste:	1
Temps d'attente décrochage:	20s
Temps de ligne occupée:	20s
Temps ouvre-porte:	par impulsions

Pour rétablir les valeurs implicites, en effaçant tous les paramètres, procéder comme suit:

- mettre le module hors tension;
- tout en appuyant sur le bouton rouge de programmation, remettre le module sous tension;
- tout en appuyant toujours ce bouton (environ 10s), attendre le signal sonore;
- relâcher le bouton.

### PROGRAMMATION PAR PC

Le Module d'appel peut être rapidement programmé et configuré par l'intermédiaire d'un PC convenablement branché à la porte série (13) du Module d'appel au moyen d'un câble de programmation Réf.1072/57 optionnel (non livré avec le produit).

En utilisant exclusivement le logiciel pour PC B-BUS, il est possible de simplifier et d'accélérer les opérations de programmation du module. Le logiciel B-BUS IIe Ed. peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de la société URMET DOMUS (<http://www.urmetdomus.com>).

Configuration minimum du PC:

- Processeur 486 ou supérieur.
- Système d'exploitation Windows 95 ou 98.
- Il est conseillé d'utiliser une souris.

Les signaux présents sur le connecteur femelle à 9 broches su câble sont les suivants:

Broche 1 n.c.  
Broche 2 Réception données PC  
Broche 3 Emission données PC  
Broche 4 n.c.  
Broche 5 Masse  
Broche 6 n.c.  
Broche 7 n.c.  
Broche 8 n.c.  
Broche 9 n.c.

Après avoir connecté le câble 1072/57 entre le module et la porte série du PC, il sera possible d'exécuter deux opérations:

- 1) Téléchargement des données depuis le PC (pour plus d'informations, se reporter au programme B-BUS); le module affichera:

Réception données  
en cours...

Au terme de l'opération, le module sera de nouveau opérationnel.

- 2) Téléchargement des données sur le PC: (pour plus d'informations, se reporter au programme B-BUS); le module affichera:

S.V.P.  
ATTENDRE

Au terme de l'opération, le module sera de nouveau opérationnel.

### INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES

En l'absence du 'Bus', le message suivant sera affiché:

PAS DE  
CONNEXION

Dans cette situation, il est néanmoins possible de saisir un code ouvre-porte.

Lors de la mise sous tension du module, l'écran affichera durant environ 1 seconde la version du logiciel et la date de révision; par exemple:

Bibus System  
V1.0 10/10/01



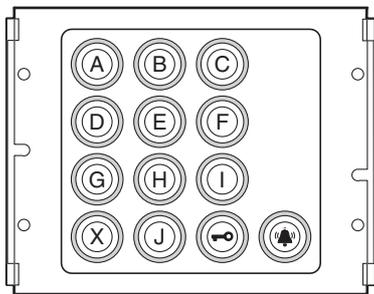
## REGLAGE DE LA PHONIE

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.  
Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

## REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN

Le niveau de contraste de l'écran est réglé en usine et ne doit pas être modifié dans la plupart des installations.  
Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

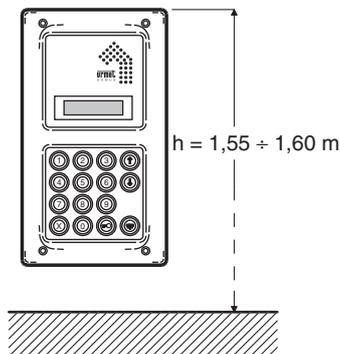
## PLAQUE DE RUE ALPHABETIQUE SUPPLEMENTAIRE Réf. 1038/73



La plaque de rue Alphabétique Supplémentaire Réf. 1038/73 permet d'introduire des lettres alphabétiques pendant la phase de composition des codes d'appel.  
Ce dispositif doit être obligatoirement accouplé à un Module d'appel Réf. 1072/14, auquel il est connecté au moyen d'un câble spécialement prévu à cet effet. Dans tous les cas, le dispositif doit être positionné AU-DESSOUS (ou, à la rigueur, A COTE) du Module d'appel.

## INSTALLATION

Le Module d'appel avec répertoire Réf. 1072/14 peut être utilisé seul ou avec l'unité de filmage et/ou avec la plaque de rue alphabétique supplémentaire Réf. 1038/73.  
Les pages ci-dessous présentent les exemples de composition utilisant des cadres porte-modules à 2 ou 3 modules avec les boîtiers d'encastrement relatifs.  
Il est recommandé d'installer le module conçu pour le poste externe à une hauteur du sol d'environ 1,55 ÷ 1,60 m.



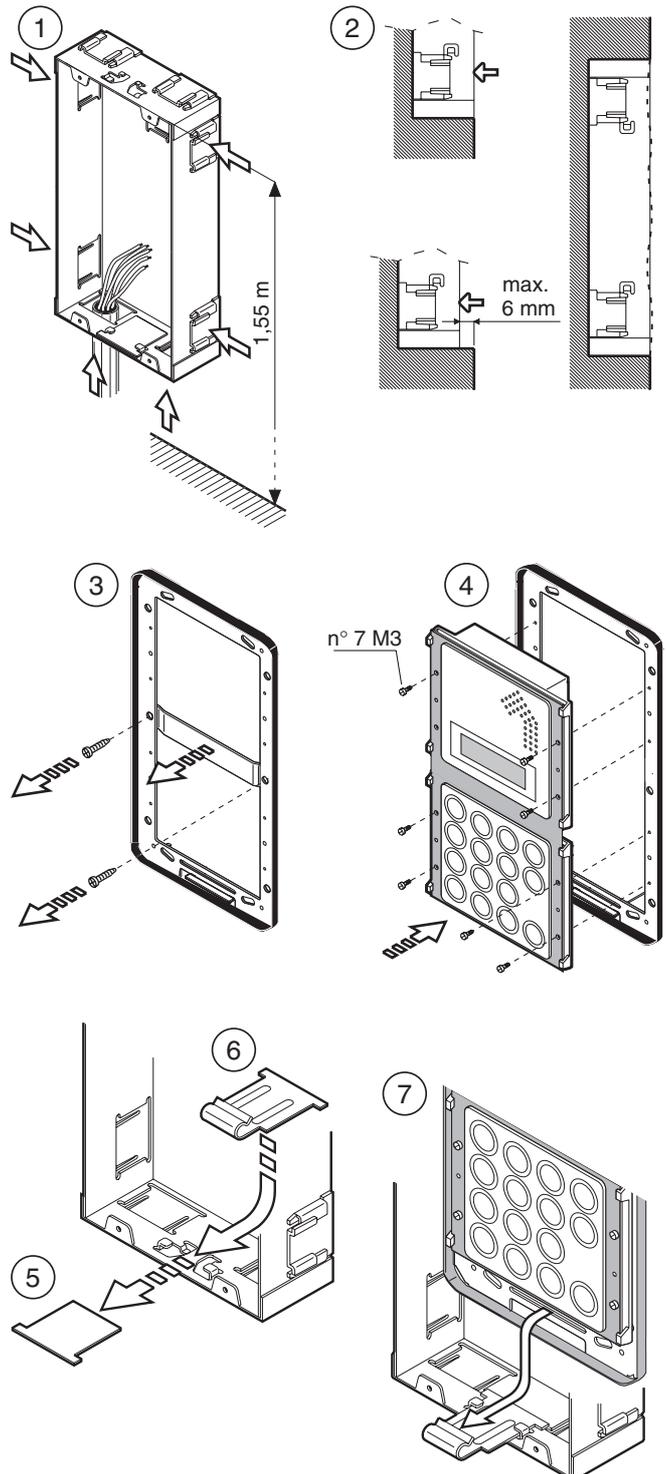
### Important

Pour obtenir une meilleure lecture de l'écran du module d'appel, il est conseillé de ne pas orienter le module à contre-jour et d'éviter à tout prix de le diriger directement vers de fortes sources de lumière (ex.: soleil, phares, lampes, flash ou réverbères).

## VERSION POUR INSTALLATION MURALE ENCASTREE

Pour l'installation encastrée, il est nécessaire de disposer du boîtier d'encastrement et de l'habillage relatif.  
Les modèles disponibles, les dimensions hors-tout et les procédures d'installation des boîtiers et habillages sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue K-Steel".

Pour effectuer le montage, il faut ôter la traverse présente sur le bâti du boîtier encastré, après avoir desserré les deux vis auto-taraudeuses de fixation.  
Le module d'appel est ensuite fixé au bâti au moyen de 7 vis M3 fournies de série.

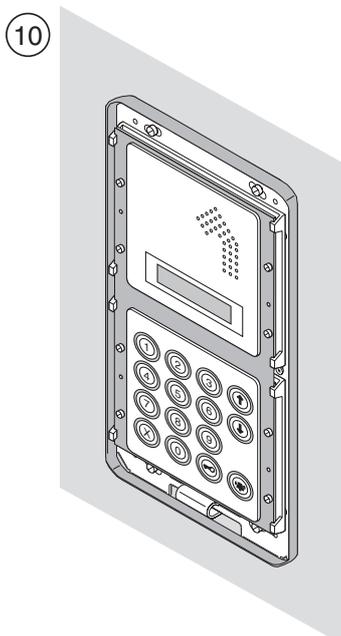
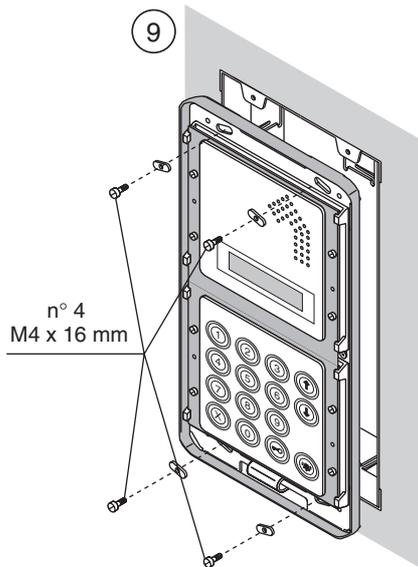
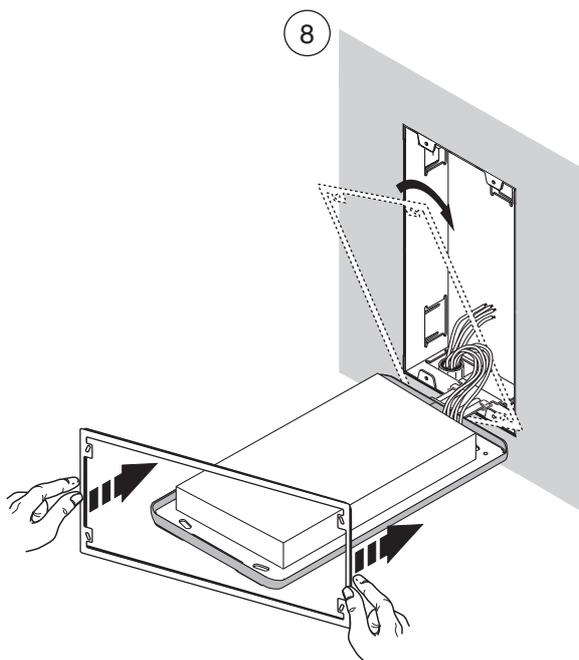




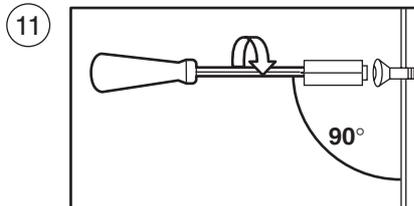
MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE K-STEEL Réf. 1072/14



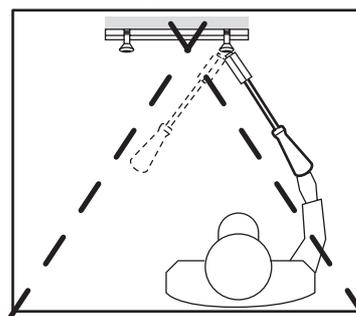
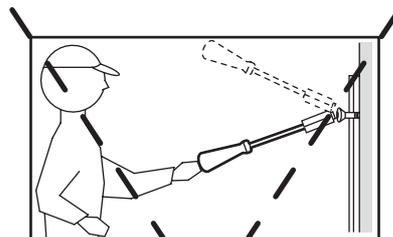
INSTALLATION



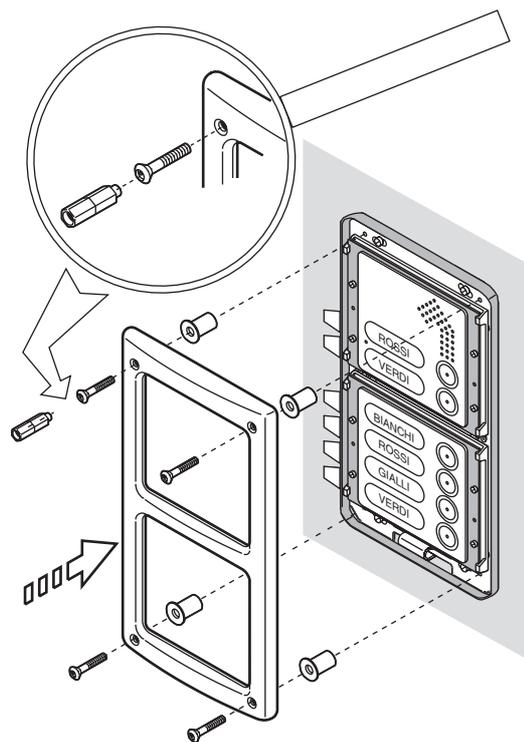
Pour éviter toute intervention de la part d'un personnel non autorisé, le clavier est fermé par des vis spéciales, dont le desserrage exige un outil spécifique, livré de série (deux unités). Pour éviter d'endommager les vis et/ou l'outil, celui-ci doit être utilisé manuellement, sans faire appel à des visseuses électriques.



OK



NO



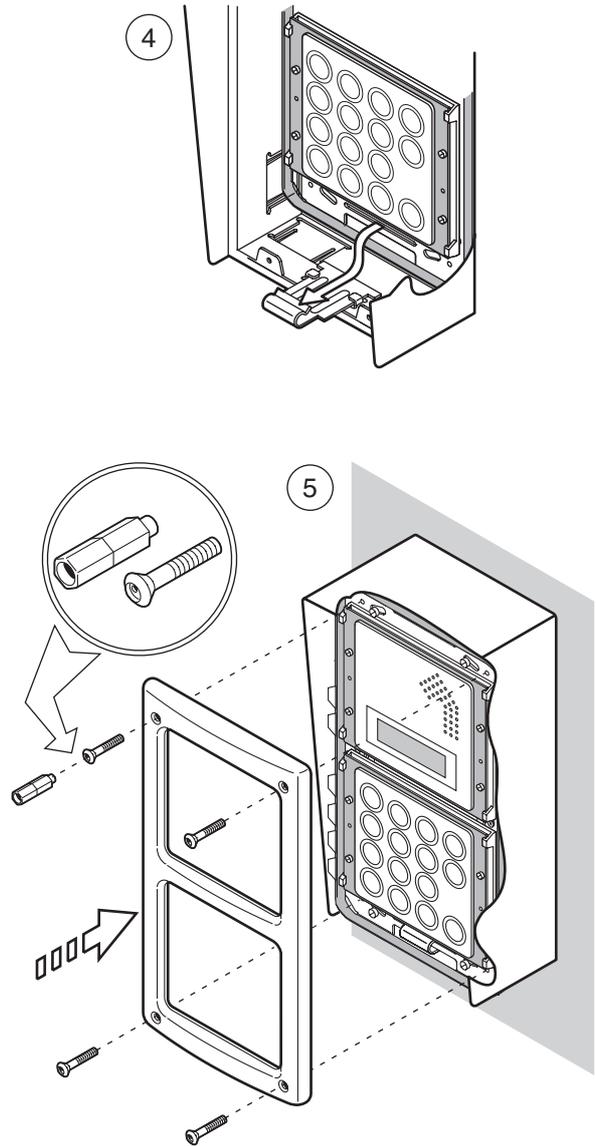
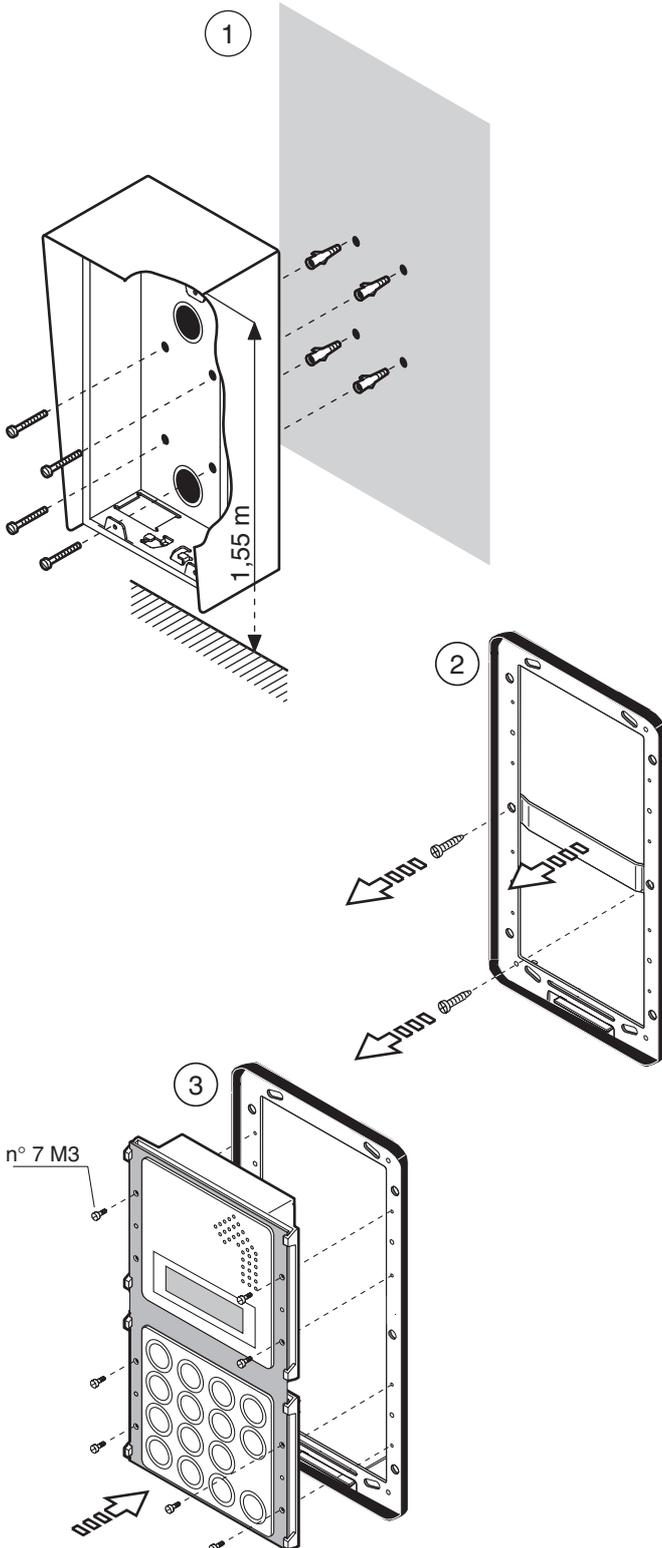


**VERSION POUR INSTALLATION MURALE AVEC BOITIER ET VISIERE ANTI-PLUIE**

Les boîtiers avec visière protègent le module d'appel contre les intempéries et permettent de l'installer avec montage en apparent sans aucun encastrement.

Le boîtier est livré avec le châssis porte-modules.

Les modèles disponibles, les dimensions hors-tout des boîtiers et des habillages sont décrites dans le "Manuel Technique des produits - Produits interphone et vidéophone - à la section "Plaque de rue K-Steel".





# MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE K-STEEL Réf. 1072/14



## EXEMPLES DE COMPOSITION

### EXEMPLES DE COMPOSITION





# **PLAQUE DE RUE SINTHESI AVEC POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR**

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**





**PLAQUE DE RUE SINTHESI AVEC POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR** Sect. Pag.

**DIGITALISEUR BIBUS SINTHESI Réf. 1072/7**

PERFORMANCES .....	3a	3
STRUCTURE .....	3a	3
DESCRIPTION DES BORNES .....	3a	3
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3a	3
BRANCHEMENTS .....	3a	4
FONCTIONNEMENT .....	3a	4
Appels .....	3a	4
Allumage de l'éclairage d'escalier .....	3a	4
Fonction ligne occupée .....	3a	4
PROGRAMMATION .....	3a	4
Programmation par défaut .....	3a	4
Programmation simplifiée .....	3a	4
Programmation complète avec adaptateur et plaque de rue externe .....	3a	5
REGLAGE DE LA PHONIE .....	3a	7
RECHERCHE DES PANNES .....	3a	7
DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION .....	3a	8

**EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17**

DESCRIPTION DES BORNES .....	3a	11
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3a	11

**CIRCUIT D'ADAPTATION POUR CAMÉRA SANS COAX Réf. 1742/13A** 3a 11

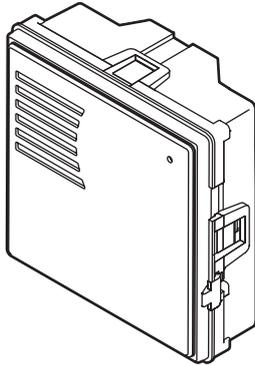
**PLAQUE DE RUE SINTHESI**

MODULES UNITE DE FILMAGE .....	3a	12
Description des bornes .....	3a	12
LISTE PRODUITS .....	3a	12
INSTALLATION .....	3a	13
DIMENSIONS HORS-TOUT .....	3a	15
EXEMPLES DE COMPOSITION .....	3a	15





**DIGITALISEUR BIBUS SYNTHESI Réf. 1072/7**



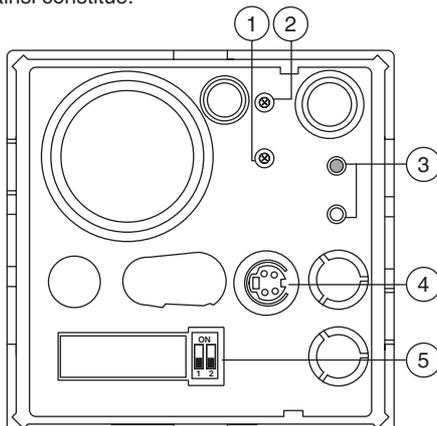
**PERFORMANCES**

- Peut être installé sur des châssis Synthesi.
- 18 bornes utilisateur pouvant être directement reliées aux boutons.
- Connecteur pour connexion avec Extension 16t P/digitaliseur Réf. 1038/17.
- 4 modules d'expansion maximum (reliés en série), soit un maximum de 82 boutons utilisateur pour chaque poste externe.
- Possibilité d'attribuer aux touches d'appel des codes alphanumériques avec préfixe ou suffixe littéral (lettres A-J).
- Le numériseur est programmé par le biais d'un dispositif de programmation externe Réf. 1072/60, qui doit être connecté à son tour à une plaque de rue Réf. 1032/65.
- Programmation simplifiée avec bouton-DIODE et 2 commutateurs dans les installations simples.
- Possibilité de programmer un ou plusieurs touches de pilotage d'un décodeur (fonction "allumage éclairage d'escalier").
- Actionneur de commande serrure électrique par relais avec sorties NF-F-NO et temps d'activation programmable entre 1 et 30s.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Entrée pour contact porte ouverte.
- Entrée pour bouton "hall d'entrée" sous temporisation.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par une tonalité de ligne occupée et commandée par l'actionnement d'un bouton jusqu'à l'expiration du temps de ligne occupée.
- 2 sélecteurs de réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Gestion des signaux de commande opto-isolés pour les installations de vidéophones.
- Possibilité de programmer une touche prévue pour l'appel direct vers la centrale (en état Jour seulement).

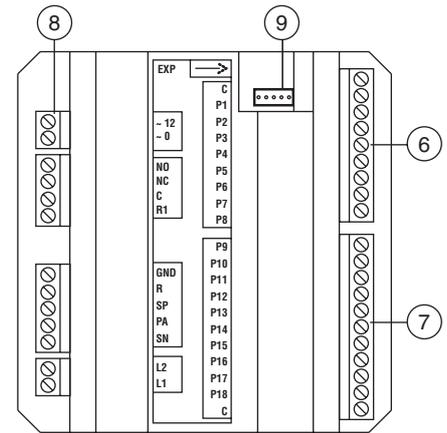
**STRUCTURE**

Le Numériseur est ainsi constitué:

**PARTIE AVANT**



**PARTIE ARRIERE**



**Partie avant:**

- 1) Réglage du niveau phonique du haut-parleur.
- 2) Réglage du niveau phonique du combiné.
- 3) Bouton et diode de programmation simplifiée.
- 4) Connecteur pour la programmation par le biais de l'adaptateur Réf. 1072/60 et plaque de rue Réf. 1032/65.
- 5) Commutateur pour programmation simplifiée.

**Partie arrière:**

- 6) Borne pour la connexion des touches P1 ÷ P8.
- 7) Borne pour la connexion des touches P9÷ P18.
- 8) Borne pour la connexion de système.
- 9) Connecteur (EXP) pour la connexion des modules d'expansion 16 utilisateurs Réf. 1038/17.

**DESCRIPTION DES BORNES**

**Bornes de système**

- ~12 Alimentation relais pour serrure électrique.
- ~0 Alimentation relais pour serrure électrique.

- NO Contact normalement ouvert relais pour serrure électrique.
- NF Contact normalement fermé relais pour serrure électrique.
- C Commun contact en échange relais pour serrure électrique.

- R1 Masse alimentateur vidéo.
- GND Masse de référence PA, SP.
- R Signal d'habilitation commutation vidéo pour installations vidéo.
- SP Entrée contact capteur de porte ouverte (fermée avec porte fermée)
- PA Entrée bouton ouvre-porte hall d'entrée (normalement ouvert).
- SN Signal de commande allumage alimentateur vidéo pour installations vidéo.

- L2 Ligne Bus 2ème conducteur.
- L1 Ligne Bus 1er conducteur.

**Borne des touches**

- P1÷P18 Entrées boutons utilisateur.
- C Masse de référence pour boutons.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Consommation au repos:  
 Consommation en phonie active:  
 Contact relais:  
 Signal R, SN:  
 Température de fonctionnement:  
 Humidité:

**6.5mA max**  
**40mA max**  
**30V 2A**  
**Imax=80mA**  
**-10 +50°C**  
**90% UR à 30°C**



## BRANCHEMENTS

**ATTENTION:** pour la réalisation des câblages et les distances maximum admises, il est recommandé de respecter les conditions indiquées à la section 1.

Il est possible de connecter directement au poste externe jusqu'à un maximum de 18 boutons utilisateurs. Lorsqu'il faut disposer d'un nombre plus important d'utilisateurs, il est possible de brancher un module d'expansion 1038/17 permettant d'ajouter 16 boutons utilisateur aux 18 boutons de base. Le nombre maximum de modules d'expansion pouvant être branchés à un poste externe est 4, soit 82 boutons utilisateur au total.

Au cas où il faudrait disposer d'un poste d'appel avec plus de 82 utilisateurs, positionner deux postes d'appel côte à côte.

Le poste externe est livré avec un cavalier entre la masse et le signal 'SP' pour simuler le contact de porte fermée. Si l'on dispose du contact de porte ouverte, retirer le cavalier et brancher le capteur entre GND et SP.

**Note:** L'alimentation des circuits internes du poste d'appel est obtenue à partir de la tension du bus.

## FONCTIONNEMENT

### APPELS

Il est possible d'effectuer des appels vers un maximum de 82 utilisateurs, en appuyant sur les touches correspondantes des plaques de rue associés au poste externe avec numériseur 1072/7.

Il est également possible d'appeler une éventuelle centrale gardien 1072/41, en appuyant tout simplement sur une touche d'appel à laquelle le code 0000 aurait été associé pendant la phase de programmation (en état Jour seulement).

Simultanément à l'envoi de l'appel, l'on entend une tonalité de courtoisie semblable à celle émise sur l'interphone de l'utilisateur appelé.

### ALLUMAGE DE L'ECLAIRAGE D'ESCALIER

En actionnant le bouton programmé pour cette fonction, la commande est transmise au décodeur spécial et un bip sonore de validation est émis.

La fonction allumage éclairage d'escalier est implicitement associée à la touche P1.

**NOTE:** si un bouton configuré pour la fonction éclairage escalier est actionné pendant la programmation, ledit bouton sera reprogrammé avec le code utilisateur correspondant à son emplacement.

### FONCTION LIGNE OCCUPEE

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant. Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé, suite à l'actionnement d'un bouton, par un bip sonore intermittent émis par le haut-parleur, bip qui dure jusqu'au terme du temps de ligne occupée et à la désactivation de la plaque de rue.

La fonction de ligne occupée comporte deux cas:

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR

Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.

## PROGRAMMATION

Dans les installations comportant un maximum de trois postes d'appel principaux et dépourvues de postes secondaires, le poste extérieur peut être simplement programmé à l'aide du bouton-diode et des deux sélecteurs, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des dispositifs externes. Dans les installations complexes ou en cas d'exigences particulières de programmation, le poste externe peut être programmé en utilisant l'adaptateur de programmation 1072/60, lequel doit être engagé dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet; l'adaptateur de programmation doit être connecté au clavier alphanumérique de programmation 1032/65. Dans tous les cas, la programmation doit être effectuée l'installation sous tension.

### PROGRAMMATION PAR DEFAUT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation:	II <sup>e</sup> ED.
Type de poste:	principal
Format code:	numérique (0001-9999)
Numéro de poste:	1
Temps d'attente décrochage:	40s
Temps de ligne occupée:	20s
Temps ouvre-porte:	3s

Association codes-touches:

LLLL	P1
1002	P2
.	.
.	.
1082	P82

Pour rétablir les paramètres implicites, connecter le dispositif de programmation et appuyer sur la touche bs (backspace) durant plus de 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal sonore ou bien, en l'absence du dispositif de programmation, appuyer sur le bouton de programmation (3) durant plus de 3 secondes jusqu'à l'émission d'une tonalité.

### PROGRAMMATION SIMPLIFIEE

Dans les installations de II<sup>e</sup> ED. ne comportant que des postes d'appel principaux (maximum 3), il est possible de programmer le poste externe et les interphones sans qu'il soit nécessaire d'utiliser de dispositifs externes. Dans ce cas, les paramètres programmables sont les suivants:

- numéro de poste principal: par commutateur (1, 2, 3);
- temps d'activation serrure électrique: par bouton-diode (1-30s);
- programmation des interphones: par bouton-diode (avec codes utilisateur préétablis).

### NUMERO DE POSTE (ID)

Les deux commutateurs définissent le numéro de poste principal, d'après le tableau suivant:

Position commutateur	Numéro de poste principal
	Non défini (pour la programmation avec plaque de rue externe)
	Poste 1
	Poste 2
	Poste 3



**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Appuyer sur le bouton de programmation (3) et vérifier l'allumage de la diode correspondante.

Si d'autres postes avec le même ID sont présents sur l'installation, des bips sonores répétés sont émis. Quitter le mode de programmation en appuyant de nouveau sur le bouton; corriger l'erreur en agissant sur les commutateurs et répéter l'opération.

Actionner le bouton "hall d'entrée" durant le laps de temps à programmer (maximum 30s). Le poste externe acquiert cette valeur et émet un bip sonore de validation. Appuyer sur le bouton de programmation pour rétablir le fonctionnement normal.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES**

Les boutons du poste externe sont programmés en usine. Dans les installations dépourvues de postes secondaires, il est donc possible d'ignorer la phase d'association codes-touches et de passer directement à la programmation des interphones, déclinées en deux phases:

- A. réservation des interphones sur un poste d'appel.
- B. programmation des interphones.

**A: réservation des interphones sur un poste d'appel**

Appuyer sur le bouton de programmation et vérifier l'allumage de la diode correspondante. Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements; NE PAS appuyer sur les éventuelles touches réservées à la fonction allumage éclairage d'escalier (P1) et à l'appel de la centrale.

**B: programmation des interphones**

- 1 Attendre 30s jusqu'à ce que la diode clignote.
- 2 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 3 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**ATTENTION:** si la réservation des boutons n'a pas été effectuée pendant la programmation et qu'aucune autre opération n'est exécutée durant 30 secondes, la diode clignote. Dans ce cas, appuyer sur le bouton de programmation pour sortir du mode de programmation (quitte à l'actionner plus tard pour accéder de nouveau à la programmation).

**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II° ED. AVEC L'UTILISATION DE LA PROGRAMMATION SIMPLIFIEE**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**PROGRAMMATION COMPLETE AVEC ADAPTATEUR ET PLAQUE DE RUE EXTERNE**

L'activation du dispositif de programmation est confirmée par l'émission de deux bips sonores ainsi que par l'allumage de la diode.

Pendant la programmation à l'aide d'un dispositif externe, les sélecteurs (5) doivent se trouver dans la position indiquée dans la figure suivante:



La variation des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.

Il est possible de programmer ou de reprogrammer les paramètres dans n'importe quel ordre, jusqu'à l'extraction de la plaque de rue. La programmation d'un paramètre est confirmée par deux bips sonores; en cas de programmation non valide, une tonalité de KO est émise (2 bips sonores, dont le deuxième à une fréquence plus basse).

Au début de la programmation, des bips sonores répétés sont émis s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche ↵, pour interrompre le signal sonore.

Par simplicité d'installation, il est conseillé de programmer les paramètres dans l'ordre suivant.

**TYPE D'INSTALLATION**

Le numériseur peut être configuré comme I° ED. ou II° ED. **Le numériseur doit être programmé comme I° ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de I° ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II° ED. que si tous les dispositifs sont de II° ED.**

La commande qui identifie le type d'installation correspond à la lettre 'M':

- pour programmer I° ED., appuyer sur M1 ↵
- pour programmer II° ED., appuyer sur M2 ↵

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche ↵, pour interrompre le signal sonore.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

**TYPE DE POSTE**

Le numériseur peut être configuré comme principal ou secondaire. Le numériseur configuré comme secondaire permet l'envoi d'appels vers les postes internes appartenant à sa propre colonne et ne permet pas l'envoi d'appels vers la centrale. **Dans le cas du type d'installation de I° ED., ce paramètre sera automatiquement configuré comme principal et ne devra pas être modifié.**

La commande qui identifie le type de poste correspond à la lettre 'I':

- pour programmer poste principal, appuyer sur I0 ↵
- pour programmer le poste secondaire, appuyer sur I1 ↵

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche ↵, pour interrompre le signal sonore.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

**FORMAT DU CODE**

Le numériseur permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J.

La commande qui identifie le type de code programmable correspond à la lettre 'F':

- code numérique: F1 ↵
- code avec préfixe littéral: F2 ↵
- code avec suffixe littéral: F3 ↵

Installation de I° ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.



DIGITALISEUR BIBUS SINTHESI Réf. 1072/7

PROGRAMMATION



**NUMERO DE POSTE (ID)**

Il est nécessaire d'attribuer un numéro allant de 1 à 12 à chaque poste d'appel principal. Un numéro compris entre 0 et 9 doit être attribué à chaque poste secondaire; dans les installations avec préfixe alphabétique, le ID du poste secondaire est compris entre A et J.

La commande qui identifie le numéro de poste correspond à la lettre 'N':

numéro de poste x: Nx.↓

Si l'on programme un ID compris entre A et J sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme de préfixe; si l'on programme un ID compris entre 0 et 9 sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme numérique.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

Installation de I<sup>e</sup> ED. En cas d'installation de première édition, le numéro de poste doit être compris entre 1 et 12 (il n'y a pas de postes secondaires). Si l'on souhaite utiliser la fonction clone, attribuer F en tant que numéro de poste.

**TEMPS D'ATTENTE DECROCHAGE**

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

La commande qui identifie le temps d'attente décrochage correspond à la lettre 'G':

attente décrochage 10s: G1.↓  
 attente décrochage 20s: G2.↓  
 attente décrochage 30s: G3.↓  
 attente décrochage 40s: G4.↓

**TEMPS DE CONVERSATION MINIMUM (LIGNE OCCUPEE)**

Lorsqu'un utilisateur est appelé et qu'il répond par interphone, les autres postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).

La commande qui identifie le temps de conversation minimum correspond à la lettre 'O':

ligne occupée 10s: O1.↓  
 ligne occupée 20s: O2.↓  
 ligne occupée 30s: O3.↓  
 ligne occupée 40s: O4.↓

**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Le relais qui pilote la serrure électrique peut être géré en mode par impulsions (environ 600ms) ou avec maintien entre 1 et 30s.

La commande qui identifie le temps d'activation de la serrure électrique correspond à la lettre 'D':

ouvre-porte par impulsions: D00.↓  
 ouvre-porte de xy secondes: Dxy.↓

**ASSOCIATION CODES-TOUCHES**

Il s'agit de la phase dans laquelle l'on programme le code utilisateur à appeler pour chaque bouton relié au numériseur.

La routine à effectuer pour programmer un code d'appel est la suivante:

Cxyzw Pnm.↓

où xyzw est le code utilisateur et nm est le numéro du bouton du poste d'appel.

Le code utilisateur xyzw peut prendre les valeurs suivantes:

- 0001-9999 en cas de format code numérique;
- x000-x999 en cas de format code avec préfixe alphabétique (x entre A et J);
- 000x-999x en cas de format code avec suffixe alphabétique (x entre A et J);
- 0000 pour appel direct vers la centrale en état Jour.
- LLLL pour fonction "éclairage escalier".

Le numéro du bouton nm dépend de la position de la borne à laquelle il est connecté, selon le schéma suivant:

- 1÷18: poste externe avec numériseur 1072/7
- 19÷34: 1er module d'expansion
- 35÷50: 2ème module d'expansion
- 51÷66: 3ème module d'expansion
- 67÷82: 4ème module d'expansion

Une fois le code programmé, l'actionnement ultérieur de la touche ↓ entraîne la programmation automatique de la touche nm+1 avec le code d'appel xyzw+1. Par exemple, la routine d'appel C1000P01.↓.↓.↓ programme le code 1000 sur la touche 01, le code 1001 sur la touche 02 et le code 1002 sur la touche 03.

Installation de I<sup>e</sup> ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTEUR DE PROGRAMMATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:

- A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);
- B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones.

- 1 Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet sur le numériseur.
- 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements; NE PAS appuyer sur l'éventuelle touche réservée à l'appel vers la centrale ni sur l'éventuelle touche de la fonction "éclairage escalier".
- 3 Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
- 4 Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numériseur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

B: programmation des interphones.

- 1 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 2 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				



**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numérisateur spécialement prévu à cet effet et programmer le code utilisateur sur le bouton qui doit appeler. Appuyer sur ce bouton pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:

- A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);
- B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones.

1. Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet.
2. Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements.
3. Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
4. Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numérisateur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

B: programmation des interphones.

1. Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
2. Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numérisateur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

**COMMENT ASSOCIER 2 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle. Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numérisateur spécialement prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton correspondant à l'utilisateur à appeler pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numérisateur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

Utilisation de la fonction 'clone' avec l'adaptateur de programmation  
Dans les installations de le Edition dépourvues de centrale et de fonction signalisation porte ouverte, si plusieurs postes d'appel sont installés, il est possible d'effectuer une seule association entre les boutons d'un poste d'appel et les postes internes correspondants.

Les autres postes d'appel peuvent être des clones du premier (maître), à condition de reproduire fidèlement les câblages entre les boutons des plaques de rue et les bornes des postes d'appel ainsi que des modules d'expansion présents sur le poste 'MAITRE'.

Pour activer cette fonction, procéder comme suit:

- définir le poste maître en tant qu'adresse '1' (celle avec laquelle l'on exécute l'association);
- définir tous les autres postes en tant qu'adresse 'F'.

**REGLAGE DE LA PHONIE**

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.

Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

**RECHERCHE DES PANNES**

En cas de dysfonctionnement du poste externe avec numérisateur Réf. 1072/7 (par exemple, absence de la tonalité de courtoisie suite à l'actionnement d'une touche d'appel), il est possible d'en détecter facilement la cause:

- présence d'un court-circuit sur le bus côté plaques de rue (L1, L2);
- non-configuration d'un des coupleurs de bus en tant que maître.



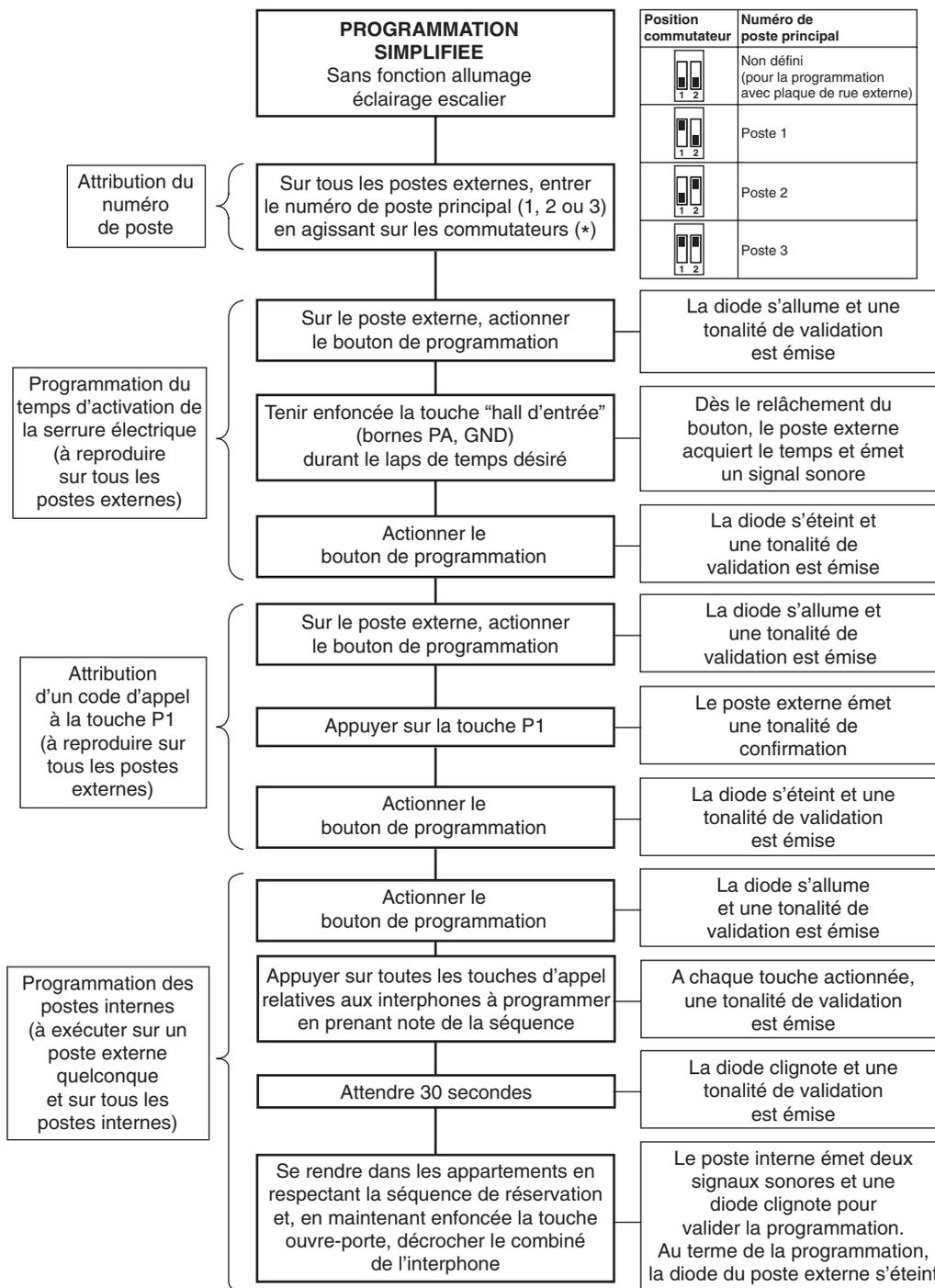
**DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION**

Ce guide vise à fournir un support complémentaire dans le choix du type de programmation des postes externes avec numériseur Bibus 2e éd. Selon le degré de complexité de l'installation et des personnalisations désirées, il est recommandé de suivre les modalités de programmation suivantes:

- A. Installations avec un nombre maximum de **3 postes d'appel de type principal** uniquement sans secondaire:
  1. Sans fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A1 page 8).
  2. Avec fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A2 page 9).
- B. Installations avec **plus de 3 postes d'appel principaux** ou avec des postes principaux et secondaires (voir diagramme B page 10).

**Diagramme A1**

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire sans fonction allumage éclairage escalier sur touche P1.

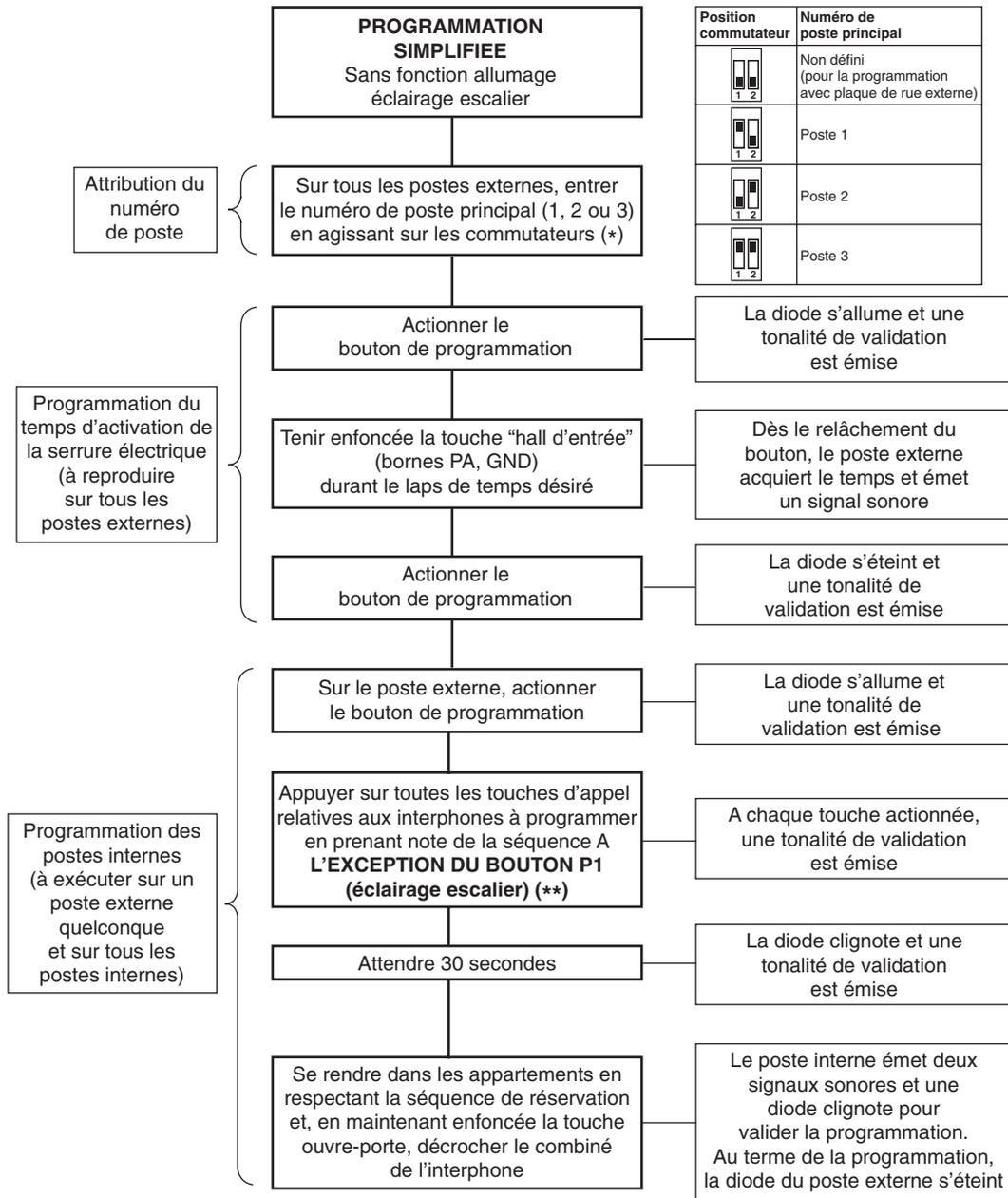


(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



**Diagramme A2**

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire avec fonction allumage éclairage escalier sur touche P1..



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.

(\*\*) En cas d'erreur, quitter la programmation, tenir ensuite le bouton de programmation enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le poste externe repropose les réglages par défaut.



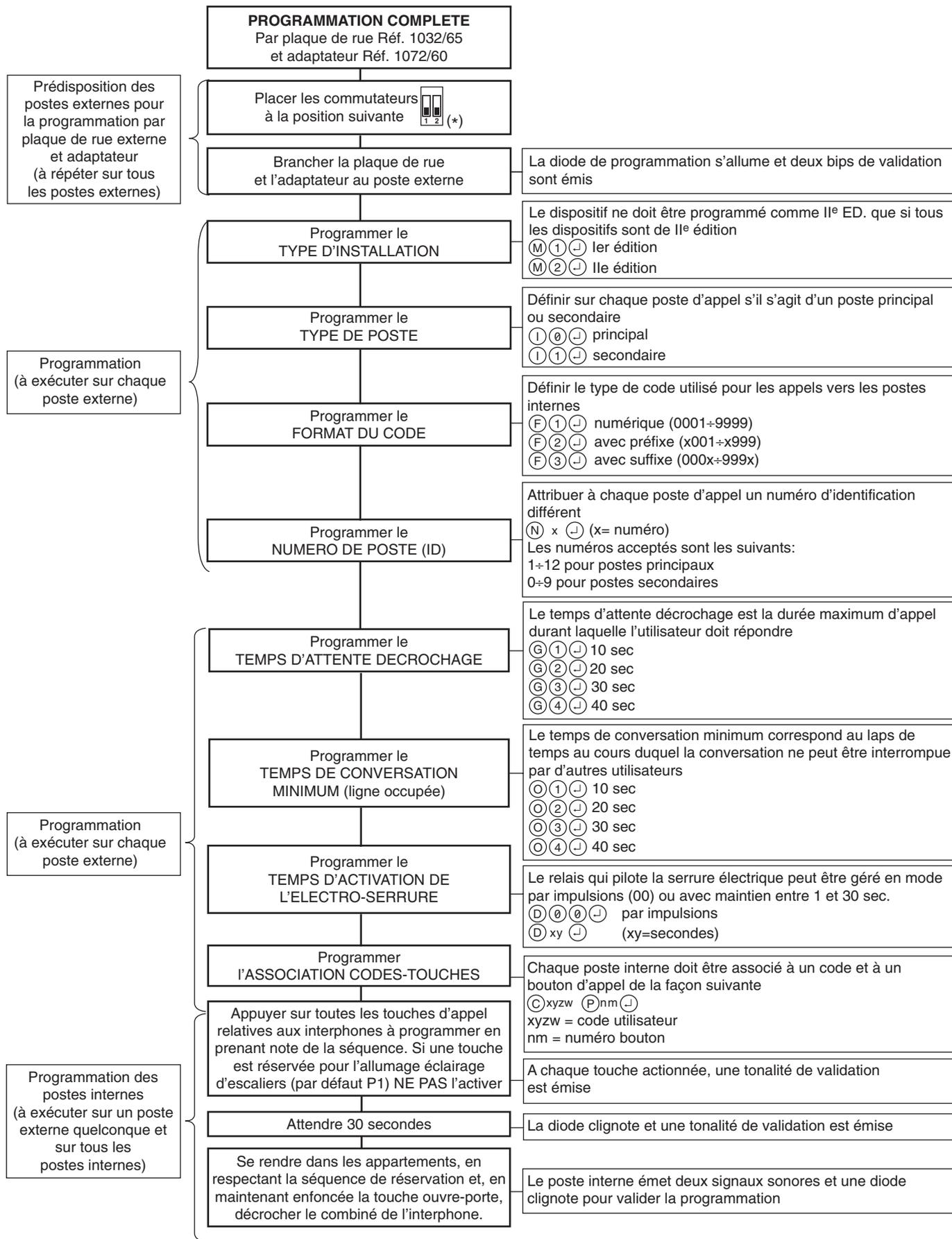
# DIGITALISEUR BIBUS SYNTHESI Réf. 1072/7

## DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION



### Diagramme B

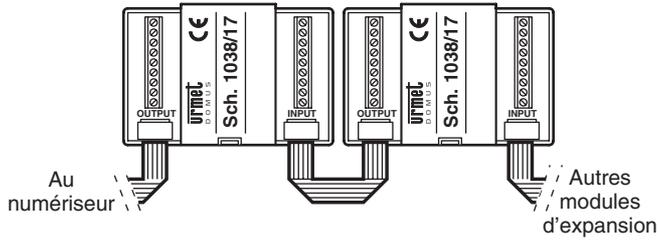
Programmation d'installations avec plus de 3 postes d'appel principaux ou avec des postes principaux et secondaires.



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



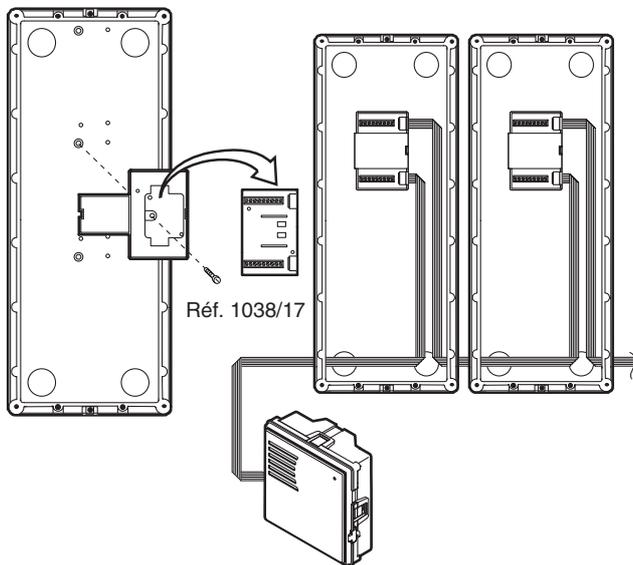
**EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17**



Le Module d'expansion permet d'ajouter 16 boutons utilisateurs au poste externe.

Placer le dispositif dans les plaques de rue conformément aux indications des figures ci-dessous.

Effectuer la connexion des boutons utilisateurs et connecter le dispositif au poste externe ou à d'autres modules d'expansion éventuels à l'aide du câble spécialement prévu à cet effet, en respectant leurs sens de connexion respectifs et les espaces dans les boîtiers d'encastrement.



Visser le dispositif sur le fond du boîtier d'encastrement.

**ATTENTION:** Le module d'expansion doit être fixé en regard des modules à touches ou modules borgnes ou répertoire.

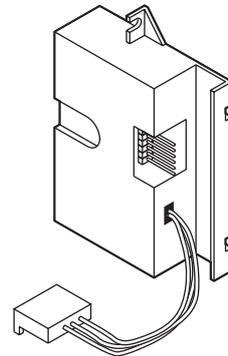
**DESCRIPTION DES BORNES**

- C masse électrique de référence pour les boutons de 1-8
- P1...P8 boutons utilisateur
- C masse électrique de référence pour les boutons de 9-16
- P9...P16 boutons utilisateur

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Consommation:	1mA Max
Courant dans le bouton utilisateur:	-1mA
Température de fonctionnement:	+0°C ÷ +50°C
Humidité:	90% UR à 30 °C

**CIRCUIT D'ADAPTATION POUR CAMÉRA SANS COAX Réf. 1742/13A**



Le dispositif est utilisé pour réaliser des installations de vidéophone Bibus Ile éd. VOP.

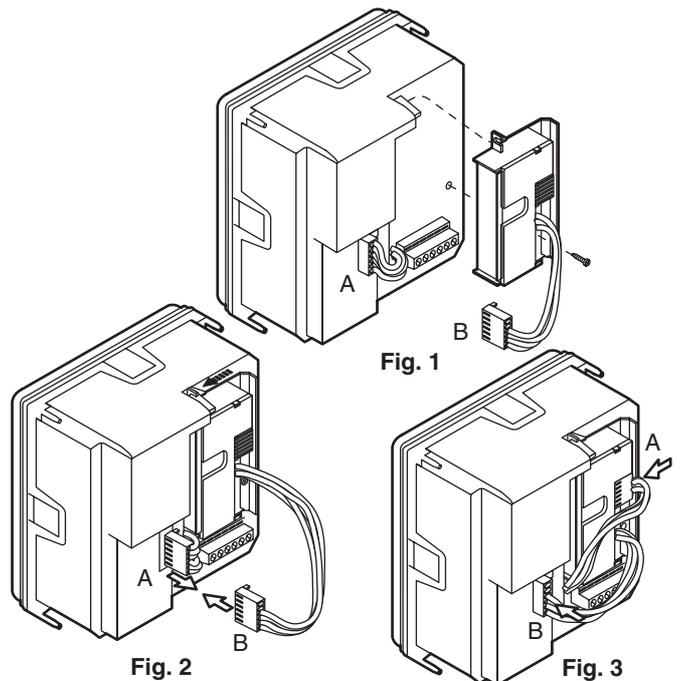
L'adaptateur doit être associé aux caméras modèle Synthési suivantes:

- Réf. 1745/70 pour installations en noir et blanc
- Réf. 1745/40 pour installations couleur

L'adaptateur permet en effet de transformer le signal vidéo composite provenant de la caméra en 2 signaux vidéo différentiels (A et B).

**Installation dispositif d'adaptation**

1. Introduire le dispositif d'adaptation à côté du module unité de filmage et le fixer à l'aide de la vis destinée à cet effet (Fig. 1).
2. Extraire le connecteur A hors du module caméra (Fig. 2).
3. Introduire le connecteur A dans l'accouplement du dispositif et le connecteur B du dispositif dans l'accouplement de la caméra (Fig. 3).
4. Positionner les conducteurs à l'intérieur de la rainure du dispositif.





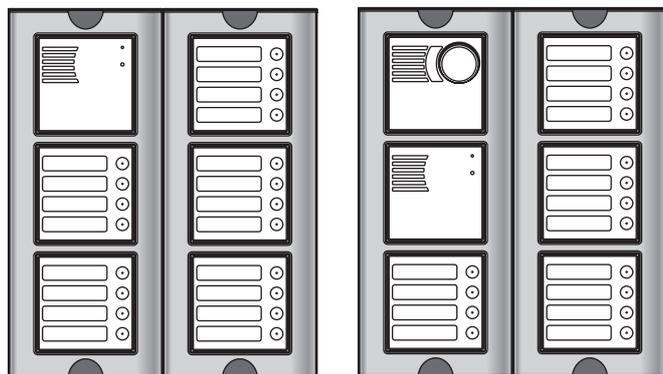
## PLAQUE DE RUE SINTHESI

MODULES UNITE DE FILMAGE - LISTE PRODUITS

**urmet**  
DOMUS

PLAQUE DE RUE SINTHESI

### PLAQUE DE RUE SINTHESI

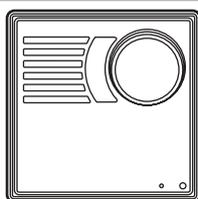


Le système modulaire en profilé d'aluminium anodisé se compose de modules qui peuvent être installés sur des cadres spécialement prévus à cet effet. L'innovation de ce système est la possibilité d'installations aussi bien verticale qu'horizontale. A l'aide d'entretoises spéciales prévues à cet effet, il est en outre possible de combiner plusieurs boîtiers d'encastrement de manière à réaliser des plaques de rue de tout type et configuration, avec un nombre réduit de composants et par conséquent, de cartes à gérer en magasin. Cette possibilité est en outre avantageuse non seulement pour le grossiste mais aussi pour l'installateur.

L'installation des modules est aisée, grâce à l'interconnexion assurée par des conducteurs pré-câblés sur les modules mêmes et grâce aux bornes extractibles de connexion à l'installation avec chariot.

Tous les produits de la ligne Sinthesi, leurs caractéristiques et modalités d'installation sont indiquées dans le "Manuel Technique des produits - interphone et vidéophone" à la section "Plaque de rue Sinthesi".

### MODULES UNITE DE FILMAGE



Les modules d'unité de filmage utilisables pour la réalisation d'une installation de vidéophone Bibus 2ème éd. VOP sont les suivants:

- unité de filmage noir et blanc pour fréquence de réseau **Réf. 1745/70**
- unité de filmage couleur pour fréquence de réseau 50Hz **Réf. 1745/40**

Ces deux modèles sont réalisés à partir d'une mécanique Sinthesi et sont livrés avec:

- Caméra à objectif fixe avec optique et obturateur intégrés.
- Possibilité de régler l'orientation de l'objectif.
- Dispositif d'éclairage du sujet par diode à infrarouge.

### DESCRIPTION DES BORNES

- R1 Négatif d'alimentation caméra
- +TC Positif d'alimentation caméra dans installations analogiques
- V3/A Signal vidéo
- V5/B Masse signal vidéo
- T Pilotage allumage caméra
- R2 Positif d'alimentation caméra

### LISTE PRODUITS

#### Modules de touches et répertoire

Avec 1 touche	Réf. 1145/11
Avec 2 touches	Réf. 1145/12
Avec 3 touches	Réf. 1145/13
Avec 4 touches	Réf. 1145/14
Avec 4 touches doubles	Réf. 1145/18
Module répertoire	Réf. 1145/50
Module borgne	Réf. 1145/59

#### Boîtiers à encastrer

Pour 1 module	Réf. 1145/51
Pour 2 modules	Réf. 1145/52
Pour 3 modules	Réf. 1145/53
Pour 4 modules	Réf. 1145/54

#### Cadres et châssis porte-modules

Pour 1 module	Réf. 1145/61
Pour 2 modules	Réf. 1145/62
Pour 3 modules	Réf. 1145/63
Pour 4 modules	Réf. 1145/64

#### Cache-fil muraux

Pour 1 module	Réf. 1145/711
Pour 2 modules	Réf. 1145/712
Pour 3 modules	Réf. 1145/713
Pour 4 modules	Réf. 1145/714
Pour 4 modules (2 châssis à 2 modules)	Réf. 1145/724
Pour 6 modules (2 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/726
Pour 8 modules (2 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/728
Pour 9 modules (3 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/739
Pour 12 modules (3 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/732

#### Visières anti-pluie

Pour 1 module	Réf. 1145/611
Pour 2 modules	Réf. 1145/612
Pour 3 modules	Réf. 1145/613
Pour 4 modules	Réf. 1145/614
Pour 4 modules (2 châssis à 2 modules)	Réf. 1145/624
Pour 6 modules (2 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/626
Pour 8 modules (2 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/628
Pour 9 modules (3 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/639
Pour 12 modules (3 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/632

#### Boîtiers avec visière

Pour 1 module	Réf. 1145/311
Pour 2 modules	Réf. 1145/312
Pour 3 modules	Réf. 1145/313
Pour 4 modules	Réf. 1145/314
Pour 4 modules (2 châssis à 2 modules)	Réf. 1145/324
Pour 6 modules (2 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/326
Pour 8 modules (2 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/328
Pour 9 modules (3 châssis à 3 modules)	Réf. 1145/339
Pour 12 modules (3 châssis à 4 modules)	Réf. 1145/332

#### Boîtiers avec visière pour semi-encastrement pilier de grille

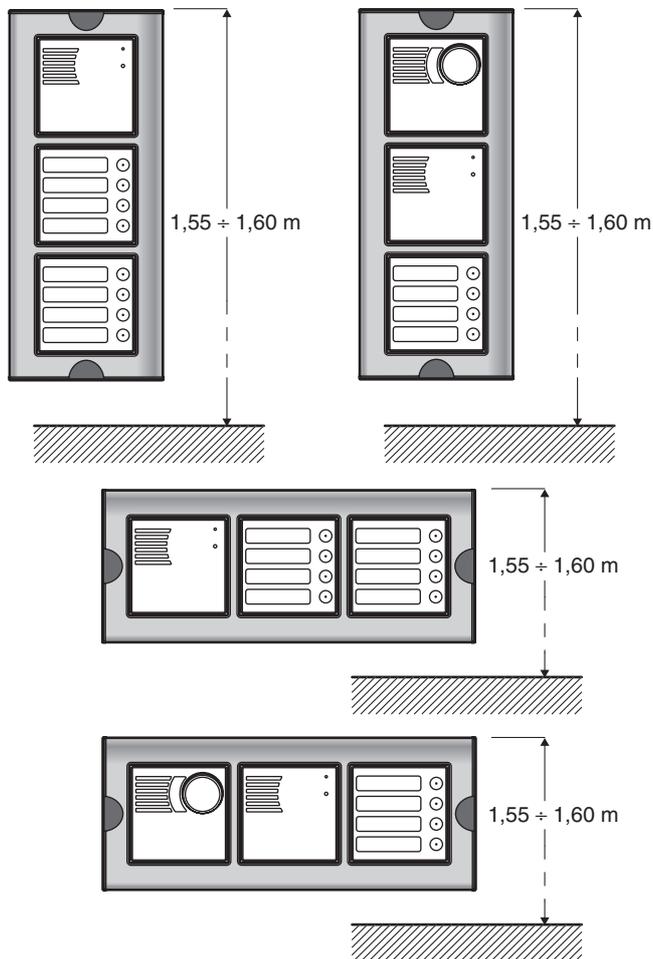
Pour 2 modules	Réf. 1145/342
Pour 3 modules	Réf. 1145/343

PLAQUE DE RUE SINTHESI AVEC P. E. DOTE D'UN NUMERISEUR



**INSTALLATION**

Il est recommandé d'installer les modules aux hauteurs indiquées ci-dessous en fonction de l'installation à réaliser.

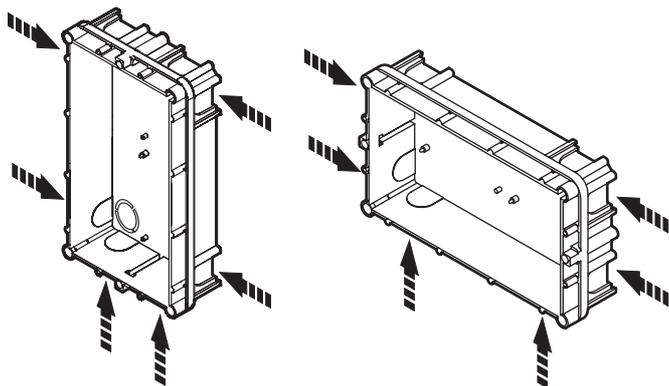


Dans tous les cas, pour être installées correctement, les applications complexes qui prévoient l'emploi de plusieurs modules doivent respecter la hauteur indiquée par la figure pour la fixation de l'unité de filmage. S'il s'agit par contre d'une installation d'interphones, la hauteur se réfère au poste externe.

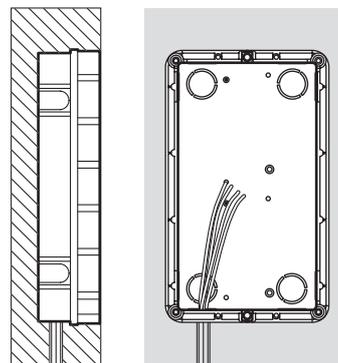
L'installation avec montage horizontal de la plaque de rue prévoit des phases identiques à celles indiquées ci-dessous pour le montage vertical.

Naturellement, dans ce cas, les boîtiers, les châssis, les modules et les cadres devront être pivotés de 90°.

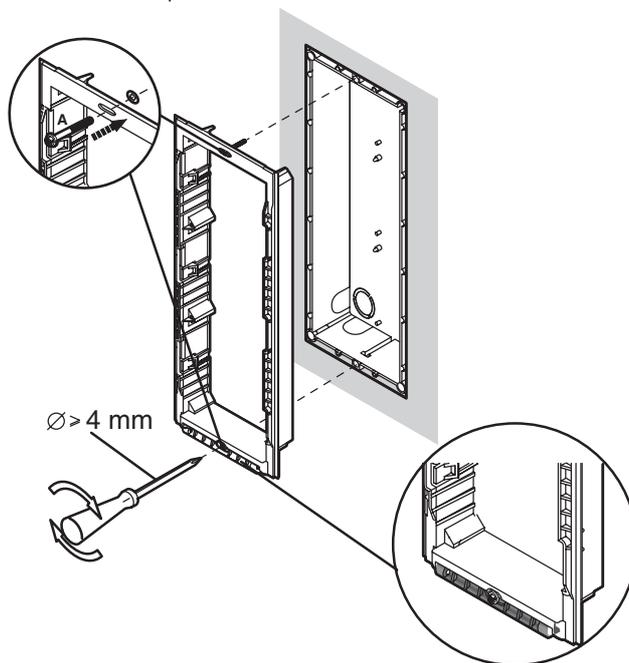
Avant de sceller le boîtier d'encastrement (individuel ou couplé à d'autres), il est nécessaire d'effectuer le trou (au fond ou sur les côtés) pour le passage des conducteurs de connexion.



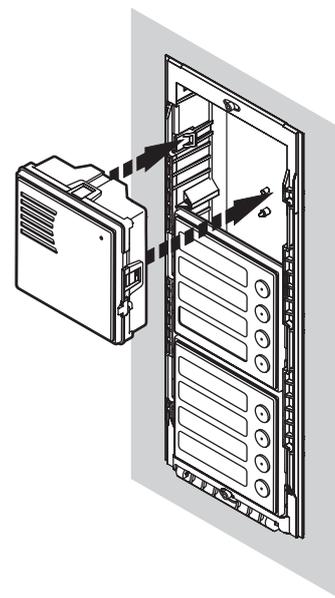
Le boîtier d'encastrement doit être scellé au ras du mur et ne doit présenter aucune saillie.



Monter le châssis porte-modules.



Installer les modules sur le châssis.





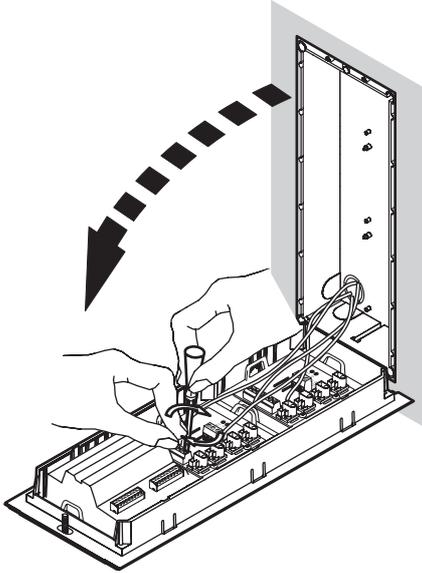
## PLAQUE DE RUE SINTHESI

### INSTALLATION

**urmet**  
DOMUS

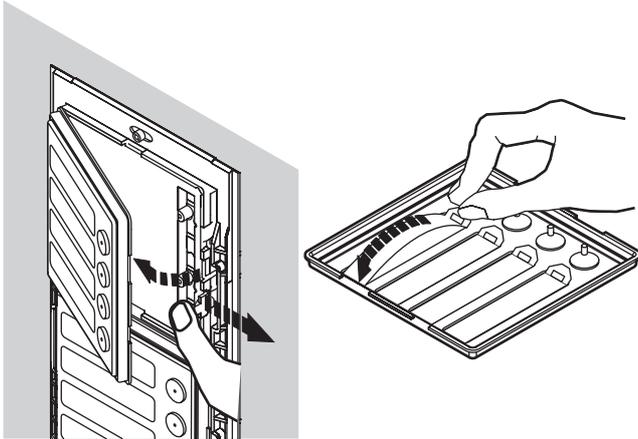
PLAQUE DE RUE SINTHESI

Basculer le châssis et réaliser les câblages.

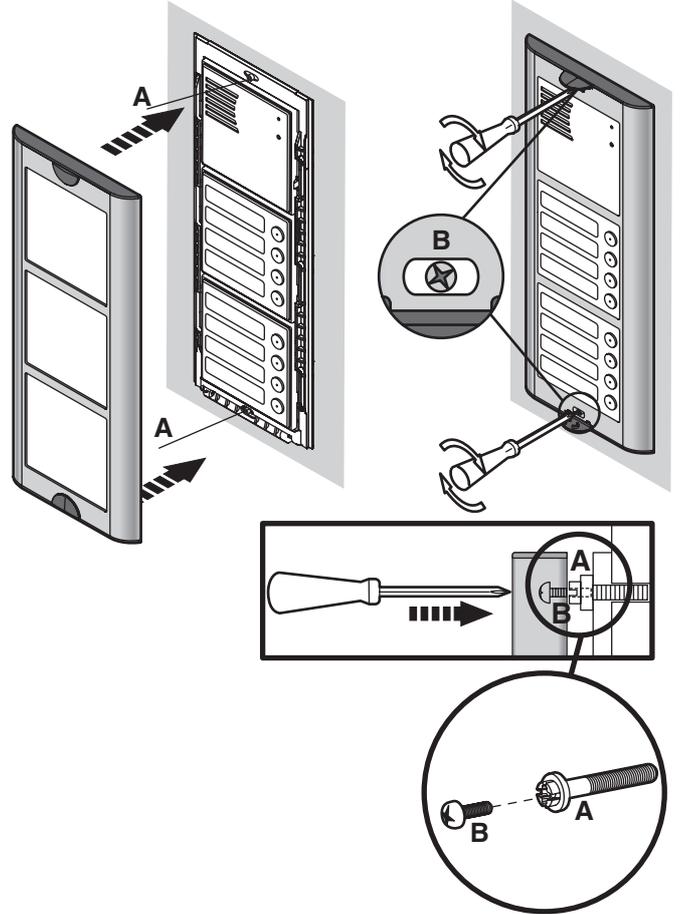


Veiller à la perpendicularité correcte de la plaque de rue.  
Fermer le châssis en vissant les vis **A**.

Monter les porte-étiquettes.



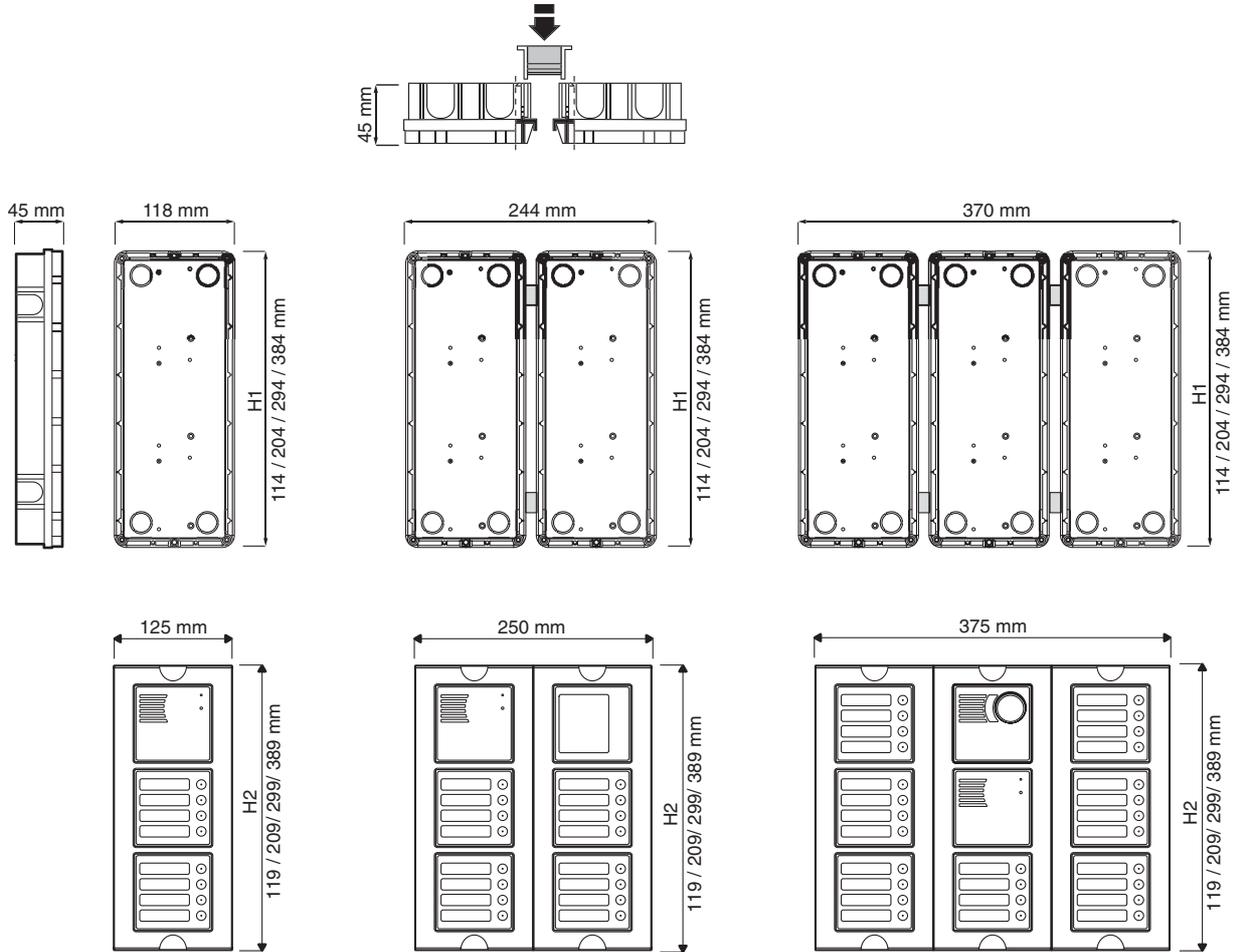
Positionner l'habillage sur le châssis.  
Serrer les vis **B** sur les vis **A**.



PLAQUE DE RUE SINTHESI AVEC P. E. DOTE D'UN NUMERISEUR

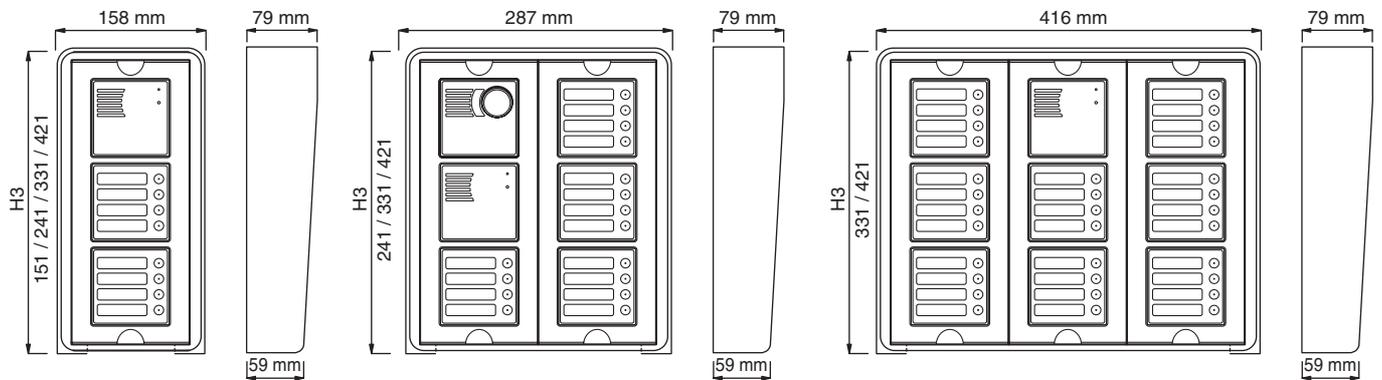


**VERSION POUR INSTALLATION MURALE ENCASTREE**



**Note:** Les cotes H1= 114, 204, 294, 384 relatives à la hauteur de l'encastrement et celles H2= 119, 209, 299, 389 relatives à la hauteur totale, se réfèrent respectivement aux versions composées de 1, 2, 3, 4 modules.

**VERSION POUR INSTALLATION MURALE EN APPARENT**



**Note:** Les cotes H3 relatives à la hauteur totale peuvent prendre des valeurs différentes en fonction du nombre de modules que le boîtier peut accueillir.



# PLAQUE DE RUE SINTHESI INSTALLATIONS D'INTERPHONES

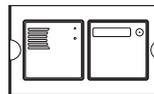
**urmet**  
DOMUS

## EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

(°) en alternative  
(#) en alternative



1

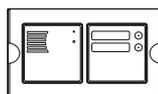


1

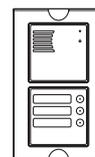


2

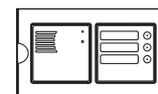
	Modules de touches	Module répertoire	1145/11	-	1145/11	-	1145/12	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/52		1145/52		1145/52	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/62		1145/62		1145/62	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/712		1145/712		1145/712	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/612		-		1145/612	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/312		-		1145/312	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/342		-		1145/342	



2

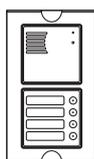


3

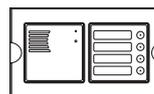


3

	Modules de touches	Module répertoire	1145/12	-	1145/13	-	1145/13	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/52		1145/52		1145/52	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/62		1145/62		1145/62	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/712		1145/712		1145/712	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		-		1145/612		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/312		-	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/342		-	



4



4



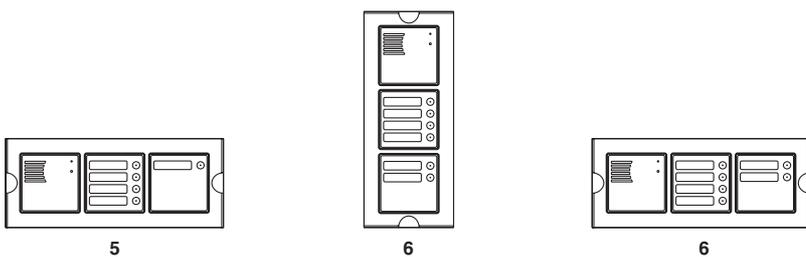
5

	Modules de touches	Module répertoire	1145/14	-	1145/14	-	1145/11 + 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/52		1145/52		1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/62		1145/62		1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/712		1145/712		1145/713	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/612		-		1145/613	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/312		-		1145/313	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/342		-		1145/343	

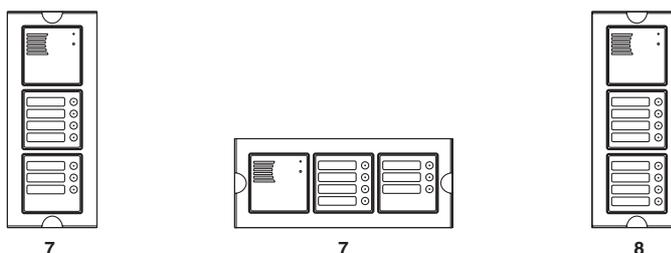


**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

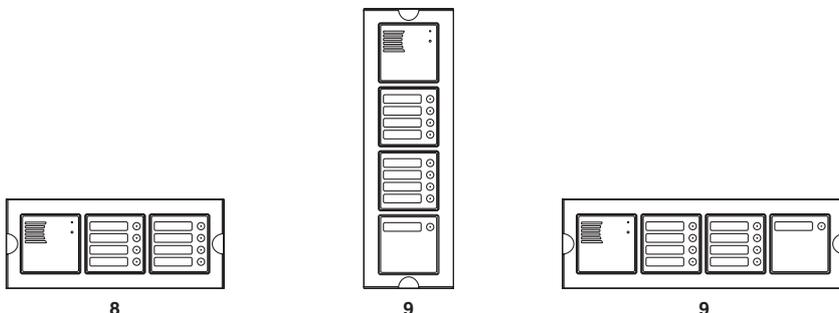
(°) en alternative  
(#) en alternative



	Modules de touches	Module répertoire	1145/11 + 1145/14	-	1145/12 + 1145/14	-	1145/12 + 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/53		1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/63		1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/713		1145/713	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		-		1145/613		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/313		-	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/343		-	



	Modules de touches	Module répertoire	1145/13 + 1145/14	-	1145/13 + 1145/14	-	2 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/53		1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/63		1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/713		1145/713	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/613		-		1145/613	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/313		-		1145/313	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/343		-		1145/343	



	Modules de touches	Module répertoire	2 x 1145/14	-	1145/11 + 2 x 1145/14	-	1145/11 + 2 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/54		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/64		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/714		1145/714	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		-		1145/614		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/314		-	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		-		-	

PLAQUE DE RUE SINTHESI AVEC P. E. DOTE D'UN NUMERISEUR

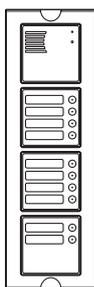


# PLAQUE DE RUE SINTHESI INSTALLATIONS D'INTERPHONES



## EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

(°) en alternative  
(#) en alternative



10

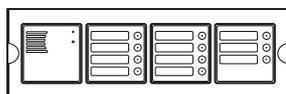


10

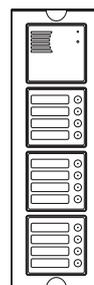


11

	Modules de touches	Module répertoire	1145/12 + 2 x 1145/14	-	1145/12 + 2 x 1145/14	-	1145/13 + 2 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/54		1145/54		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/64		1145/64		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/714		1145/714		1145/714	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/614		-		1145/614	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/314		-		1145/314	



11

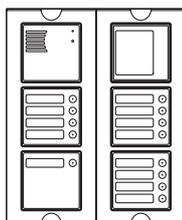


12

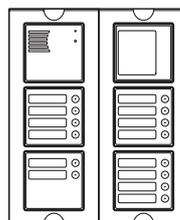


12

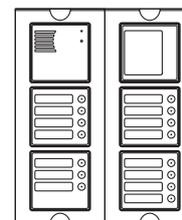
	Modules de touches	Module répertoire	1145/13 + 2 x 1145/14	-	3 x 1145/14	-	3 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/54		1145/54		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/64		1145/64		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/714		1145/714		1145/714	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		-		1145/614		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/314		-	



13



14



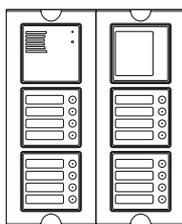
15

	Modules de touches	Module répertoire	1145/11 + 3 x 1145/14	1145/50	1145/12 + 3 x 1145/14	1145/50	1145/13 + 3 x 1145/14	1145/50
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/53		2 x 1145/53		2 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/63		2 x 1145/63		2 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/726		1145/726		1145/726	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/626		1145/626		1145/626	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/326		1145/326		1145/326	

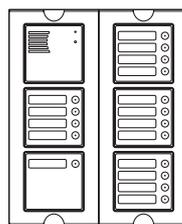


**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

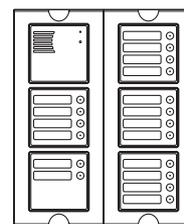
(°) en alternative  
(#) en alternative



16

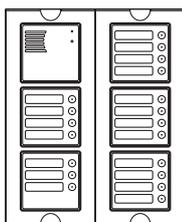


17

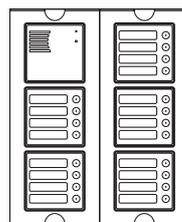


18

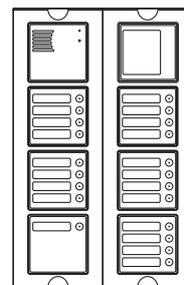
	Modules de touches	Module répertoire	4 x 1145/14	1145/50	1145/11 + 4 x 1145/14	-	1145/12 + 4 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/53		2 x 1145/53		2 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/63		2 x 1145/63		2 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/726		1145/726		1145/726	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/626		1145/626		1145/626	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/326		1145/326		1145/326	



19

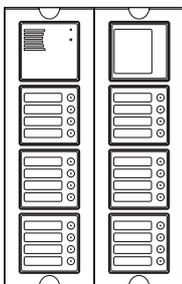


20

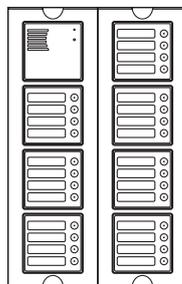


21

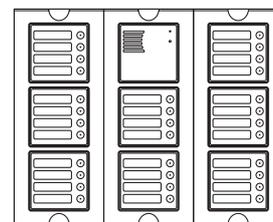
	Modules de touches	Module répertoire	1145/13 + 4 x 1145/14	-	5 x 1145/14	-	1145/11 + 5 x 1145/14	1145/50
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		1 x 1038/17		1 x 1038/17		1 x 1038/17	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/53		2 x 1145/53		2 x 1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/63		2 x 1145/63		2 x 1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/726		1145/726		1145/728	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/626		1145/626		1145/628	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/326		1145/326		1145/328	



24



28



32

	Modules de touches	Module répertoire	6 x 1145/14	1145/50	7 x 1145/14	-	8 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		1 x 1038/17		1 x 1038/17		1 x 1038/17	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/54		2 x 1145/54		3 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/64		2 x 1145/64		3x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/728		1145/728		1145/739	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/628		1145/628		1145/639	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/328		1145/328		1145/339	

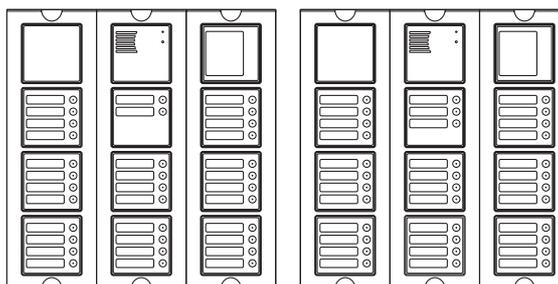


## PLAQUE DE RUE SINTHESI INSTALLATIONS D'INTERPHONES

**urmet**  
DOMUS

### EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

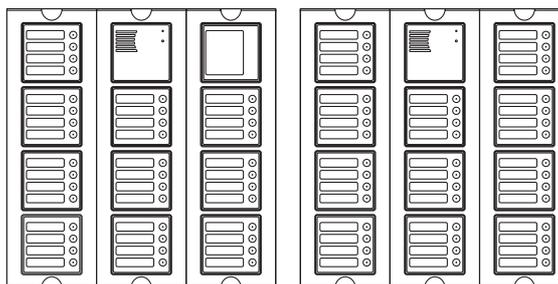
(°) en alternative  
(#) en alternative



34

35

	Modules de touches	Module répertoire	1145/12 + 8 x 1145/14	1145/50 -/59	1145/13 + 8 x 1145/14	1145/50 -/59
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		1 x 1038/17		2 x 1038/17	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		3 x 1145/54		3 x 1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		3 x 1145/64		3 x 1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/732		1145/732	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/632		1145/632	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/332		1145/332	



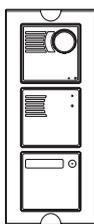
40

44

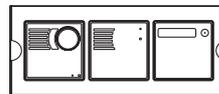
	Modules de touches	Module répertoire	10 x 1145/14	1145/50	11 x 1145/14	-
	Modules poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		2 x 1038/17		2 x 1038/17	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		3 x 1145/54		3 x 1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		3 x 1145/64		3 x 1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/732		1145/732	
	Visière anti-pluie avec cache-fil mural (°)		1145/632		1145/632	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/332		1145/332	



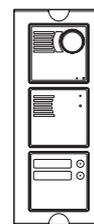
(°) en alternative  
(#) en alternative  
(@) en alternative



1

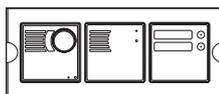


1

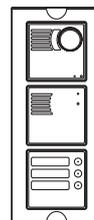


2

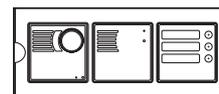
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/11	-	1145/11	-	1145/12	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/53		1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/63		1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/713		1145/713	
	Visière anti-pluie (°)		1145/613		-		1145/613	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/313		-		1145/313	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/343		-		1145/343	



2

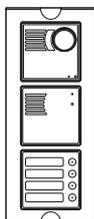


3

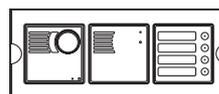


3

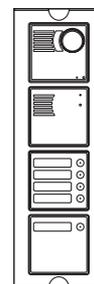
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/12	-	1145/13	-	1145/13	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/53		1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/63		1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/713		1145/713	
	Visière anti-pluie (°)		-		1145/613		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/313		-	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/343		-	



4



4



5

	Modules de touches	Modules répertoire	1145/14	-	1145/14	-	1145/11 + 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/53		1145/53		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/63		1145/63		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/713		1145/713		1145/714	
	Visière anti-pluie (°)		1145/613		-		1145/614	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/313		-		1145/314	
PILIER GRILLE (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/343		-		-	

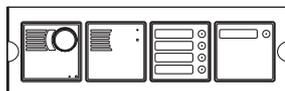


# PLAQUE DE RUE SINTHESI INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

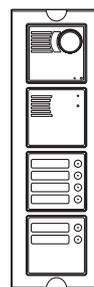
**urmet**  
DOMUS

## EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

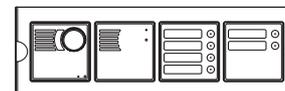
(°) en alternative  
(#) en alternative  
(@) en alternative



5

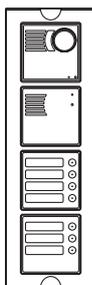


6

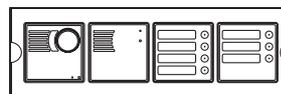


6

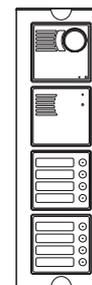
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/11 + 1145/14	-	1145/12 + 1145/14	-	1145/12 + 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/54		1145/54		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/64		1145/64		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/714		1145/714		1145/714	
	Visière anti-pluie (°)		-		1145/614		-	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/314		-	



7

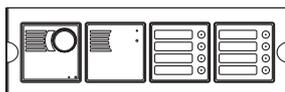


7

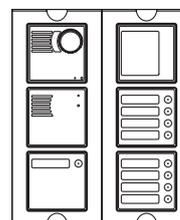


8

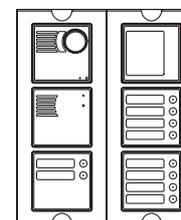
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/13 + 1145/14	-	1145/13 + 1145/14	-	2 x 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/54		1145/54		1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/64		1145/64		1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/714		1145/714		1145/714	
	Visière anti-pluie (°)		1145/614		-		1145/614	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/314		-		1145/314	



8



9

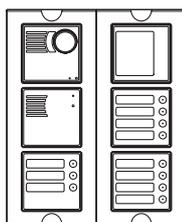


10

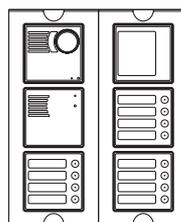
	Modules de touches	Modules répertoire	2 x 1145/14	-	1145/11 + 2 x 1145/14	1145/50	1145/12 + 2 x 1145/14	1145/50
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		1145/54		2 x 1145/53		2 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		1145/64		2 x 1145/63		2 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/714		1145/726		1145/726	
	Visière anti-pluie (°)		-		1145/626		1145/626	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		-		1145/326		1145/326	



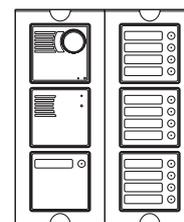
(°) en alternative  
(#) en alternative  
(@) en alternative



11

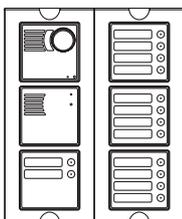


12

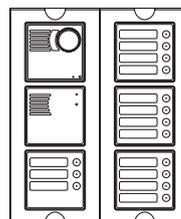


13

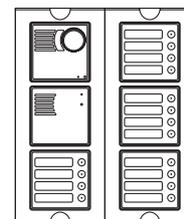
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/13 + 2 x 1145/14	1145/50	3 x 1145/14	1145/50	1145/11 + 3 x 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/53		2 x 1145/53		2 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/63		2 x 1145/63		2 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/726		1145/726		1145/726	
	Visière anti-pluie (°)		1145/626		1145/626		1145/626	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/326		1145/326		1145/326	



14

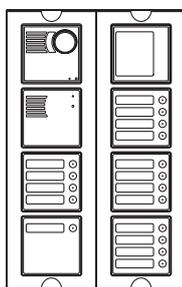


15

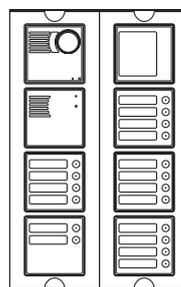


16

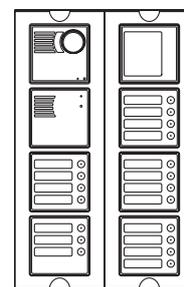
	Modules de touches	Modules répertoire	1145/12 + 3 x 1145/14	-	1145/13 + 3 x 1145/14	-	4 x 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		-	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/53		2 x 1145/53		2 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/63		2 x 1145/63		2 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/726		1145/726		1145/726	
	Visière anti-pluie (°)		1145/626		1145/626		1145/626	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/326		1145/326		1145/326	



17



18



19

	Modules de touches	Modules répertoire	1145/11 + 4 x 1145/14	1145/50	1145/12 + 4 x 1145/14	1145/50	1145/13 + 4 x 1145/14	1145/50
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		-		-		1 x 1038/17	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/54		2 x 1145/54		2 x 1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/64		2 x 1145/64		2 x 1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/728		1145/728		1145/728	
	Visière anti-pluie (°)		1145/628		1145/628		1145/628	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/328		1145/328		1145/328	

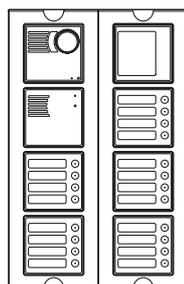


# PLAQUE DE RUE SINTHESI INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

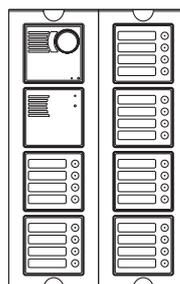
**urmet**  
DOMUS

## EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

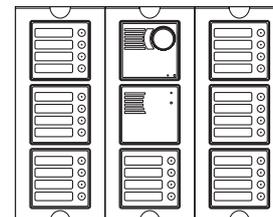
- (°) en alternative  
(#) en alternative  
(@) en alternative



20

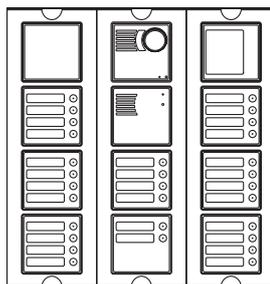


24

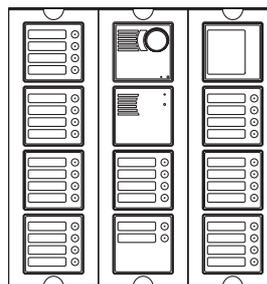


28

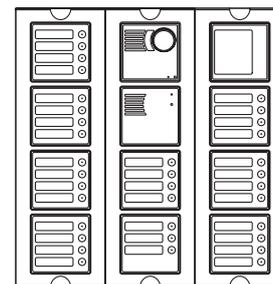
	Modules de touches	Modules répertoire	5 x 1145/14	1145/50	6 x 1145/14	-	7 x 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		1 x 1038/17		1 x 1038/17		1 x 1038/17	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		2 x 1145/54		2 x 1145/54		3 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		2 x 1145/64		2 x 1145/64		3 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/728		1145/728		1145/739	
	Visière anti-pluie (°)		1145/628		1145/628		1145/639	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/328		1145/328		1145/339	



30



34

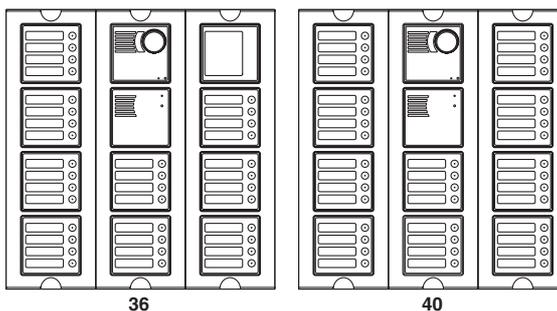


35

	Modules de touches	Modules répertoire	1145/12 + 7 x 1145/14	1145/50-/59	1145/12 + 8 x 1145/14	1145/50	1145/13 + 8 x 1145/14	1145/50
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		1 x 1038/17		1 x 1038/17		2 x 1038/17	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		3 x 1145/54		3 x 1145/54		3 x 1145/54	
	Cadres porte-modules et habillages		3 x 1145/64		3 x 1145/64		3 x 1145/64	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/732		1145/732		1145/732	
	Visière anti-pluie (°)		1145/632		1145/632		1145/632	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/332		1145/332		1145/332	



(°) en alternative  
(#) en alternative  
(@) en alternative



	Modules de touches	Modules répertoire	9 x 1145/14	1145/50	10 x 1145/14	-
	Module poste externe avec numériseur		1072/7		1072/7	
	Extension 16t P/digitaliseur		2 x 1038/17		2 x 1038/17	
	Module unité de filmage couleur (@)		1745/40		1745/40	
	Module unité de filmage noir et blanc (@)		1745/70		1745/70	
	Adaptateur unité de filmage		1742/13A		1742/13A	
ENCASTRE (#)	Boîtier d'encastrement		3 x 1145/54		3 x 1145/53	
	Cadres porte-modules et habillages		3 x 1145/64		3 x 1145/63	
ACCESSOIRES ENCASTREMENT	Cache-fil mural (°)		1145/732		1145/739	
	Visière anti-pluie (°)		1145/632		1145/639	
EN APPARENT (#)	Boîtier avec visière complète d'habillage et cadres		1145/332		1145/339	





# **PLAQUE DE RUE K-STEEL AVEC POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR**

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**



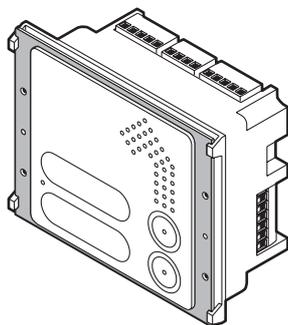


	Sect.	Pag.
<b>PLAQUE DE RUE K-STEEL AVEC POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR</b>		
<b>POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR K-STEEL Réf. 1072/5</b>		
PERFORMANCES .....	3b	3
STRUCTURE .....	3b	3
DESCRIPTION DES BORNES .....	3b	3
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3b	3
BRANCHEMENTS .....	3b	3
FONCTIONNEMENT .....	3b	4
Appels .....	3b	4
Allumage de l'éclairage d'escalier .....	3b	4
Fonction ligne occupée .....	3b	4
PROGRAMMATION .....	3b	4
Programmation par défaut .....	3b	4
Programmation simplifiée .....	3b	4
Programmation complète avec adaptateur et plaque de rue externe .....	3b	5
Réglage de la phonie .....	3b	7
Recherche des pannes .....	3b	7
DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION .....	3b	8
<b>EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17</b>		
DESCRIPTION DES BORNES .....	3b	11
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3b	11
<b>PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL</b>		
MODULE UNITE DE FILMAGE POUR PLAQUE DE RUE BLINDE K-STEEL .....	3b	11
Performances .....	3b	11
Description des broches .....	3b	11
LISTE PRODUITS .....	3b	12
INSTALLATION .....	3b	12
DIMENSIONS HORS-TOUT .....	3b	14
EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES .....	3b	15





**POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR K-STEEL  
Réf. 1072/5**

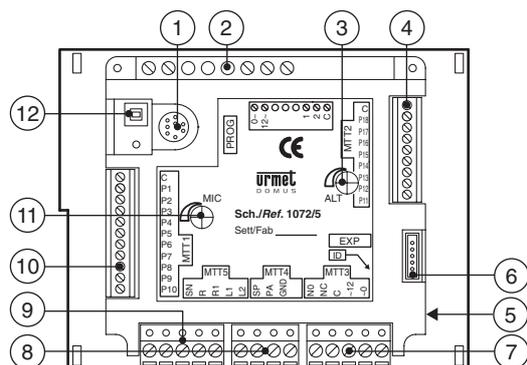


**PERFORMANCES**

- Peut être installé sur des châssis K-Steel.
- 18 bornes utilisateur pouvant être directement reliées aux boutons (dont 2 pré-câblés).
- Connecteur pour connexion avec Extension 16t P/digitaliseur 1038/17.
- 4 modules d'expansion maximum (reliés en série), soit un maximum de 82 boutons utilisateur pour chaque poste externe.
- Possibilité d'attribuer aux touches d'appel des codes alphanumériques avec préfixe ou suffixe littéral (lettres A-J).
- Le numériseur est programmé par le biais d'un dispositif de programmation externe 1072/60, qui doit être connecté à son tour à une plaque de rue 1032/65.
- Programmation simplifiée avec bouton-diode et 2 commutateurs dans les installations simples.
- Possibilité de programmer un ou plusieurs touches de pilotage d'un décodeur (fonction "allumage éclairage d'escalier").
- Actionneur de commande serrure électrique par relais avec sorties NF-F-NO et temps d'activation programmable entre 1 et 30s.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Entrée pour contact porte ouverte.
- Entrée pour bouton "hall d'entrée" sous temporisation.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par une tonalité de ligne occupée et commandée par l'actionnement d'un bouton jusqu'à l'expiration du temps de ligne occupée.
- 2 sélecteurs de réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Gestion des signaux de commande opto-isolés pour les installations de vidéophones.
- Possibilité de programmer une touche prévue pour l'appel direct vers la centrale (en état Jour seulement).

**STRUCTURE**

Le Numériseur est ainsi constitué:



- 1) Connecteur pour la programmation (PROG) par le biais de l'adaptateur 1072/60.
- 2) Bornes de connexion des deux touches en dotation (1-2-C) et de leur rétro-éclairage (0~-12~-).
- 3) Réglage du niveau phonique du haut-parleur.
- 4) Borne de connexion des touches P11 ~ P18.
- 5) Commutateur de programmation simplifiée (ID).
- 6) Connecteur (EXP) pour la connexion des modules d'expansion 16 utilisateurs Réf. 1038/17.
- 7) BorneMTT3 pour la connexion de la serrure électrique.
- 8) BorneMTT4 pour la connexion de système.
- 9) BorneMTT5 pour la connexion de système.
- 10) Borne pour la connexion des touches P1 ~ P10.
- 11) Réglage du niveau phonique du combiné.
- 12) Bouton diode de programmation simplifiée.

**DESCRIPTION DES BORNES**

**Bornes de système**

- SN Signal de commande allumage alimentateur vidéo pour installations de vidéophones.
- R Signal d'activation commutation vidéo pour installations de vidéophones.
- R1 Masse alimentateur vidéo.
- L1 Ligne Bus 1er conducteur.
- L2 Ligne Bus 2ème conducteur.
- SP Entrée contact capteur de porte ouverte (fermée avec porte fermée)
- PA Entrée bouton ouvre-porte hall d'entrée (normalement ouvert).
- GND Masse de référence PA, SP.
- NO Contact normalement ouvert relais pour serrure électrique.
- NF Contact normalement fermé relais pour serrure électrique.
- C Commun contact en échange relais pour serrure électrique.
- ~12 Alimentation relais pour serrure électrique.
- ~0 Alimentation relais pour serrure électrique.

**Borne des touches**

- P1 ÷ P18 Entrées boutons utilisateur.
- C Masse de référence pour boutons.
- 0~ Alimentation rétroéclairage boutons présents sur le module.
- 12~ Alimentation rétro éclairage boutons présents sur le module.
- C Masse de référence pour boutons présents sur le module.
- 1 Entrée premier bouton utilisateur présent sur le module.
- 2 Entrée deuxième bouton utilisateur présent sur le module.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Consommation au repos:	<b>6.5mA max</b>
Consommation en phonie active:	<b>40mA max</b>
Contact relais:	<b>30V 2A</b>
Signal R, SN:	<b>I<sub>max</sub>=80mA</b>
Température de fonctionnement:	<b>-10 +50°C</b>
Humidité:	<b>90% UR à 30°C</b>

**BRANCHEMENTS**

**ATTENTION: pour la réalisation des câblages et les distances maximum admises, il est recommandé de respecter les conditions indiquées à la section 1.**

Il est possible de connecter directement au poste externe jusqu'à un maximum de 18 boutons utilisateurs. Lorsqu'il faut disposer d'un nombre plus important d'utilisateurs, il est possible de brancher un module d'expansion 1038/17 permettant d'ajouter 16 boutons utilisateur aux 18 boutons de base. Le nombre maximum de modules d'expansion pouvant être branchés à un poste externe est 4, soit 82 boutons utilisateur au total.



## POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR K-STEEL Réf. 1072/5

### FONCTIONNEMENT - PROGRAMMATION

**urmet**  
DOMUS

Au cas où il faudrait disposer d'un poste d'appel avec plus de 82 utilisateurs, positionner deux postes d'appel côte à côte.

Le poste externe est livré avec un cavalier entre la masse et le signal 'SP' pour simuler le contact de porte fermée. Si l'on dispose du contact de porte ouverte, retirer le cavalier et brancher le capteur entre GND et SP.

**Note:** L'alimentation des circuits internes du poste d'appel est obtenue à partir de la tension du bus.

## FONCTIONNEMENT

### APPELS

Il est possible d'effectuer des appels vers un maximum de 82 utilisateurs, en appuyant sur les touches correspondantes des plaques de rue associées au poste externe avec numériseur 1072/5.

Il est également possible d'appeler une éventuelle centrale gardien 1072/41, en appuyant tout simplement sur une touche d'appel à laquelle le code 0000 aurait été associé pendant la phase de programmation (en état Jour seulement).

Simultanément à l'envoi de l'appel, l'on entend une tonalité de courtoisie semblable à celle émise sur l'interphone de l'utilisateur appelé.

### ALLUMAGE DE L'ECLAIRAGE D'ESCALIER

En actionnant le bouton programmé pour cette fonction, la commande est transmise au décodeur spécial et un bip sonore de validation est émis.

La fonction allumage éclairage d'escalier est implicitement associée à la touche P1.

**NOTE:** si un bouton configuré pour la fonction éclairage escalier est actionné pendant la programmation, ledit bouton sera reprogrammé avec le code utilisateur correspondant à son emplacement.

### FONCTION LIGNE OCCUPEE

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant.

Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé, suite à l'actionnement d'un bouton, par un bip sonore intermittent émis par le haut-parleur, bip qui dure jusqu'au terme du temps de ligne occupée et à la désactivation de la plaque de rue.

La fonction de ligne occupée comporte deux cas:

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR

Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.

## PROGRAMMATION

Dans les installations comportant un maximum de trois postes d'appel principaux et dépourvus de postes secondaires, le poste extérieur peut être simplement programmé à l'aide du bouton-diode et des deux sélecteurs, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des dispositifs externes. Dans les installations complexes ou en cas d'exigences particulières de programmation, le poste externe peut être programmé en utilisant l'adaptateur de programmation 1072/60, lequel doit être engagé dans le connecteur minidin

**spécialement prévu à cet effet; l'adaptateur de programmation doit être connecté au clavier alphanumérique de programmation 1032/65. Dans tous les cas, la programmation doit être effectuée l'installation sous tension.**

## PROGRAMMATION PAR DEFAUT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation: II<sup>e</sup> ED.  
Type de poste: principal  
Format code: numérique (0001-9999)  
Numéro de poste: 1  
Temps d'attente décrochage: 40s  
Temps de ligne occupée: 20s  
Temps ouvre-porte: 3s

Association codes-touches:

LLLL	P1
1002	P2
.	.
.	.
.	.
1082	P82

Pour rétablir les paramètres implicites, connecter le dispositif de programmation et appuyer sur la touche bs (backspace) durant plus de 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal sonore ou bien, en l'absence du dispositif de programmation, appuyer sur le bouton de programmation (12) durant plus de 3 secondes jusqu'à l'émission d'une tonalité.

## PROGRAMMATION SIMPLIFIEE

Dans les installations de II<sup>e</sup> ED. ne comportant que des postes d'appel principaux (maximum 3), il est possible de programmer le poste externe et les interphones sans qu'il soit nécessaire d'utiliser de dispositifs externes. Dans ce cas, les paramètres programmables sont les suivants:

- numéro de poste principal: par commutateur (1, 2, 3);
- temps d'activation serrure électrique: par bouton-diode (1-30s);
- programmation des interphones: par bouton-diode (avec codes utilisateur préétablis).

## NUMERO DE POSTE (ID)

Les deux commutateurs définissent le numéro de poste principal, d'après le tableau suivant:

Position commutateur	Numéro de poste principal
	Non défini (pour la programmation avec plaque de rue externe)
	Poste 1
	Poste 2
	Poste 3

## TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE

Appuyer sur le bouton de programmation (12) et vérifier l'allumage de la diode correspondante.

Si d'autres postes avec le même ID sont présents sur l'installation, des bips sonores répétés sont émis. Quitter le mode de programmation en appuyant de nouveau sur le bouton; corriger l'erreur en agissant sur les commutateurs et répéter l'opération.

Actionner le bouton "hall d'entrée" durant le laps de temps à programmer (maximum 30s). Le poste externe acquiert cette valeur et émet un bip sonore de validation. Appuyer sur le bouton de programmation pour rétablir le fonctionnement normal.



**PROGRAMMATION DES INTERPHONES**

Les boutons du poste externe sont programmés en usine. Dans les installations dépourvues de postes secondaires, il est donc possible d'ignorer la phase d'association codes-touches et de passer directement à la programmation des interphones, déclinées en deux phases:

- A. réservation des interphones sur un poste d'appel.
- B. programmation des interphones.

A.: réservation des interphones sur un poste d'appel

Appuyer sur le bouton de programmation et vérifier l'allumage de la diode correspondante. Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements. Les éventuelles touches réservées à la fonction allumage éclairage d'escalier (P1) et à l'appel de centrale, NE doivent PAS être actionnées.

B.: programmation des interphones

- 1 Attendre 30s jusqu'à ce que la diode clignote.
- 2 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 3 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**ATTENTION:** si la réservation des boutons n'a pas été effectuée pendant la programmation et qu'aucune autre opération n'est exécutée durant 30 secondes, la diode clignote. Dans ce cas, appuyer sur le bouton de programmation pour sortir du mode de programmation (quitte à l'actionner plus tard pour accéder de nouveau à la programmation).

**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II° ED. AVEC L'UTILISATION DE LA PROGRAMMATION SIMPLIFIEE**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**PROGRAMMATION COMPLETE AVEC ADAPTEUR ET PLAQUE DE RUE EXTERNE**

L'activation du dispositif de programmation est confirmée par l'émission de deux bips sonores ainsi que par l'allumage de la diode. Pendant la programmation à l'aide d'un dispositif externe, les sélecteurs (5) doivent se trouver dans la position indiquée dans la figure suivante:



La variation des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données. Il est possible de programmer ou de reprogrammer les paramètres dans n'importe quel ordre, jusqu'à l'extraction de la plaque de rue. La

programmation d'un paramètre est confirmée par deux bips sonores; en cas de programmation non valide, une tonalité de KO est émise (2 bips sonores, dont le deuxième à une fréquence plus basse).

Au début de la programmation, des bips sonores répétés sont émis s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche pour interrompre le signal sonore.

Par simplicité d'installation, il est conseillé de programmer les paramètres dans l'ordre suivant.

**TYPE D'INSTALLATION**

Le numériseur peut être configuré comme I° ED. ou II° ED. **Le numériseur doit être programmé comme I° ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de I° ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II° ED. que si tous les dispositifs sont de II° ED.**

La commande qui identifie le type d'installation correspond à la lettre 'M':

- pour programmer I° ED., appuyer sur M1.↓
- pour programmer II° ED., appuyer sur M2.↓

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche pour interrompre le signal sonore.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

**TYPE DE POSTE**

Le numériseur peut être configuré comme principal ou secondaire. Le numériseur configuré comme secondaire permet l'envoi d'appels vers les postes internes appartenant à sa propre colonne et ne permet pas l'envoi d'appels vers la centrale. **Dans le cas du type d'installation de I° ED., ce paramètre sera automatiquement configuré comme principal et ne devra pas être modifié.**

La commande qui identifie le type de poste correspond à la lettre 'I':

- pour programmer poste principal, appuyer sur I0.↓
- pour programmer le poste secondaire, appuyer sur I1.↓

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche pour interrompre le signal sonore.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

**FORMAT DU CODE**

Le numériseur permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J.

La commande qui identifie le type de code programmable correspond à la lettre 'F':

- code numérique: F1.↓
- code avec préfixe littéral: F2.↓
- code avec suffixe littéral: F3.↓

Installation de I° ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.

**NUMERO DE POSTE (ID)**

Il est nécessaire d'attribuer un numéro allant de 1 à 12 à chaque poste d'appel principal. Un numéro compris entre 0 et 9 doit être attribué à chaque poste secondaire; dans les installations avec préfixe alphabétique, le ID du poste secondaire est compris entre A et J.

La commande qui identifie le numéro de poste correspond à la lettre 'N':

- numéro de poste x: Nx.↓

Si l'on programme un ID compris entre A et J sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme de préfixe; si l'on programme un ID compris entre 0 et 9 sur un poste



**POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR K-STEEL Réf. 1072/5**

**PROGRAMMATION**



secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme numérique.

Pour programmer ce paramètre, il ne faut pas que les deux commutateurs soient en position ON.

Installation de I<sup>e</sup> ED. En cas d'installation de première édition, le numéro de poste doit être compris entre 1 et 12 (il n'y a pas de postes secondaires). Si l'on souhaite utiliser la fonction clone, attribuer F en tant que numéro de poste.

**TEMPS D'ATTENTE DECROCHAGE**

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

La commande qui identifie le temps d'attente décrochage correspond à la lettre 'G':

- attente décrochage 10s: G1.↓
- attente décrochage 20s: G2.↓
- attente décrochage 30s: G3.↓
- attente décrochage 40s: G4.↓

**TEMPS DE CONVERSATION MINIMUM (LIGNE OCCUPEE)**

Lorsqu'un utilisateur est appelé et qu'il répond par interphone, les autres postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).

La commande qui identifie le temps de conversation minimum correspond à la lettre 'O':

- ligne occupée 10s: O1.↓
- ligne occupée 20s: O2.↓
- ligne occupée 30s: O3.↓
- ligne occupée 40s: O4.↓

**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Le relais qui pilote la serrure électrique peut être géré en mode par impulsions (environ 600ms) ou avec maintien entre 1 et 30s.

La commande qui identifie le temps d'activation de la serrure électrique correspond à la lettre 'D':

- ouvre-porte par impulsions: D00.↓
- ouvre-porte de xy secondes: Dxy.↓

**ASSOCIATION CODES-TOUCHES**

Il s'agit de la phase dans laquelle l'on programme le code utilisateur à appeler pour chaque bouton relié au numériseur.

La routine à effectuer pour programmer un code d'appel est la suivante:

Cxyzw Pnm.↓

où xyzw est le code utilisateur et nm est le numéro du bouton du poste d'appel.

Le code utilisateur xyzw peut prendre les valeurs suivantes:

- 0001-9999 en cas de format code numérique.
- x000-x999 en cas de format code avec préfixe alphabétique (x entre A et J).
- 000x-999x en cas de format code avec suffixe alphabétique (x entre A et J).
- 0000 pour appel direct vers la centrale en état Jour.
- LLLL pour fonction "éclairage escalier".

Le numéro du bouton nm dépend de la position de la borne à laquelle il est connecté, selon le schéma suivant:

- 1 ÷ 18: poste externe avec numériseur 1072/5
- 19 ÷ 34: 1er module d'expansion
- 35 ÷ 50: 2ème module d'expansion
- 51 ÷ 66: 3ème module d'expansion
- 67 ÷ 82: 4ème module d'expansion

Une fois le code programmé, l'actionnement ultérieur de la touche ↓ entraîne la programmation automatique de la touche nm+1 avec le code d'appel xyzw+1. Par exemple, la routine d'appel C1000P01.↓.↓.↓ programme le code 1000 sur la touche 01, le code 1001 sur la touche 02 et le code 1002 sur la touche 03.

Installation de I<sup>e</sup> ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE IIE ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTEUR DE PROGRAMMATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:

- A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);
- B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones

- 1 Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet sur le numériseur.
- 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements; NE PAS appuyer sur l'éventuelle touche réservée à l'appel vers la centrale ni sur l'éventuelle touche de la fonction "éclairage escalier".
- 3 Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
- 4 Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numériseur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

B: programmation des interphones.

- 1 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 2 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numériseur spécialement prévu à cet effet et programmer le code



utilisateur sur le bouton qui doit l'appeler. Appuyer sur ce bouton pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE 1<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:  
A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);  
B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

A: réservation des interphones

- 1 Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet.
- 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements.
- 3 Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
- 4 Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numériseur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

B: programmation des interphones

- 1 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 2 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numériseur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

**COMMENT ASSOCIER 2 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE 1<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle. Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE 1<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numériseur spécialement prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton correspondant à l'utilisateur à appeler pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numériseur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

Utilisation de la fonction 'clone' avec l'adaptateur de programmation

Dans les installations de 1<sup>e</sup> Edition dépourvues de centrale et de fonction signalisation porte ouverte, si plusieurs postes d'appel sont installés, il est possible d'effectuer une seule association entre les boutons d'un poste d'appel et les postes internes correspondants. Les autres postes d'appel peuvent être des clones du premier (maître), à condition de reproduire fidèlement les câblages entre les boutons des plaques de rue et les bornes des postes d'appel ainsi que des modules d'expansion présents sur le poste 'MAITRE'.

- Pour activer cette fonction, procéder comme suit:
- définir le poste maître en tant qu'adresse '1' (celle avec laquelle l'on exécute l'association);
  - définir tous les autres postes en tant qu'adresse 'F'.

**REGLAGE DE LA PHONIE**

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations. Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

**RECHERCHE DES PANNES**

En cas de disfonctionnement du poste externe avec numériseur Réf. 1072/5 (par exemple, absence de la tonalité de courtoisie suite à l'actionnement d'une touche d'appel), il est possible d'en détecter facilement la cause:

- présence d'un court-circuit sur le bus côté plaques de rue (L1, L2);
- non-configuration d'un des coupleurs de bus en tant que maître.



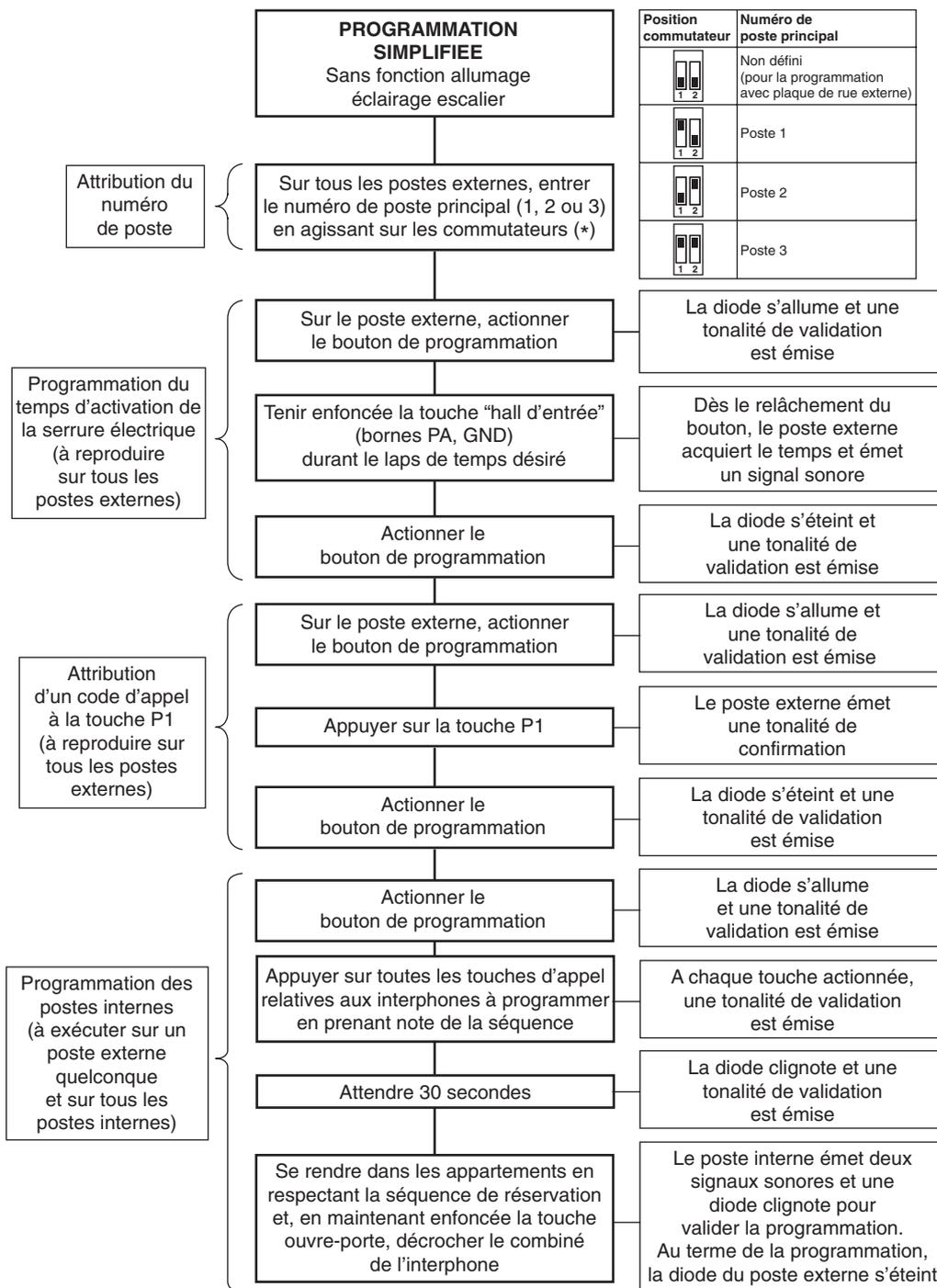
## DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION

Ce guide vise à fournir un support complémentaire dans le choix du type de programmation des postes externes avec numériseur Bibus 2e éd. Selon le degré de complexité de l'installation et des personnalisations désirées, il est recommandé de suivre les modalités de programmation suivantes:

- A. Installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** uniquement sans secondaire:
  1. **Sans** fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A1 page 8).
  2. **Avec** fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A2 page 9).
- B. Installations avec **plus de 3 postes d'appel principaux** ou **avec des postes principaux et secondaires** (voir diagramme B page 10).

### Diagramme A1

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire sans fonction allumage éclairage escalier sur touche P1.

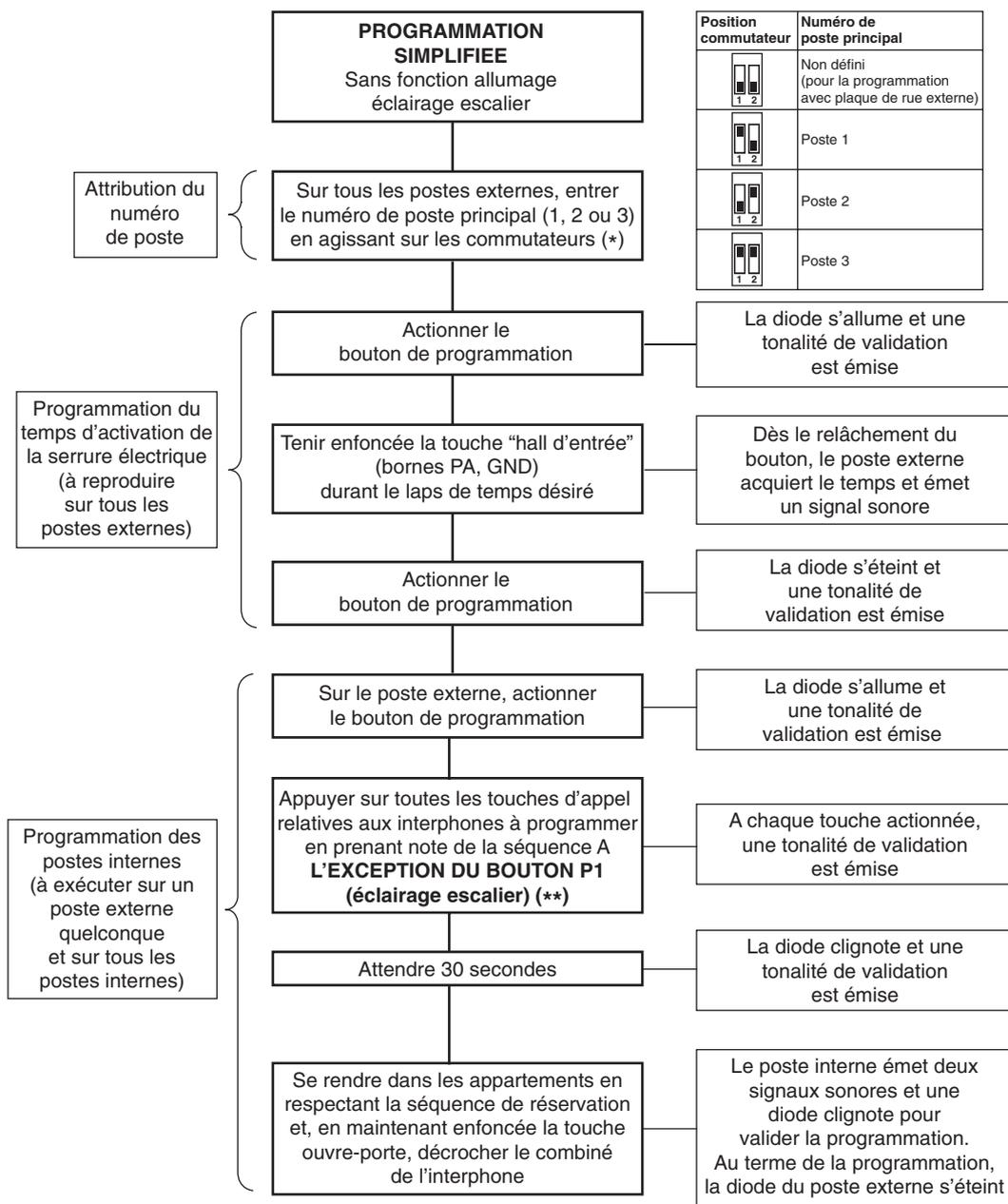


(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



**Diagramme A2**

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire avec fonction allumage éclairage escalier sur touche P1.



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.

(\*\*) En cas d'erreur, quitter la programmation, tenir ensuite le bouton de programmation enfoncé pendant plus de 3 secondes.



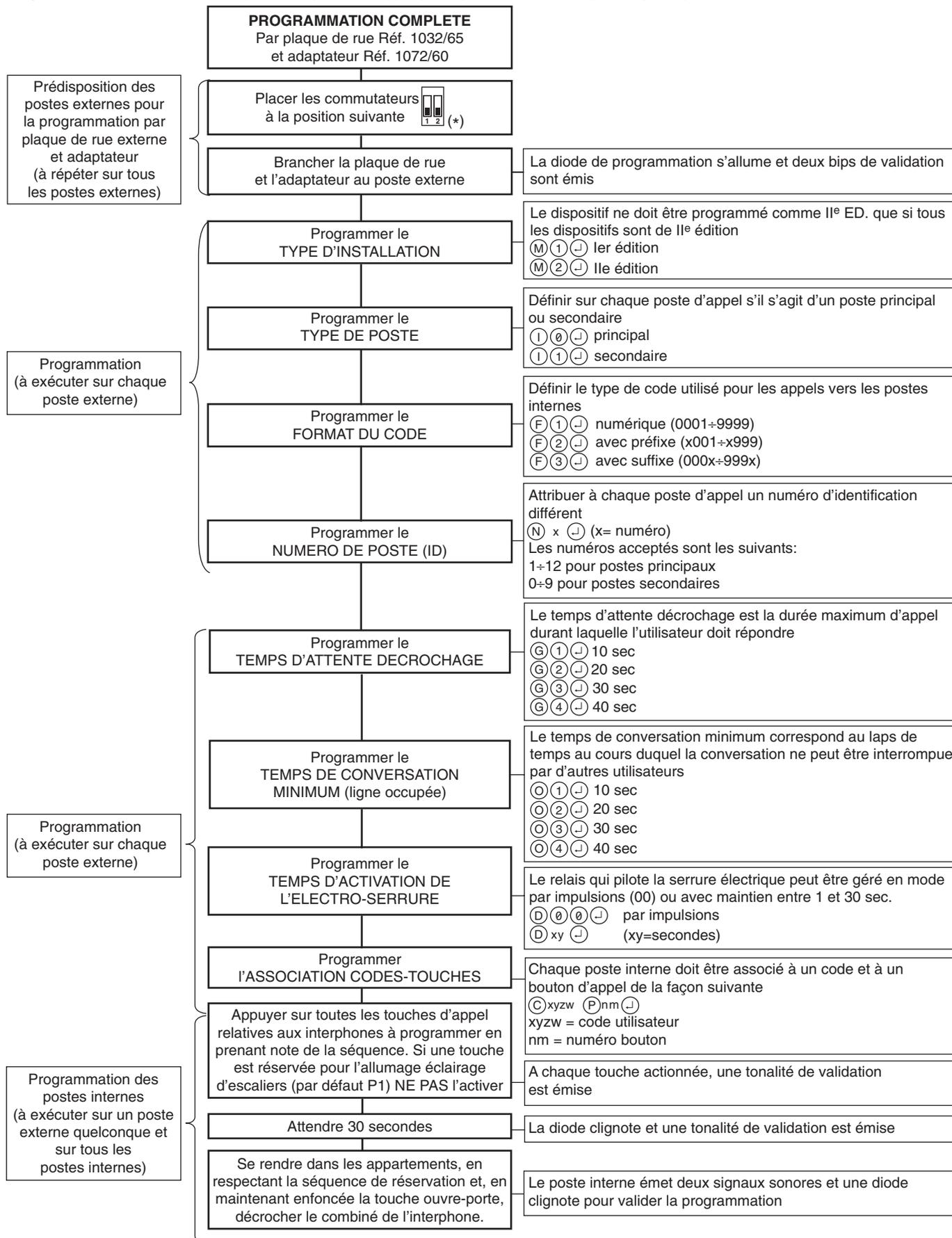
POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR K-STEEL Réf. 1072/5

DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION



**Diagramme B**

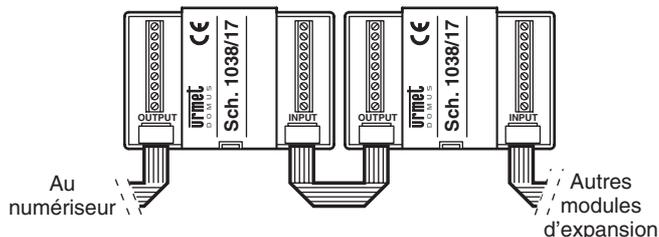
Programmation d'installations avec plus de 3 postes d'appel principaux ou avec des postes principaux et secondaires.



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



**EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17**

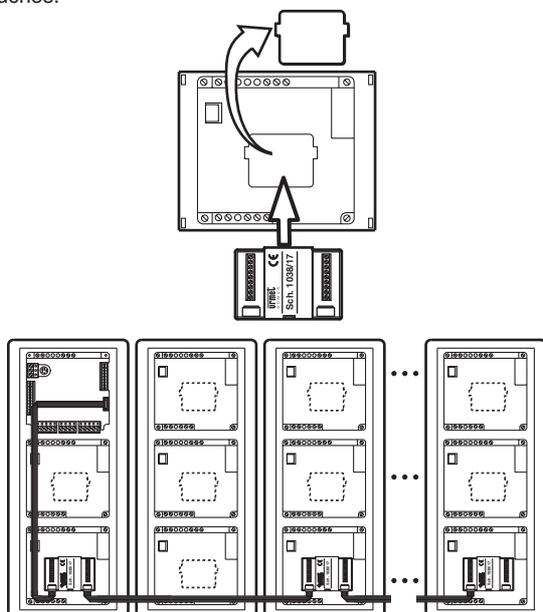


Le Module d'expansion permet d'ajouter 16 boutons utilisateurs au poste externe.

Placer le dispositif dans les plaques de rue conformément aux indications des figures ci-dessous.

Effectuer la connexion des boutons utilisateurs et connecter le dispositif au poste externe ou à d'autres modules d'expansion éventuels à l'aide du câble spécialement prévu à cet effet, en respectant leurs sens de connexion respectifs et les espaces dans les boîtiers d'encastrement.

Introduire le module d'expansion dans le compartiment des modules de touches.



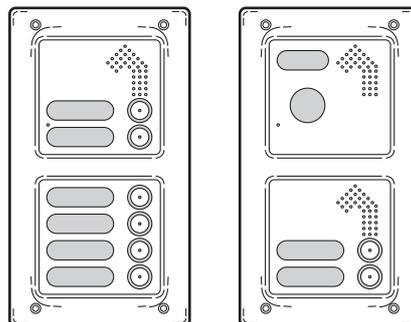
**DESCRIPTION DES BORNES**

- C masse électrique de référence pour les boutons de 1-8
- P1...P8 boutons utilisateur
- C masse électrique de référence pour les boutons de 9-16
- P9...P16 boutons utilisateur

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Consommation: **1mA Max**  
 Courant dans le bouton utilisateur: **-1mA**  
 Température de fonctionnement: **+0°C ÷ +50°C**  
 Humidité: **90% UR à 30 °C**

**PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL**

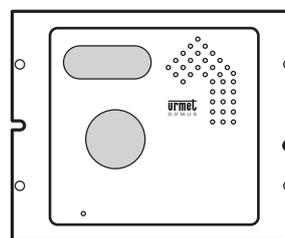


Cette gamme de plaques de rue est caractérisée par des standards élevés de protection antivandalisme et la modularité de ses éléments. Le système modulaire en acier inoxydable comporte des modules à fixer à des cadres spécialement prévus à cet effet, munis d'un boîtier d'encastrement.

Cette structure permet de juxtaposer les modules en sens vertical ou horizontal.

Tous les produits de la ligne K-Steel, leurs caractéristiques et l'installation sont indiquées dans le "Manuel Technique des produits - interphone et vidéophone" à la section "Plaque de rue blindée modulaire K-Steel".

**MODULE UNITE DE FILMAGE POUR PLAQUE DE RUE BLINDE K-STEEL**



Le module d'unité de filmage à utiliser pour la réalisation d'une installation de vidéophone Bibus VOP est le suivant:

- Réf. 1755/30A sans poste externe 50Hz

**PERFORMANCES**

- Ce dispositif possède les caractéristiques suivantes:
- caméra CCD avec optique et objectif incorporé et mise au point fixe.
  - éclairage du sujet par l'emploi de diodes LED à infrarouge.
  - possibilité de régler l'orientation de l'objectif de la caméra le long des axes vertical/horizontal.
  - borne de connexion extractible.

**DESCRIPTION DES BORNES**

- +TC Positif alimentation caméra dans installations analogiques
- R2 Positif alimentation caméra dans installations Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP
- R1 Négatif alimentation caméra
- V3/A Sortie signal vidéo différentiel (négatif)
- V5/B Sortie signal vidéo différentiel (positif)
- T Pilotage allumage caméra
- ~0 } Bornes pour l'alimentation du circuit de désembuage
- ~12 }



## LISTE PRODUITS

### Châssis porte-modules complets de boîtier d'encastrement

Pour 1 module	Réf. 1155/61
Pour 2 modules	Réf. 1155/62
Pour 3 modules	Réf. 1155/63

### Modules de touches

Avec 1 bouton d'appel sans poste externe	Réf. 1155/11
Avec 2 boutons d'appel sans poste externe	Réf. 1155/12A
Avec 3 boutons d'appel sans poste externe	Réf. 1155/13A
Avec 4 boutons d'appel sans poste externe	Réf. 1155/14A

### Modules spéciaux

Répertoire	Réf. 1155/50
Module borgne	Réf. 1155/59

### Habillages

Habillage façade à 1 module, couleur laiton PVD	Réf. 1155/84
Habillage façade à 2 modules, couleur laiton PVD	Réf. 1155/85
Habillage façade à 3 modules, couleur laiton PVD	Réf. 1155/86
Habillage façade à 1 module, couleur bleu	Réf. 1155/87
Habillage façade à 2 modules, couleur bleu	Réf. 1155/88
Habillage façade à 3 modules, couleur bleu	Réf. 1155/89
Habillage façade à 1 module, couleur acier brillant	Réf. 1155/91
Habillage façade à 2 modules, couleur acier brillant	Réf. 1155/92
Habillage façade à 3 modules, couleur acier brillant	Réf. 1155/93

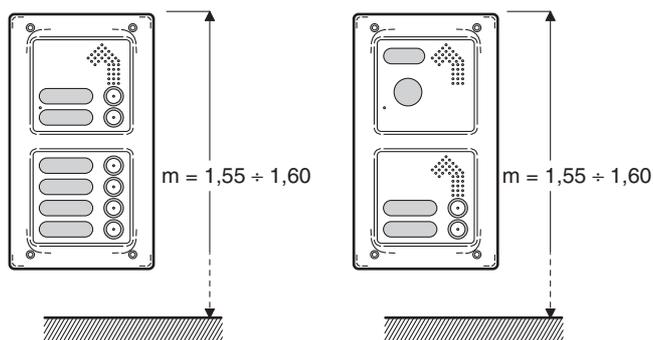
### Accessoires

Kit pièces accouplement 4 boîtiers d'encastrement	Réf. 1155/54
---	--------------

### Boîtier avec visière pour apparent mural

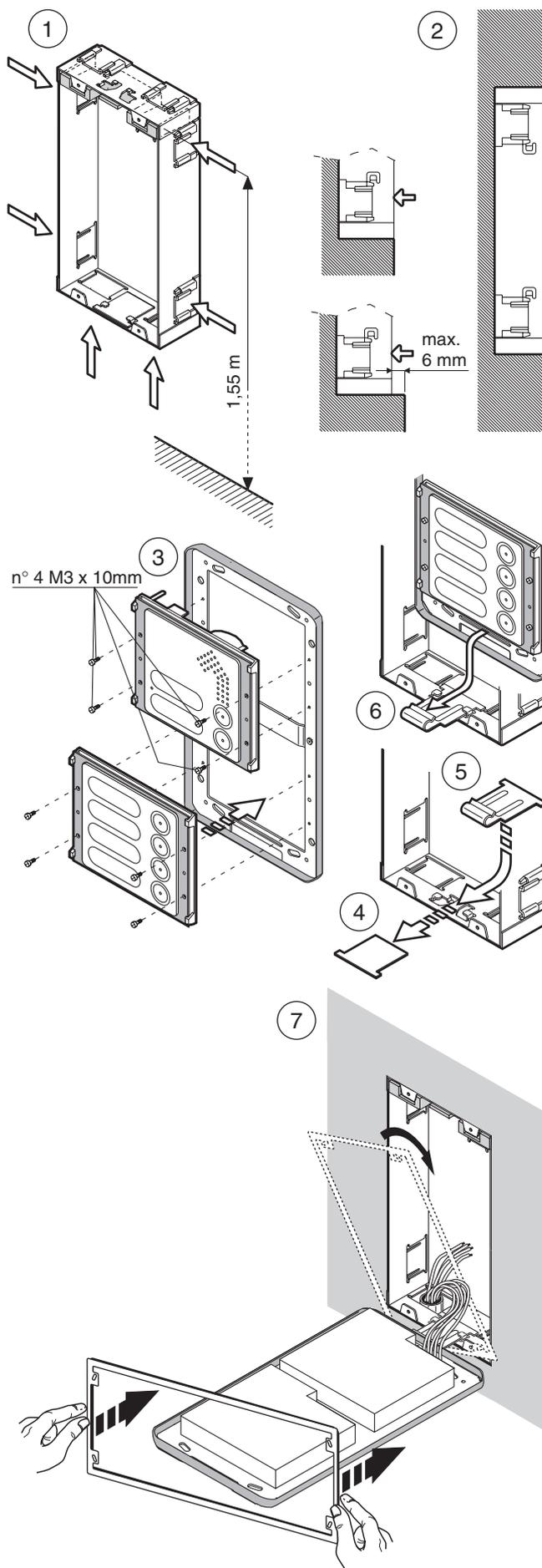
Boîtier pour 1 module	Réf. 1155/311
Boîtier pour 2 modules	Réf. 1155/312
Boîtier pour 3 modules	Réf. 1155/313

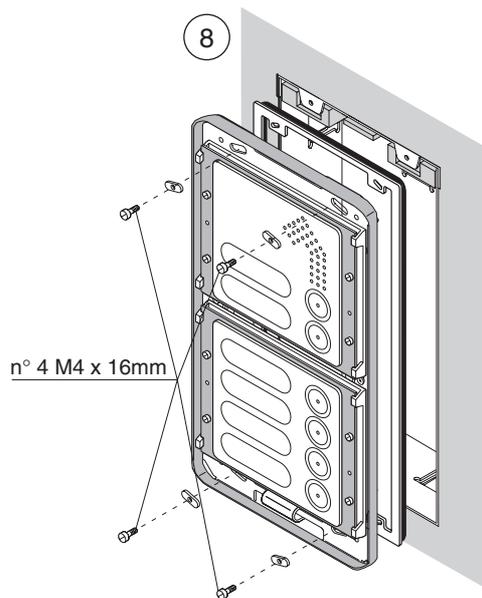
## INSTALLATION



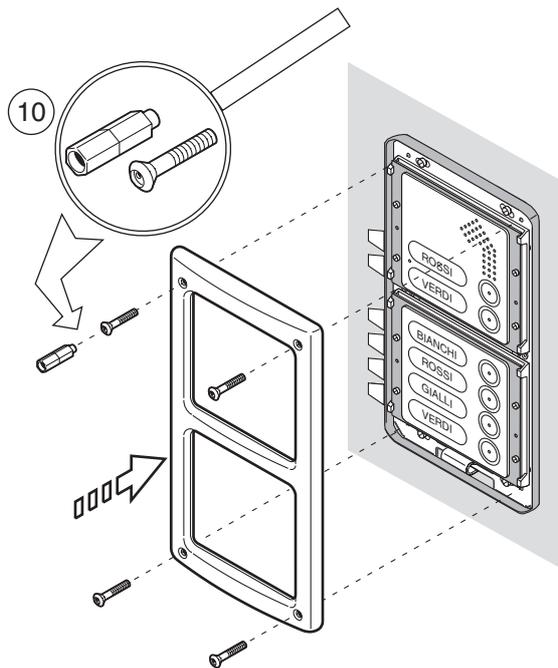
- 1 extraire du boîtier d'encastrement uniquement les caches des orifices à utiliser pour le passage des câbles (voir figure ci-dessous);
- 2 encastrer le boîtier à la hauteur désirée en tenant compte de l'orientation et des indications fournies, notamment pour les installations vidéo;
- 3 le boîtier d'encastrement doit être scellé au ras du mur et ne doit présenter aucune saillie;
- 4 la surface du mur d'appui de la façade doit être la plus plate possible (tolérance max. de 1,5 mm).

**Attention:** au cours de la procédure d'installation, veiller à protéger les parties visibles contre la chaux, le plâtre et le ciment.  
Pour le nettoyage, NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS.

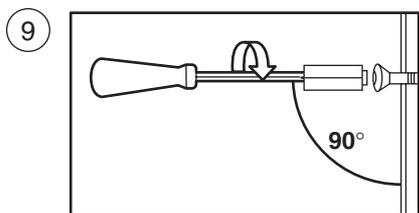




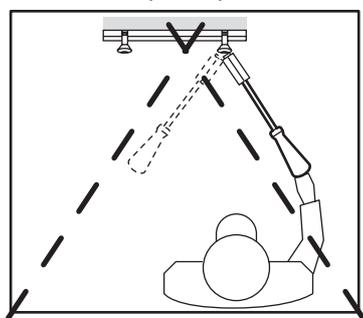
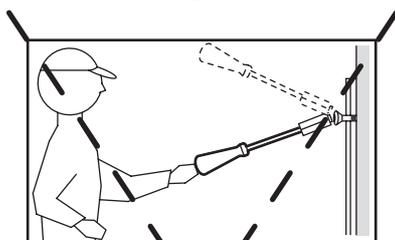
Pour éviter toute intervention de la part d'un personnel non autorisé, le clavier est fermé par des vis spéciales, dont le desserrage exige un outil spécifique, livré de série (deux unités). Pour éviter d'endommager les vis et/ou l'outil, celui-ci doit être utilisé manuellement, sans faire appel à des visseuses électriques.



Si l'installation des modules est opérée sur plusieurs boîtiers d'encastrement unis entre eux, il est nécessaire, avant de fixer l'habillage, d'aligner les modules à l'aide de l'entretoise d'alignement des châssis.



**OK**



**NO**

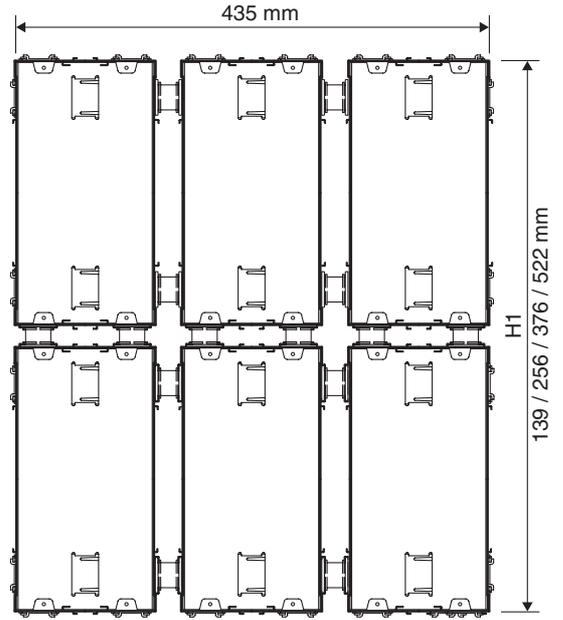
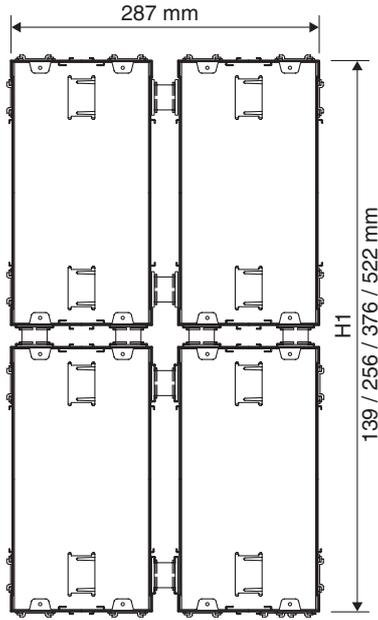
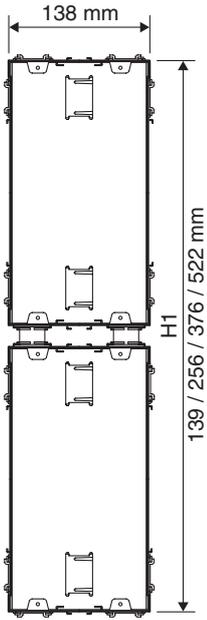


**PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL**  
**INSTALLATIONS D'INTERPHONES - INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES**

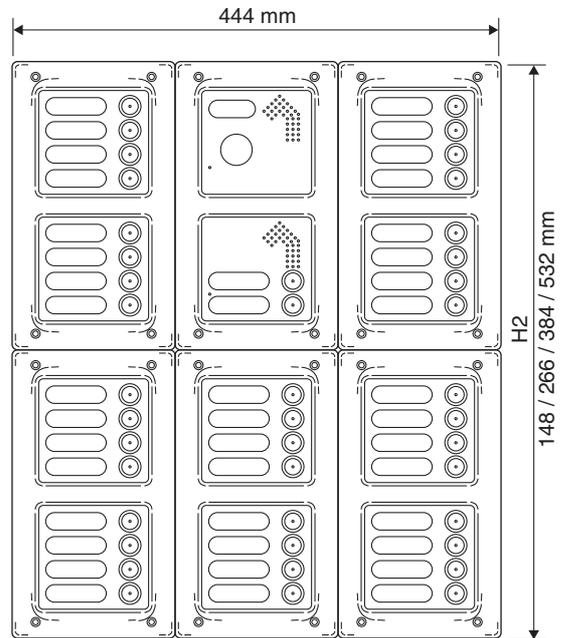
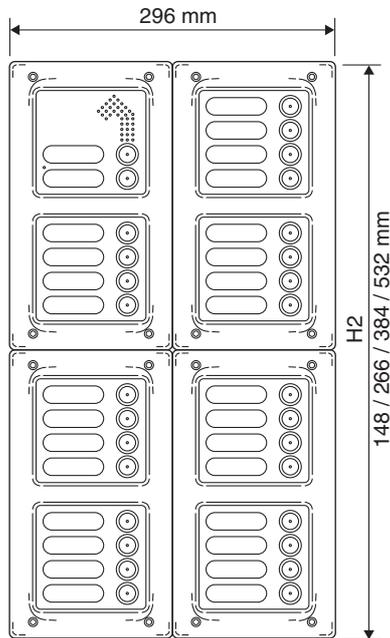
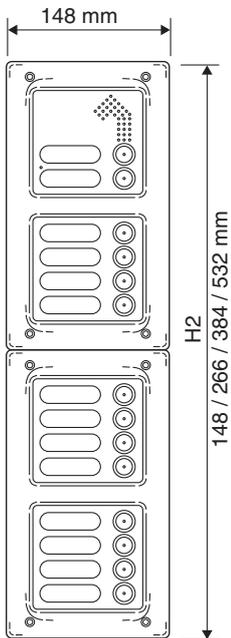


**DIMENSIONS HORS-TOUT**

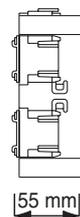
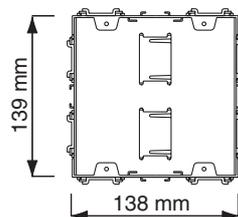
PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL



PLAQUE DE RUE K-STEEL AVEC P. E. DOTE D'UN NUMERISEUR



**Note:** les cotes H1= 139, 256, 376, 522 relatives à la hauteur de l'encastrement et celles H2= 148, 266, 384, 532 relatives à la hauteur totale, se réfèrent respectivement aux versions de plaques de rue avec 1, 2, 3 et 4 modules.



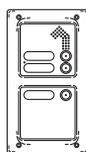


**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

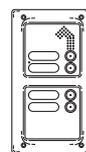
- (●) ou en alternative 1155/84 - 1155/87
- (◆) ou en alternative 1155/85 - 1155/88
- (\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89
- (@) en alternative



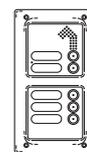
**1-2**



**3**

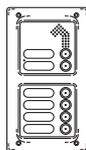


**4**

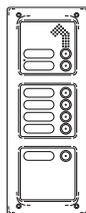


**5**

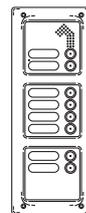
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	1155/61	1155/62	1155/62	1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	1155/311	1155/312	1155/312	1155/312
Modules de touches	-	1155/11	1155/12A	1155/13A
Cache-fil mural	1155/91 (●)	1155/92 (◆)	1155/92 (◆)	1155/92 (◆)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-



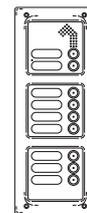
**6**



**7**

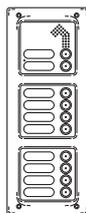


**8**

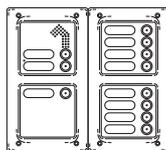


**9**

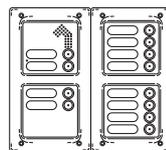
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	1155/62	1155/63	1155/63	1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	1155/312	1155/313	1155/313	1155/313
Modules de touches	1155/14A	1 x 1155/11 - 1 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 1 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 1 x 1155/14A
Cache-fil mural	1155/92 (◆)	1155/93 (*)	1155/93 (*)	1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-



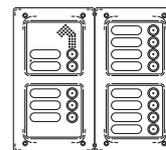
**10**



**11**



**12**



**13**

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	1155/63	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	1155/313	2 x 1155/312	2 x 1155/312	2 x 1155/312
Modules de touches	2 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 2 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 2 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 2 x 1155/14A
Cache-fil mural	1155/93 (*)	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-

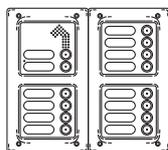


# PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL INSTALLATIONS D'INTERPHONES

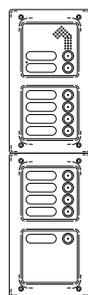


## EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

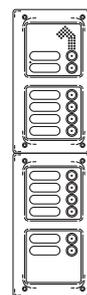
- (●) ou en alternative 1155/84 - 1155/87
- (◆) ou en alternative 1155/85 - 1155/88
- (\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89
- (@) en alternative



14



11

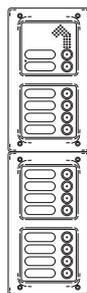


12

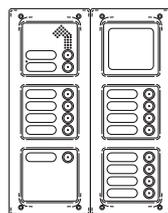


13

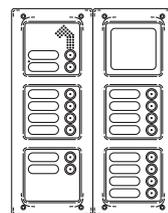
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/312	-	-	-
Modules de touches	3 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 2 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 2 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 2 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-



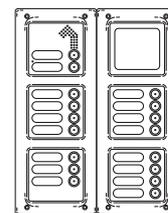
14



15

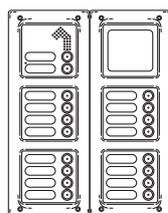


16

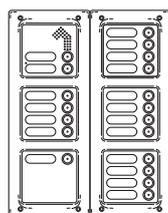


17

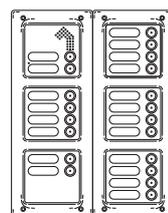
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/62	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313
Modules de touches	3 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 3 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 3 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 3 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/92 (◆)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	1155/50	1155/50	1155/50



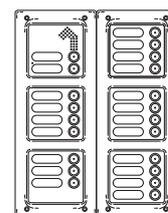
18



19



20



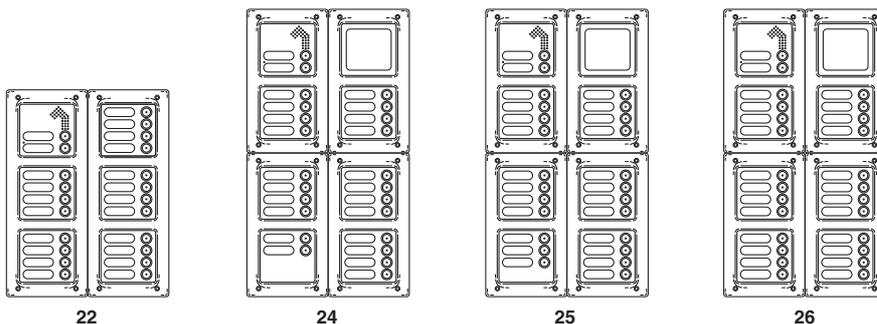
21

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313
Modules de touches	4 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 4 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 4 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 4 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	1155/50	-	-	-



**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

- (●) ou en alternative 1155/84 - 1155/87
- (◆) ou en alternative 1155/85 - 1155/88
- (\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89
- (@) en alternative



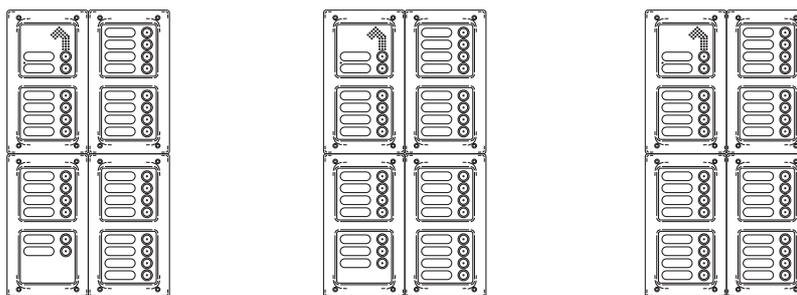
22

24

25

26

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/63	4 x 1155/62	4 x 1155/62	4 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/313	-	-	-
Modules de touches	5 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 5 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 5 x 1155/14A	6 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/93 (*)	4 x 1155/92 (◆)	4 x 1155/92 (◆)	4 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes   Modules répertoire	-   -	-   1155/50	-   1155/50	-   1155/50
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	1 x 1155/54	1 x 1155/54	1 x 1155/54

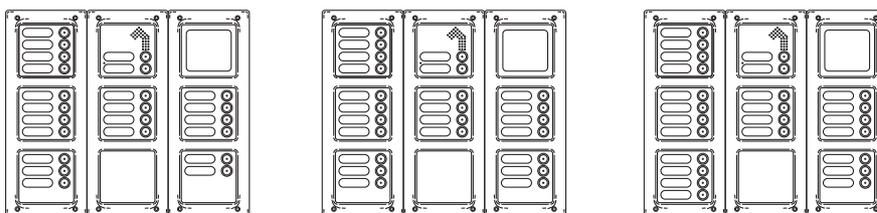


28

29

30

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	4 x 1155/62	4 x 1155/62	4 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-	-
Modules de touches	1 x 1155/12A - 6 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 6 x 1155/14A	7 x 1155/14A
Cache-fil mural	4 x 1155/92 (◆)	4 x 1155/92 (◆)	4 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes   Modules répertoire	-   -	-   -	-   -
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	1 x 1155/54	1 x 1155/54	1 x 1155/54



23

24

25

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	3 x 1155/313
Modules de touches	1 x 1155/12A - 1 x 1155/13A - 4 x 1155/14A	2 x 1155/13A - 4 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 5 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes   Modules répertoire	1155/59   1155/50	1155/59   1155/50	1155/59   1155/50
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-

PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL - INSTAL. INTERPHONES

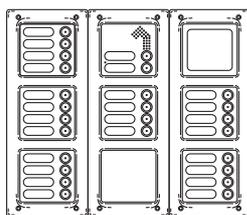


## PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL INSTALLATIONS D'INTERPHONES

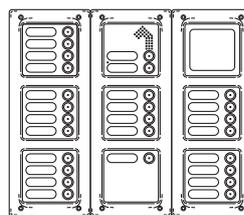
**urmet**  
DOMUS

### EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

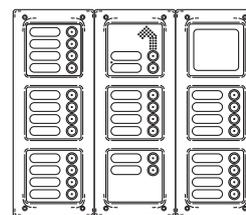
- (●) ou en alternative 1155/84 - 1155/87
- (◆) ou en alternative 1155/85 - 1155/88
- (\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89
- (@) en alternative



26

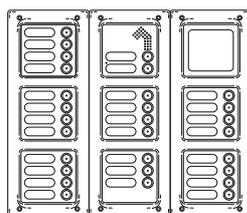


27

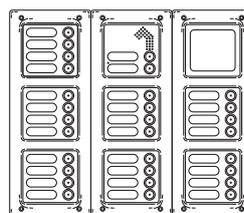


28

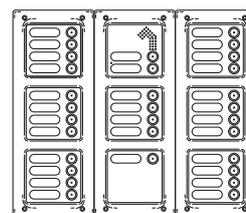
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	3 x 1155/313
Modules de touches	6 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 6 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 6 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	1155/59	-	-
Modules répertoire	1155/50	1155/50	1155/50
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-



29

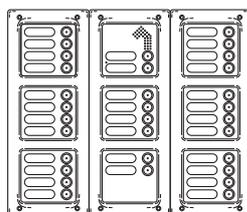


30

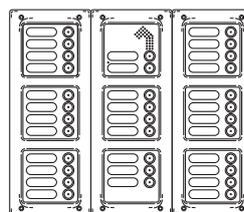


31

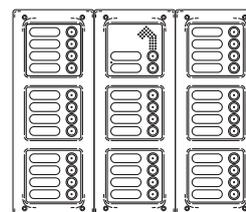
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	3 x 1155/313
Modules de touches	1 x 1155/13A - 6 x 1155/14A	7 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 7 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-
Modules répertoire	1155/50	1155/50	-
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-



32



33



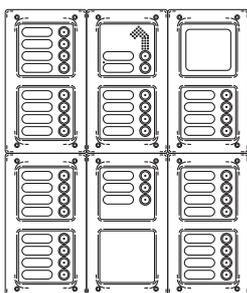
34

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/113	3 x 1155/113	3 x 1155/113
Modules de touches	1 x 1155/12A - 7 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 7 x 1155/14A	8 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-

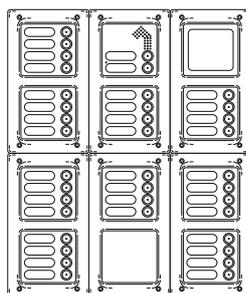


**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

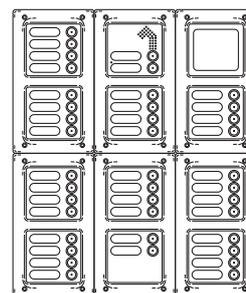
- (●) ou en alternative 1155/84 - 1155/87
- (◆) ou en alternative 1155/85 - 1155/88
- (\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89
- (@) en alternative



37

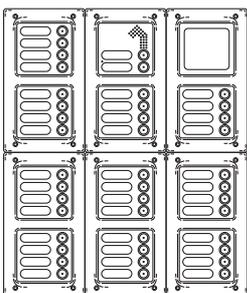


38

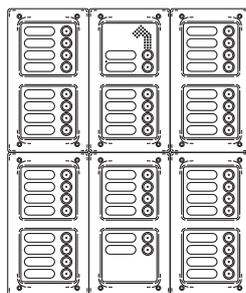


40

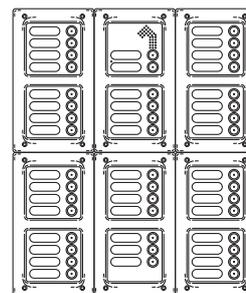
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	6 x 1155/62	6 x 1155/62	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-	-
Modules de touches	1 x 1155/13A - 8 x 1155/14A	9 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 9 x 1155/14A
Cache-fil mural	6 x 1155/92 (◆)	6 x 1155/92 (◆)	6 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes	1155/59	1155/59	-
Modules répertoire	1155/50	1155/50	1155/50
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	2 X 1155/54	2 X 1155/54	2 X 1155/54



42

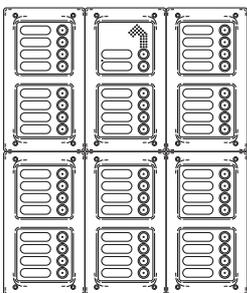


44



45

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	6 x 1155/62	6 x 1155/62	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-	-
Modules de touches	10 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 10 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 10 x 1155/14A
Cache-fil mural	6 x 1155/92 (◆)	6 x 1155/92 (◆)	6 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes	-	-	-
Modules répertoire	1155/50	-	-
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	2 X 1155/54	2 X 1155/54	2 X 1155/54



46

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-
Modules de touches	11 x 1155/14A
Cache-fil mural	6 x 1155/92 (◆)
Modules borgnes	-
Modules répertoire	1155/50
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	2 X 1155/54



## PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

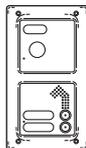
**urmet**  
DOMUS

### EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

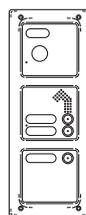
(°) ou en alternative 1155/85 - 1155/88

(\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89

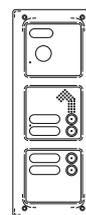
(@) en alternative



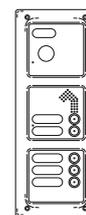
1+2



3

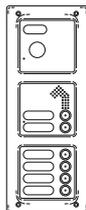


4

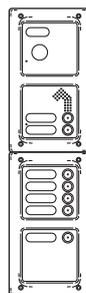


5

Numériser avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	1155/62	1155/63	1155/63	1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	155/312	155/313	155/313	155/313
Modules de touches	-	1155/11	1155/12A	1155/13A
Cache-fil mural	1155/92 (°)	1155/93 (*)	1155/93 (*)	1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A



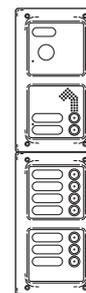
6



7

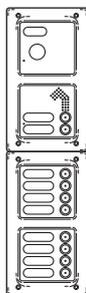


8

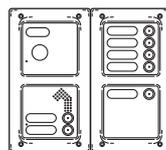


9

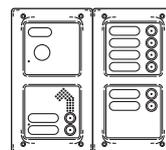
Numériser avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	1155/63	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	1155/313	-	-	-
Modules de touches	1155/14A	1 x 1155/11 - 1 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 1 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 1 x 1155/14A
Cache-fil mural	1155/93 (*)	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A



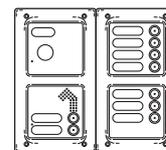
10



7



8



9

Numériser avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62	2 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	2 x 1155/312	2 x 1155/312	2 x 1155/312
Modules de touches	2 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 1 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 1 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 1 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A

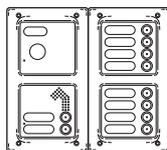


**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**

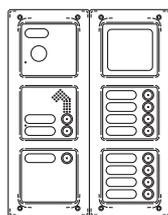
(°) ou en alternative 1155/85 - 1155/88

(\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89

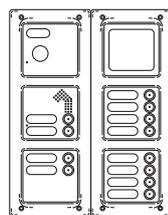
(@) en alternative



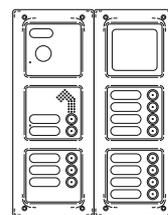
**10**



**11**

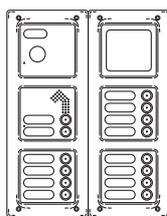


**12**

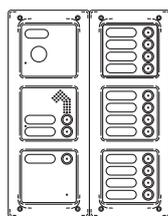


**13**

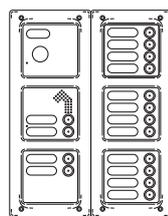
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/62	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/312	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313
Modules de touches	2 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 2 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 2 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 2 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/92 (°)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	1 x 1155/50	1 x 1155/50	1 x 1155/50
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A



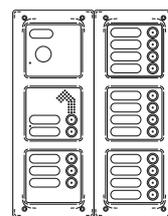
**14**



**15**

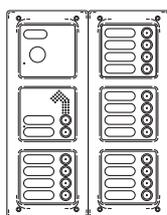


**16**

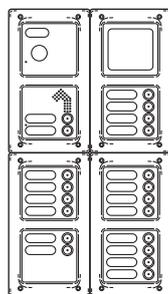


**17**

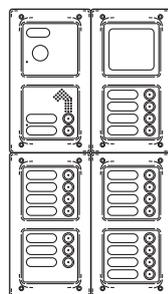
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63	2 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313	2 x 1155/313
Modules de touches	3 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 3 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 3 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 3 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)	2 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	1 x 1155/50	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A



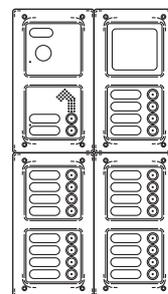
**18**



**20**



**21**



**22**

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	-	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	2 x 1155/63	4 x 1155/62	4 x 1155/62	4 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	2 x 1155/313	-	-	-
Modules de touches	4 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 4 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 4 x 1155/14A	5 x 1155/14A
Cache-fil mural	2 x 1155/93 (*)	4 x 1155/92 (°)	4 x 1155/92 (°)	4 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-	-	-
Modules répertoire	-	1 x 1155/50	1 x 1155/50	1 x 1155/50
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	1155/54	1155/54	1155/54



## PLAQUE DE RUE MODULAIRE K-STEEL INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

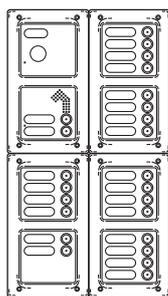
**urmet**  
DOMUS

### EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

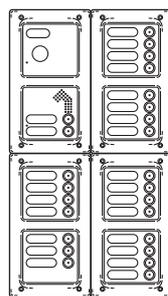
(°) ou en alternative 1155/85 - 1155/88

(\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89

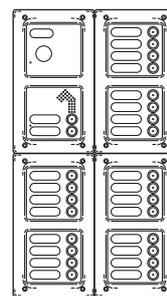
(@) en alternative



24

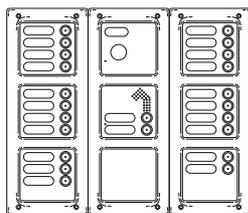


25

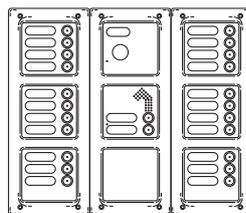


26

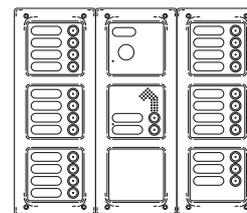
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	4 x 1155/62	4 x 1155/62	4 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-	-
Modules de touches	1 x 1155/12A - 5 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 5 x 1155/14A	6 x 1155/14A
Cache-fil mural	4 x 1155/92 (°)	4 x 1155/92 (°)	4 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-	-
Modules répertoire	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	1155/54	1155/54	1155/54



23

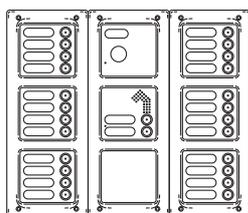


24

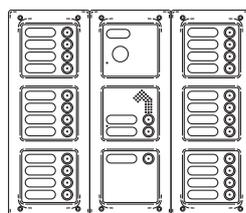


25

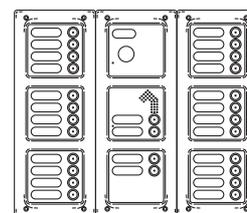
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	3 x 1155/313
Modules de touches	1 x 1155/12A - 1 x 1155/13A - 4 x 1155/14A	2 x 1155/13A - 4 x 1155/14A	1 x 1155/13A - 5 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	1155/59	1155/59	1155/59
Modules répertoire	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-



26



27



28

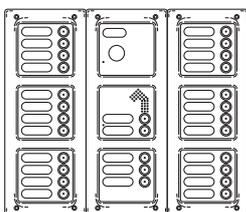
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	3 x 1155/63
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	3 x 1155/313
Modules de touches	6 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 6 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 6 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)
Modules borgnes	1155/59	-	-
Modules répertoire	-	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	-



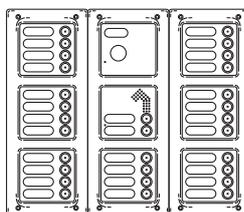
(°) ou en alternative 1155/85 - 1155/88

(\*) ou en alternative 1155/86 - 1155/89

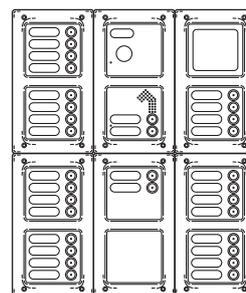
(@) en alternative



**29**

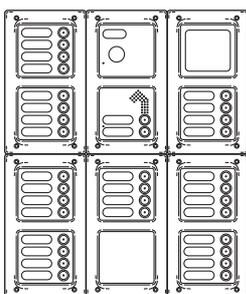


**30**

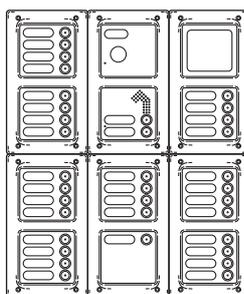


**32**

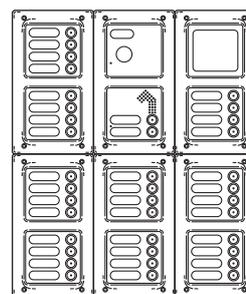
Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	3 x 1155/63	3 x 1155/63	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	3 x 1155/313	3 x 1155/313	-
Modules de touches	1 x 1155/13A - 6 x 1155/14A	7 x 1155/14A	1 x 1155/12A - 7 x 1155/14A
Cache-fil mural	3 x 1155/93 (*)	3 x 1155/93 (*)	6 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-	1155/59
Modules répertoire	-	-	1155/50
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	-	-	2 x 1155/54



**34**

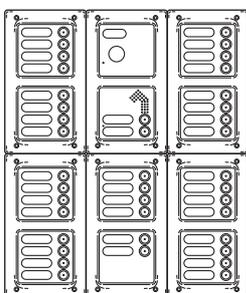


**35**

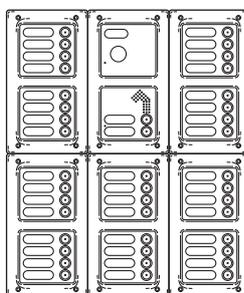


**38**

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	6 x 1155/62	6 x 1155/62	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-	-
Modules de touches	8 x 1155/14A	1 x 1155/11 - 8 x 1155/14A	9 x 1155/14A
Cache-fil mural	6 x 1155/92 (°)	6 x 1155/92 (°)	6 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	1155/59	-	-
Modules répertoire	1155/50	1155/50	1155/50
Module caméra	1755/30A	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	2 x 1155/54	2 x 1155/54	2 x 1155/54



**40**



**42**

Numériseur avec P.E. intégré	1072/5	1072/5
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Boîtier d'enc. avec châssis porte-modules (@)	6 x 1155/62	6 x 1155/62
Boîtier pour inst. murale en apparent (@)	-	-
Modules de touches	1 x 1155/12A - 9 x 1155/14A	10 x 1155/14A
Cache-fil mural	6 x 1155/92 (°)	6 x 1155/92 (°)
Modules borgnes	-	-
Modules répertoire	-	-
Module caméra	1755/30A	1755/30A
Kit accouplement boîtiers d'encastrement	2 x 1155/54	2 x 1155/54





**PLAQUE DE RUE Mod. 725  
ET  
PLAQUE DE RUE  
Mod. DOMUS AURA  
AVEC POSTE EXTERNE  
DOTE D'UN NUMERISEUR**

Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.





	Sect.	Pag.
<b>PLAQUE DE RUE Mod. 725 ET PLAQUE DE RUE Mod. DOMUS AURA AVEC POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR</b>		

**DIGITALISEUR BIBUS Réf. 1072/19A**

PERFORMANCES .....	3c	3
STRUCTURE .....	3c	3
DESCRIPTION DES BORNES .....	3c	3
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3c	3
BRANCHEMENTS .....	3c	4
FONCTIONNEMENT .....	3c	4
Appels .....	3c	4
Allumage de l'éclairage d'escalier .....	3c	4
Fonction ligne occupée .....	3c	4
PROGRAMMATION .....	3c	4
Programmation par défaut .....	3c	4
Programmation simplifiée .....	3c	4
Programmation complète avec adaptateur et plaque de rue externe .....	3c	5
RÉGLAGE DE LA PHONIE .....	3c	7
RECHERCHE DES PANNES .....	3c	7
DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION .....	3c	8

**EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17**

DESCRIPTION DES BORNES .....	3c	11
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	3c	11

**CIRCUIT D'ADAPTATION POUR CAMÉRA SANS COAX Réf. 1742/13A**

INSTRUCTIONS DE MONTAGE SUR LE GROUPE DE FILMAGE Mod. 725 .....	3c	12
INSTRUCTIONS DE MONTAGE SUR LE MODULE UNITE DE FILMAGE AVEC CAMERA CCD ORIENTABLE Réf. 1810/70 .....	3c	12

**PLAQUE DE RUE AVEC FACADE EN ALUMINIUM ANODISE Mod. 725**

GROUPE DE FILMAGE .....	3c	13
Groupe de façade pour caméra avec boîtier d'encastrement Réf. 725/6022 .....	3c	13
Caméra C.C.D. Réf. 725/600 .....	3c	13
Liste produits .....	3c	14
INSTALLATION .....	3c	14
INSTALLATIONS D'INTERPHONES - Dimensions hors-tout .....	3c	15
INSTALLATIONS D'INTERPHONES - Exemples de composition pour capacités diverses .....	3c	16
INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES - Dimensions hors-tout .....	3c	18
INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES - Exemples de composition pour capacités diverses .....	3c	19

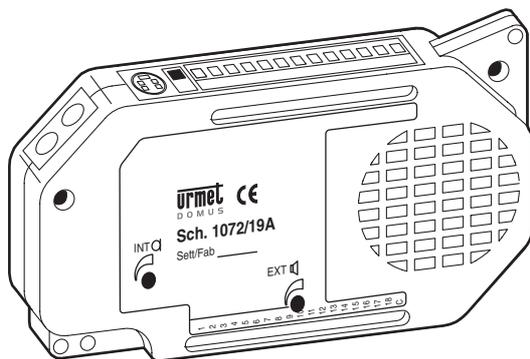
**PLAQUE DE RUE ARTISTIQUE DOMUS-AURA EN VERSION 2 RANGEES Mod. 1110 (interphone)  
et Mod. 1710 (vidéophone)**

UNITE DE FILMAGE AVEC CAMERA CCD ORIENTABLE POUR CLAIVERS ARTISTIQUES Réf. 1810/70 .....	3c	22
Performances .....	3c	22
Description des broches .....	3c	22
INSTALLATION PLAQUE DE RUE DOMUS AURA .....	3c	22
INSTALLATIONS D'INTERPHONES - Dimensions hors-tout - Exemples de composition pour capacités diverses .....	3c	23
INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES - Dimensions hors-tout - Exemples de composition pour capacités diverses .....	3c	24





## DIGITALISEUR BIBUS Réf. 1072/19A

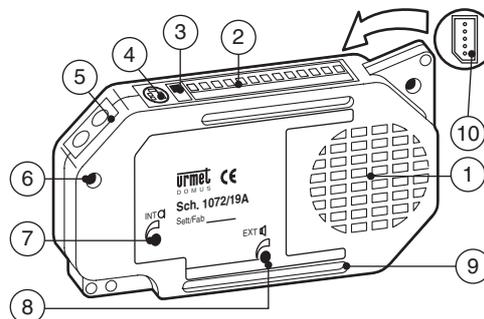


## PERFORMANCES

- Peut être installé sur les plaques de rue Urmet-Domus 725 à 2 rangées.
- Peut être installé sur les plaques de rue DOMUS AURA à deux rangées.
- 18 bornes utilisateur pouvant être directement reliées aux boutons.
- Connecteur pour connexion avec Extension 16t P/digitaliseur 1038/17 (pour connecter le module d'expansion 1072/16, se reporter à la section 1 "Système Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP - Maintenance et remplacement").
- 4 modules d'expansion max. (reliés en série), soit un maximum de 82 boutons utilisateur pour chaque poste externe.
- Possibilité d'attribuer aux touches d'appel des codes alphanumériques avec préfixe ou suffixe littéral (lettres A-J).
- Le numériseur est programmé par le biais d'un dispositif de programmation externe 1072/60, qui doit être connecté à son tour à une plaque de rue 1032/65.
- Programmation simplifiée avec bouton-diode et 2 commutateurs dans les installations simples.
- Possibilité de programmer un ou plusieurs touches de pilotage d'un décodeur (fonction "allumage éclairage d'escalier").
- Actionneur de commande serrure électrique par relais avec sorties NF-F-NO et temps d'activation programmable entre 1 et 30s.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Entrée pour contact porte ouverte.
- Entrée pour bouton "hall d'entrée" sous temporisation.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par une tonalité de ligne occupée et commandée par l'actionnement d'un bouton jusqu'à l'expiration du temps de ligne occupée.
- 2 sélecteurs de réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Gestion des signaux de commande opto-isolés pour les installations de vidéophones.
- Possibilité de programmer une touche prévue pour l'appel direct vers la centrale (en état Jour seulement).

## STRUCTURE

Le poste externe avec numériseur comprend les éléments suivants:



1. Haut-parleur.
2. Borne principal.
3. Commutateur pour programmation simplifiée.
4. Connecteur pour adaptateur de programmation Réf. 1072/60.
5. Bouton de programmation simplifiée et diode.
6. Combiné.
7. Réglage du volume du combiné.
8. Réglage du volume du haut-parleur.
9. Borne des touches.
10. Connecteur pour module d'expansion Réf. 1038/17.

## DESCRIPTION DES BORNES

### Borne de système

- NO Contact normalement ouvert relais pour serrure électrique.
- NF Contact normalement fermé relais pour serrure électrique.
- C Commun contact en échange relais pour serrure électrique.
- ~12 Alimentation relais pour serrure électrique.
- ~0 Alimentation relais pour serrure électrique.
- SN Signal de commande allumage alimentateur vidéo pour installations de vidéophones.
- R Signal d'activation commutation vidéo pour installations de vidéophones.
- R1 Masse alimentateur vidéo.
- L1 Ligne Bus 1er conducteur.
- L2 Ligne Bus 2ème conducteur.
- GND Masse de référence PA, SP.
- SP Entrée contact capteur de porte ouverte (fermée avec porte fermée)
- PA Entrée bouton ouvre-porte hall d'entrée (normalement ouvert).

### Borne des touches

- P1 ÷ P18 Entrées boutons utilisateur.
- C Masse de référence pour boutons.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation au repos:	<b>6.5mA max</b>
Consommation en phonie active:	<b>40mA max</b>
Contact relais:	<b>30V 2A</b>
Signal R:	<b>Imax=80mA</b>
Température de fonctionnement:	<b>-10 ÷ +50°C</b>
Humidité:	<b>90% UR à 30°C</b>



# DIGITALISEUR BIBUS Réf. 1072/19A

BRANCHEMENTS - FONCTIONNEMENT - PROGRAMMATION



## BRANCHEMENTS

**ATTENTION:** pour la réalisation des câblages et les distances maximales admises, il est recommandé de respecter les conditions indiquées à la section 1.

Il est possible de connecter directement au poste externe jusqu'à un maximum de 18 boutons utilisateurs. Lorsqu'il faut disposer d'un nombre plus important d'utilisateurs, il est possible de brancher un module d'expansion 1038/17 permettant d'ajouter 16 boutons utilisateur aux 18 boutons de base. Le nombre maximum de modules d'expansion pouvant être branchés à un poste externe est 4, soit 82 boutons utilisateur au total.

Au cas où il faudrait disposer d'un poste d'appel avec plus de 82 utilisateurs, positionner deux postes d'appel côte à côte.

Le poste externe est livré avec un cavalier entre la masse et le signal 'SP' pour simuler le contact de porte fermée. Si l'on dispose du contact de porte ouverte, retirer le cavalier et brancher le capteur entre GND et SP.

**Note:** L'alimentation des circuits internes du poste d'appel est obtenue à partir de la tension du bus.

## FONCTIONNEMENT

### APPELS

Il est possible d'effectuer des appels vers un maximum de 82 utilisateurs, en appuyant sur les touches correspondantes des plaques de rue associées au poste externe avec numériseur 1072/19A.

Il est également possible d'appeler une éventuelle centrale gardien 1072/41, en appuyant tout simplement sur une touche d'appel à laquelle le code 0000 aurait été associé pendant la phase de programmation (en état Jour seulement).

Simultanément à l'envoi de l'appel, l'on entend une tonalité de courtoisie semblable à celle émise sur l'interphone de l'utilisateur appelé.

### ALLUMAGE DE L'ECLAIRAGE D'ESCALIER

En actionnant le bouton programmé pour cette fonction, la commande est transmise au décodeur spécial et un bip sonore de validation est émis.

La fonction allumage éclairage d'escalier est implicitement associée à la touche P1.

**NOTE:** si un bouton configuré pour la fonction éclairage escalier est actionné pendant la programmation, ledit bouton sera reprogrammé avec le code utilisateur correspondant à son emplacement.

### FONCTION LIGNE OCCUPEE

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant. Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé, suite à l'actionnement d'un bouton, par un bip sonore intermittent émis par le haut-parleur, bip qui dure jusqu'au terme du temps de ligne occupée et à la désactivation de la plaque de rue.

La fonction de ligne occupée comporte deux cas:

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR

Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.

## PROGRAMMATION

Dans les installations comportant un maximum de trois postes d'appel principaux et dépourvues de postes secondaires, le poste extérieur peut être simplement programmé à l'aide du bouton-diode et des deux sélecteurs, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des dispositifs externes. Dans les installations complexes ou en cas d'exigences particulières de programmation, le poste externe peut être programmé en utilisant l'adaptateur de programmation 1072/60, lequel doit être engagé dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet; l'adaptateur de programmation doit être connecté au clavier alphanumérique de programmation 1032/65. Dans tous les cas, la programmation doit être effectuée l'installation sous tension.

### PROGRAMMATION PAR DEFAUT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation:	II <sup>e</sup> ED.
Type de poste:	principal
Format code:	numérique (0001-9999)
Numéro de poste:	1
Temps d'attente décrochage:	40s
Temps de ligne occupée:	20s
Temps ouvre-porte:	3s

Association codes-touches:	
LLLL	P1
1002	P2
.	.
.	.
.	.
1082	P82

Pour rétablir les paramètres implicites, connecter le dispositif de programmation et appuyer sur la touche bs (backspace) durant plus de 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal sonore ou bien, en l'absence du dispositif de programmation, appuyer sur le bouton de programmation (5) durant plus de 3 secondes jusqu'à l'émission d'une tonalité.

### PROGRAMMATION SIMPLIFIEE

Dans les installations de II<sup>e</sup> ED. ne comportant que des postes d'appel principaux (maximum 3), il est possible de programmer le poste externe et les interphones sans qu'il soit nécessaire d'utiliser de dispositifs externes. Dans ce cas, les paramètres programmables sont les suivants:

- numéro de poste principal: par commutateur (1, 2, 3);
- temps d'activation serrure électrique: par bouton-diode (1-30s);
- programmation des interphones: par bouton-diode (avec codes utilisateur préétablis).

### NUMERO DE POSTE (ID)

Les deux commutateurs définissent le numéro de poste principal, d'après le tableau suivant:

Position commutateur	Numéro de poste principal
	Non défini (pour la programmation avec plaque de rue externe)
	Poste 1
	Poste 2
	Poste 3



**TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE**

Appuyer sur le bouton de programmation (5) et vérifier l'allumage de la diode correspondante.

Si d'autres postes avec le même ID sont présents sur l'installation, des bips sonores répétés sont émis. Quitter le mode de programmation en appuyant de nouveau sur le bouton; corriger l'erreur en agissant sur les commutateurs et répéter l'opération.

Actionner le bouton "hall d'entrée" durant le laps de temps à programmer (maximum 30s). Le poste externe acquiert cette valeur et émet un bip sonore de validation. Appuyer sur le bouton de programmation pour rétablir le fonctionnement normal.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES**

Les boutons du poste externe sont programmés en usine. Dans les installations dépourvues de postes secondaires, il est donc possible d'ignorer la phase d'association codes-touches et de passer directement à la programmation des interphones, déclinées en deux phases:

- A. réservation des interphones sur un poste d'appel.
- B. programmation des interphones.

**A.: réservation des interphones sur un poste d'appel**

Appuyer sur le bouton de programmation et vérifier l'allumage de la diode correspondante. Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. Les éventuelles touches réservées à la fonction allumage éclairage d'escalier (P1) et à l'appel de centrale, NE doivent PAS être actionnées.

**B.: programmation des interphones**

- 1 Attendre 30s jusqu'à ce que la diode clignote.
- 2 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 3 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

**SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE**

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**ATTENTION:** si la réservation des boutons n'a pas été effectuée pendant la programmation et qu'aucune autre opération n'est exécutée durant 30 secondes, la diode clignote. Dans ce cas, appuyer sur le bouton de programmation pour sortir du mode de programmation (quitte à l'actionner plus tard pour accéder de nouveau à la programmation).

**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II° ED. AVEC L'UTILISATION DE LA PROGRAMMATION SIMPLIFIEE**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.

Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**PROGRAMMATION COMPLETE AVEC ADAPTATEUR ET PLAQUE DE RUE EXTERNE**

L'activation du dispositif de programmation est confirmée par l'émission de deux bips sonores ainsi que par l'allumage de la diode. Pendant la programmation à l'aide d'un dispositif externe, les sélecteurs doivent se trouver dans la position indiquée dans la figure suivante:



La variation des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.

Il est possible de programmer ou de reprogrammer les paramètres dans n'importe quel ordre, jusqu'à l'extraction de la plaque de rue. La programmation d'un paramètre est confirmée par deux bips sonores; en cas de programmation non valide, une tonalité de KO est émise (2 bips sonores, dont le deuxième à une fréquence plus basse).

Au début de la programmation, des bips sonores répétés sont émis s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche pour interrompre le signal sonore.

Par simplicité d'installation, il est conseillé de programmer les paramètres dans l'ordre suivant.

**TYPE D'INSTALLATION**

Le numériseur peut être configuré comme I° ED. ou IIe ED. **Le numériseur doit être programmé comme I° ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de I° ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II° ED. que si tous les dispositifs sont de II° ED.**

La commande qui identifie le type d'installation correspond à la lettre 'M':

- pour programmer I° ED., appuyer sur M1.↓
- pour programmer II° ED., appuyer sur M2.↓

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche , pour interrompre le signal sonore.

Pour que cette programmation soit complétée avec succès, les deux commutateurs ne doivent pas être en position ON.

**TYPE DE POSTE**

Le numériseur peut être configuré comme principal ou secondaire. Le numériseur configuré comme secondaire permet l'envoi d'appels vers les postes internes appartenant à sa propre colonne et ne permet pas l'envoi d'appels vers la centrale. **Dans le cas du type d'installation de I° ED., ce paramètre sera automatiquement configuré comme principal et ne devra pas être modifié.**

La commande qui identifie le type de poste correspond à la lettre 'I':

- pour programmer poste principal, appuyer sur I0.↓
- pour programmer le poste secondaire, appuyer sur I1.↓

Le dispositif émet des bips sonores répétés s'il y a d'autres modules ayant le même code ID. Appuyer sur la touche , pour interrompre le signal sonore.

Pour que cette programmation soit complétée avec succès, les deux commutateurs ne doivent pas être en position ON.

**FORMAT DU CODE**

Le numériseur permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J.

La commande qui identifie le type de code programmable correspond à la lettre 'F':

- code numérique: F1.↓
- code avec préfixe littéral: F2.↓
- code avec suffixe littéral: F3.↓

Installation de I° ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.



# DIGITALISEUR BIBUS Réf. 1072/19A

## PROGRAMMATION



### NUMERO DE POSTE (ID)

Il est nécessaire d'attribuer un numéro allant de 1 à 12 à chaque poste d'appel principal. Un numéro compris entre 0 et 9 doit être attribué à chaque poste secondaire; dans les installations avec préfixe alphabétique, le ID du poste secondaire est compris entre A et J.

La commande qui identifie le numéro de poste correspond à la lettre 'N':

numéro de poste x: Nx.↓

Si l'on programme un ID compris entre A et J sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme de préfixe; si l'on programme un ID compris entre 0 et 9 sur un poste secondaire, le format du code est automatiquement reprogrammé sous forme numérique.

Pour que cette programmation soit complétée avec succès, les deux commutateurs ne doivent pas être en position ON.

Installation de I<sup>e</sup> ED. En cas d'installation de première édition, le numéro de poste doit être compris entre 1 et 12 (il n'y a pas de postes secondaires). Si l'on souhaite utiliser la fonction clone, attribuer F en tant que numéro de poste.

### TEMPS D'ATTENTE DECROCHAGE

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

La commande qui identifie le temps d'attente décrochage correspond à la lettre 'G':

attente décrochage 10s: G1.↓  
 attente décrochage 20s: G2.↓  
 attente décrochage 30s: G3.↓  
 attente décrochage 40s: G4.↓

### TEMPS DE CONVERSATION MINIMUM (LIGNE OCCUPEE)

Lorsqu'un utilisateur est appelé et qu'il répond par interphone, les autres postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).

La commande qui identifie le temps de conversation minimum correspond à la lettre 'O':

ligne occupée 10s: O1.↓  
 ligne occupée 20s: O2.↓  
 ligne occupée 30s: O3.↓  
 ligne occupée 40s: O4.↓

### TEMPS D'ACTIVATION DE LA SERRURE ELECTRIQUE

Le relais qui pilote la serrure électrique peut être géré en mode par impulsions (environ 600ms) ou avec maintien entre 1 et 30s.

La commande qui identifie le temps d'activation de la serrure électrique correspond à la lettre 'D':

ouvre-porte par impulsions: D00.↓  
 ouvre-porte de xy secondes: Dxy.↓

### ASSOCIATION CODES-TOUCHES

Il s'agit de la phase dans laquelle l'on programme le code utilisateur à appeler pour chaque bouton relié au numériseur.

La routine à effectuer pour programmer un code d'appel est la suivante:

Cxyzw Pnm.↓

où xyzw est le code utilisateur et nm est le numéro du bouton du poste d'appel.

Le code utilisateur xyzw peut prendre les valeurs suivantes:

- 0001-9999 en cas de format code numérique.
- x000-x999 en cas de format code avec préfixe alphabétique (x entre A et J).
- 000x-999x en cas de format code avec suffixe alphabétique (x entre A et J).
- 0000 pour appel direct vers la centrale en état Jour.
- LLLL pour fonction "éclairage escalier".

Le numéro du bouton nm dépend de la position de la borne à laquelle il est connecté, selon le schéma suivant:

- 1 ÷ 18: poste externe avec numériseur 1072/19A
- 19 ÷ 34: 1er module d'expansion
- 35 ÷ 50: 2ème module d'expansion
- 51 ÷ 66: 3ème module d'expansion
- 67 ÷ 82: 4ème module d'expansion

Une fois le code programmé, l'actionnement ultérieur de la touche ↓ entraîne la programmation automatique de la touche nm+1 avec le code d'appel xyzw+1. Par exemple, la routine d'appel C1000P01 ↓.↓.↓ programme le code 1000 sur la touche 01, le code 1001 sur la touche 02 et le code 1002 sur la touche 03.

Installation de I<sup>e</sup> ED. Ne pas effectuer cette programmation en cas d'installation de première édition.

### PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTEUR DE PROGRAMMATION

La programmation des interphones comporte deux phases:  
 A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);  
 B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

#### A: réservation des interphones.

- 1 Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet sur le numériseur.
- 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. L'ordre de réservation dans lequel lesdits boutons sont actionnés devra être nécessairement le même que l'ordre dans lequel l'opérateur devra se rendre dans les appartements; NE PAS appuyer sur l'éventuelle touche réservée à l'appel vers la centrale ni sur l'éventuelle touche de la fonction "éclairage escalier".
- 3 Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
- 4 Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numériseur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

#### B: programmation des interphones.

- 1 Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- 2 Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

#### SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE ASSOCIATION SEQUENCE

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
 CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				



**COMMENT ASSOCIER 2/3 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.  
Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numériseur spécialement prévu à cet effet et programmer le code utilisateur sur le bouton qui doit l'appeler. Appuyer sur ce bouton pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**PROGRAMMATION DES INTERPHONES DANS UNE INSTALLATION DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

La programmation des interphones comporte deux phases:  
A. réservation des interphones (à effectuer sur un poste d'appel);  
B. programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

**A: réservation des interphones.**

- Engager l'adaptateur 1072/60 dans le connecteur minidin spécialement prévu à cet effet.
- Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones. 2 Appuyer une seule fois sur les boutons des utilisateurs que l'on souhaite associer aux interphones.
- Au bout de 30 secondes après le dernier actionnement d'un bouton utilisateur (fin de la réservation), un bip sonore de signalisation sera émis.
- Laisser l'adaptateur 1072/60 en place dans le numériseur et se rendre dans les appartements pour la programmation des interphones.

**B: programmation des interphones.**

- Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie avec le produit pour se souvenir de l'ordre d'association codes/boutons:

SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE  
ASSOCIATION SEQUENCE

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numériseur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

**COMMENT ASSOCIER 2 INTERPHONES EN PARALLELE DANS DES INSTALLATIONS DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux reprises sur le bouton correspondant à l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle.  
Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

**COMMENT AJOUTER UN NOUVEL UTILISATEUR DANS DES INSTALLATIONS DE I<sup>e</sup> ED. AVEC L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**

Engager l'adaptateur de programmation dans le connecteur du numériseur spécialement prévu à cet effet. Appuyer sur le bouton correspondant à l'utilisateur à appeler pour réserver la programmation et se rendre chez l'utilisateur pour la programmation de l'interphone.

**Cette opération (réservation et programmation) doit être effectuée pour chaque numériseur présent dans l'installation, sauf si l'on utilise la fonction 'clone' (voir ci-après).**

Utilisation de la fonction 'clone' avec l'adaptateur de programmation

Dans les installations de I<sup>e</sup> Edition dépourvues de centrale et de fonction signalisation porte ouverte, si plusieurs postes d'appel sont installés, il est possible d'effectuer une seule association entre les boutons d'un poste d'appel et les postes internes correspondants. Les autres postes d'appel peuvent être des clones du premier (maître), à condition de reproduire fidèlement les câblages entre les boutons des plaques de rue et les bornes des postes d'appel ainsi que des modules d'expansion présents sur le poste 'MAITRE'.  
Pour activer cette fonction, procéder comme suit:

- définir le poste maître en tant qu'adresse '1' (celle avec laquelle l'on exécute l'association);
- définir tous les autres postes en tant qu'adresse 'F'.

**REGLAGE DE LA PHONIE**

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.  
Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'aide d'un tournevis.

**RECHERCHE DES PANNES**

En cas de dysfonctionnement du poste externe avec numériseur Réf. 1072/19A (par exemple, absence de la tonalité de courtoisie suite à l'actionnement d'une touche d'appel), il est possible d'en détecter facilement la cause:

- présence d'un court-circuit sur le bus côté plaques de rue (L1, L2);
- non-configuration d'un des coupleurs de bus en tant que maître.



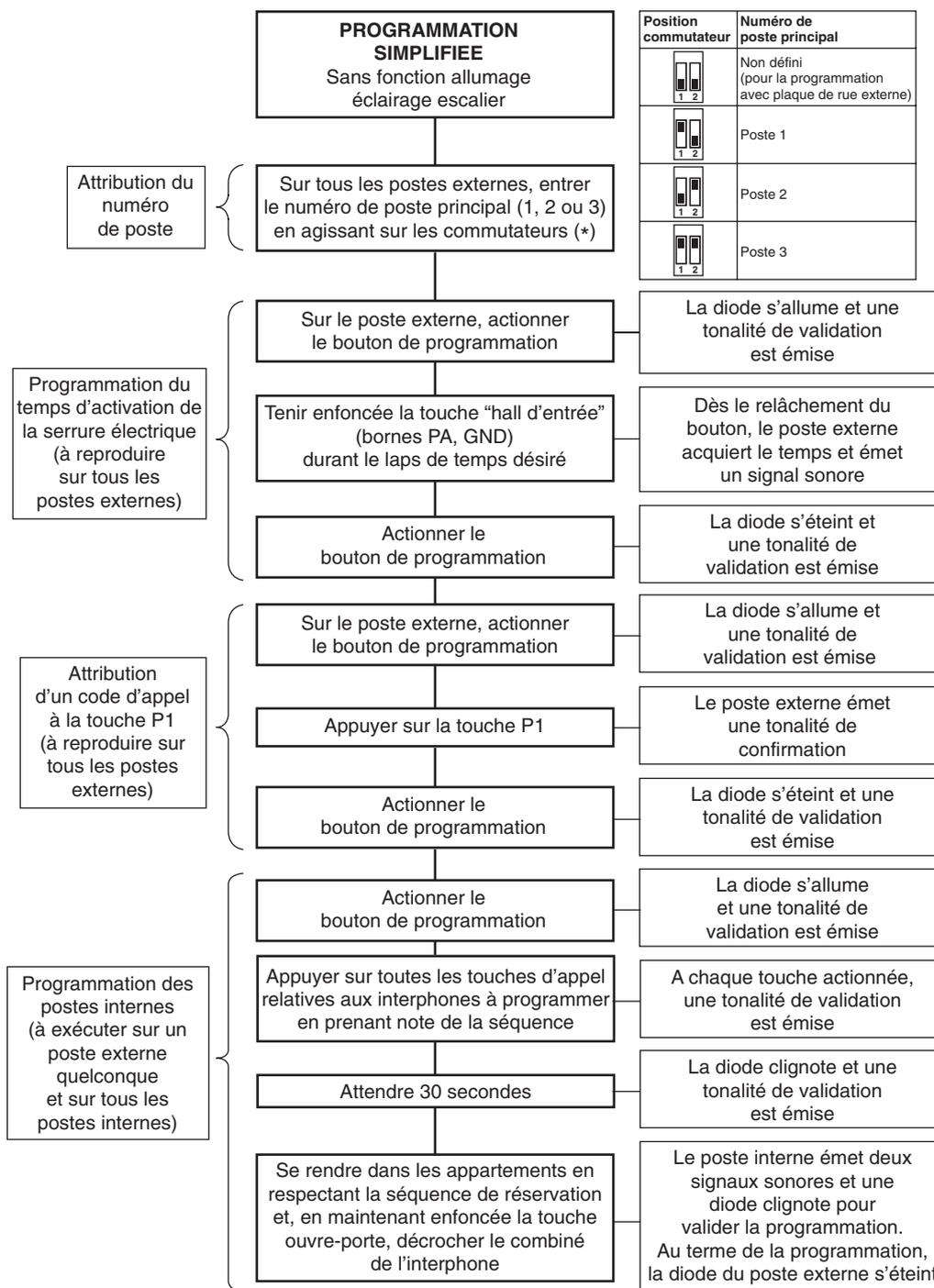
## DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION

Ce guide vise à fournir un support complémentaire dans le choix du type de programmation des postes externes avec numériseur Bibus 2e éd. Selon le degré de complexité de l'installation et des personnalisations désirées, il est recommandé de suivre les modalités de programmation suivantes:

- A. Installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** uniquement sans secondaire:
  1. Sans fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A1 page 8).
  2. Avec fonction allumage éclairage d'escalier sur touche P1 (voir diagramme A2 page 9).
- B. Installations avec **plus de 3 postes d'appel principaux** ou **avec des postes principaux et secondaires** (voir diagramme B page 10).

### Diagramme A1

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire sans fonction allumage éclairage escalier sur touche P1.

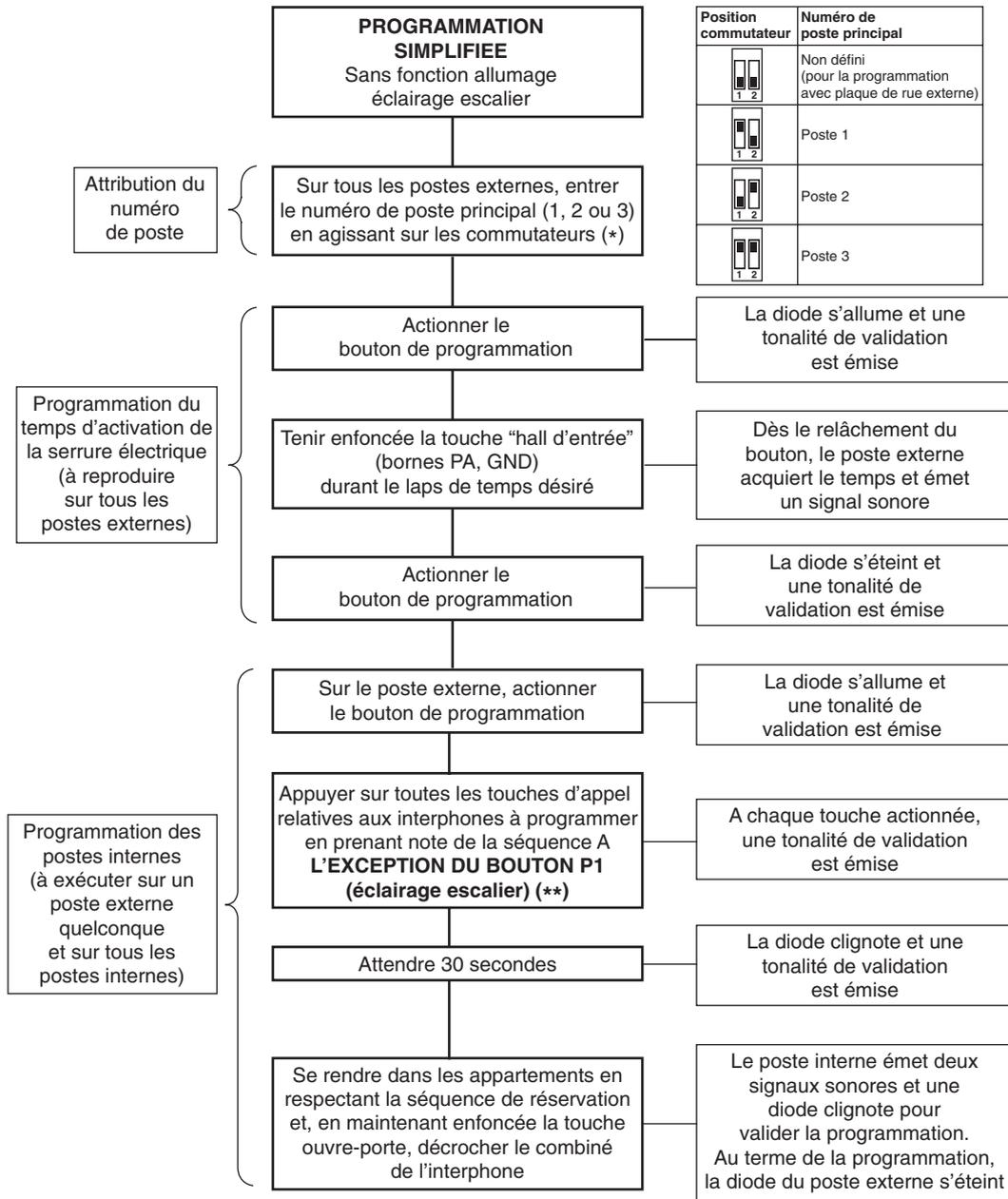


(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



**Diagramme A2**

Programmation d'installations avec un nombre **maximum de 3 postes d'appel de type principal** sans secondaire avec fonction allumage éclairage escalier sur touche P1.



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.

(\*\*) En cas d'erreur, quitter la programmation, tenir ensuite le bouton de programmation enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le poste externe repropose les réglages par défaut.



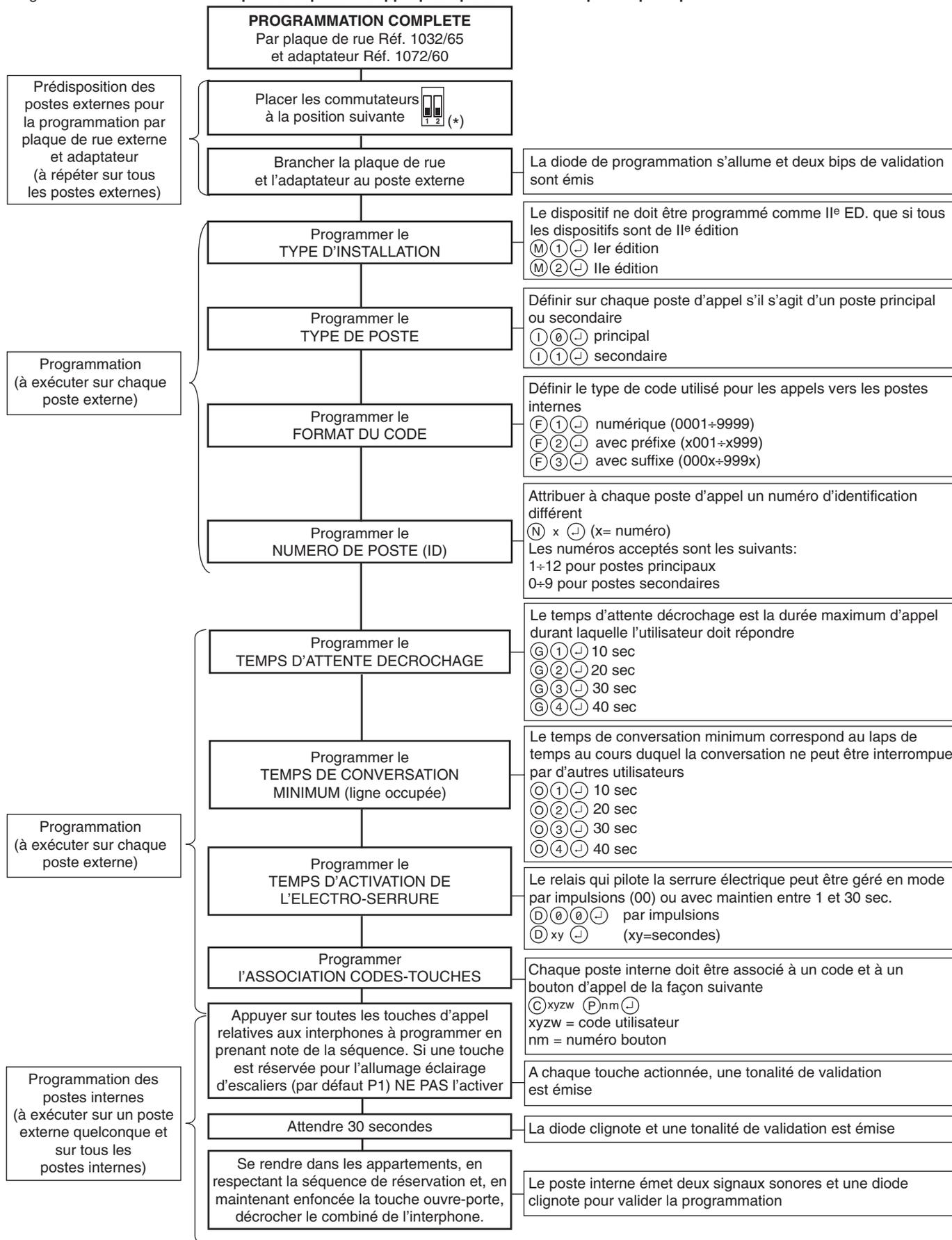
# DIGITALISEUR BIBUS Réf. 1072/19A

## DIAGRAMMES RECAPITULATIFS DE PROGRAMMATION



### Diagramme B

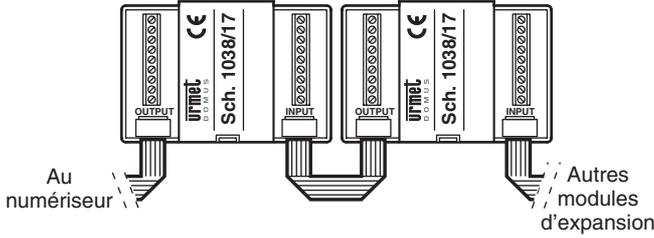
Programmation d'installations avec **plus de 3 postes d'appel principaux** ou **avec des postes principaux et secondaires**.



(\*) la variation de la position des sélecteurs, même après avoir terminé la programmation, entraîne la perte de toutes les données.



**EXTENSION 16T P/DIGITALISEUR Réf. 1038/17**

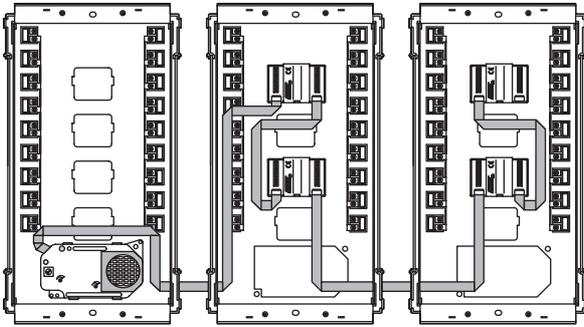


Le Module d'expansion permet d'ajouter 16 boutons utilisateurs au poste externe.

Placer le dispositif dans les plaques de rue conformément aux indications des figures ci-dessous.

Effectuer la connexion des boutons utilisateurs et connecter le dispositif au poste externe ou à d'autres modules d'expansion éventuels à l'aide du câble spécialement prévu à cet effet, en respectant leurs sens de connexion respectifs et les espaces dans les boîtiers d'encastrement.

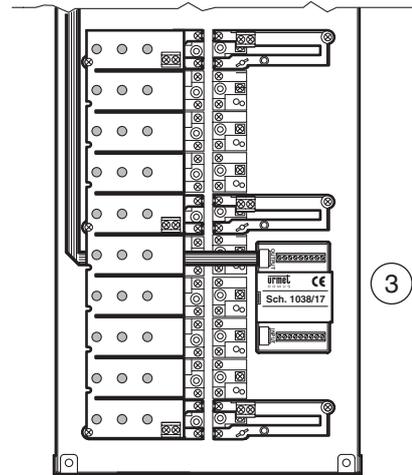
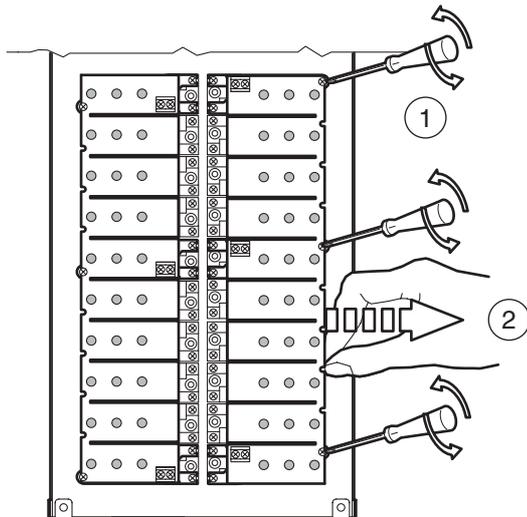
**Mod. 725**



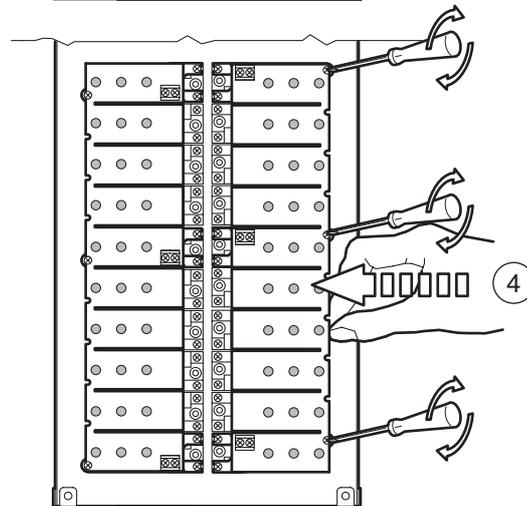
Introduire le dispositif dans un logement libre pour douilles.

**Mod. DOMUS AURA**

Uniquement pour la plaque de rue à 20 touches: Réf. 1110/220 interphone et Réf. 1710/220 vidéophone.



Le dispositif doit être fixé à châssis du boîtier d'encastrement à l'aide du ruban bi-adhésif livré avec le produit.



**DESCRIPTION DES BORNES**

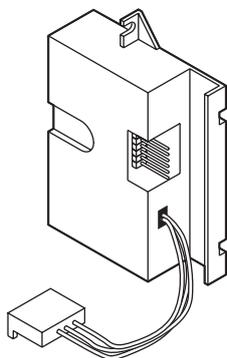
- C masse électrique de référence pour les boutons de 1-8
- P1...P8 boutons utilisateur
- C masse électrique de référence pour les boutons de 9-16
- P9...P16 boutons utilisateur

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Consommation:	<b>1mA Max</b>
Courant dans le bouton utilisateur:	<b>~1mA</b>
Température de fonctionnement:	<b>+0°C ÷ +50°C</b>
Humidité:	<b>90% UR à 30 °C</b>



**CIRCUIT D'ADAPTATION POUR CAMÉRA SANS COAX Réf. 1742/13A**



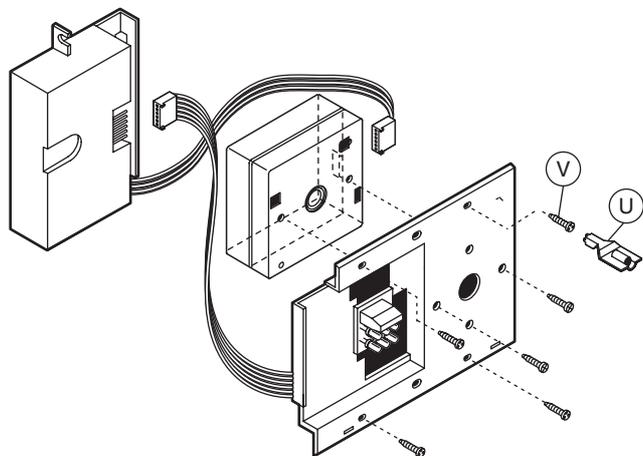
Le dispositif est utilisé pour réaliser des installations de vidéophone Bibus II<sup>e</sup> Éd. VOP.

L'adaptateur doit être associé respectivement aux caméras pour les types de plaque de rue suivants:

- Mod. 725 - Caméra Réf. 725/600
- Mod. Domus Aura - Unité de filmage Réf. 1810/70

L'adaptateur permet en effet de transformer le signal vidéo composite provenant de la caméra en 2 signaux vidéo différentiels (A et B).

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE SUR LE GROUPE DE FILMAGE Mod. 725**



**INSTRUCTIONS DE MONTAGE SUR LE MODULE UNITE DE FILMAGE AVEC CAMERA CCD ORIENTABLE Réf. 1810/70**

1. Introduire le dispositif d'adaptation à côté du module unité de filmage et le fixer à l'aide de la vis destinée à cet effet (Fig. 1).
2. Extraire le connecteur A hors du module caméra (Fig. 2)
3. Introduire le connecteur A dans l'accouplement du dispositif et le connecteur B du dispositif dans l'accouplement de la caméra (Fig. 3).
4. Positionner les conducteurs à l'intérieur de la rainure du dispositif (Fig. 4).

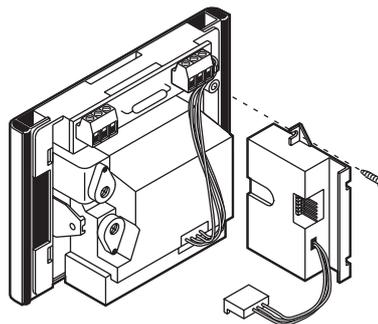


Fig. 1

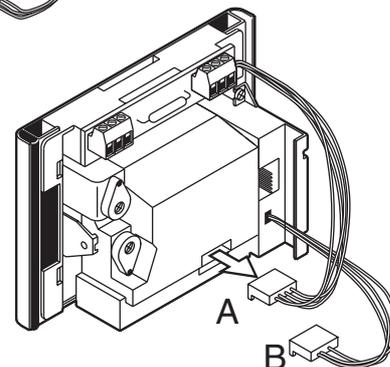


Fig. 2

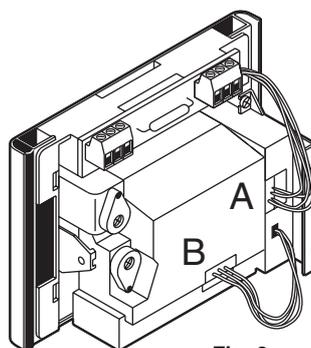


Fig. 3

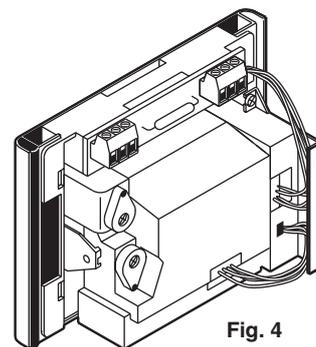
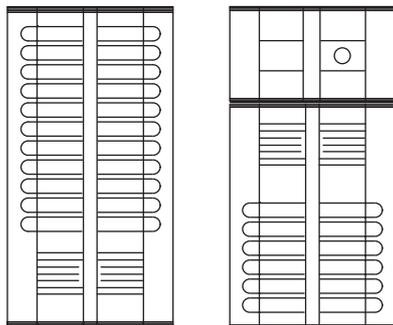


Fig. 4



**Mod. 725 PLAQUE DE RUE AVEC FACADE EN ALUMINIUM ANODISE**



La plaque de rue avec façade en aluminium Mod. 725 est conçue selon un critère de modularité, permettant d'obtenir diverses configurations aussi bien d'interphones que de vidéophones, à travers l'ajout de diverses plaques de rue et d'un éventuel groupe de filmage jusqu'à obtention de la capacité désirée.

**Note:** ce système permet d'installer uniquement des plaques de rue à deux rangées de touches et d'obtenir des installations en mesure de satisfaire de 4 à 82 utilisateurs.

Tous les produits de la ligne 725, leurs caractéristiques et l'installation sont indiquées dans le "Manuel Technique des produits - interphone et vidéophone" à la section "Plaque de rue avec façade en aluminium anodisé Mod. 725".

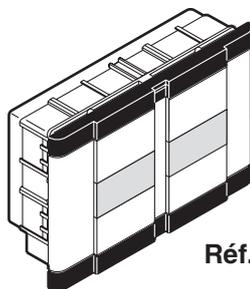
**GRUPE DE FILMAGE**

Pour réaliser des installations de vidéophones VOP, la plaque de rue Mod. 725 avec poste externe doté de numériseur Réf. 1072/19A doit être associée à un groupe de filmage constitué de:

- façade avec boîtier d'encastrement et organes d'éclairage.
- caméra C.C.D. avec objectif.

**GRUPE DE FAÇADE POUR CAMERA AVEC BOITIER D'ENCASTREMENT Réf. 725/602**

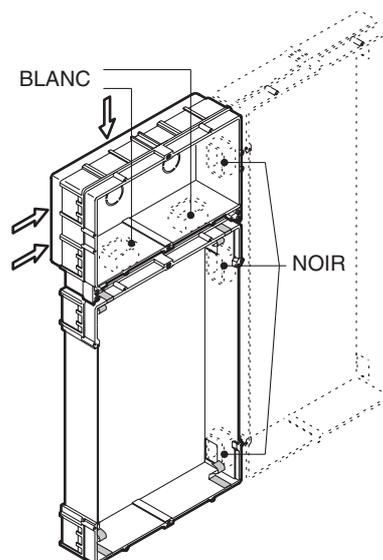
Le groupe de façade Réf. 725/602 avec façade d'une largeur de 205 mm doit être associée à une plaque de rue Mod. 725 de 4 à 28 touches sur 2 rangées.



Réf. 725/602

Lors de l'installation, il faut unir le boîtier d'encastrement du groupe de façade à celui de la plaque de rue au moyen des entretoises passe-câbles blanches livrées avec le produit.

Dans le cas d'association de 2 ou plusieurs plaques de rue, coupler les boîtiers d'encastrement au moyen des entretoises passe-câbles de couleur noire livrées avec les plaques de rue à 2 rangées sans poste externe.

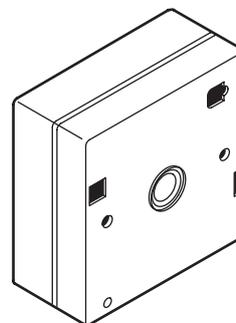


Le groupe de façade présente les bornes pour le raccordement du groupe de filmage:

- +TC Positif alimentation caméra
- R1 Négatif alimentation caméra
- V3/B Sortie signal vidéo différentiel (positif)
- V3/A Sortie signal vidéo différentiel (négatif)

**Note:** pour brancher correctement le groupe de filmage dans les installations Bibus II<sup>e</sup> Ed. VOP, utiliser le boîtier à relais Réf. 788/5.

**CAMERA C.C.D. Réf. 725/600**



Facile à introduire et extraire hors du boîtier d'encastrement, elle est livrée avec:

- caméra avec optique et obturateur incorporé et mise au point fixe; Impossibilité d'utiliser d'autres objectifs.
- accouplement pour le branchement à la façade.



## LISTE PRODUITS

### Plaques de rue à 2 rangées prévues pour poste externe

Avec 4 touches	Réf. 725/204
Avec 6 touches	Réf. 725/206
Avec 8 touches	Réf. 725/208
Avec 10 touches	Réf. 725/210
Avec 12 touches	Réf. 725/212
Avec 14 touches	Réf. 725/214
Avec 16 touches	Réf. 725/216
Avec 18 touches	Réf. 725/218
Avec 20 touches	Réf. 725/220
Avec 22 touches	Réf. 725/222
Avec 24 touches	Réf. 725/224
Avec 26 touches	Réf. 725/226
Avec 28 touches	Réf. 725/228

### Plaques de rue à 2 rangées non prévues pour poste externe

Avec 20 touches	Réf. 725/020
Avec 22 touches	Réf. 725/022
Avec 24 touches	Réf. 725/024
Avec 26 touches	Réf. 725/026
Avec 28 touches	Réf. 725/028
Avec 30 touches	Réf. 725/030
Avec 32 touches	Réf. 725/032
Avec 34 touches	Réf. 725/034
Avec 36 touches	Réf. 725/036

### Boîtier avec visière pour plaques de rue interphones à 2 rangées

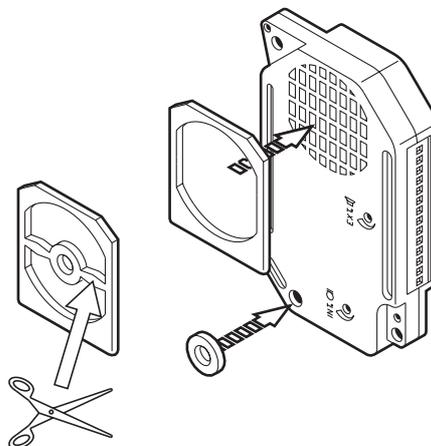
De 4-10 boutons prévus pour poste externe	Réf. 725/721
De 12-24 touches prévues pour poste externe ou de 20-32 touches dans la version sans poste externe	Réf. 725/722

### Visière anti-pluie

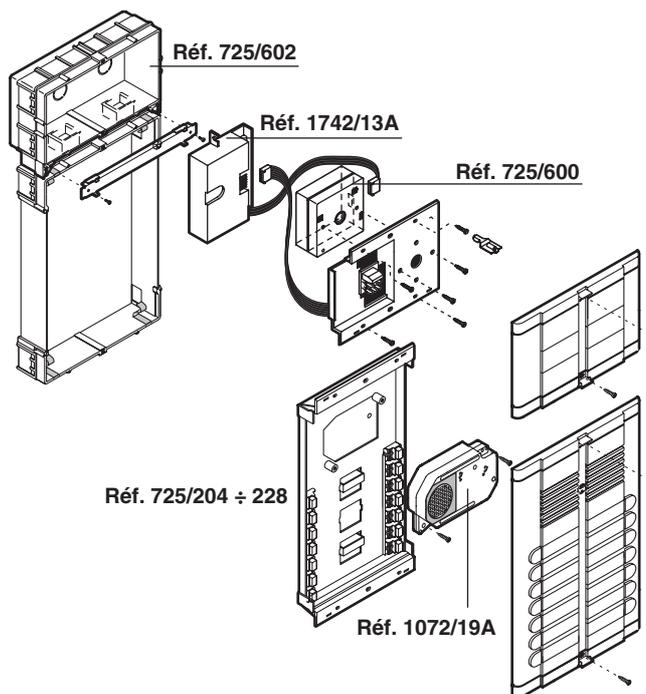
Visière pour groupe de façade à 2 rangées	Réf. 725/702
---	--------------

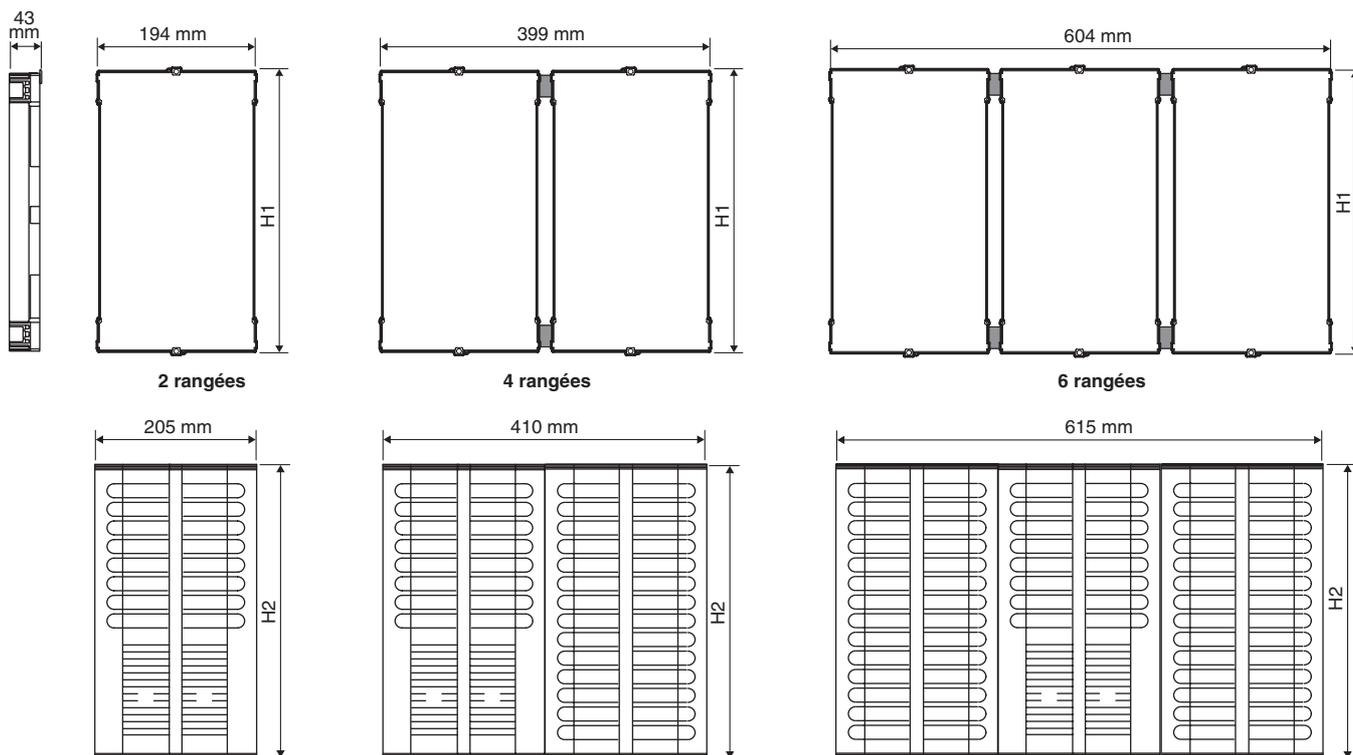
## INSTALLATION

Monter les supports en caoutchouc adhésifs sur le poste externe doté de numériseur.

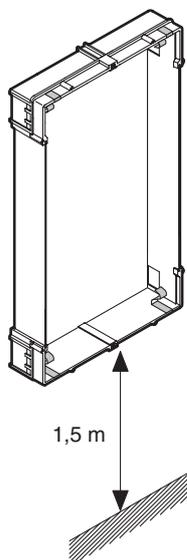


Assembler la plaque de rue et l'éventuel groupe de filmage conformément aux indications de la figure ci-dessous.





	2 rangées	4 rangées	6 rangées	Dimension hors-tout en <b>Largeur</b> (mm)	
				Encastrement H1	Façade H2
<b>N. touches des plaques de rue</b>	4			177	192
	6			201	216
	8			225	240
	10			249	264
	12	32		273	288
	14	36		297	312
	16	40		321	336
	18	44	70	345	360
	20	48	76	369	384
	22	52	max. 82	393	408
	24	56		417	432
	26	60		441	456
28	64		465	480	
Dimension hors-tout en <b>Hauteur</b> (mm)	Encastrement	194	399	604	
	Façade	205	410	615	



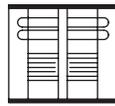
**Note:** positionner le bord inférieur de la plaque de rue à une hauteur d'environ 1,50 m du sol.



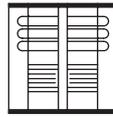
**Mod. 725 PLAQUE DE RUE AVEC FACADE EN ALUMINIUM ANODISE  
INSTALLATIONS D'INTERPHONES**



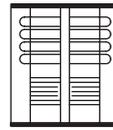
**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**



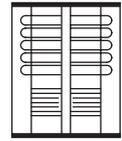
**4**



**6**

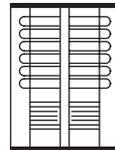


**8**

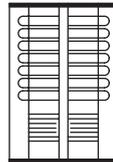


**10**

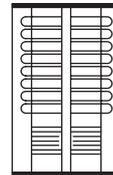
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Clav. prévu pour P. E.	725/204	725/206	725/208	725/210
Clav. non prévu pour P. E.	-	-	-	-
Boîtier pour instal. murale avec visière	725/721	725/721	725/721	725/721



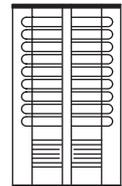
**12**



**14**

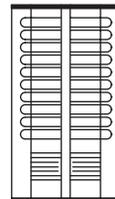


**16**

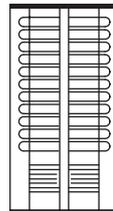


**18**

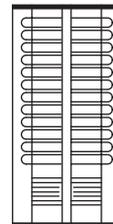
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Clav. prévu pour P. E.	725/212	725/214	725/216	725/218
Clav. non prévu pour P. E.	-	-	-	-
Boîtier pour instal. murale avec visière	725/722	725/722	725/722	725/722



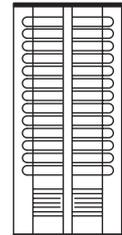
**20**



**22**

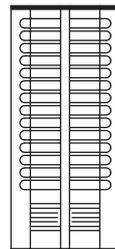


**24**

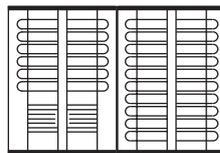


**26**

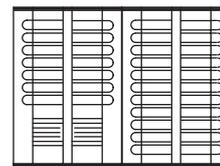
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Clav. prévu pour P. E.	725/220	725/222	725/224	725/226
Clav. non prévu pour P. E.	-	-	-	-
Boîtier pour instal. murale avec visière	725/722	725/722	725/722	-



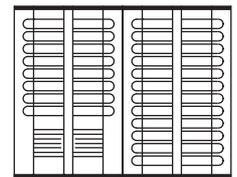
**28**



**32**



**36**

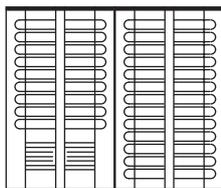


**40**

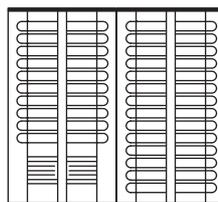
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Clav. prévu pour P. E.	725/228	725/212	725/214	725/216
Clav. non prévu pour P. E.	-	725/020	725/022	725/024
Boîtier pour instal. murale avec visière	-	-	-	-



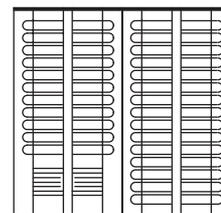
**EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES**



**44**

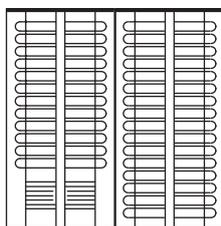


**48**

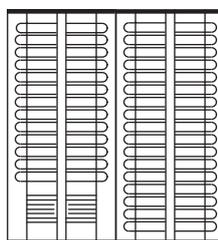


**52**

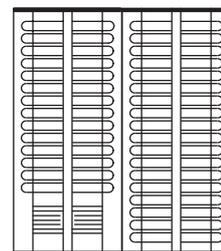
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	2 x 1038/17	3 x 1038/17
Clav. prévu pour P. E.	725/218	725/220	725/222
Clav. non prévu pour P. E.	725/026	725/028	725/030
Boîtier pour instal. murale avec visière	-	-	-



**56**

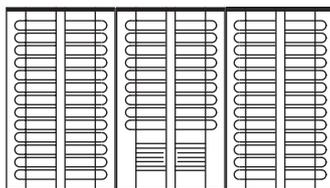


**60**

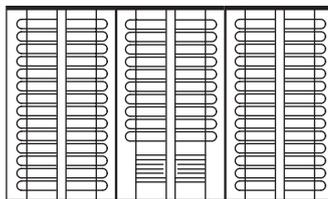


**64**

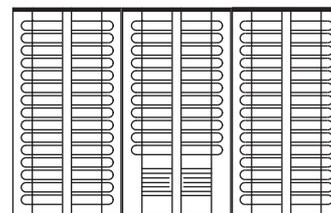
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	3 x 1038/17	3 x 1038/17	3 x 1038/17
Clav. prévu pour P. E.	725/224	725/226	725/228
Clav. non prévu pour P. E.	725/032	725/034	725/036
Boîtier pour instal. murale avec visière	-	-	-



**70**



**76**



**82**

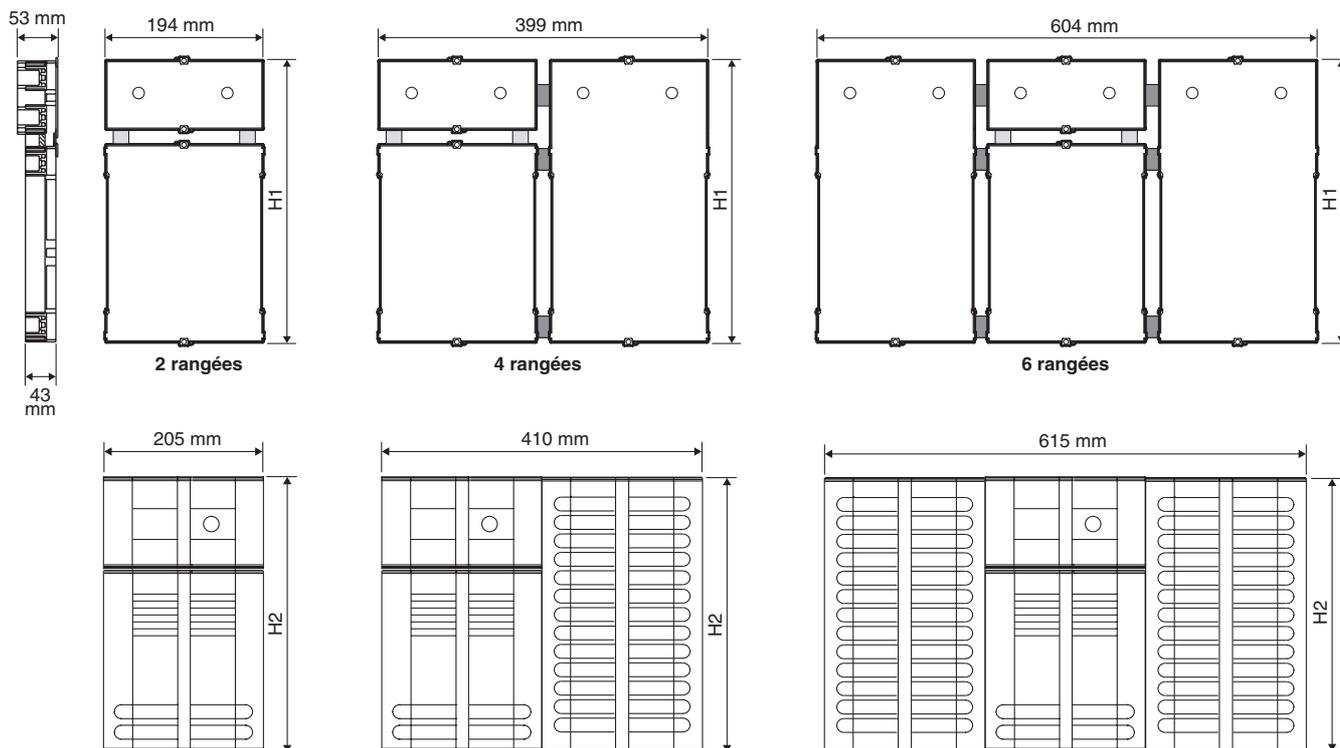
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	4 x 1038/17	4 x 1038/17	4 x 1038/17
Clav. prévu pour P. E.	725/218	725/220	725/222
Clav. non prévu pour P. E.	2 x 725/026	2 x 725/028	2 x 725/030
Boîtier pour instal. murale avec visière	-	-	-



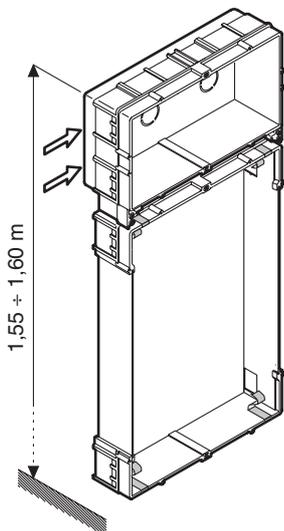
Mod. 725 PLAQUE DE RUE AVEC FACADE EN ALUMINIUM ANODISE  
INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES



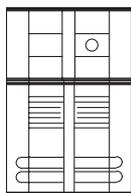
DIMENSIONS HORS-TOUT



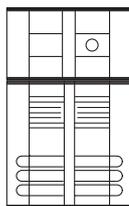
		2 rangées	4 rangées	6 rangées	Dimension hors-tout en Largeur (mm)	
					Encastrement H1	Façade H2
N. touches des plaques de rue	4				297	312
	6	30			321	336
	8	34	60		345	360
	10	38	66		369	384
	12	42	72		393	408
	14	46	78		417	432
	16	50	max. 82		441	456
	18	54			465	480
	20				489	504
	22				513	528
	24				537	552
26				561	576	
28				585	600	
Dimension hors-tout en Hauteur (mm)	Encastrement	194	399	604		
	Façade	205	410	615		



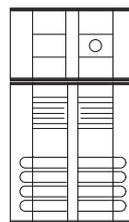
Note: positionner la plaque de rue de manière à placer le fil supérieur du boîtier d'encastrement de unité de filmage à une hauteur d'environ 1,50 ~ 1,60 m du sol.



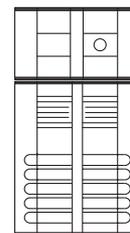
**4**



**6**

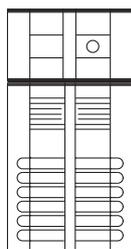


**8**

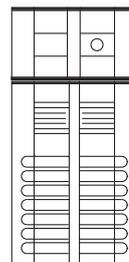


**10**

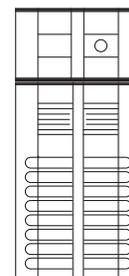
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Caméra	725/600	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	725/204	725/206	725/208	725/210
Visière	725/702	725/702	725/702	725/702



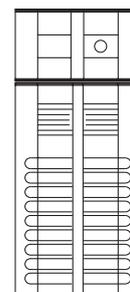
**12**



**14**

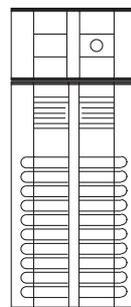


**16**

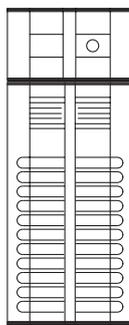


**18**

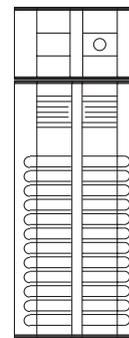
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-	-
Caméra	725/600	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	725/212	725/214	725/216	725/218
Visière	725/702	725/702	725/702	725/702



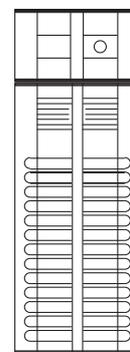
**20**



**22**



**24**



**26**

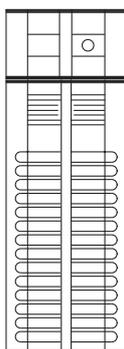
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	725/220	725/222	725/224	725/226
Visière	725/702	725/702	725/702	725/702



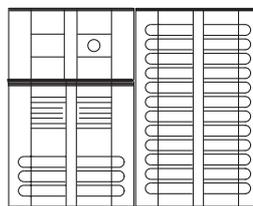
## Mod. 725 PLAQUE DE RUE AVEC FACADE EN ALUMINIUM ANODISE INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

**urmet**  
DOMUS

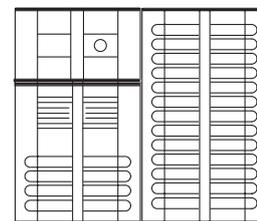
### EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES



28

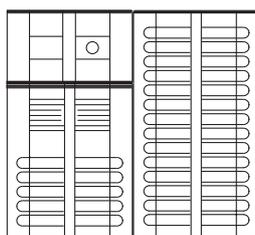


30

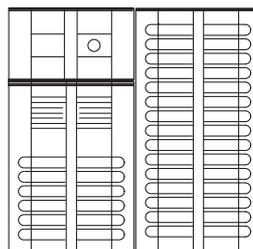


34

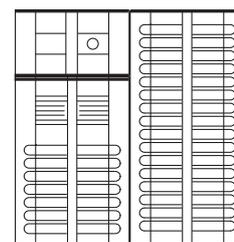
P. E. avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	1 x 1038/17	1 x 1038/17	1 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de film.	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	725/228	1 x 725/206 - 1 x 725/024	1 x 725/208 - 1 x 725/026
Visière	725/702	-	-



38

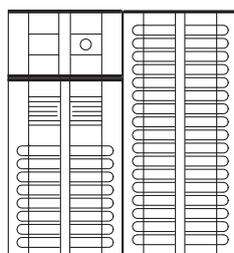


42

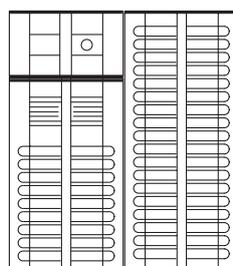


46

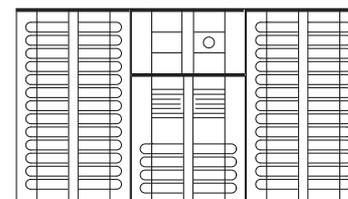
P. E. avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	2 x 1038/17	2 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de film.	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	1 x 725/210 - 1 x 725/028	1 x 725/212 - 1 x 725/030	1 x 725/214 - 1 x 725/032
Visière	-	-	-



50

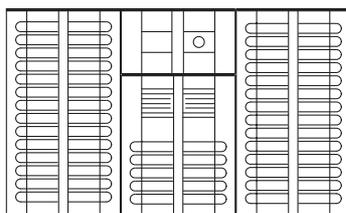


54

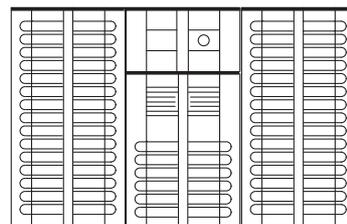


60

P. E. avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	2 x 1038/17	3 x 1038/17	3 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de film.	1742/13A	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602	725/602
Plaque de rue	1 x 725/216 - 1 x 725/034	1 x 725/218 - 1 x 725/036	1 x 725/208 - 2 x 725/026
Visière	-	-	-

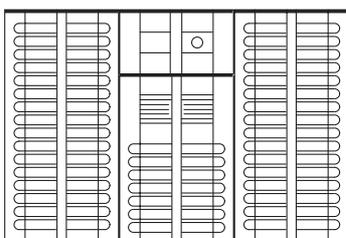


**66**

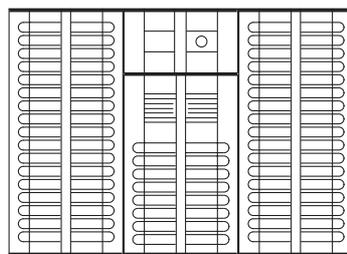


**72**

P. E. avec numériseur	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	3 x 1038/17	4 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de film.	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602
Plaque de rue	1 x 725/210 - 2 x 725/028	1 x 725/212 - 2 x 725/030
Visière	-	-



**78**



**max. 82**

P. E. avec numériseur	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	4 x 1038/17	4 x 1038/17
Caméra	725/600	725/600
Dispositif d'adapt. pour unité de film.	1742/13A	1742/13A
Groupe de façade	725/602	725/602
Plaque de rue	1 x 725/214 - 2 x 725/032	1 x 725/216 - 2 x 725/034
Visière	-	-

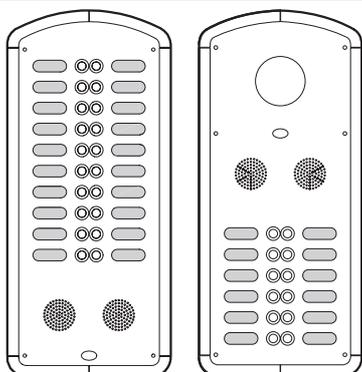


## PLAQUE DE RUE ARTIST. DOMUS-AURA A 2 RANGEES Mod. 1110 et Mod. 1710

UNITE DE FILMAGE AVEC CAMERA CCD ORIENTABLE POUR CLAIVERS ARTISTIQUES Réf. 1810/70  
INSTALLATION PLAQUE DE RUE DOMUS AURA

**urmet**  
DOMUS

### PLAQUE DE RUE ARTISTIQUE DOMUS-AURA EN VERSION 2 RANGEES Mod. 1110 (interphone) et Mod. 1710 (vidéophone)



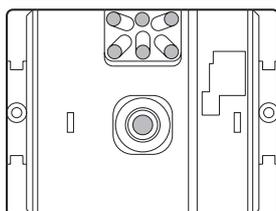
La plaque de rue artistique Domus Aura unit l'élégance du design à une qualité soignée des matériaux utilisés. Sa façade est en effet réalisée en plaques d'acier inox "poli miroir", tandis que les habillages, les touches et les porte-étiquettes en laiton sont traités avec un processus particulier de protection par placage ionique (PVD) qui évite les phénomènes d'oxydation dus aux agents atmosphériques. Il est disponible avec deux rangées de 4 à 20 touches maximum.

Toutes les versions sont livrées avec:

- Boîtier d'encastrement avec éclairage des porte-étiquettes par diodes de couleur verte.
- Porte-étiquettes en laiton et provisoires.
- Vis antivol avec clé.

**ATTENTION:** NE PAS UTILISER DE PRODUITS POUR LE NETTOYAGE DU LAITON, NETTOYER A SEC A L'AIDE D'UN CHIFFON SOUPLE.

### UNITE DE FILMAGE AVEC CAMERA CCD ORIENTABLE POUR CLAIVERS ARTISTIQUES Réf. 1810/70



#### PERFORMANCES

Ce dispositif possède les caractéristiques suivantes:

- caméra CCD avec optique et objectif incorporé et mise au point fixe.
- éclairage du sujet par l'emploi de diodes LED à infrarouge.
- possibilité de régler l'orientation de l'objectif de la caméra dans le sens vertical/horizontal.

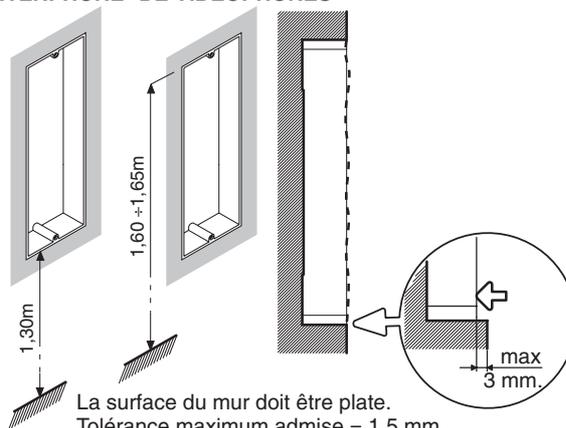
#### DESCRIPTION DES BORNES

+TC	Positif alimentation caméra dans installations analogiques
R2	Positif alimentation caméra dans installations Bibus IIe ED. VOP
R1	Négatif alimentation caméra
V3/B	Sortie signal vidéo différentiel (positif)
V3/A	Sortie signal vidéo différentiel (négatif)
T	Pilotage allumage caméra

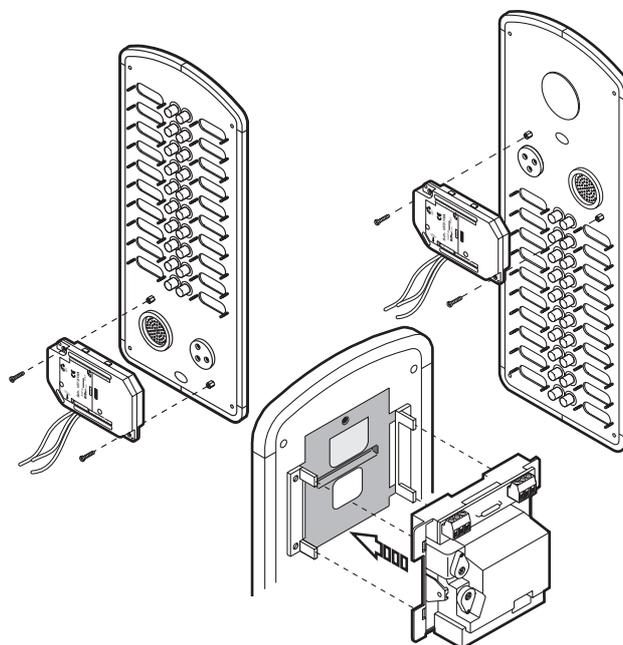
### INSTALLATION PLAQUE DE RUE DOMUS AURA

- Effectuer l'orifice (latéral ou au fond du boîtier d'encastrement) pour le passage des câbles.
- Protéger les orifices destinés à la fixation du châssis avant à l'aide des ronds prévus à cet effet.
- Sceller le boîtier d'encastrement en respectant les indications ci-dessous.

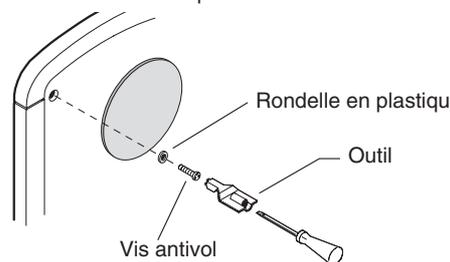
#### HAUTEUR POUR HAUTEUR POUR INSTALLATIONS D'INTERPHONE INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES



- Réaliser le câblage de la plaque de rue.
- Fixer au châssis frontal le poste externe doté de numériser et l'éventuelle unité de filmage (exécuter les connexions électriques nécessaires).



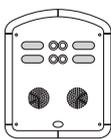
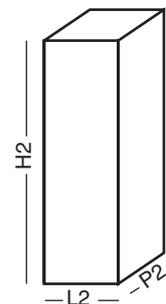
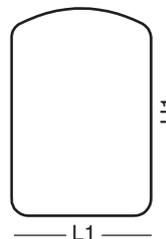
- Fixer la façade au boîtier d'encastrement à l'aide des vis antivol et des rondelles livrées avec le produit.



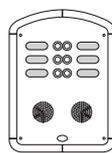


**INSTALLATIONS D'INTERPHONES**

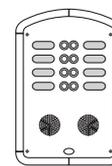
CODE	DESCRIPTION	Dimensions façade (mm)		Dimensions boîtier encastré (mm)		
		Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Profondeur
	Plaques de rue artistique d'interphone	L1	H1	L2	H2	P2
	N.bre de boutons					
1110/204	4	216	292	186	228	55
1110/206	6		348		284	
1110/208	8		376		312	
1110/210	10		404		340	
1110/212	12		432		368	
1110/214	14		460		396	
1110/216	16		488		424	
1110/218	18					
1110/220	20					



4

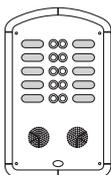


6

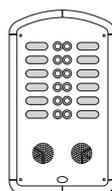


8

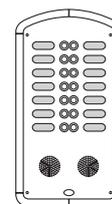
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-
Plaques de rue prévue pour Poste Externe	1110/204	1110/206	1110/208



10

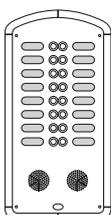


12

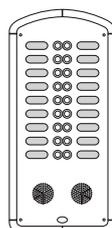


14

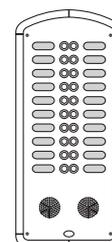
Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-
Plaques de rue prévue pour Poste Externe	1110/210	1110/212	1110/214



16



18



20

Poste externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	1038/17
Plaques de rue prévue pour Poste Externe	1110/216	1110/218	1110/220



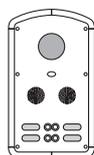
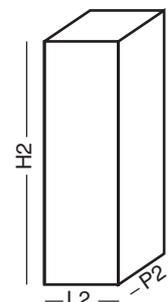
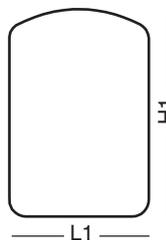
# PLAQUE DE RUE ARTIST. DOMUS-AURA A 2 RANGEES Mod. 1110 et Mod. 1710 INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

**urmet**  
DOMUS

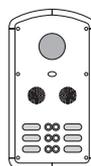
DIMENSIONS HORS-TOUT  
EXEMPLES DE COMPOSITION POUR CAPACITES DIVERSES

## INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES

CODE	DESCRIPTION	Dimensions façade (mm)		Dimensions boîtier encastré (mm)		
		Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Profondeur
		N.bre de boutons	L1	H1	L2	H2
1710/204	4	216	376	186	312	55
1710/206	6		404		340	
1710/208	8		432		368	
1710/210	10		460		396	
1710/212	12		488		424	
1710/214	14		516		452	
1710/216	16		544		480	
1710/218	18		572		508	
1710/220	20		600		536	



4

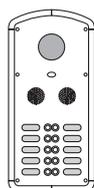


6



8

Poste Externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-
Plaque de rue prévue pour Poste externe	1710/204	1710/206	1710/208
Unité de filmage	1810/70	1810/70	1810/70
Disp. d'adaptation pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A



10



12

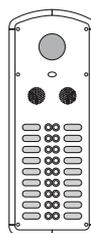


14

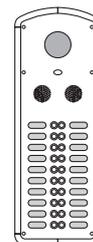
Poste Externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	-
Plaque de rue prévue pour Poste externe	1710/210	1710/212	1710/214
Unité de filmage	1810/70	1810/70	1810/70
Disp. d'adaptation pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A



16



18



20

Poste Externe avec numériseur	1072/19A	1072/19A	1072/19A
Extension 16t P/digitaliseur	-	-	1038/17
Plaque de rue prévue pour Poste externe	1710/216	1710/218	1710/220
Unité de filmage	1810/70	1810/70	1810/70
Disp. d'adaptation pour unité de filmage	1742/13A	1742/13A	1742/13A



# **CENTRALE GARDIEN ET POSTES INTERNES D'INTERPHONES**

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**





	Sect.	Pag.
<b>CENTRALE GARDIEN ET POSTES INTERNES D'INTERPHONE</b>		
<b>CENTRALE GARDIEN Réf. 1072/41</b>		
PERFORMANCES .....	4a	3
STRUCTURE .....	4a	3
DESCRIPTION DES BORNES .....	4a	4
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4a	4
INSTALLATION .....	4a	4
MISE SOUS/HORS TENSION .....	4a	4
Centrale hors tension .....	4a	4
Rétablissement du service en état Nuit .....	4a	4
Rétablissement du service en état Jour .....	4a	4
PROGRAMMATION .....	4a	5
Programmation au moyen de la plaque de rue Réf. 1032/65 .....	4a	5
Programmation au moyen de la plaque de rue local .....	4a	5
Paramètres de programmation .....	4a	5
Programmation par défaut .....	4a	8
Programmation depuis le PC .....	4a	8
REGLAGE DE LA PHONIE .....	4a	9
REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN .....	4a	9
APPELS VERS LES POSTES INTERNES UTILISATEURS .....	4a	9
Appel vers l'utilisateur par sélection du nom .....	4a	9
Appel vers l'utilisateur par saisie du code .....	4a	10
APPELS DES POSTES INTERNES .....	4a	10
Réception appels en I <sup>e</sup> ED .....	4a	10
Réception appels en II <sup>e</sup> ED .....	4a	10
Gestion des appels mémorisés (II <sup>e</sup> ED.) .....	4a	10
SERVICE DE CONCIERGERIE .....	4a	11
OUVRE-PORTE .....	4a	11
FONCTION LIGNE OCCUPEE .....	4a	12
MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE .....	4a	12
Touches fonctions spéciales 'F1' 'F2' 'F3' 'F4' .....	4a	12
INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES .....	4a	12
<b>POSTE BIBUS BASIC Réf. 1172/30</b>		
PERFORMANCES .....	4a	13
STRUCTURE .....	4a	13
DESCRIPTION DES BORNES .....	4a	13
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4a	13
PROGRAMMATION .....	4a	13
FONCTIONNEMENT .....	4a	13
<b>INTERPHONE AVEC SONNERIES MULTIPLES ET FONCTION "MUTE" Réf. 1172/35</b>		
PERFORMANCES .....	4a	14
STRUCTURE .....	4a	14
DESCRIPTION DES BORNES .....	4a	14
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4a	14
PROGRAMMATION .....	4a	14
FONCTIONNEMENT .....	4a	14
<b>INTERPHONE AVEC SELECTION DES SONNERIES Réf. 1172/34</b>		
PERFORMANCES .....	4a	15
STRUCTURE .....	4a	15
DESCRIPTION DES BORNES .....	4a	16
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4a	16
PROGRAMMATION .....	4a	16
FONCTIONNEMENT .....	4a	16
<b>SONNERIE SUPPLEMENTAIRE A TROIS TONALITES POUR BIBUS Réf. 1072/59</b>		
	4a	17
<b>KIT TRANSFORMATION DE TABLE BLANC Réf. 1132/50</b>		
	4a	17



## SOMMAIRE DE LA SECTION 4A

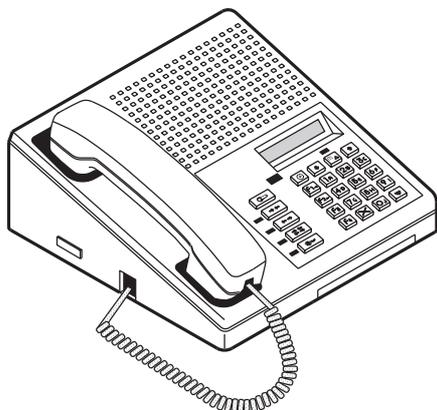
BIBUS II<sup>e</sup> Ed. VOP
**urmet**  
 DOMUS

**INTERPHONE POUR ADAPTATION DANS BIBUS Ier Éd. Réf. 1172/32**

PERFORMANCES .....	4a	18
STRUCTURE .....	4a	18
DESCRIPTION DES BORNES .....	4a	18
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4a	18
PROGRAMMATION .....	4a	18
Effacement total des données de l'interphone .....	4a	18
FONCTIONNEMENT .....	4a	18



**CENTRALE GARDIEN Ref. 1072/41**



La centrale gardien pour système BIBUS est utilisé pour réaliser:

- le service de communication depuis et vers les postes externes, avec fonction mémorisation des appels non servis;
- le service de conciergerie en état Jour et Nuit.

La centrale gardien II<sup>e</sup> Ed. Réf. 1072/41 peut être utilisé aussi bien dans les nouvelles installations avec postes d'appels à touches et/ou modules d'appel avec répertoire que dans les adaptations sur d'anciennes installations de première édition.

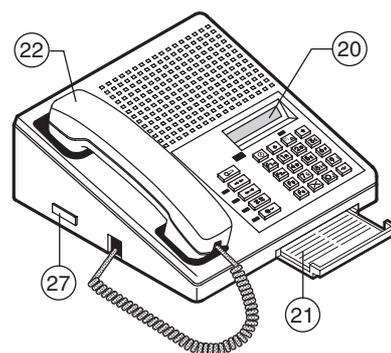
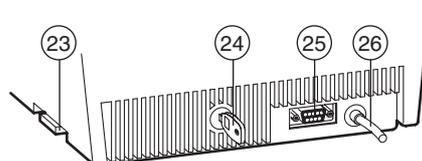
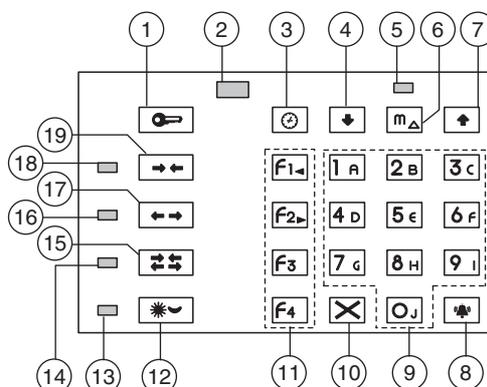
**Note:** une installation est définie de I<sup>er</sup> Ed (et par conséquent avec les performances du BIBUS I<sup>er</sup> ED.) lorsque tous les dispositifs présents dans le système sont de I<sup>er</sup> ED. et configurés en tant que tels.

**PERFORMANCES**

- Modalités de service Jour/Nuit/Hors tension.
- Appel vers les utilisateurs en saisissant directement le code numérique avec préfixe ou suffixe littéral (lettres A-J).
- Appel vers les utilisateurs en sélectionnant le nom mémorisé dans le Répertoire électronique intégré (250 noms maximum).
- Réception des appels en provenance des interphones et leur éventuelle mémorisation (50 maximum).
- La centrale est programmée à l'aide de sa propre plaque de rue ou du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 ou encore par PC.
- Temps d'attente décrochage interphone programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps de conversation minimum garanti programmable (10, 20, 30, 40s).
- Temps maximum de conversation: 250s.
- Signal sonore d'appel transmis.
- Fonction ligne occupée signalée par un message affiché à l'écran.
- Réglage du niveau phonique du haut-parleur et du combiné.
- Réglage du contraste de l'écran.
- Gestion du signal de mise sous tension du module vidéo pour les installations de vidéo portier.
- Fonction date/heure.
- Affichage des messages multi-langue sans qu'il soit nécessaire d'ajouter de l'EEPROM.
- 4 touches fonctions spéciales (par exemple, éclairage d'escalier).
- Réglage du niveau de la tonalité d'appel.
- Gestion du signal de répétition d'appel pour le pilotage des sonneries supplémentaires.
- Alimentation 9000/230 (12Vac).
- Affichage des messages en 15 langues: italien, anglais, français, allemand, espagnol, portugais, suédois, norvégien, finnois, néerlandais, tchèque, slovène, polonais, turc et russe.

**STRUCTURE**

La centrale est ainsi constituée:



- 1) Touche ouvre-porte des postes d'appel.
- 2) Diode de ligne phonique occupée.
- 3) Touche de réglage date/heure.
- 4) Touche de défilement des noms de A à Z.
- 5) Diode d'indication appels mémorisés.
- 6) Touche de défilement des appels mémorisés.
- 7) Touche de défilement des noms de Z à A.
- 8) Touche d'appel.
- 9) Plaque de rue alphanumérique.
- 10) Touche de correction des erreurs.
- 11) Touches des services auxiliaires.
- 12) Touche de commutation Jour/Nuit.
- 13) Diode d'indication phonie passante.
- 14) Diode d'indication phonie vers les postes externes.
- 15) Touche de commutation phonie vers les postes externes.
- 16) Diode d'indication phonie vers les postes intérieurs.
- 17) Touche de commutation phonie vers les postes intérieurs.
- 18) Diode d'indication phonie vers les postes intérieurs.
- 19) Touche de commutation phonie vers les postes intérieurs.
- 20) Ecran rétro-éclairé.
- 21) Tiroir à répertoire.
- 22) Combiné.
- 23) Réglage du volume de la sonnerie.
- 24) Interrupteur de mise sous tension à clé.
- 25) Connecteur pour PC.
- 26) Câble de branchement à la boîte de connexion.
- 27) Connecteur pour Clavier alphanumérique de programmation 1032/65.



## CENTRALE GARDIEN Ref. 1072/41

DESCRIPTION DES BORNES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
INSTALLATION - MISE SOUS/HORS TENSIONurmet  
DOMUS

## DESCRIPTION DES BORNES

La boîte de connexion comporte les bornes suivantes:

~0	Alimentation 12Vac
~12	Alimentation 12Vac
L1	Ligne Bus 1er conducteur
L2	Ligne Bus 2ème conducteur
CV	Signal de pilotage module vidéo
RPCH	Signal de sonnerie sup.
GND	Masse signaux de pilotage

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	12Vac nom.
Consommation au repos:	250mAac max
Consommation maximum:	300mAac max
Signal RPCH:	I <sub>max</sub> =40mA
Température de fonctionnement:	-5 +45°C
Humidité:	90% UR à 30°C

## INSTALLATION

La centrale gardien devra être connectée conformément aux schémas d'installation de la section "Schémas d'installation".

Pour le branchement d'un module vidéo Scitel à la centrale, utiliser le câble spécialement livré à cet effet, en connectant le terminal long à la borne CV et le terminal court à la borne GND.

## MISE SOUS/HORS TENSION

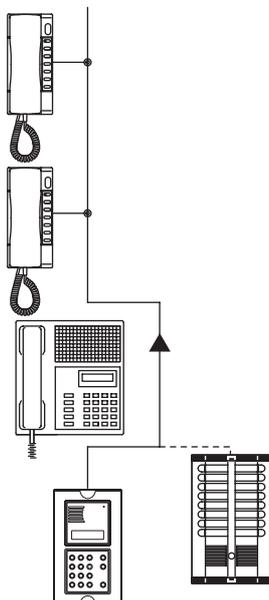
La mise sous/hors tension de la centrale s'effectue en actionnant l'interrupteur à clé situé à l'arrière (24).

## CENTRALE HORS TENSION

Lorsqu'elle est hors tension, la centrale est totalement désactivée:

- les appels en provenance des postes externes sont directement acheminés vers les postes intérieurs;
- les appels en provenance des postes intérieurs sont perdus.

Dès qu'elle est mise sous tension, la centrale rétablit le mode opérationnel Jour/Nuit interrompu lors de sa mise hors tension.



## RETABLISSEMENT DU SERVICE EN ETAT NUIT

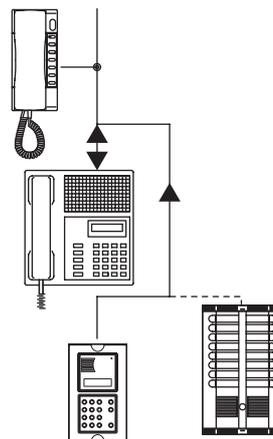
L'écran de la centrale affichera:

**Service Nuit**  
 23/05/2002 08:10

La diode (13) est éteinte.

Dans ce cas, le service est partiel:

- les appels en provenance des postes externes sont directement acheminés vers les postes intérieurs;
- les appels en provenance des postes intérieurs sont gérés;
- la centrale peut appeler les postes internes.



## RETABLISSEMENT DU SERVICE EN ETAT JOUR

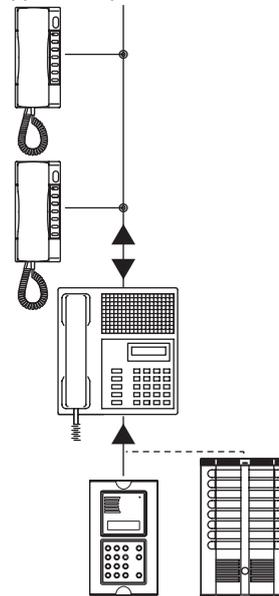
L'écran de la centrale affichera:

**Service Jour**  
 23/05/2002 08:10

La diode (13) est allumée.

Dans ce cas, le service est total:

- les appels en provenance des postes externes sont interceptés par la centrale, laquelle peut les diriger vers le poste intérieur concerné;
- les appels en provenance des postes intérieurs sont gérés;
- la centrale peut appeler les postes internes.





## PROGRAMMATION

La centrale peut être programmée à partir de trois modalités, l'installation sous tension:

- 1 par l'intermédiaire d'une plaque de rue externe 1032/65 (modalité conseillée);
- 2 par son propre plaque de rue numérique;
- 3 par connexion d'un PC.

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE 1032/65

L'accès au mode programmation s'effectue automatiquement dès que la centrale est connectée à une plaque de rue externe (27).

La sortie du mode programmation se fait en déconnectant la plaque de rue externe depuis n'importe quelle rubrique du menu; les paramètres précédemment programmés demeurent cependant valables.

Voir le chapitre 'PARAMETRES DE PROGRAMMATION'.

### PROGRAMMATION AU MOYEN DE LA PLAQUE DE RUE LOCAL

Pour accéder à la programmation, tenir la touche enfoncée et tourner la clé en mode Hors Tension.

Depuis n'importe quel menu de programmation, il est toujours possible de tourner la clé sur Sous Tension pour sortir du mode de programmation; dans ce cas, les paramètres programmés jusque là demeureront valables. Actionner la touche durant trois secondes pour retourner au menu précédent; depuis le menu principal, actionner la touche durant trois secondes pour quitter le mode de programmation. La sortie du mode programmation a lieu également après une temporisation de 4 minutes depuis la dernière opération.

### PARAMETRES DE PROGRAMMATION

Pour les descriptions opérationnelles de tous les menus de programmation, référence a été faite à la méthode de programmation par la plaque de rue locale.

Le tableau ci-après montre les différences opérationnelles en cas de programmation par la plaque de rue 1032/65.

Fonction	Programmation par la plaque de rue locale	Programmation par la plaque de rue externe
Sélection du menu	Touches  et	Touches ← et →
Validation (enter)	Touches	Touches ↵
Escape (retour au menu supérieur)	Touches  enfoncée pendant 3s	Touches
Espace (blancs)	Scander les caractères	Touches SP
Backspace (pour les corrections)	Scander les caractères	Touches BS
Sélection caractères spéciaux	Scander les caractères	Touches /
Effacer la réservation d'un code à associer	Touches	Touches BS

Dès l'entrée en mode programmation, l'écran affichera le menu principal, personnalisé en fonction de l'édition (I<sup>e</sup> ou II<sup>e</sup>) programmée.

#### Menu principal de la II<sup>e</sup> Edition

Menu Principal Edition

Menu Principal Langue

Menu Principal T Ligne occupée

Menu Principal Type de code

Menu Principal Codes/Noms

Menu Principal Association

Menu Principal Sonnerie Sup.

Le défilement des menus s'effectue à l'aide des touches et ; une fois le menu sélectionné, le valider en appuyant sur la touche .

#### Menu principal de la I<sup>e</sup> Edition

Menu Principal Edition

Menu Principal Langue

Menu Principal Type de modules

Menu Principal T Ligne occupée

Menu Principal Type de code

Menu Principal Codes/Noms

Le défilement des menus s'effectue à l'aide des touches et ; une fois le menu sélectionné, le valider en appuyant sur la touche .

#### Edition

La centrale peut être configurée en tant que I<sup>e</sup> ED. ou II<sup>e</sup> ED. La centrale doit être programmée comme I<sup>e</sup> ED. lorsque même un seul dispositif présent dans l'installation est de I<sup>e</sup> ED. (en cas de remplacement d'un élément sur d'anciennes installations). Le dispositif ne doit être programmé comme II<sup>e</sup> ED. que si tous les dispositifs sont de II<sup>e</sup> ED.



L'écran affichera:

Edition: II<sup>e</sup> ED  
<I<sup>e</sup> ED> <II<sup>e</sup> ED>

Effectuer la sélection à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

Après un signal de validation, le système retournera automatiquement au menu principal réactualisé en fonction de l'édition programmé.

#### Langue

L'écran affichera:

== Langue ==  
Français

Effectuer la sélection à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

#### Type de module

Ce menu apparaît uniquement dans la I<sup>e</sup> ED.

Dans la I<sup>e</sup> ED., il est nécessaire de sélectionner le type de chaque module de l'installation (par boutons ou par code alphanumérique).

L'écran affichera:

= Type de module =  
Poste 1

Effectuer la sélection du type de poste à l'aide des touches et puis le valider en appuyant sur la touche .

L'écran affichera:

= Type de module =  
Touches

ou bien:

= Type de module =  
Code ALPH/NUM

Effectuer la sélection du type de poste à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

#### Temps de ligne occupée

Le temps de ligne occupée se divise en deux sous-menus.

L'écran affichera:

== T. L. OCCUPEE ==  
ATT. DECROCHAGE

== T. L. OCCUPEE ==  
T. MIN. CONV.

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

#### Temps d'attente décrochage

Le temps d'attente décrochage est la durée maximum à compter de l'appel dans laquelle l'utilisateur doit répondre par interphone. Durant ce laps de temps, les autres postes d'appel sont en mode occupé.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps d'attente décrochage.

L'écran affichera:

ATT. DECROCHAGE: 20s  
<10><20><30><40>

Effectuer la sélection à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

#### Temps de conversation minimum (ligne occupée)

Lorsqu'un utilisateur est appelé et répond par interphone, les postes d'appel reprennent l'état de ligne occupée durant le temps de conversation minimum programmé; de ce fait, ils ne peuvent pas interrompre la communication qui vient d'être établie.

Tous les dispositifs de l'installation doivent avoir le même temps de conversation minimum (temps de ligne occupée).

L'écran affichera:

T. MIN. CONV: 20s  
<10><20><30><40>

Effectuer la sélection à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .

Après un signal de validation, le système retourne automatiquement au menu principal.

#### Type de code

La Centrale permet d'effectuer des appels vers les utilisateurs à l'aide d'un code numérique (0001-9999) ou alphanumérique avec préfixe littéral (x000-x999) ou alphanumérique avec suffixe littéral (000x-999x); l'on utilise les lettres A à J en II<sup>e</sup> ED. et A à F en I<sup>e</sup> ED.

L'écran affichera:

= Type Code =  
Num. 1.9999

= Type Code =  
Préf. x000.x999

= Type Code =  
Suff. 000x.999x

Effectuer la sélection du type de code à l'aide des touches et et la valider en actionnant la touche .



**Codes/Noms**

Ce menu permet de programmer les noms et leurs codes respectifs. L'écran affichera:

=	Code/Nom	=
	Saisie paramètres	↓

=	Code/Nom	=
	Modif. param.	↑↓

=	Code/Nom	=
	Effacement total	↑

Effectuer la sélection du sous-menu à l'aide des touches  et  et la valider en actionnant la touche .

**Saisie des paramètres**

Ce sous-menu permet de saisir les codes utilisateur avec leurs noms respectifs.

En 1<sup>er</sup> ED. seulement, pour chaque nom, le système demande d'abord le poste d'appel dans lequel son code a été précédemment associé:

Poste n°
----------

Après avoir saisi le poste (le ED. seulement), l'on passe à la saisie des paramètres. L'écran affichera la première position libre du tableau de 250 positions (une par utilisateur):

Position: 1
Code:

Saisir le code numérique ou alphanumérique constitué d'un nombre de chiffres allant de 1 à 4, puis valider en actionnant la touche . Pour apporter des corrections, actionner la touche . Actionner la touche  durant plus de 3 secondes pour retourner au menu précédent.

Après avoir saisi le code, l'écran affichera:

Cod. 1001	Nom:
-----------	------

Il est possible de saisir le nom dans un deuxième temps; dans ce cas, actionner la touche  et passer à la saisie d'un nouveau code. Si, par contre, l'on connaît déjà le nom de l'utilisateur, le saisir ainsi: utiliser les touches   présentes sur la plaque de rue de la centrale pour rechercher le caractère désiré. Le caractère sélectionné, au bout d'un laps de temps égal à environ 1 seconde sans l'actionnement d'une autre touche, le curseur avance d'une position à droite, permettant ainsi la saisie d'un nouveau caractère. Appuyer sur la touche  pour effacer le dernier caractère saisi. L'utilisation du clavier alphanumérique de programmation 1032/65 facilite considérablement la saisie des noms.

Il est possible d'attribuer le même nom à des codes différents. Une fois la saisie du nom complétée, appuyer sur la touche .

**Modification des paramètres**

Ce sous-menu permet de modifier les paramètres relatifs aux utilisateurs saisis.

**Note:** pour la 1<sup>er</sup> ED.: il n'est pas possible de modifier le numéro de poste du nom. Si cette opération est nécessaire, il faut effacer le nom et le réintroduire avec le numéro de poste correct.

Il existe deux critères de recherche de l'utilisateur à modifier:

- recherche par numéro de position dans le tableau (1-250)
- recherche par nom.

L'écran affichera:

Modif. paramètres
Rech. par Posit.
↓

Modif. paramètres
Rech. par Nom
↑

A l'aide des flèches, sélectionner le critère de recherche et le valider en actionnant la touche .

**Recherche par position**

Ce sous-menu permet de modifier le code utilisateur ou le nom d'une position du tableau, ou encore effacer complètement le paramètre. L'écran affichera:

Position:	1
Code:	1001

Sélectionner la position à modifier à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche .

A cette étape, il est possible:

- d'éliminer le paramètre: d'appuyer sur la touche  (ou la touche bs de la plaque de rue 1032/65 pour effacer le code); le système présente une demande de validation, après laquelle le paramètre est définitivement supprimé du tableau;
- de modifier le code utilisateur: saisir un nouveau code et le valider en actionnant la touche , l'on passe ainsi à la modification du nom;
- de modifier le nom: après l'éventuelle modification du code utilisateur, le système affiche un écran semblable à celui de saisie des noms; modifier le nom et valider l'opération en actionnant la touche .

**Recherche par nom**

Ce sous-menu permet de modifier uniquement le nom associé à un paramètre. L'écran affichera:

Rossi Mario
Code: 1001

Choisir le paramètre à modifier à l'aide des flèches et valider en actionnant la touche .

A cette étape, il est possible:

- de modifier le nom: modifier le nom, puis valider l'opération en appuyant sur la touche .



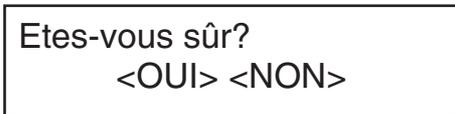
# CENTRALE GARDIEN Ref. 1072/41

## PROGRAMMATION



### Effacement total

Ce sous-menu permet d'effacer complètement le tableau des noms avec leur code utilisateur respectif. L'écran affichera:



Effectuer la sélection à l'aide des flèches et la valider en actionnant la touche

### Association

Ce menu n'est disponible que dans la II<sup>e</sup> ED.

La programmation des interphones comporte deux phases:  
 A réservation des interphones (à effectuer sur la centrale);  
 B programmation des interphones (à effectuer dans les appartements).

#### A: réservation des interphones

En sélectionnant le menu Association, l'écran affichera:



- A l'aide des touches flèche, il est possible de faire défiler la liste des paramètres saisis. Valider les paramètres à ajouter dans la liste de réservation, en actionnant la touche (le symbole apparaît près de la position); pour supprimer un paramètre de la liste de réservation, appuyer sur la au lieu de la touche (le symbole disparaît).
- Une fois la liste de réservation créée, il est possible de programmer les interphones dans le même ordre que celui de ladite liste. Actionner la touche durant 3s; l'écran affichera:



et l'on pourra procéder avec la programmation des interphones.

#### B: programmation des interphones

- Se rendre chez le premier utilisateur réservé et, tout en actionnant le bouton ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone; deux bips sonores de confirmation seront émis et la diode clignotera pour indiquer que la programmation a bien été effectuée.
- Se rendre chez les autres utilisateurs, en exécutant les mêmes opérations.

Il est conseillé d'utiliser la feuille fournie pour se souvenir de l'ordre de réservation.

#### SEQUENZA DI ASSOCIAZIONE ASSOCIATION SEQUENCE

N° DELLA POSTAZIONE (ID):   
CALL MODULE NUMBER (ID):

SEQ.	NOMINATIVO USER NAME	PULSANTE / CODICE PUSHBUTTON / CODE	PIANO FLOOR	VARIE VARIOUS
1				
2				
3				
4				
5				

La centrale quitte la phase de programmation dans les cas suivants:

- fin de la phase de programmation des interphones;
- temporisation de 4 minutes sans qu'aucune opération en soit exécutée;
- mise sous tension à l'aide de la clé.

#### Comment associer 2/3 interphones en parallèle dans des installations de II<sup>e</sup> ED

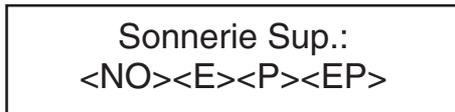
Lorsqu'il faut installer dans le même appartement deux ou trois interphones qui doivent sonner ensemble en cas d'appel, lors de la

réservation des interphones, il est nécessaire d'appuyer à deux ou trois reprises sur le bouton en regard de l'utilisateur qui possède les interphones en parallèle. Lorsque, selon l'ordre de programmation, l'on arrive chez l'utilisateur qui possède des interphones en parallèle, il faudra exécuter la procédure de programmation sur chaque interphone.

### Répétition de l'appel

Ce menu n'est disponible que dans la II<sup>e</sup> ED. Dans la I<sup>e</sup> ED., la borne RPCH est activée dès la réception de n'importe quel appel.

Ce menu permet de définir l'habilitation de la borne RPCH. L'écran affichera:



- En sélectionnant NO, la borne n'est pas activée.
- En sélectionnant E, la borne est activée pendant toute la durée de la sonnerie des appels en provenance de l'extérieur seulement (postes principaux).
- En sélectionnant P, la borne est activée pendant toute la durée de la sonnerie des appels en provenance de l'intérieur seulement (interphones).
- En sélectionnant EP, la borne est activée pendant toute la durée de la sonnerie de tous les appels.

Effectuer la sélection et la valider en appuyant sur la touche .

### PROGRAMMATION PAR DEFAULT

Le dispositif est préalablement programmé comme suit:

Type d'installation:	II <sup>e</sup> ED.
Langue:	Français
Temps d'attente décrochage:	20s
Temps de ligne occupée:	20s
Format code:	numérique (0001-9999)
Sonnerie Sup.:	désactivée

### PROGRAMMATION PAR PC

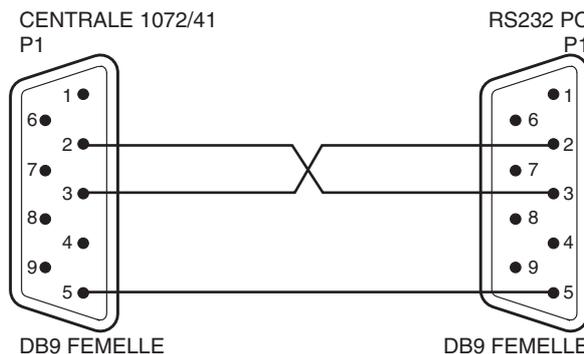
La Centrale peut être programmée et configurée de manière rapide par l'intermédiaire d'un PC convenablement connecté au port série (25) de la Centrale elle-même.

En utilisant le logiciel pour PC B-BUS, il est possible de simplifier et d'accélérer les opérations de programmation de la centrale. Le logiciel B-BUS (version 2.0 ou supérieure) peut être téléchargé à titre gratuit sur le site Internet URMET DOMUS (<http://www.urmetdomus.com>).

#### Configuration minimum du PC:

- Processeur 486 ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 95 ou 98
- Il est conseillé d'utiliser une souris.

Pour la connexion, il faut utiliser un câble (non livré) avec les branchements suivants:





- Broche 1 n.c.
- Broche 2 Réception données
- Broche 3 Transmission données
- Broche 4 n.c.
- Broche 5 Masse
- Broche 6 n.c.
- Broche 7 n.c.
- Broche 8 n.c.
- Broche 9 n.c.

Après avoir connecté le câble entre la centrale et le port série du PC, il sera possible de télécharger les données depuis le PC (pour plus d'informations, se reporter au logiciel B-BUS); la centrale affichera:

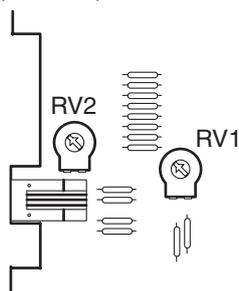
Réception données  
en cours...

Au terme de l'opération, la centrale sera de nouveau opérationnelle.

### REGLAGE DE LA PHONIE

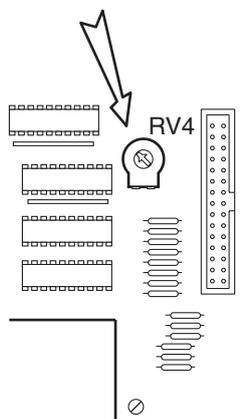
Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations. Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur les réglages spécialement prévus à cet effet à l'intérieur de la centrale, à l'aide d'un tournevis.

- RV2: réglage de la phonie vers d'autres dispositifs
- RV1: réglage de la phonie depuis d'autres dispositifs



### REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN

Le niveau de contraste de l'écran est réglé en usine et ne doit pas être modifié dans la plupart des installations. Si des modifications s'avèrent cependant nécessaires, agir sur le sélecteur RV4 prévu à l'intérieur de la centrale, à l'aide d'un tournevis.



### APPELS VERS LES POSTES INTERNES UTILISATEURS

L'appel vers un utilisateur peut être effectué en tapant son code sur la plaque de rue (à condition, bien entendu, de le connaître). Si le code est inconnu, il est possible de rechercher le nom à l'aide de l'agenda électronique intégré. L'appel peut être effectué tant en état Jour qu'en état Nuit.

**Note:** Dans la 1<sup>re</sup> ED., il n'est possible d'appeler par composition du code que si l'installation comporte des postes d'appel à sélection alphanumérique et que les noms ont été insérés dans le répertoire de la centrale.

### APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SELECTION DU NOM

L'écran affichera:

Service Jour  
05/02/02 10:30

ou bien:

Service Nuit  
05/02/02 10:30

En appuyant sur les touches et , il est possible de faire défiler les noms et les codes des résidents; si l'un des deux boutons est actionné de manière continue, la vitesse de recherche du nom augmentera.

Après avoir sélectionné un nom et avoir décroché le combiné, actionner la touche pour appeler l'utilisateur sélectionné.

La sonnerie du poste intérieur est déclenchée durant un temps minimum d'environ 3 secondes.

Exemple d'affichage nom/codes:

URMET DOMUS  
1001

Dans la 1<sup>re</sup> ED., le code n'est pas affiché.

En actionnant la touche , l'écran affichera:

APPEL  
EN COURS

En raccrochant maintenant, l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:

CONVERSATION  
ACTIVE AVEC PI

En raccrochant maintenant, la conversation avec l'utilisateur est coupée.

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:

Utilisateur  
ne répond pas

Si, lors de l'appel, la ligne n'est pas libre, un signal de ligne occupé est affiché.



### APPEL VERS L'UTILISATEUR PAR SAISIE DU CODE

Service Jour  
05/02/02 10:30

ou bien:

Service Nuit  
05/02/02 10:30

Composer le code de l'utilisateur à appeler; l'écran affichera:

Code utilisateur:  
N°1001

Après avoir saisi tout le code et décroché le combiné, actionner la touche pour envoyer l'appel vers l'utilisateur sélectionné. La sonnerie du poste intérieur est déclenchée durant un temps minimum d'environ 3 secondes.

En raccrochant maintenant, l'appel vers l'utilisateur précédemment sélectionné est interrompu.

Si l'utilisateur du poste interne appelé décroche le combiné, l'écran affichera:

APPEL  
EN COURS

En raccrochant maintenant, la conversation avec l'utilisateur est coupée.

CONVERSATION  
ACTIVE AVEC PI

Si par contre l'utilisateur ne répond pas dans le temps d'attente décrochage programmé, le message suivant est affiché:

Utilisateur  
ne répond pas

Si, lors de l'appel, la ligne n'est pas libre, un signal de ligne occupé est affiché.

### APPELS DES POSTES INTERNES

Les appels en provenance des postes intérieurs peuvent être reçus tant en état Jour qu'en état Nuit. Une distinction a été faite entre les cas de la Centrale en le ou II<sup>e</sup> ED.

#### RECEPTION DES APPELS EN I<sup>e</sup> ED.

Lorsqu'elle recevra un appel, la centrale affichera:

APPEL DE:  
Poste Interne

Et la sonnerie retentira durant environs 3 s.

En décrochant, la Centrale prédispose la communication avec le poste interne (diode 18 allumée) et affiche:

CONVERSATION  
ACTIVE AVEC PI

Au terme de la conversation, l'écran se remet au repos.

Si l'installation comporte un Interphone de Conciergerie, l'appel sera adressé aux deux dispositifs et sera géré par le premier qui décroche.

#### RECEPTION DES APPELS EN II<sup>e</sup> ED.

Lorsqu'elle recevra un appel, la centrale affichera:

APPEL DE: 1234  
Rossi Mario

où 1234 est le code de l'appelant; le nom est affiché sur la deuxième ligne; la sonnerie de la centrale retentit durant environ 3s.

Si le nom n'a pas été mémorisé dans le répertoire, l'écran affichera:

APPEL DE: 1234  
Poste Interne

En décrochant, la Centrale prédispose la communication avec le poste interne (diode 18 allumée) et affiche:

CONVERSATION  
ACTIVE AVEC PI

Au terme de la conversation, l'écran se remet au repos.

Si, lors du raccrochage du combiné, la ligne n'est pas libre, un signal de ligne occupée sera affiché et l'appel sera mémorisé par la Centrale et la diode (5) s'allumera.

Si l'opérateur ne répond pas dans les 10 secondes qui suivent, l'appel est mémorisé et la diode (5) s'allume.

Si l'installation comporte un Interphone de Conciergerie, l'appel sera adressé aux deux dispositifs et sera géré par le premier qui décroche. Si l'Interphone de Conciergerie répond en premier, la Centrale mémorise cependant l'appel.

#### GESTION DES APPELS MEMORISES (II<sup>e</sup> ED. SEULEMENT)

Les appels mémorisés peuvent être affichés, servis ou effacés. A l'aide de la touche , de défilement mémoire, il est possible d'afficher tous les codes et, éventuellement, les noms (s'ils ont été insérés dans le répertoire) des postes intérieurs mémorisés. La touche , permet également d'appeler le code affiché. En maintenant la touche enfoncée durant 3 secondes, il est possible d'effacer le code affiché. Si la ligne est occupée, un signal est émis lors de l'actionnement de la touche .

Dans l'exemple suivant, trois appels sont mémorisés au total:

03 1001  
ROSSI MARIO



En appuyant sur la touche durant plus de 3 secondes, on efface le code de la mémoire de la centrale.

L'appel est également effacé automatiquement lorsque l'opérateur appelle le poste intérieur mémorisé et que celui-ci décroche le combiné.

### SERVICE DE CONCIERGERIE

Lorsque la centrale est en mode 'Jour', elle assure le service de conciergerie; l'écran affiche:

Service Jour  
05/03/99 7:12

La diode 13 'Jour' est allumée.

Lorsque la centrale est en état 'Nuit', le service est exclu et l'écran affiche:

Service Nuit  
05/03/99 7:12

La diode 13 'Jour' est éteinte.

La commutation du service de JOUR à NUIT s'effectue en appuyant durant plus de 3s la touche dédiée ; cette commande entraîne l'émission d'une tonalité de la même durée.

En état 'Jour', dès la réception d'un appel en provenance d'un poste externe, la centrale activera la sonnerie durant environ 3 secondes et l'écran affichera:

Poste: 1 → 1234  
Rossi Mario

où 1 indique le numéro du poste qui a effectué l'appel et 1234 indique le code appelé; le nom appelé (si présent dans le répertoire) est affiché sur la deuxième ligne.

En 1<sup>e</sup> ED., l'écran affiche par contre:

Appel de:  
Poste 1

Dès le décrochage du combiné, la communication phonique avec le poste qui a appelé est établie et l'écran affichera:

Conversation  
Active avec PE

La diode 16 est allumée.

Si l'opérateur veut relancer au poste intérieur l'appel effectué par le poste externe, il lui suffit d'appuyer sur la touche .

L'écran affichera:

APPEL  
EN COURS

Si l'opérateur souhaite appeler un autre utilisateur, il peut en rechercher le nom à l'aide des touches ou ou encore taper son code.

A partir de ce moment, l'utilisateur appelé sur le poste intérieur dispose de 10 à 40 secondes (le temps d'attente décrochage est programmable) pour répondre à l'appel; dès que l'utilisateur du poste intérieur décroche, l'écran affiche:

Conversation  
Active avec PI

La diode 18 est allumée.

Si l'opérateur souhaite reprendre la communication avec le poste d'appel mis précédemment en attente, il devra appuyer sur la touche , l'écran affichera:

Conversation  
Active avec PE

La diode 16 est allumée.

Si l'opérateur souhaite reprendre la communication avec le poste d'appel précédemment en conversation, il devra appuyer sur la touche .

En appuyant sur la touche , l'opérateur mettra le poste d'appel en communication directe avec le poste intérieur, en achevant ainsi le cycle de service de conciergerie; l'écran affichera:

Conversation  
Tra PI et PE

La diode 14 est allumée.

### OUVRE-PORTE

La centrale permet l'ouverture de la porte associée au poste qui a effectué l'appel: il suffit d'appuyer sur la touche pour commander l'ouverture de la porte.

Il est possible d'ouvrir à tout moment la porte depuis un poste d'appel, en actionnant la touche ; le message suivant sera affiché:

Ouverture de porte  
Principal: –

Taper le code du poste principal (2 chiffres) et actionner . Le message suivant sera affiché:

Opération  
Exécutée

En 11<sup>e</sup> ED. seulement, il est également possible d'ouvrir les portes des postes secondaire. Dans ce cas, en appuyant une deuxième fois sur la touche , le message suivant sera affiché:

Ouverture de porte  
Secondaire: –

Taper le code du poste secondaire (1 chiffre) et actionner .



## CENTRALE GARDIEN Ref. 1072/41

FONCTION LIGNE OCCUPEE - MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE  
INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES

**urmet**  
DOMUS

### FONCTION LIGNE OCCUPEE

Cette fonction n'est utile que dans les installations comportant plus d'un dispositif appelant. Dans ce cas, il faut garantir qu'une conversation entamée à la suite d'un appel puisse avoir une durée suffisamment longue. L'état de ligne occupée est signalé par l'affichage suivant:

LIGNE OCCUPEE  
Patientez, S.V.P.

Attendre le retour de l'écran au repos et rappeler.

La fonction ligne occupée comporte deux cas:

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE AVANT LE DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR APPELE

Il s'agit du temps maximum dont dispose l'utilisateur depuis la sonnerie d'appel pour décrocher le combiné ou bien pour commander l'ouvre-porte sans décrocher, après quoi l'appel est perdu.

#### TEMPS DE LIGNE OCCUPEE A PARTIR DU DECROCHAGE DE L'UTILISATEUR

Il s'agit du temps minimum de conversation garanti à partir du décrochage du combiné.

### MODIFICATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

L'heure courante est affichée sur l'écran pendant la phase de 'Repos', tant en mode 'Nuit' qu'en mode 'Jour'.

Pendant la phase de Repos 'Nuit' ou 'Jour', en appuyant sans interruption sur la touche  durant 3 secondes, l'on accédera à la procédure de réglage et de modification de la date et de l'heure; l'écran affichera:

Date: 06/05/02  
Heure: 10:50:00

Il faut régler les chiffres correspondants au jour, au mois, à l'année, aux heures, aux minutes et aux secondes, puis valider en actionnant la touche .

Le déplacement du curseur dans les différents champs s'effectue à l'aide des touches double fonction  (SX) et  (DX). La modification pourra être effectuée en utilisant la plaque de rue numérique de la centrale elle-même.

Il est possible de valider à tout moment la modification, en actionnant la touche .

### TOUCHES FONCTIONS SPECIALES 'F1' 'F2' 'F3' 'F4'

La centrale dispose de 4 touches fonction qui permettent d'activer des décodeurs spéciaux, convenablement configurés.

La touche  active le 'Service 1'

La touche  active le 'Service 2'

La touche  active le 'Service 3'

La touche  active le 'Service 4'

En appuyant sur une de ces touches, la commande d'activation est lancée et le message suivant est affiché:

Opération  
Exécutée

### INDICATIONS SUPPLEMENTAIRES

En l'absence du 'Bus', le message suivant sera affiché toutes les 3 secondes:

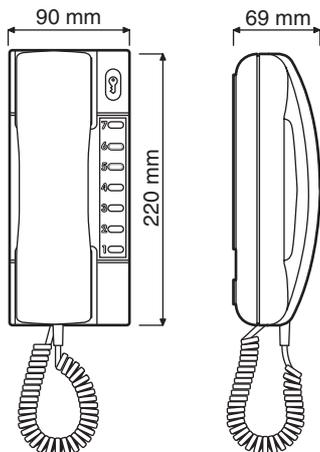
PAS DE  
CONNEXION

Dès la mise sous tension de la centrale, l'écran affichera durant environ 1 seconde la version de Firmware et sa date de révision; par exemple:

Bibus System  
V1.0 10/10/01



## POSTE BIBUS BASIC Ref. 1172/30

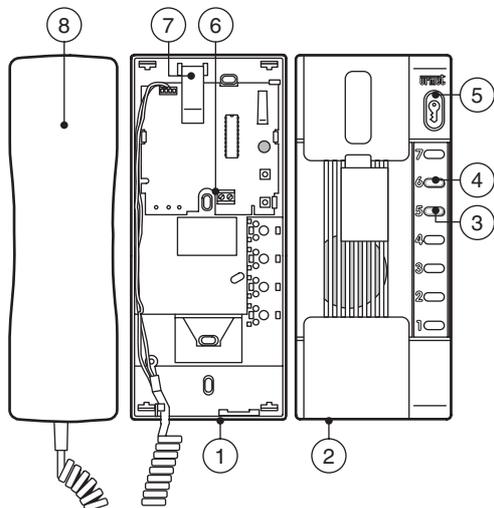


## PERFORMANCES

- Fonctionnement réservé aux installations de II<sup>e</sup> ED.
- Secret de conversation (décodeur simple intégré).
- Appel d'interphone bitonal.
- Touche ouvre-porte.
- Touche d'allumage éclairage d'escalier.
- Touche pour appel vers centrale.

## STRUCTURE

Le poste Bibus basic comprend les éléments suivants:



- 1) Base
- 2) Cache
- 3) Touche d'appel vers portier
- 4) Touche d'éclairage escalier
- 5) Touche ouvre-porte
- 6) Borne
- 7) Support
- 8) Combiné

## DESCRIPTION DES BORNES

- L1 Connexion au bus non polarisé  
L2 Connexion au bus non polarisé

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation au repos:	1.6mA max
Consommation en phonie active:	40mA max
Température de fonctionnement:	-5 +45°C
Humidité:	90% UR à 30°C

## PROGRAMMATION

Après avoir effectué la procédure de réservation des interphones sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en maintenant appuyée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher.

L'interphone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

## FONCTIONNEMENT

La touche ouvre-porte permet l'activation de la serrure électrique et a effet dans les cas suivants:

- durant tout le temps de conversation;
- sans décrocher le combiné, durant tout le temps d'attente décrochage programmé dans le système.

Dans les installations comportant une centrale gardien, il est également possible d'appeler le portier.

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel portier; si la centrale répond dans les 10 secondes qui suivent et que la ligne d'interphone est libre, la communication avec la centrale est établie; dans le cas contraire, raccrocher et retenter ultérieurement. Dans ce cas, la centrale mémorisera l'appel, à condition qu'elle soit sous tension.

**NOTE:** Si installé en parallèle avec un interphone avec fonction appel à l'étage, le Réf. 1172/30 ne sonnera pas pour ce service.

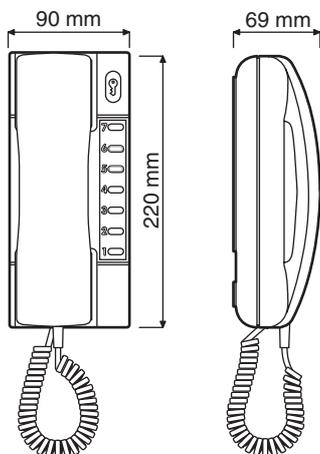


## INTERPHONE AVEC SONNERIE MULTIPLE ET FONCTION "MUTE" Ref. 1172/35

PERFORMANCES - STRUCTURE - DESCRIPTION DES BORNES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - PROGRAMMATION - FONCTIONNEMENT

**urmet**  
DOMUS

### INTERPHONE AVEC SONNERIE MULTIPLE ET FONCTION "MUTE" Ref. 1172/35

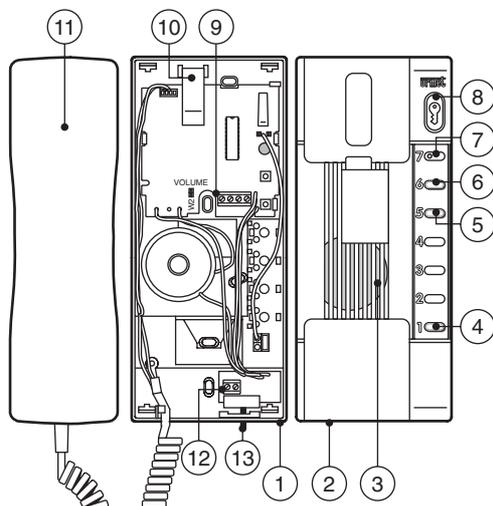


### PERFORMANCES

- Fonctionnement réservé aux installations de II<sup>A</sup> ED.
- Secret de conversation (décodeur simple intégré).
- Possibilité de choisir la tonalité d'appel d'interphone (6 sonneries).
- Possibilité de choisir la tonalité d'appel d'interphone à l'étage (6 sonneries).
- Haut-parleur supplémentaire pour appel à l'étage et appel d'interphone.
- Touche ouvre-porte.
- Touche d'allumage éclairage d'escalier.
- Touche pour appel vers centrale.
- Sortie pour pilotage étrier vidéo.
- Signal visuel d'appel en cours.
- Indication de porte ouverte (si service actif).
- Fonction ouvre-porte automatique.
- Réglage externe du volume d'appel à deux positions.
- Fonction exclusion de la sonnerie (mute) avec indication visuelle par diode (clignotement lent).
- Commande de sonnerie supplémentaire 1072/59.
- Touche fonction pour configuration.

### STRUCTURE

L'interphone avec sonneries multiples comporte les composants suivants:



- 1) Base
- 2) Cache
- 3) Fente pour haut-parleur d'appel
- 4) Touche fonction pour configuration
- 5) Touche d'appel vers portier
- 6) Touche d'éclairage escalier
- 7) Diode de porte ouverte
- 8) Touche ouvre-porte
- 9) Borne
- 10) Support
- 11) Combiné
- 12) Bornes de connexion sonnerie supplémentaire
- 13) Réglage du volume/mute

### DESCRIPTION DES BORNES

- |    |   |
|----|---|
| L1 | Connexion au bus non polarisé               |
| L2 | Connexion au bus non polarisé               |
| C1 | Entrée bouton d'appel à l'étage             |
| C2 | Entrée bouton d'appel à l'étage             |
| S+ | Positif de commande sonnerie supplémentaire |
| S- | Négatif de commande sonnerie supplémentaire |

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation au repos:	1.6mA max
Consommation en phonie active:	40mA max
Température de fonctionnement:	-5 +45°C
Humidité:	90% UR à 30°C

Pilotage sonnerie supplémentaire:	V max=30Vdc
	I max=40mAdc

### PROGRAMMATION

Après avoir effectué la procédure de réservation des interphones sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en maintenant appuyée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher.

L'interphone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

**NOTE:** si les interphones n'ont jamais été programmés et l'installation est prédisposée pour la fonction appel à l'étage, il est possible de les programmer sans qu'il soit nécessaire d'accéder aux appartements, en procédant comme suit:

- a) effectuer la réservation des interphones sur le poste d'appel selon la procédure habituelle et se rendre chez le premier utilisateur réservé;
- b) appuyer sur le bouton d'appel à l'étage; l'interphone émet une tonalité de validation de la programmation;
- c) attendre 5 secondes et appuyer de nouveau sur le bouton d'appel à l'étage; s'il a été programmé, l'interphone émet la tonalité d'appel à l'étage;
- d) se rendre chez les autres utilisateurs et répéter les opérations depuis le point b).

### FONCTIONNEMENT

L'interphone peut émettre 6 tonalités d'appel différentes; dans tous les cas, la diode clignote à titre de validation visuelle.

Lorsque la diode est allumée de manière fixe, cela signifie qu'une ou plusieurs portes d'entrée principales ou la porte du secondaire de son propre ressort sont ouvertes (si le service est activé).

La touche ouvre-porte permet l'activation de la serrure électrique et a effet dans les cas suivants:

- durant tout le temps de conversation;
- sans décrocher le combiné, durant tout le temps d'attente décrochage programmé dans le système.



Dans les installations comportant un interphone de conciergerie ou une centrale, il est également possible d'appeler le portier.

**Appel vers le portier dans les installations de II<sup>e</sup> ED. avec centrale gardien**

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel vers le portier. Si la centrale est hors tension, il n'y aura aucune réaction; si la centrale est sous tension, la demande est transmise et l'interphone émet un bip sonore de validation. A ce point, deux cas peuvent se présenter:

- 1 la centrale répond dans les 10 s qui suivent et la ligne d'interphone est libre: la communication avec la centrale est établie;
- 2 la centrale ne répond pas dans les 10 s qui suivent ou la ligne d'interphone n'est pas libre: au bout des 10 s, la centrale mémoriserait l'appel et la diode clignoterait sur l'interphone. Raccrocher le combiné et attendre l'appel du standardiste.

**Appel vers le portier dans les installations de II<sup>e</sup> ED. avec interphone de conciergerie**

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel vers le portier; si l'interphone de conciergerie n'est pas libre, il n'y a aucune réponse; s'il est libre, la demande est transmise et l'interphone émet un bip sonore de validation. A cette étape, deux cas peuvent se présenter:

- 1 le portier répond dans les 10 s qui suivent et la ligne d'interphone est libre: la communication avec l'interphone de conciergerie est établie;
- 2 le portier ne répond pas dans les 10 s qui suivent ou la ligne d'interphone est occupée: au bout des 10 s, la diode clignoterait sur l'interphone. Raccrocher le combiné et retenter plus tard.

**Choix du type d'appel**

L'interphone est doté de 6 tonalités d'appel bitonales d'une durée de 3 secondes.

L'utilisateur peut choisir la tonalité d'interphone et la tonalité d'appel à l'étage, en procédant comme suit:

**Appel d'interphone:** tout en maintenant la touche de fonction de configuration enfoncée, lors de chaque actionnement de la touche "éclairage escalier", l'interphone émet les 6 tonalités différentes, l'une après l'autre; après avoir identifié la tonalité désirée, il suffit de relâcher la touche de configuration.

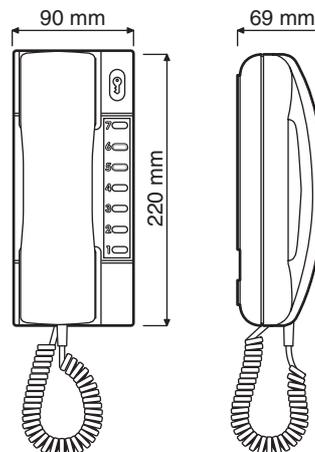
**Appel à l'étage:** tout en maintenant la touche de fonction de configuration enfoncée, lors de chaque actionnement de la touche d'appel, l'interphone émet les 6 tonalités différentes, l'une après l'autre; après avoir identifié la tonalité désirée, il suffit de relâcher la touche de configuration.

**Ouvre-porte automatique**

Cette fonction permet l'ouverture automatique de la porte à la suite d'un appel.

Cette fonction s'active/désactive en maintenant la touche de fonction de configuration enfoncée tout en actionnant la touche ouvre-porte; lors de chaque actionnement de la touche ouvre-porte, la fonction est activée/désactivée et une tonalité de validation est émise, accompagnée du clignotement de la diode. L'activation de la fonction est signalée par le clignotement rapide de la diode.

**INTERPHONE AVEC SELECTION DES SONNERIES Ref. 1172/34**

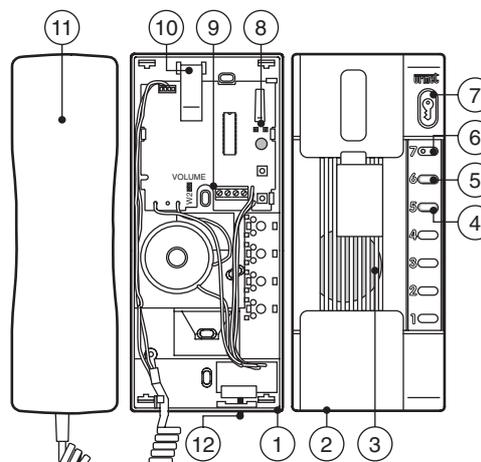


**PERFORMANCES**

- Fonctionnement réservé aux installations de II<sup>e</sup> ED.
- Secret de conversation (décodeur simple intégré).
- Possibilité de choisir la tonalité d'appel d'interphone (6 sonneries)..
- Possibilité de choisir la tonalité d'appel d'interphone à l'étage (6 sonneries).
- Haut-parleur supplémentaire pour appel à l'étage et appel d'interphone.
- Touche ouvre-porte.
- Touche d'allumage éclairage d'escalier.
- Touche pour appel vers centrale.
- Sortie pour pilotage étrier vidéé.
- Signal visuel d'appel en cours.
- Indication de porte ouverte (si service actif).
- Réglage externe du volume d'appel à trois positions.

**STRUCTURE**

L'interphone avec sonneries multiples comporte les composants suivants:



- 1) Base
- 2) Cache
- 3) Fente pour haut-parleur d'appel
- 4) Touche d'appel vers portier (centrale)
- 5) Touche d'éclairage escalier
- 6) Diode de porte ouverte ou appel en cours
- 7) Touche ouvre-porte
- 8) Cavalier de sélection des sonneries (W1)
- 9) Borne



## INTERPHONE AVEC SELECTION DES SONNERIES Ref. 1172/34

**urmet**  
DOMUS

### DESCRIPTION DES BORNES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PROGRAMMATION - FONCTIONNEMENT

- 10) Support  
11) Combiné  
12) Réglage du volume d'appel

### DESCRIPTION DES BORNES

- L1 Connexion au bus non polarisé  
L2 Connexion au bus non polarisé  
C1 Entrée bouton d'appel à l'étage  
C2 Entrée bouton d'appel à l'étage

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation au repos:	<b>1.6mA max</b>
Consommation en phonie active:	<b>40mA max</b>
Température de fonctionnement:	<b>-5 +45°C</b>
Humidité:	<b>90% UR à 30°C</b>

Pilotage sonnerie supplémentaire:	<b>V max=30Vdc</b> <b>I max=40mAdc</b>
-----------------------------------	---

### PROGRAMMATION

Après avoir effectué la procédure de réservation des interphones sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en maintenant appuyée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher.

L'interphone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

**NOTE:** si les interphones n'ont jamais été programmés et l'installation est prédisposée pour la fonction appel à l'étage, il est possible de les programmer sans qu'il soit nécessaire d'accéder aux appartements, en procédant comme suit:

- effectuer la réservation des interphones sur le poste d'appel selon la procédure habituelle et se rendre chez le premier utilisateur réservé;
- appuyer sur le bouton d'appel à l'étage; l'interphone émet une tonalité de validation de la programmation;
- attendre 5 secondes et appuyer de nouveau sur le bouton d'appel à l'étage; s'il a été programmé, l'interphone émet la tonalité d'appel à l'étage;
- se rendre chez les autres utilisateurs et répéter les opérations depuis le point b).

### FONCTIONNEMENT

L'interphone peut émettre 6 tonalités d'appel différentes; dans tous les cas, la diode clignote à titre de validation visuelle.

Lorsque la diode est allumée de manière fixe, cela signifie qu'une ou plusieurs portes d'entrée principales ou la porte du secondaire de son propre ressort sont ouvertes (si le service est activé).

La touche ouvre-porte permet l'activation de la serrure électrique et a effet dans les cas suivants:

- durant tout le temps de conversation;
- sans décrocher le combiné, durant tout le temps d'attente décrochage programmé dans le système.

Dans les installations comportant un interphone de conciergerie ou une centrale, il est également possible d'appeler le portier.

#### Appel vers le portier dans les installations de II<sup>e</sup> ED. avec centrale gardien

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel vers le portier. Si la centrale est hors tension, il n'y aura aucune réaction; si la centrale est sous tension, la demande est transmise et l'interphone émet un bip sonore de validation. A ce point, deux cas peuvent se présenter:

- la centrale répond dans les 10 s qui suivent et la ligne d'interphone est libre: la communication avec la centrale est établie;
- la centrale ne répond pas dans les 10 s qui suivent ou la ligne d'interphone n'est pas libre: au bout des 10 s, la centrale mémorise l'appel et la diode clignote sur l'interphone. Raccrocher le combiné et attendre l'appel du standardiste.

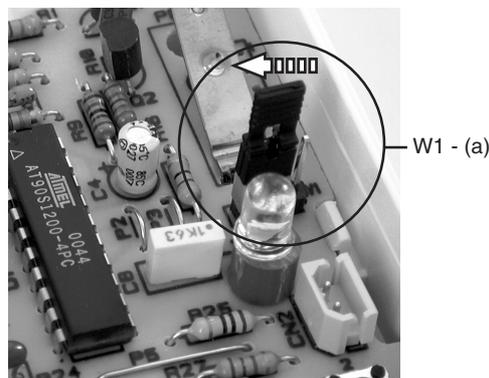
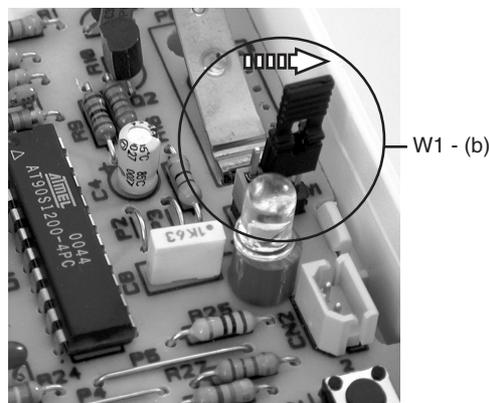
#### Appel vers le portier dans les installations de II<sup>e</sup> ED. avec interphone de conciergerie

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel vers le portier; si l'interphone de conciergerie n'est pas libre, il n'y a aucune réponse; s'il est libre, la demande est transmise et l'interphone émet un bip sonore de validation. A cette étape, deux cas peuvent se présenter:

- le portier répond dans les 10 s qui suivent et la ligne d'interphone est libre: la communication avec l'interphone de conciergerie est établie;
- le portier ne répond pas dans les 10 s qui suivent ou la ligne d'interphone est occupée: au bout des 10 s, la diode clignote sur l'interphone. Raccrocher le combiné et retenter plus tard.

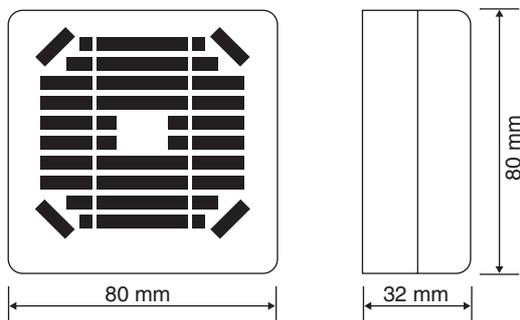
#### Choix des sonneries d'appel

- Ouvrir le cache de l'interphone.
- Déplacer la barrette W1 de la position 'a' à la position 'b' (voir figure).
- Refermer le cache de l'interphone.
- Appuyer sur la touche 6 (touche services auxiliaires). Lors de chaque actionnement de la touche 6, **la tonalité d'appel d'interphone** change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- Appuyer sur la touche 5 (touche d'appel portier). Lors de chaque actionnement de la touche 5, **la tonalité d'appel à l'étage** change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- Ouvrir le cache de l'interphone.
- Ramener la barrette W1 en position 'a'.
- Refermer le cache de l'interphone.





**SONNERIE SUPPLEMENTAIRE A TROIS TONALITES POUR BIBUS Ref. 1072/59**



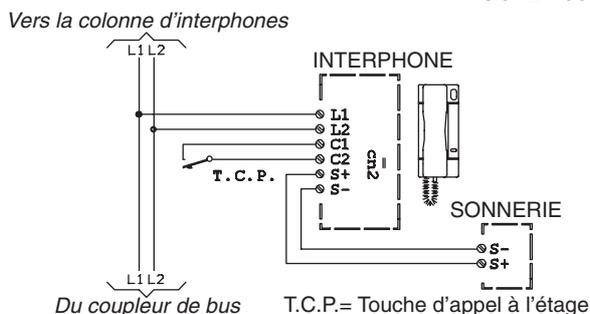
La sonnerie supplémentaire à trois tonalités Réf. 1072/59 peut être utilisée uniquement avec l'interphone confort Réf. 1172/32, l'interphone avec sélection des sonneries Réf. 1172/35, et la centrale Réf. 1072/41. Elle doit être forcément auto-alimentée (au moyen d'une batterie du type 6AM6-6LF22 de 9V), étant donné que le poste interne n'est pas en mesure de l'alimenter.

La sonnerie est équipée de deux cavaliers W1 et W2. En retirant l'un des deux cavaliers, la sonnerie peut fonctionner en mode bitonal ou monotonal, selon le tableau suivant:

TYPE DE SON	CAVALIERS		
	W1	W2	
TRITONAL	X	X	Les deux cavaliers sont en place
BITONAL	X		Seul le cavalier W1 est en place: le cavalier W2 doit être retiré
MONOTONAL		X	Seul le cavalier W2 est en place: le cavalier W1 doit être retiré

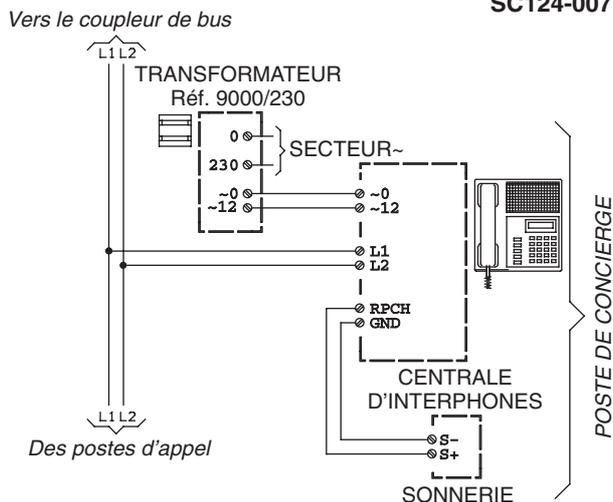
**Raccordement de la sonnerie sur un interphone.**

SC124-0077A



**Raccordement de la sonnerie sur une centrale.**

SC124-0077A

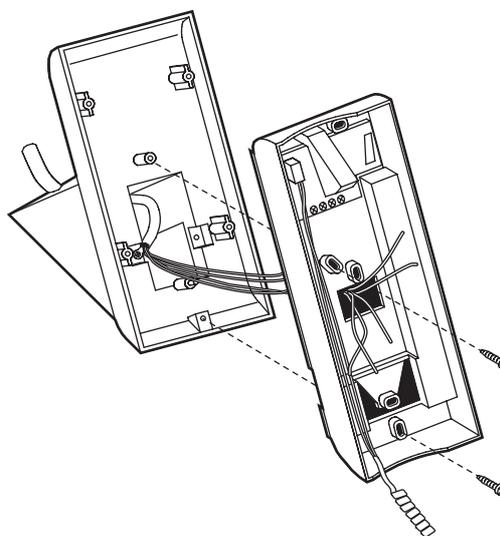
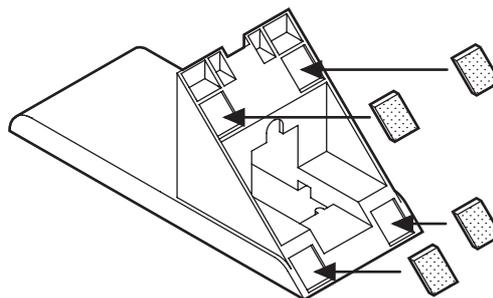


**KIT TRANSFORMATION DE TABLE BLANC Ref. 1132/50**

Pour pouvoir utiliser le modèle de table de l'interphone, il faut employer le kit de transformation dédiée Réf. 1132/50.

Opérations à suivre pour le montage:

- Introduire sous la base du support de table, dans les sièges appropriés, les supports en caoutchouc autocollants livrés avec le produit.
- Visser la base de l'interphone sur le support de table après avoir fait passer les conducteurs à l'intérieur de l'interphone.
- Brancher les conducteurs aux bornes de l'interphone.
- Replacer le cache de l'interphone.
- Raccorder les conducteurs de l'installation aux bornes de la boîte de connexion.



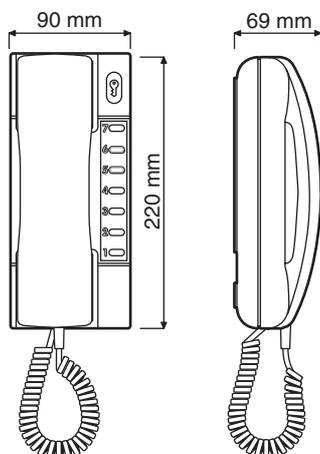


## INTERPHONE POUR ADAPTATION DANS BIBUS Ier Éd. Ref. 1172/32

PERFORMANCES - STRUCTURE - DESCRIPTION DES BORNES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
PROGRAMMATION - FONCTIONNEMENT

**urmet**  
DOMUS

### INTERPHONE POUR ADAPTATION DANS BIBUS Ier Éd. Ref. 1172/32

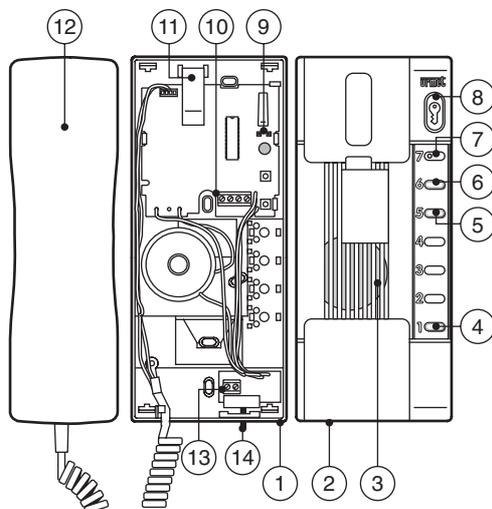


### PERFORMANCES

- Secret de conversation (décodeur simple intégré).
- Appel d'interphone bitonal.
- Chiamata al piano bitonale differenziata dalla chiamata citofonica.
- Haut-parleur supplémentaire pour appel à l'étage et appel d'interphone.
- Touche ouvre-porte.
- Touche d'allumage éclairage d'escalier.
- Touche pour appel vers centrale.
- Sortie pour pilotage étrier vidéo.
- Signal visuel d'appel en cours.
- Indication de porte ouverte (si service actif).
- Réglage externe du volume d'appel à deux positions.
- Fonction exclusion de la sonnerie (mute) avec indication visuelle par diode (clignotement lent).
- Commande de sonnerie supplémentaire 1072/59.
- Touche supplémentaire auxiliaire.

### STRUCTURE

L'interphone Réf. 1172/32 comprend les éléments suivants:



- 1) Base
- 2) Cache
- 3) Fente pour haut-parleur d'appel
- 4) Touche auxiliaire
- 5) Touche d'appel vers portier (centrale)
- 6) Touche d'éclairage escalier

- 7) Diode de porte ouverte ou appel en cours
- 8) Touche ouvre-porte
- 9) Cavalier de rétablissement des paramètres implicites (W1)
- 10) Borne
- 11) Support
- 12) Combiné
- 13) Bornes de connexion sonnerie supplémentaire
- 14) Réglage du volume/mute

### DESCRIPTION DES BORNES

L1	Connexion au bus non polarisé
L2	Connexion au bus non polarisé
C1	Entrée bouton d'appel à l'étage
C2	Entrée bouton d'appel à l'étage
S+	Positif de commande sonnerie supplémentaire
S-	Négatif de commande sonnerie supplémentaire

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Consommation au repos:	1.6mA max
Consommation en phonie active:	40mA max
Température de fonctionnement:	-5 +45°C
Humidité:	90% UR à 30°C
Pilotage sonnerie supplémentaire:	V max=30Vdc I max=40mAdc

### PROGRAMMATION

Après avoir effectué la procédure de réservation des interphones sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en maintenant appuyée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone.

Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher. L'interphone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

**NOTE:** si les interphones n'ont jamais été programmés et l'installation est prédisposé pour la fonction appel à l'étage, il est possible de les programmer sans qu'il soit nécessaire d'accéder aux appartements, en procédant comme suit:

- a) effectuer la réservation des interphones sur le poste d'appel selon la procédure habituelle et se rendre chez le premier utilisateur réservé;
- b) appuyer sur le bouton d'appel à l'étage; l'interphone émet une tonalité de validation de la programmation;
- c) attendre 5 secondes et appuyer de nouveau sur le bouton d'appel à l'étage; s'il a été programmé, l'interphone émet la tonalité d'appel à l'étage;
- d) se rendre chez les autres utilisateurs et répéter les opérations depuis le point b).

### EFFACEMENT TOTAL DES PARAMETRES DE L'INTERPHONE

Il est possible d'effacer tous les paramètres de programmation mémorisés.

Pour activer la fonction effacement, procéder comme suit:

- ouvrir le cache de l'interphone;
- appuyer sur le bouton ouvre-porte et, tout en le maintenant actionné, court-circuiter les deux contacts du cavalier 'W1'; la remise à zéro sera signalée par deux bips sonores de courtoisie.



## FONCTIONNEMENT

L'interphone émet deux types différents de tonalités suivant qu'il soit appelé par un poste externe ou par le bouton à l'étage; dans les deux cas, la diode clignote à titre de confirmation visuelle.

Lorsque la diode est allumée de manière fixe, cela signifie qu'une ou plusieurs portes d'entrée principales ou la porte du secondaire de son propre ressort sont ouvertes (si le service est activé).

La touche ouvre-porte permet l'activation de la serrure électrique et a effet dans les cas suivants:

- durant tout le temps de conversation;
- sans décrocher le combiné, durant tout le temps d'attente décrochage programmé dans le système.

### **Appel vers le portier dans les installations de I° ED. avec centrale ou interphone de conciergerie**

Dans les installations comportant un interphone de conciergerie ou une centrale, il est également possible d'appeler le portier.

Sganciare il microtelefono et premere il tasto di chiamata al portiere; se il centralino est éteinte, non si ha alcun riscontro; se il centralino est allumée, si possono avere due casi:

- 1 la ligne d'interphone est libre: la demande est transmise, deux bips sonores sont émis et la diode clignote; la communication est établie dès que le portier répond;
- 2 la ligne d'interphone est occupée: la demande n'est pas transmise, l'interphone n'émet aucune tonalité de validation et la diode ne clignote pas; raccrocher le combiné et retenter plus tard.





# **POSTES INTERNES VIDEOPHONES**

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**



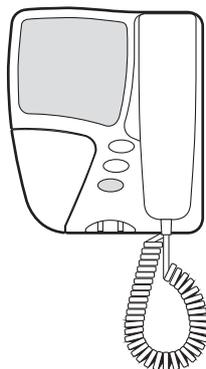


	Sect.	Pag.
<b>POSTES INTERNES DE VIDEOPHONES</b>		
<b>VIDEOPHONE SENTRY+ Mod. 1704</b>		
CARACTERISTIQUES .....	4b	3
Caractéristiques techniques .....	4b	3
ETRIER SENTRY+ POUR BIBUS II <sup>e</sup> ED. VOP Réf. 1704/954 .....	4b	3
Bornes étrier .....	4b	4
Caractéristiques techniques étrier .....	4b	4
INSTALLATION .....	4b	4
En apparent sur le mur pour version vision reflex .....	4b	4
Semi-encastrement mural pour version vision directe .....	4b	4
Version de table .....	4b	4
PROGRAMMATION .....	4b	5
Programmation des sonneries d'appel .....	4b	5
Installation d'écrans en parallèle .....	4b	5
Insertion automatique .....	4b	5
<b>MODULE VIDEO 4" BLANC SCAITEL Réf. 1732/1</b>		
CARACTERISTIQUES .....	4b	6
Caractéristiques techniques .....	4b	6
ETRIER POUR INSTALLATIONS BIBUS II <sup>e</sup> ED. VOP Réf. 1732/957 .....	4b	6
Description des broches .....	4b	6
INSTALLATION .....	4b	6
Versions pour installation murale en apparent .....	4b	6
KIT DE TRANSFORMATION TABLE POUR ECRAN SCAITEL Réf. 1732/56 .....	4b	7





**VIDEOPHONE SENTRY+ Mod. 1704**

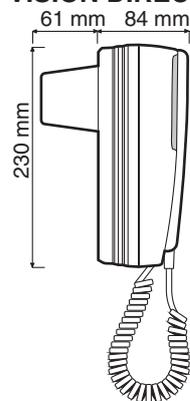


Le vidéophone Sentry+ est un poste interne caractérisé par sa grande flexibilité d'installation qui présente un excellent rapport performances-prix, grâce à l'utilisation d'un tube image de type traditionnel de 4,5". Il est disponible en deux versions qui se différencient par leur montage interne du tube cathodique:

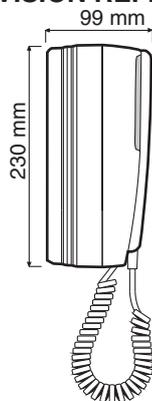
- Type base (vision directe) avec 1 touche appropriée et 2 touches service **Réf. 1704/1A**
- Type base (vision reflex) avec 1 touche appropriée et 2 touches service **Réf. 1704/10A**

La première version, avec affichage de l'image directe, limite le profil du vidéophone à 84 mm avec l'emploi d'un boîtier d'encastrement dédié tandis que dans la deuxième version, avec vision reflex (miroir), l'installation est de type murale en apparent au moyen de la fixation de l'étrier mural par des vis et des chevilles.

**VERSION AVEC VISION DIRECTE**



**VERSION AVEC VISION REFLEX**



Version dotée d'un haut-parleur supplémentaire qui permet d'augmenter considérablement le volume de l'appel. La connexion des conducteurs de l'installation est rapide car elle est opérée sur des bornes situées sur l'étrier et auquel le vidéophone est accroché par la suite.

**CARACTERISTIQUES**

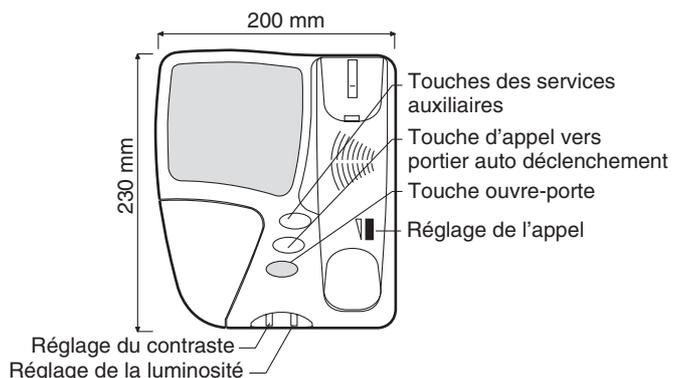
Les vidéophones Sentry+ associés à l'étrier Réf. 1704/954 font partie du système Bibus II<sup>e</sup> Edition VOP qui est associé au système d'interphones Bibus II<sup>e</sup> Edition. Dans le cadre de la réalisation d'une installation, il est par conséquent possible d'associer les vidéophones Sentry+ à des interphones Mod. 1172.

Le dispositif présente les commandes et réglages suivants:

- Une touche pour l'ouverture de la porte (☞) active depuis l'appel intercom jusqu'au terme de la conversation lorsque le combiné est raccroché.
- Une touche pour les services auxiliaires (◊) qui peut par exemple être utilisée pour allumer l'éclairage d'escalier ou pour ouvrir une serrure supplémentaire.

- Une touche pour l'appel au concierge et pour l'auto-déclenchement (○):  
appel portier - décrocher le combiné et appuyer sur la touche;  
auto déclenchement - appuyer sur la touche sans décrocher le combiné;
- Deux potentiomètres pour le réglage de la luminosité (☼) et du contraste (●) de l'image.
- Un commutateur de réglage de la tonalité d'appel à 3 positions (∩) (niveau sonore minimum, moyen ou maximum).

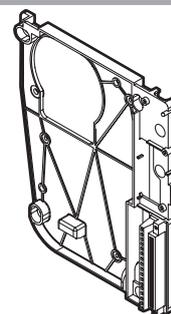
La version de l'écran SENTRY+ avec vision directe peut être transformée en version de table grâce au kit de transformation.



**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension d'alimentation:	<b>16 ÷ 18,5Vcc</b>
Puissance absorbée:	<b>En fonctionnement max 12W</b>
Fréquence verticale:	<b>Vers. CCIR 50 Hz ± 2Hz</b>
Fréquence horizontale:	<b>15625 ± 400Hz</b>
Signal vidéo:	<b>1Vpp 75Ω nominaux</b>
	<b>1Vpp. - 6 db minimum</b>
Tube image:	<b>4,5" 90° Col 20mm</b>
Retard allumage:	<b>7" max</b>
Rayons X:	<b>exempt</b>
Température de fonctionnement:	<b>-5° ÷ + 50° C</b>
Humidité:	<b>max 90% UR</b>

**ETRIER SENTRY+ POUR BIBUS II<sup>e</sup> ED. VOP Réf. 1704/954**



Le vidéophone SENTRY+ est fourni sans l'étrier de fixation qui doit être acheté séparément:

- Etrier pour systèmes Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP **Réf. 1704/954**

L'étrier Réf. 1704/954 à associer aux moniteurs Sentry+ permet d'obtenir les performances suivantes:

- Entrée vidéo non polarisée
- Raccordement vidéo au distributeur à l'étage Réf. 1074/54
- Raccordement vidéo de type entrée/sortie
- Possibilité de raccordement avec un écran supplémentaire
- Secret de conversation entre les utilisateurs divers
- 6 types de sonneries bitonales (l'installateur peut sélectionner les tonalités pour l'appel d'interphone ou à l'étage)



## VIDEOPHONE SENTRY+ Mod. 1704

### INSTALLATION

**urmet**  
DOMUS

#### BORNES ÉTRIER

VPI	Bornes d'entrée signal VOP
VPU	Bornes de sortie signal VOP (pour branchement entrée-sortie ou écrans en parallèle)
L1, L2	Bus d'interphones
C1, C2	Appel à l'étage

**Attention:** Ne jamais installer les résistances de terminaison vidéo.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ETRIER

Absorption maximum VPI avec moniteur monté:	700mA
Absorption maxi au repos (L1, L2):	1,6mA
Température:	-5 ÷ +45°C

#### INSTALLATION

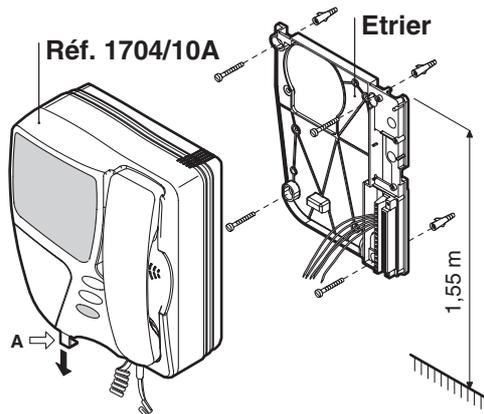
##### EN APPARENT SUR LE MUR pour Version vision reflex

Positionner la canalisation pour que son extrémité arrive en regard du trou destiné au passage des câbles sur l'étrier et procéder comme suit:

- 1) Fixer l'étrier au mur à la hauteur indiquée au moyen des 4 vis et chevilles.
- 2) Brancher les conducteurs aux bornes spécialement prévues à cet effet.
- 3) Placer le déviateur situé à l'arrière du vidéophone à la position **B**.

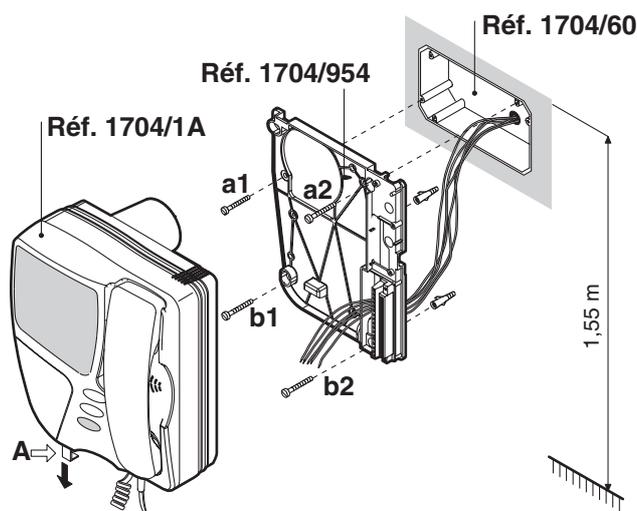


- 4) Extraire le crochet d'arrêt **A**, en introduisant la pointe d'un tournevis dans la rainure et en tirant le crochet vers le bas.
- 5) Fixer l'écran à son étrier.
- 6) Bloquer l'écran en poussant le crochet **A** vers le haut.

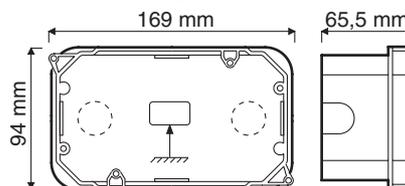


##### SEMI-ENCASTREMENT MURAL pour Version vision directe

- 1) Sceller le boîtier d'encastrement, avec le côté le plus long horizontal, à la hauteur du sol recommandée par la figure.
- 2) Fixer l'étrier au boîtier d'encastrement au moyen de deux vis **a1** et **a2**.
- 3) Fixer l'étrier au mur, au moyen de deux vis et chevilles **b1** et **b2**.
- 4) Brancher les conducteurs aux bornes spécialement prévues à cet effet.
- 5) Placer le déviateur situé à l'arrière du vidéophone à la position **B**.
- 6) Extraire le crochet d'arrêt **A**.
- 7) Introduire l'écran dans l'étrier.
- 8) Bloquer l'écran en poussant le crochet **A** vers le haut.



Les dimensions du boîtier d'encastrement Réf. 1704/60 en mm correspondent à celles de la figure:



##### VERSION DE TABLE

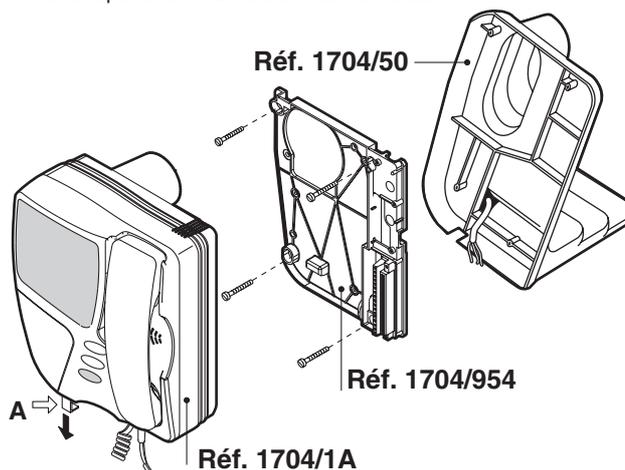
Pour l'installation dans la version de table, il est nécessaire d'acheter le kit de transformation table Réf. 1704/50 comprenant le support en plastique et le cordon avec boîtier de connexion.

Pour le montage, suivre les instructions suivantes:

- 1) Fixer l'étrier au support de table à l'aide des quatre vis et le placer conformément aux indications de la figure.
- 2) Brancher les conducteurs provenant de la boîte de connexion dans les bornes de l'étrier prévues à cet effet.
- 3) Placer le déviateur situé à l'arrière de l'interphone à la position **B**.



- 4) Extraire le crochet d'arrêt **A**, en introduisant la pointe d'un tournevis dans la rainure et en tirant le crochet vers le bas.
- 5) Fixer l'écran à son étrier.
- 6) Bloquer l'écran en poussant le crochet **A** vers le haut.
- 7) Raccorder les conducteurs de l'installation aux bornes correspondantes de la boîte de connexion.





**NOTE:** pour l'utilisation du kit de table dans les installations BIBUS II<sup>e</sup> Ed. VOP, il faut tenir compte de la correspondance suivante entre les bornes:

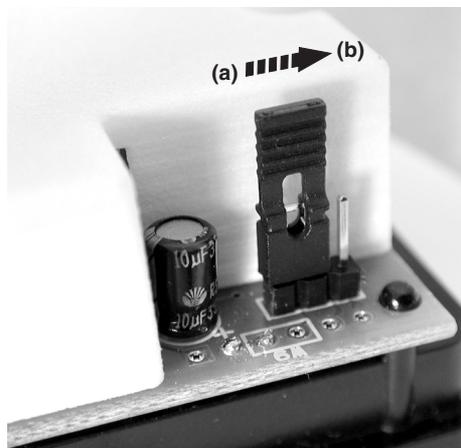
Boîte de connexion du kit de transformation table Réf. 1704/50		Etrier Sentry+ Réf. 1704/954
R1	→	VPI
R2	→	VPI
X1	→	L1
X2	→	L2
Y1	→	C1
Y2	→	C2

**Attention:** le kit de table Réf. 1704/50 peut être utilisé exclusivement pour l'installation de vidéophones sans connexion entrée/sortie à d'autres dispositifs.

## PROGRAMMATION

Les modalités de programmation du code utilisateur du vidéophone sont les mêmes que celles de l'interphone BiBus II<sup>e</sup> Ed. Après avoir effectué la procédure de réservation des postes internes sur le poste d'appel ou la centrale gardien, se rendre dans l'appartement et, tout en tenant enfoncée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone. Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher. Le vidéophone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

## PROGRAMMATION DES SONNERIES D'APPEL



- 1) Décrocher l'écran de son étrier.
- 2) Déplacer la barrette W1 de la position 'a' à la position 'b'.
- 3) Accrocher de nouveau l'écran.
- 4) Appuyer sur la touche services auxiliaires. Lors de chaque actionnement de la touche, la tonalité d'appel d'interphone change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 5) Appuyer sur la touche d'appel portier. Lors de chaque actionnement de la touche, la tonalité d'appel à l'étage change. Après avoir identifié la tonalité désirée, passer au point suivant.
- 6) Décrocher l'écran de son étrier.
- 7) Ramener la barrette W1 en position 'a'.
- 8) Accrocher de nouveau l'écran.

## INSTALLATION D'ECRANS EN PARALLELE

Il est possible d'obtenir une configuration avec un maximum de 2 vidéophones en parallèle sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des alimentations locales (pour le câblage, se reporter à la notice de l'alimentation vidéo VOP 1074/20). Les deux vidéophones en parallèle peuvent être complétés par un interphone muni d'une sonnerie supplémentaire auto-alimentée.

Le fonctionnement est le suivant. Dès la réception d'un appel, les deux vidéophones sonnent (ainsi que l'éventuel interphone en parallèle), mais seul l'écran 'maître' s'allume (celui qui est directement raccordé à la colonne ou à la dérivation VOP). A partir de ce moment et pendant toute la durée d'attente décrochage, programmée sur les postes d'appel (généralement, 40s), il est possible de capter l'image sur l'écran qui est resté éteint, en appuyant sur la touche d'appel portier sans décrocher le combiné. Dès le décrochage du combiné sur l'un des deux vidéophones, la communication est établie avec le poste externe et l'image vidéo est définitivement captée.

**NOTE:** la touche d'appel à l'étage doit être raccordée sur un seul vidéophone.

## ENCLENCHEMENT AUTOMATIQUE

Il est possible d'effectuer l'enclenchement automatique vidéo ou audio/vidéo sur le poste d'appel PRINCIPAL N°1. L'interphone au repos, appuyer sur la touche d'appel portier, sans décrocher le combiné. Si le poste principal 1 est déjà en communication ou occupé, cette action n'aura aucun effet; si le poste est libre ou non occupé, le vidéophone sonne et l'écran s'allume. Durant le temps d'attente décrochage (généralement 40S), il est possible d'ouvrir la porte et, éventuellement, d'activer la phonie en décrochant le combiné.

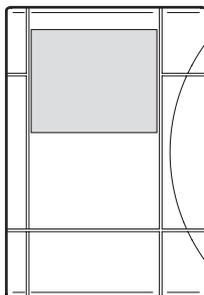


## MODULE VIDEO 4" BLANC SCAITEL Réf. 1732/1

CARACTERISTIQUES - ETRIER POUR INSTALLATIONS BIBUS II<sup>e</sup> Éd. VOP Réf. 1732/957 -  
INSTALLATION

**urmet**  
DOMUS

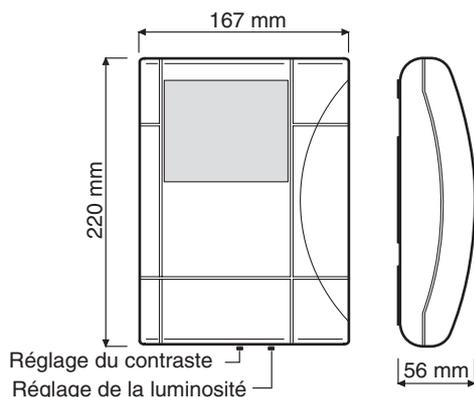
### MODULE VIDEO 4" BLANC SCAITEL Réf. 1732/1



Le module vidéo Scaitel Réf. 1732/1 est un moniteur doté d'un écran plat de 4" qui peut être utilisé avec la centrale Réf. 1072/41 pour permettre au personnel de conciergerie de voir les visiteurs.

### CARACTERISTIQUES

Disponible uniquement en plastique (ABS) satiné de couleur blanche, le dispositif présente deux potentiomètres pour le réglage de la luminosité (☼) et du contraste (●) de l'image.

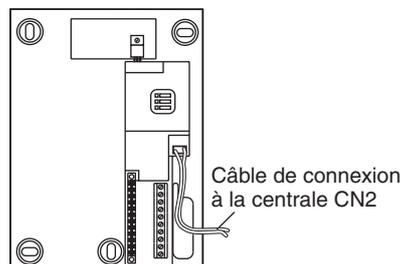


Le module vidéo peut être fixé au mur au moyen d'un étrier doté de connecteur et borne ou posé sur une surface horizontale à l'aide de l'étrier et du kit de transformation de table spécifique.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	16 ÷ 18,5Vcc
Consommation:	0.35A maxi en fonctionnement 0 mA au repos
Puissance:	6,5W maxi de fonctionnement
Fréq. Vert. (Vers. CCIR):	50 Hz +/- 2Hz
Fréq. Horz.:	15625 +/- 400Hz
Résolution:	400 lignes au centre de l'écran
Entrée vidéo:	1Vpp -75Ohm nominaux 1Vpp -6dB min. 4" de type plat P45
Tube image:	81 x 59mm
Phosphore:	vert. 8% maxi horiz. 12% maxi
Dimensions écran:	170 cd/m <sup>2</sup> avec régl. max
Distorsion géométrique:	-5 ÷ 45°C
Luminosité:	-20 ÷ 60°C
Température de fonctionnement:	90 % HR max
Température de stockage:	
Humidité:	

### ETRIER POUR INSTALLATIONS BIBUS II<sup>e</sup> Éd. VOP Réf. 1732/957



### DESCRIPTION DES BORNES

R1	Négatif d'alimentation écran
R2	Positif d'alimentation écran
RD	Alimentation d'un écran en parallèle*
0V	Masse signal de pilotage
CV	Signal de pilotage module vidéo (depuis centrale)
AS	Négatif signal vidéo pour module vidéo supplémentaire
BS	Positif signal vidéo pour module vidéo supplémentaire
AO	Sortie passante négatif signal vidéo
BO	Sortie passante positif signal vidéo
AI	Vers Négatif signal vidéo en entrée
BI	Positif signal vidéo en entrée

\* la configuration d'installation doit prévoir un dispositif d'alimentation de puissance conforme.

### INSTALLATION

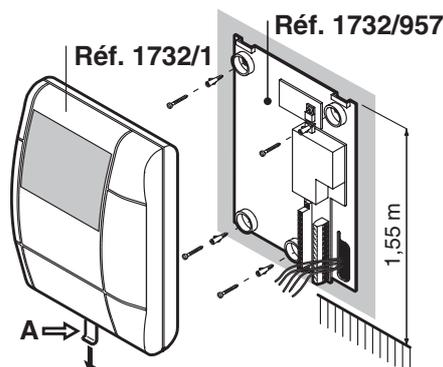
#### VERSIONS POUR INSTALLATION MURALE EN APPARENT

Pour la fixation du Module vidéo, procéder de la manière suivante:

- Positionner la canalisation pour que son extrémité arrive en regard du trou de passage prévu;
- Fixer l'étrier au mur à la hauteur du sol indiquée au moyen des vis et chevilles;
- Brancher les conducteurs aux bornes spécialement prévues à cet effet della staffa;
- Régler la distance correcte entre l'étrier et l'unité de filmage avec les commutateurs;

0-200m	200-450m	450-700m	700-1000m
○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
○ ○	○ ○	○ ○	○ ○

- Extraire le loquet de verrouillage A;
- Accrocher l'écran sur l'étrier et bloquer l'appareil en poussant le loquet A vers l'intérieur.





## KIT DE TRANSFORMATION TABLE POUR ECRAN SCAITEL Réf. 1732/56

Pour pouvoir utiliser la version de table de l'écran Scaitel, il faut employer le kit de transformation dédiée Réf. 1732/56.

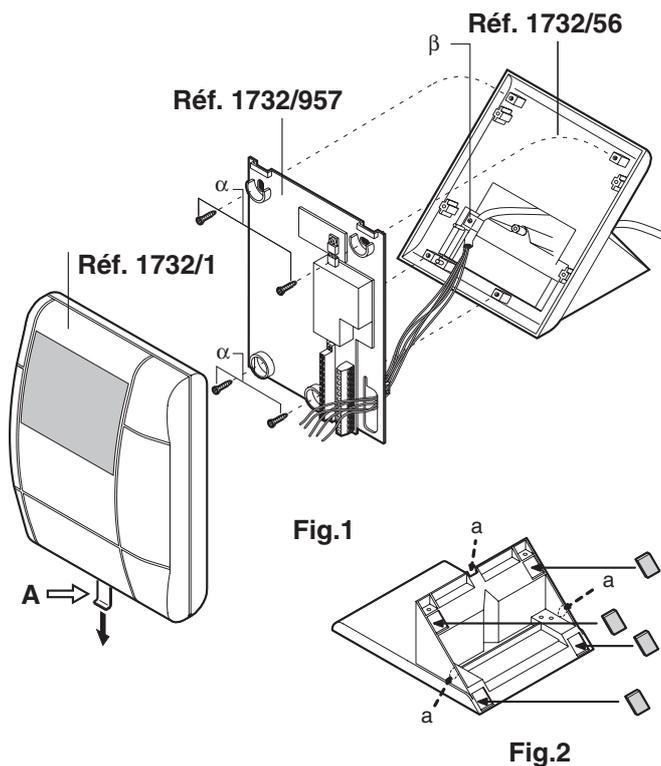
Les opérations à exécuter sont les suivantes:

- Introduire les 4 supports en caoutchouc livrés avec le produit, sous la base du support de table, dans les sièges appropriés (Fig. 2).
- Casser une seule des trois zones de la base destinées au passage des câbles indiquées par la lettre a dans la (Fig. 2).
- Introduire le câble de la boîte de connexion dans l'orifice obtenu et le fixer, à l'aide du cavalier et la vis ( $\beta$ ) livrée avec le support de table.
- Fixer l'étrier à l'aide des vis spécifiques ( $\alpha$ ) (Fig. 1).
- Brancher les conducteurs de la boîte de connexion dans les bornes de l'étrier.

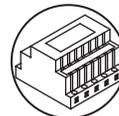
**NOTE:** pour l'utilisation du kit de table avec l'étrier Réf. 1732/957, il faut tenir compte de la correspondance suivante entre les bornes:

Boîte de connexion du kit de transformation table Réf. 1732/56		Etrier Scaitel pour Bibus II <sup>e</sup> Ed. VOP Réf. 1732/957
R1	→	R1
R2	→	R2
RD	→	RD
0V	→	0V
CV	→	CV
1	→	AS
2	→	BS
R3	→	AO
CA	→	BO
A	→	AI
B	→	BI

- Extraire de l'écran le loquet de verrouillage "A" (Fig. 1)
- Fixer l'écran à l'étrier en poussant le loquet "A" vers l'intérieur pour le bloquer.
- Raccorder les conducteurs de l'installation aux bornes correspondantes de la boîte de connexion.



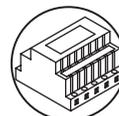




# **COUPLEURS ALIMENTATIONS DISPOSITIFS DIVERS**

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**





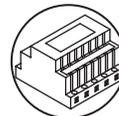
	Sect.	Pag.
<b>COUPLEURS - ALIMENTATIONS - DISPOSITIFS DIVERS</b>		
<b>ALIMENTATION ET COUPLEUR DE BUS Réf. 1072/24</b>		
PERFORMANCES .....	5	3
DESCRIPTION DES BORNES, CONFIGURATIONS ET AFFICHAGES .....	5	3
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	3
INSTALLATION ET CONFIGURATION .....	5	3
Relais de pilotage de l'éclairage d'escalier.....	5	3
RECHERCHE DES PANNES.....	5	3
<b>ALIMENTATION VIDEO VOP Réf. 1074/20</b>		
DESCRIPTION DES BORNES .....	5	4
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	4
INSTALLATION ET CONFIGURATION .....	5	4
<b>RÉGÉNÉRATEUR DE SIGNAL VIDÉO DIFFÉRENTIEL EXTERNE Réf. 1795/250</b>		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	5
INSTALLATION.....	5	5
SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	5	5
<b>TRANSFORMATEUR DE SECURITE Réf. 9000/230</b>		
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES.....	5	6
Dimensions.....	5	6
<b>ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE Réf. 789/2</b>		
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES.....	5	6
CARACTERISTIQUE ESTETICHE E DIMENSIONALI.....	5	6
Dimensions.....	5	6
<b>ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE 12Vcc - 15Vcc Réf. 1090/850</b>		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	7
INSTALLATION.....	5	7
DESCRIPTION DES BORNES .....	5	7
<b>DISTRIBUTEUR VIDEO VOP Réf. 1795/40</b>		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	8
DESCRIPTION DES BORNES .....	5	8
<b>DISTRIBUTEUR VIDEO A L'ETAGE VOP Réf. 1074/54</b>		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	8
DESCRIPTION DES BORNES .....	5	8
SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	5	9
Distribution su à une colonne .....	5	9
Distribution à plus colonnes.....	5	9
<b>CLAVIER DE PROGRAMMATION Réf. 1032/65</b> .....	5	9
<b>ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION Réf. 1072/60</b>		
PERFORMANCES .....	5	9
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	9



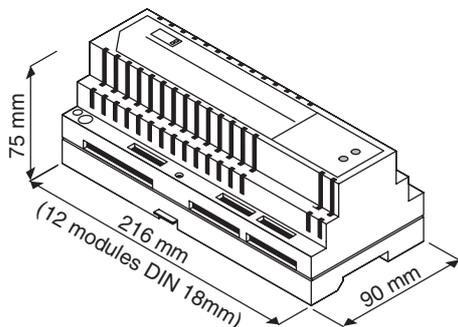
## SOMMAIRE DE LA SECTION 5

BIBUS II<sup>e</sup> Ed. VOP
**urmet**  
DOMUS

<b>CABLE DE PROGRAMMATION BIBUS DA P.C. Réf. 1072/57</b> .....	5	10
<b>KIT DE PROGRAMMATION BIBUS II<sup>e</sup> ED. Réf. 1072/58</b> .....	5	10
<b>RELAIS AUXILIAIRE REPETITEUR D'APPEL MINIATURE Réf. 788/22</b>		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	11
INSTALLATION.....	5	11
SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	5	11
<b>RELAIS SUPPLEMENTAIRE Réf. 788/5</b> .....	5	12
<b>DECODEUR SPECIAL Réf. 1072/80</b>		
PERFORMANCES .....	5	12
STRUCTURE .....	5	12
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	13
FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE II <sup>e</sup> EDITION .....	5	13
FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE I <sup>e</sup> EDITION .....	5	13
INSTALLATION.....	5	13
PROGRAMMATION .....	5	13
Mode de fonctionnement .....	5	14
Temps d'activation relais .....	5	14
Activation/Désactivation des touches de fonction de la centrale.....	5	14
Modalité de pilotage du Décodeur Spécial depuis les Interphones ou les postes d'appel .....	5	14
Programmation des codes utilisateurs touche d'éclairage escalier interphone ou ID postes d'appel .....	5	14
EXEMPLES DE PROGRAMMATION DANS LES INSTALLATIONS DE II <sup>e</sup> EDITION.....	5	14
<b>INTERFACE BIBUS POUR PABX Réf. 1072/67</b>		
PERFORMANCES .....	5	15
STRUCTURE .....	5	15
DESCRIPTION DES BORNES .....	5	16
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	16
FONCTIONNEMENT.....	5	16
INSTALLATION.....	5	16
BRANCHEMENT D'UN MODULE VIDÉO.....	5	16
PROGRAMMATION ET EFFACEMENT .....	5	17
SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	5	17
<b>DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230VCA 4000VA Réf. 1332/85</b>		
INSTALLATION.....	5	17
CARACTERISTIQUES .....	5	17
Dimensions.....	5	17
<b>FILTRE POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230VCA 4000VA Réf. 1332/86</b>		
INSTALLATION.....	5	18
CARACTERISTIQUES .....	5	18
Dimensions.....	5	18
<b>DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LIGNE D'ALIMENTATION Réf. 1332/80</b>		
INSTALLATION.....	5	18
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	5	19
Dimensions.....	5	19
SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	5	19
<b>CABLE MULTIPOLAIRE POUR SYSTEMES VOP Réf. 1074/90</b> .....	5	19



**ALIMENTATION ET COUPLEUR DE BUS**  
Réf. 1072/24 □ Ⓜ Ⓢ Ⓣ



**PERFORMANCES**

- Alimente le bus par l'intermédiaire de 2 conducteurs côté plaques de rue principales: maximum 12 postes + 1 centrale.
- Le bus côté interphones est dit 'colonne' et est réparti sur 2 dorsales; les 2 dorsales sont équivalentes les unes par rapport aux autres, mais elles peuvent être sectionnées individuellement en cas de panne; leur sectionnement est signalé par 2 diodes correspondant aux dorsales.
- Alimente la colonne (2 dorsales avec 2 conducteurs): maximum 50 interphones + 1 plaque de rue secondaire; en présence de la fonction diode de porte ouverte, il est possible de connecter jusqu'à un maximum de 30 interphones + 1 plaque de rue secondaire. Dans tous les cas, il n'est pas possible d'ajouter un autre coupleur pour augmenter le nombre d'interphones de la colonne, même si celle-ci est dotée d'un poste d'appel secondaire.
- Répète les données entre les deux bus.
- Fournit l'impédance de ligne bus côté plaques de rue principales et bus côté interphones pour permettre la modulation audio.
- Fournit le courant nécessaire pour l'émission de l'appel d'interphone et de l'appel à l'étage.
- Accouple la phonie des deux bus.
- Alimente la serrure électrique ou le rétro éclairage des étiquettes.
- Avec un relais basse tension pour le pilotage de l'éclairage d'escalier.
- Avec une commande d'alimentation vidéo VOP (Réf. 1074/20).

**DESCRIPTION DES BORNES, CONFIGURATIONS ET AFFICHAGES**

B1	Diode dorsale 1 en état de fonctionnement.
B2	Diode dorsale 1 en état de fonctionnement.
M/S	Connecteur pour bouchon de configuration Maître/Esclave.
L1, L2	Connexion au bus côté bout. principaux.
B1A, B1B	Connexion à la dorsale n°1 de la colonne.
B2A, B2B	Connexion à la dorsale n°2 de la colonne.
0, ~230	Alimentation secteur.
~0, ~12	Peut alimenter alternativement: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 module d'appel;</li> <li>• 1 centrale gardien;</li> <li>• serrure électrique (voir caractéristiques techniques);</li> <li>• ampoules ou diodes de rétro-éclairage des étiquettes (voir caractéristiques techniques).</li> </ul>

C, NA, NC Echange relais "éclairage d'escalier".  
CM, GND Commande pour Réf. 1074/20.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation:	230Vca ± 10% 50Hz
Puissance:	37VA
L1, L2:	22Vdc 120mA
B1A, B1B:	22Vdc 60mA

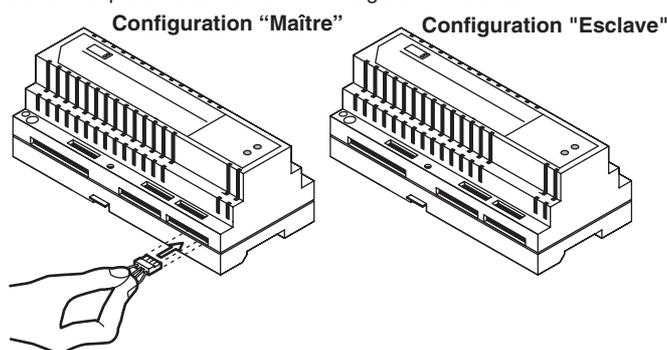
B2A, B2B:	22Vdc 60mA
~0, ~12:	12Vca 1,1A
Contacts relais:	24Vdc 1,2A - 24Vca 1,2A
Protection:	PTC <sup>(1)</sup>
Température:	-5°C ÷ 40°C

<sup>(1)</sup> En cas d'intervention de la thermistance CTP suite à une surcharge ou à un court-circuit, couper la tension secteur durant au moins 60" pour rétablir l'alimentateur.

**INSTALLATION ET CONFIGURATION**

Installer le coupleur dans un endroit sec. Les fentes doivent rester ouvertes afin d'éviter la surchauffe de l'appareil. Ne pas installer le coupleur près d'appareils produisant des champs magnétiques puissants. Le dispositif peut être installé sur une barre DIN EN 43870 (12 modules).

Le coupleur est livré en configuration esclave; pour configurer le coupleur en tant que maître, il est nécessaire de placer le bouchon spécialement prévu à cet effet. Dans chaque installation, un seul coupleur doit être configuré en tant que maître, tandis que tous les autres coupleurs doivent être en configuration esclave.



Il est possible de connecter à chaque coupleur un nombre maximum de 50 interphones (y compris les éventuels interphones en parallèle), répartis sur 2 dorsales. La répartition des dorsales est utile, car en cas de panne d'une d'entre elles (bus de dorsale en court-circuit ou interphone défectueux), celle-ci est exclue de l'installation, ce qui permet aux autres dorsales de continuer de fonctionner normalement.

**RELAIS DE PILOTAGE DE L'ECLAIRAGE D'ESCALIER**

Le coupleur est pourvu d'un relais muni de contacts basse tension, piloté durant une seconde dans les cas suivants:

- actionnement du bouton "éclairage d'escalier" de n'importe quel interphone branché à ses dorsales;
- actionnement du bouton "éclairage d'escalier" du poste externe secondaire branché à ses dorsales;
- actionnement du bouton "éclairage d'escalier" de n'importe quel poste externe principal (avec numériser seulement);
- actionnement de la touche F1 de la centrale gardien.

**RECHERCHE DES PANNES**

Le coupleur de bus est pourvu de 2 diodes qui indiquent l'état de chaque dorsale d'interphones. Le non-allumage d'une ou de plusieurs diodes sur le coupleur indique la présence d'un court-circuit sur la dorsale d'interphone correspondante.

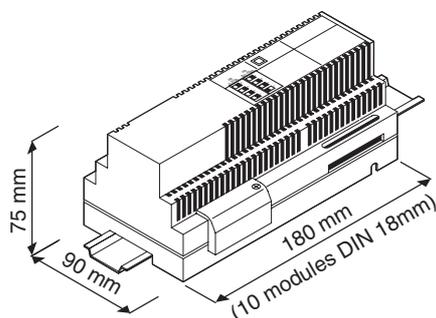


## ALIMENTATION VIDEO VOP Réf. 1074/20

DESCRIPTION DES BORNES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
INSTALLATION ET CONFIGURATION

**urmet**  
DOMUS

### ALIMENTATION VIDEO VOP Réf. 1074/20



L'alimentation vidéo VOP est un dispositif d'alimentation doté de modulateur.

Le prélèvement d'un signal vidéo différentiel de la caméra fournit en sortie le signal VOP (alimentation + signal vidéo).

Les caractéristiques principales de cette alimentation sont:

- Deux entrées vidéo différentielles pour réception signal de caméra primaire et secondaire.
- Commutation par relais interne du signal vidéo des deux entrées.
- Sortie pour alimentation de la colonne VOP constituée par le chevauchement de l'alimentation et d'un signal vidéo différentiel.
- Sortie pour l'alimentation d'une caméra, un convertisseur de signal vidéo et une boîte à relais.
- Prédétermination pour la connexion au coupleur de BUS Réf. 1072/24.
- Possibilité d'égaliser le signal vidéo provenant du poste principal, en paramétrant la distance (au moyen d'un commutateur).
- Possibilité de connecter jusqu'à 50 écrans en modalité entrée/sortie (\*).
- Possibilité de connecter jusqu'à un maximum de 13 distributeurs à l'étage (\*).
- Distance maximum entre alimentation et dernier écran: 200 m (\*).
- Distance maximum entre alimentation et écran principal: 400 m.
- Distance maximum entre alimentation et écran secondaire: 200 m.

(\*) le nombre maximum de dispositifs à la distance maximum peut être obtenu uniquement avec les vidéophones Winflat+; pour les autres configurations, respecter les indications présentées à la section 1.

### DESCRIPTION DES BORNES

VP	} Bornes pour alimentation colonne VOP
VP	
R2	Positif alimentation caméra
R1	Négatif alimentation caméra
CM	Commande modulateur par Réf. 1072/24
GND	Masse commande modulateur par Réf. 1072/24
M	Commande modulateur distant
R	Signal d'habilitation commutation vidéo (de principal à secondaire)
R1	Masse
A	Entrée signal vidéo en provenance de la caméra principale (négatif)
B	Entrée signal vidéo en provenance de la caméra principale (positif)
AS	Entrée signal vidéo en provenance de la caméra secondaire (négatif)
BS	Entrée signal vidéo en provenance de la caméra secondaire (positif)

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230Vac ± 10% 50Hz
Puissance:	50VA
Sortie R2, R1:	18Vdc ± 10% 200mA
Sortie VP:	28Vdc ± 5% 700mA intermittents (4 minutes ON - 4 minutes OFF)
Température:	-10°C ÷ +40°C

### INSTALLATION ET CONFIGURATION

Le boîtier a été conçu pour le montage sur barre DIN ou mural, à l'aide de vis et chevilles; dans tous les cas, l'alimentation doit être installée dans un lieu sec, à l'abri des agents atmosphériques et en respectant les normes de sécurité.

Pour que le signal vidéo soit régénéré correctement à l'intérieur de l'alimentation vidéo avant d'être transmis sur la colonne, il est nécessaire de programmer la distance de la caméra principale sur l'alimentation vidéo VOP.

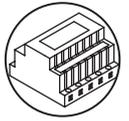
Distance	Commutateur alimentation VOP
0 ÷ 200 mt	
200 ÷ 400 mt	

En présence d'installations dotées de plusieurs caméras, il est nécessaire de régler la distance de la caméra plus proche de l'alimentation.

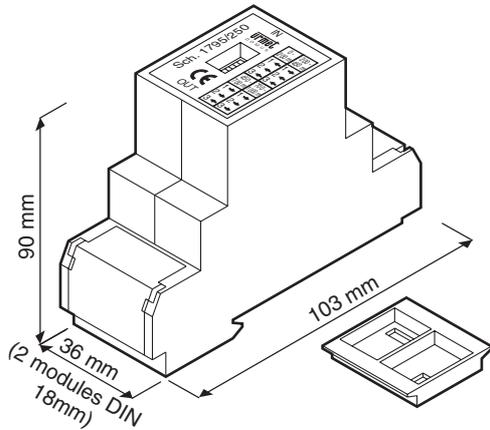
Si les autres unités de filmage présentent des distances supérieures, il faut installer un régénérateur de signal Réf. 1795/250.

#### ATTENTION:

pour la réalisation des câblages et les distances maximums admises, il est recommandé de respecter les indications indiquées à la section 1.



**RÉGÉNÉRATEUR DE SIGNAL VIDÉO DIFFÉRENTIEL EXTERNE Réf. 1795/250** (C)

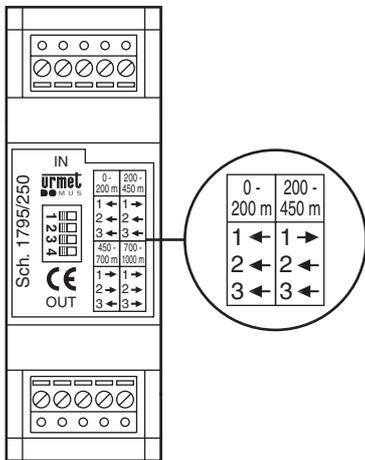


Le régénérateur de signal Réf. 1795/250 doit être utilisé sur les systèmes Vidéo Différentiel Externe (VDE) ou Vidéo Over Power (VOP), lorsque le réglage de la compensation vidéo présent sur les brides VDE ou sur l'alimentation VOP n'est pas suffisant.

Le régénérateur reçoit les signaux Ai et Bi (vidéo différentiel d'entrée) à compenser et envoie les signaux Ao et Bo (vidéo différentiel de sortie) compensés et adaptés à la distance des câbles présents vers les étrières.

Pour régler la compensation vidéo en fonction de la distance, agir sur les micro-interrupteurs 1 - 2 - 3 (voir figure).

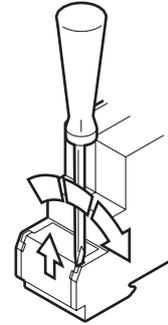
**Note:** le micro-interrupteur n°4 doit être ignoré.



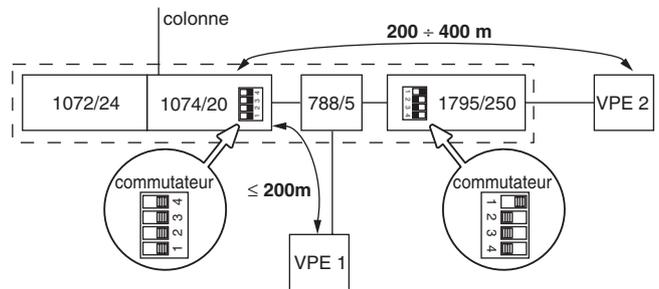
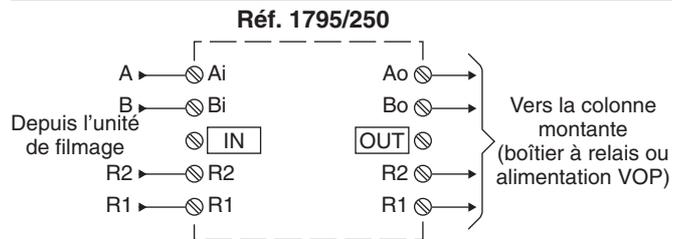
**INSTALLATION**

Le dispositif de régénération du signal vidéo doit être fixé à proximité de l'alimentation et peut être fixé au mur au moyen de l'étrier livré, ou bien sur une barre DIN.

Pour accéder aux bornes de branchement, exercer une pression (voir figure).



**SCHEMA DE BRANCHEMENT**



Distances entre VPE 1 et alimentation VOP	Distances entre VPE 2 et alimentation VOP	Distance définie sur alimentation VOP	Distance définie sur régénérateur de signal
≤ 200 m	≤ 200 m	0 ÷ 200 m*	Non nécessaire
≤ 200 m	200 ÷ 400 m	0 ÷ 200 m*	200 ÷ 450 m
200 ÷ 400 m	200 ÷ 400 m	200 ÷ 400 m	Non nécessaire

\* Prédétermination de série

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

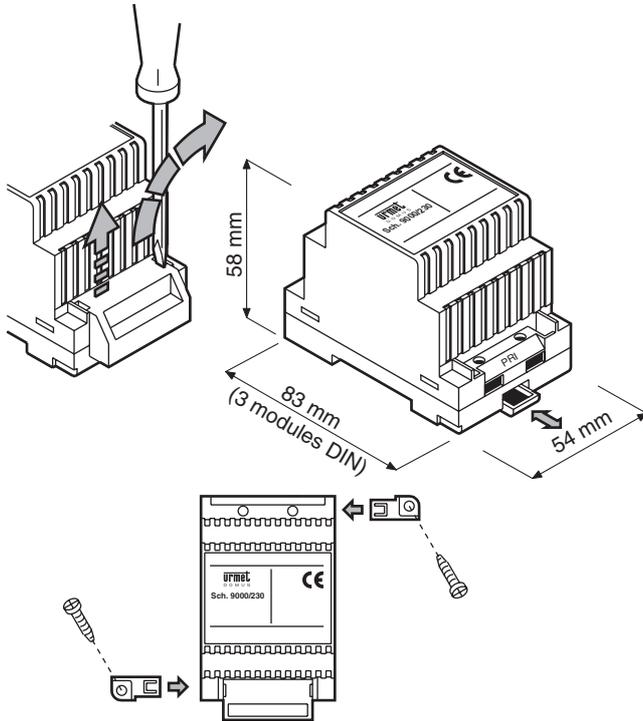
Alimentation: **18Vcc**  
Absorption maximum: **180mA**

**TRANSFORMATEUR DE SECURITE Réf. 9000/230**  
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES



**ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE Réf. 789/2**  
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES - CARACTERISTIQUES ESTHETIQUES ET DIMENSIONNELLES

**TRANSFORMATEUR DE SECURITE**  
Réf. 9000/230



Le transformateur URMET DOMUS Réf. 9000/230 est utilisé dans l'alimentation de modules d'appel, de serrures électriques, de centrales de conciergerie ou d'autres dispositifs qui requièrent une tension de 12Vca.

Adapté au montage sur barre DIN, il a été conçu et réalisé conformément aux normes en vigueur applicables aux transformateurs d'isolation et de sécurité, et satisfait par conséquent les exigences de protection contre les contacts directs et indirects exigés par les normes relatives aux installations électriques. Il a également obtenu la marque IMQ avec l'approbation relative.

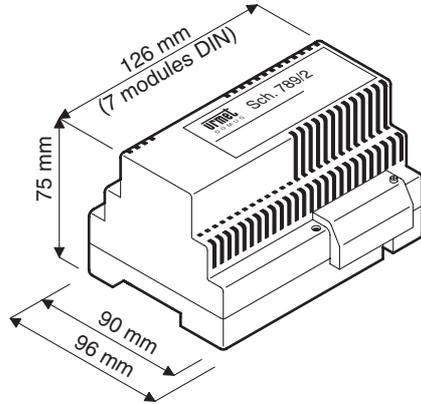
Il peut être utilisé également pour alimenter jusqu'à 5 ampoules pour la plaque de rue.

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

Alimentation:	<b>230 Vca</b>
	<b>50/60 Hz</b>
Puissance:	<b>18 VA</b>
Secondaire:	<b>12 Vca</b>
Charge maximum:	<b>1,1A</b>
Protections:	<b>Avec PTC</b>
Puissance dissipée après 1 heure de fonctionnement moyen:	<b>1,8 W</b>

En cas de court-circuit, il est nécessaire de couper l'alimentation pendant 60 secondes pour rétablir la tension.

**ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE Réf. 789/2**



L'alimentation Réf. 789/2 sert à alimenter la caméra principale et le distributeur de signal vidéo Réf. 1795/40 dans les installations dotées de plusieurs colonnes.

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

Alimentation:	<b>230Vca ± 10% 50/60Hz</b>
Puissance:	<b>28VA</b>
Sorties:	<b>R2 out 0,65 A int.</b>
	<b>RL 0,02A</b>
	<b>V2 0,02 A</b>
Protections:	<b>avec thermistance PTC (*)</b>

Température de fonctionnement: **-5°C ÷ +45°C**

Puissance dissipée après 1 heure de fonctionnement moyen: **4,2W**

(\*) En cas d'intervention de la thermistance PTC suite à une surcharge, couper l'alimentation de secteur durant au moins 60" pour rétablir le dispositif.

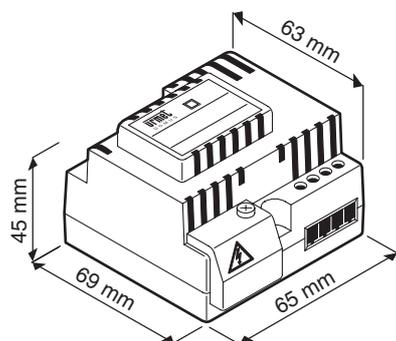
**CARACTERISTIQUES ESTHETIQUES ET DIMENSIONNELLES**

Le dispositif d'alimentation peut être installé sur une barre DIN ou murale en apparent à l'aide de 2 vis et chevilles.

Les connexions sont réalisées au moyen de bornes à vis. La section maximum des conducteurs acceptée par les bornes est de 1,5 mm<sup>2</sup>.



**ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE 12Vcc - 15Vcc Réf. 1090/850** □ Y CE



L'alimentation Réf. 1090/850 est utilisée pour fournir la tension de 12Vcc ou 15Vcc.

Pour obtenir la tension de 15Vcc il est nécessaire de retirer le cavalier situé entre les bornes P1 et P2. Dans le cas contraire la tension de sortie serait de 12Vcc.

Les connexions sont réalisées à l'aide de bornes vissées, avec serre-fils coulissant. La section maximum des conducteurs acceptée par les bornes est de 1,5 mm<sup>2</sup>.

Le boîtier est en matériau plastique de type ABS.

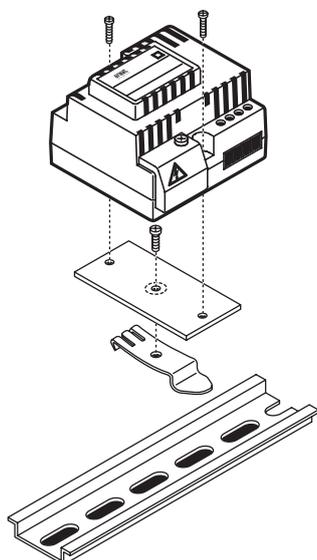
**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation: **230Vca ±10% 50/60Hz**  
 Puissance: **5VA nominale**  
 Absorption: **max 30mA**  
 Sortie: **Vout= 12Vcc 0,18A (avec cavalier P1 - P2) default**  
           **Vout= 15Vcc 0,18A (sans cavalier P1 - P2)**  
 Protections: **Thermistance PTC (sur secondaire) (\*)**  
 Poids: **300g**  
 Température de fonctionnement: **-10°C ÷ +40°C**

(\*) En cas d'intervention de la thermistance PTC suite à une surcharge, couper l'alimentation de secteur durant au moins 60" pour rétablir le dispositif.

**INSTALLATION**

Le dispositif d'alimentation peut être installé sur une barre DIN ou murale en apparent à l'aide de 2 vis et chevilles.



**DESCRIPTION DES BORNES**

- ~0 } Alimentation primaire 230Vca
- ~230 }
- Vout } Sortie alimentation avec tension 12Vcc ou 15Vcc
- GND }
- P1 } Raccordement cavalier de variation de la tension de sortie
- P2 }

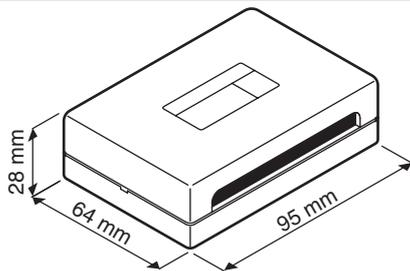


**DISTRIBUTEUR VIDEO VOP Réf. 1795/40**  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DESCRIPTION DES BORNES



**DISTRIBUTEUR VIDEO A L'ETAGE VOP Réf. 1074/54**  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DESCRIPTION DES BORNES

**DISTRIBUTEUR VIDEO VOP Réf. 1795/40** ☺



Le distributeur vidéo Réf. 1795/40 permet de distribuer le signal vidéo différentiel en provenance des caméras principales sur plusieurs colonnes montantes (4 au maximum).

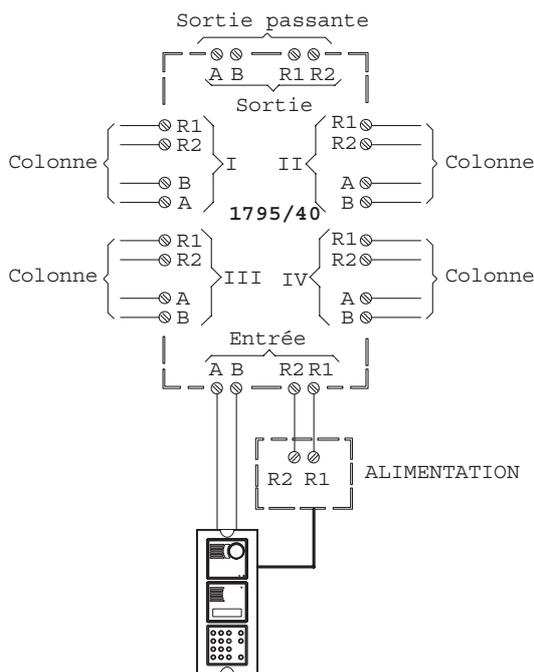
**Note:** L'utilisation de la sortie passant permet de raccorder en série un nombre illimité de distributeurs entre eux.  
L'utilisation des sorties en dérivation permet au contraire de raccorder un nombre maximum de 3 distributeurs en série.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation: **16 ± 23Vcc**  
Absorption: **100mA avec 1 sortie active**  
**280mA avec 4 sorties actives**  
Température: **-5 ÷ +45°C**

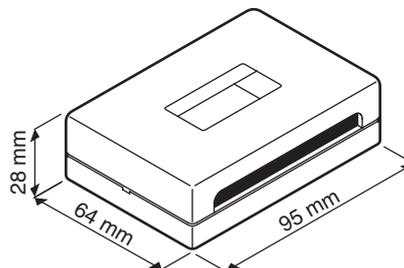
**DESCRIPTION DES BORNES**

- R1 Masse vidéo
- R2 Alimentation vidéo
- A, B (IN) Signal vidéo d'entrée
- A, B (OUT) Signal vidéo de sortie
- A, B (I) Signal vidéo de sortie pour dérivation I
- A, B (II) Signal vidéo de sortie pour dérivation II
- A, B (III) Signal vidéo de sortie pour dérivation III
- A, B (IV) Signal vidéo de sortie pour dérivation IV



**Attenzione:** Non si devono mai montare le resistenze di terminazione da 82Ω a 1/4W sull'uscita passant del dispositivo.

**DISTRIBUTEUR VIDEO A L'ETAGE VOP**  
Réf. 1074/54 ☺



Le distributeur vidéo à l'étage permet de distribuer le signal vidéo VOP de la colonne sur 4 vidéophones.  
Le dispositif prévoit une entrée (signal de l'alimentation), une sortie passant (pour distribution du signal à d'autres distributeurs), quatre sorties (dérivation vers vidéophones).

Il est possible de raccorder sur les sorties en dérivation les écrans ou d'autres distributeurs vidéo à l'étage.

**Note:** L'utilisation de la sortie passant des distributeurs permet de raccorder en série jusqu'à 13 distributeurs.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation **VPI: 14 ± 28Vdc**  
Température: **-5 ÷ + 45°C**

**DESCRIPTION DES BORNES**

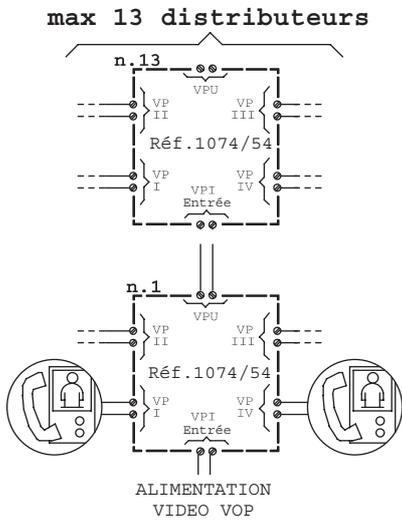
- VPI Signal d'entrée (entrée)
- VPU Signal de sortie (passant)
- VP (I) Signal de sortie pour dérivation I
- VP (II) Signal de sortie pour dérivation II
- VP (III) Signal de sortie pour dérivation III
- VP (IV) Signal de sortie pour dérivation IV

**Attention:** Ne jamais installer les résistances de terminaison de 82Ω à 1/4W sur la sortie passant du dispositif.

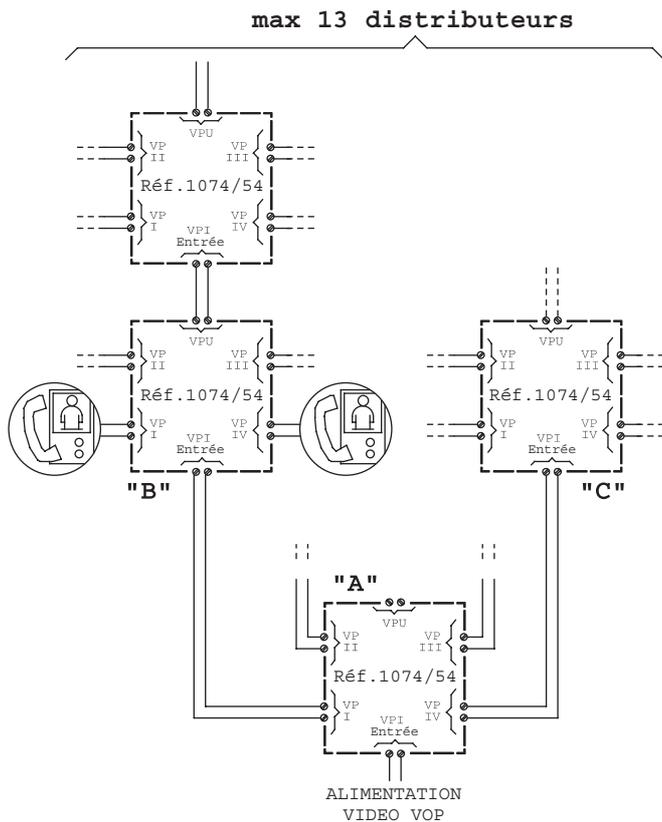


**SCHEMA DE BRANCHEMENT**

**DISTRIBUTION SU À UNE COLONNE**

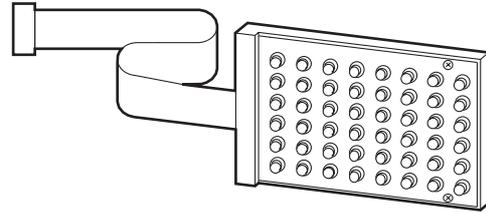


**DISTRIBUTION À PLUS COLONNES**



**NOTE:** L'utilisation des sortie en dérivation permet de raccorder un nombre maximum de 2 distributeur en série (voir distributeur A+B ou A+C).

**CLAVIER DE PROGRAMMATION**  
**Réf. 1032/65**

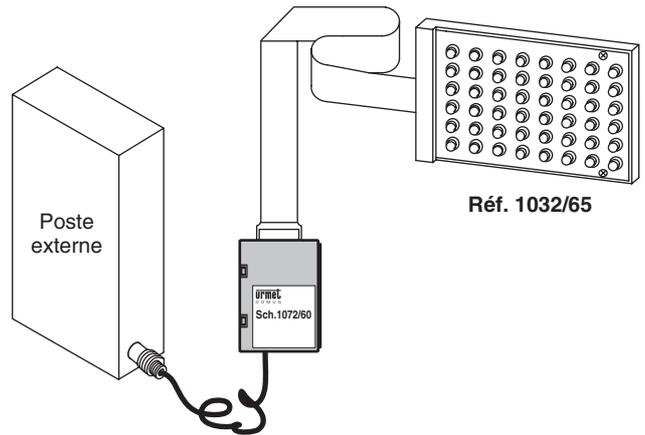


Le clavier alphanumérique de programmation Réf. 1032/65 permet de programmer les dispositifs suivants

- Réf. 1072/12 Module d'appel Bibus Mod. Kombi;
- Réf. 1072/13 Module d'appel Bibus Mod. Sinthesi;
- Réf. 1072/14 Module d'appel Bibus Mod. K-Steel;
- Réf. 1072/41 Centrale gardien 2 fils.

La description des paramètres et les modalités de programmation des dispositifs précédents sont présentées aux chapitres relatifs.

**ADAPTATEUR DE PROGRAMMATION**  
**Réf. 1072/60**



**PERFORMANCES**

Par l'intermédiaire d'une plaque de rue Réf. 1032/65, l'adaptateur de programmation Réf. 1072/60 permet, avec l'installation sous tension, de programmer les codes utilisateurs et les paramètres de configuration du poste externe avec numériseur.

L'adaptateur peut être utilisé pour programmer les dispositifs suivants:

- Réf. 1072/7 Module avec poste externe doté de numériseur Sinthesi.
- Réf. 1072/5 Module avec poste externe doté de numériseur K-Steel.
- Réf. 1072/19A Poste externe avec numériseur 725, Domus Aura e Kombi.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Absorption:	<b>&lt;5mA</b>
Température:	<b>-10°C ÷ 50°C</b>
Humidité:	<b>90% HR à 30°C</b>

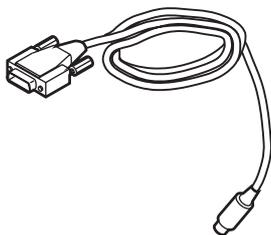


**CABLE DE PROGRAMMATION BIBUS DA P.C. Réf. 1072/57**

**KIT DE PROGRAMMATION BIBUS II<sup>e</sup> ED. Réf. 1072/58**



**CABLE DE PROGRAMMATION BIBUS DA P.C.  
Réf. 1072/57**

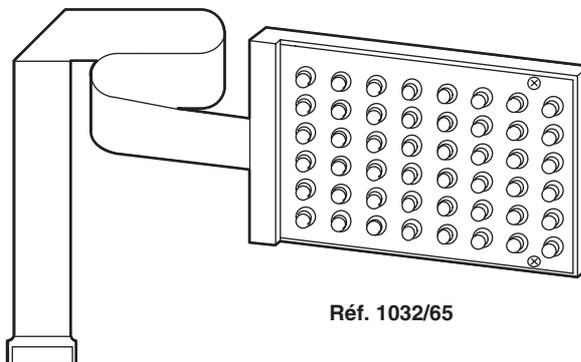


Le câble de programmation permet de raccorder les modules d'appel Réf. 1072/12, Réf. 1070/13 ou Réf. 1072/14 à un PC.

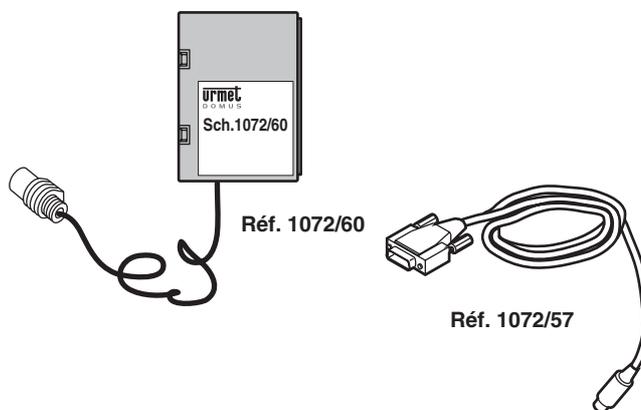
Le PC doit être équipé du logiciel B-Bus IIe ED., téléchargeable gratuitement à partir du site Urmét Domus à l'adresse [www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com).

Ce logiciel permet en outre de programmer la centrale gardien au moyen d'un câble série approprié.

**KIT DE PROGRAMMATION BIBUS II<sup>e</sup> ED.  
Réf. 1072/58**



Réf. 1032/65



Réf. 1072/60

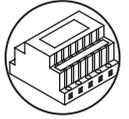
Réf. 1072/57

Le kit de programmation comprend les codes suivants:

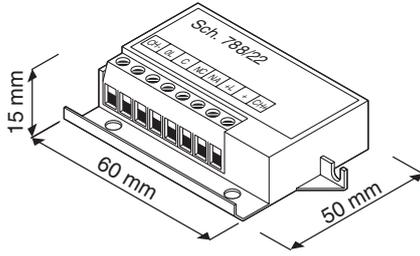
- |    |              |                                      |
|----|--------------|--------------------------------------|
| N1 | Réf. 1032/65 | plaque de rue de programmation       |
| N1 | Réf. 1072/60 | adaptateur de programmation          |
| N1 | Réf. 1072/57 | câble de programmation Bibus de P.C. |

Le produit permet de programmer tous les éléments présents dans l'installation (à l'exception des interphones):

- Poste externe avec numériseur Réf. 1072/19A, Réf. 1072/7 et Réf. 1072/5 au moyen de l'adaptateur (Réf. 1072/60) et de la plaque de rue (Réf. 1032/65).
- Module d'appel Réf. 1072/12, Réf. 1072/13 Réf. 1072/14 et centrale Réf.1072/41 au moyen de la plaque de rue (Réf. 1032/65) ou au moyen du câble de connexion (Réf. 1072/57) raccordé à un PC doté du programme B-Bus IIe ED., téléchargeable gratuitement à partir du site Urmét Domus à l'adresse suivante [www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com).



**RELAIS AUXILIAIRE REPETITEUR D'APPEL MINIATURE Réf. 788/22**



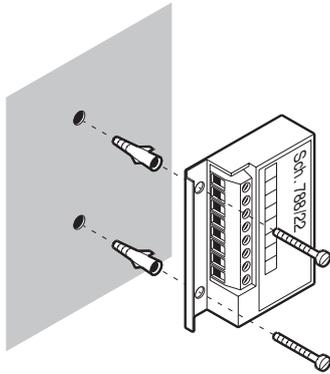
Le dispositif Réf. 788/22 permet de réaliser la fonction répétition de l'appel sur un interphone pourvu des bornes pour le branchement d'une sonnerie supplémentaire (S+, S-).

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation:		<b>12 ÷ 20 Vcc</b>
Absorption	<b>en veille:</b>	<b>20mA</b>
	<b>avec relais actif:</b>	<b>80mA</b>
Débit maximum contact relais:		<b>1A @24V</b>
Température de fonctionnement:		<b>-5 ÷ 45°C</b>

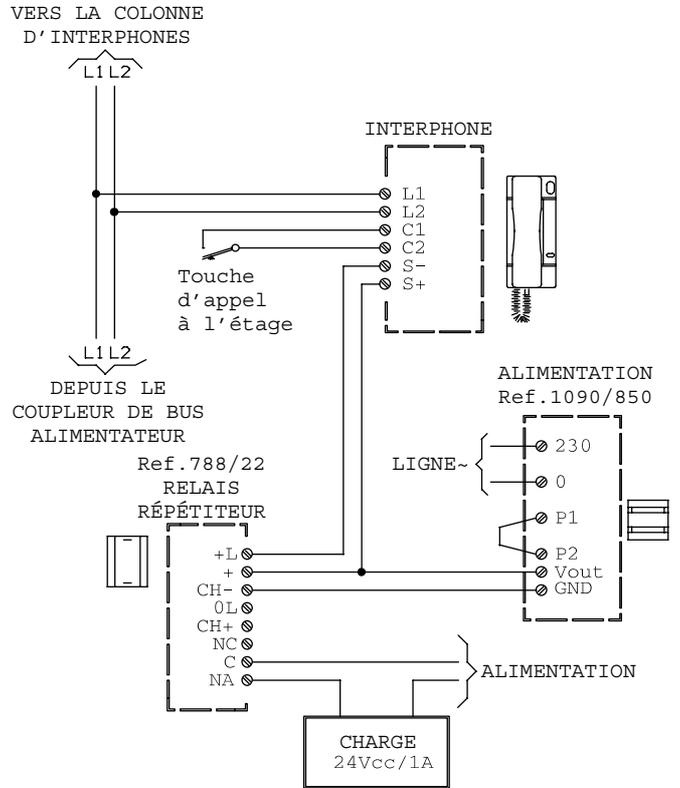
**INSTALLATION**

Le dispositif peut être fixé au mur. Pour sa fixation, utiliser les deux orifices spécialement prévus sur l'ailette du boîtier (vis non livrées).



**SCHEMA DE BRANCHEMENT**

SC124-0138





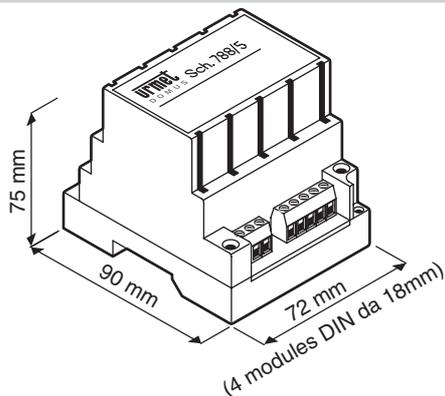
## RELAIS SUPPLEMENTAIRE Réf. 788/5

## DECODEUR SPECIAL Réf. 1072/80

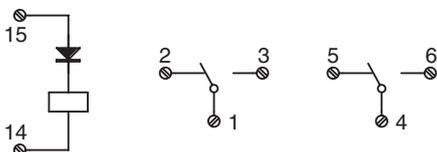
PERFORMANCES - STRUCTURE



### RELAIS SUPPLEMENTAIRE Réf. 788/5 (€)



Le dispositif Réf. 788/5 est constitué d'un relais avec 2 contacts d'échange. Il est utilisé pour réaliser les installations de vidéophones Bibus II<sup>e</sup> ED VOP doté de plusieurs vidéo portiers principaux.



Ces installations nécessitent l'utilisation de N-1 relais Réf. 788/5 où N est le nombre de vidéo portiers à raccorder à la colonne des vidéophones.

Lorsqu'il est utilisé pour commander des tensions supérieures à 24 V, il est nécessaire d'installer le dispositif à l'intérieur d'un carter de protection de manière à respecter les normes de protection.

Possibilité d'installation sur une barre DIN ou murale en apparent à l'aide de vis et chevilles.

Le boîtier est en matériau plastique de type ABS.

Les connexions sont réalisées au moyen de bornes à vis avec mâchoire à coulisse.

Les contacts peuvent commuter les courants maximums de 5A ou 24V.

### DECODEUR SPECIAL Réf. 1072/80 (€)



### PERFORMANCES

Le décodeur Réf. 1072/80 peut être utilisé dans des installations numériques BiBus de I<sup>e</sup> et II<sup>e</sup> ED. Pour effectuer l'activation et la désactivation de charges électriques par le biais de l'actionnement d'un relais à double échange et fonctionnement:

- bistable;
- mono stable temporisé 1 à 999s.

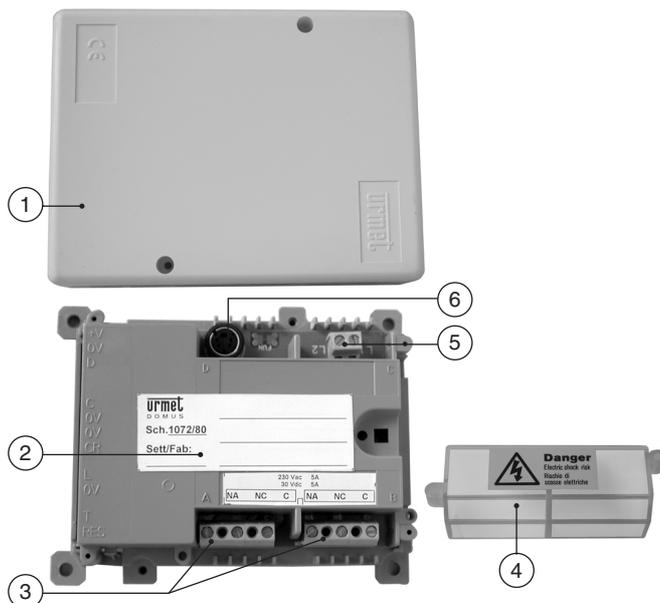
De nombreuses utilisations sont possibles: allumage éclairage d'escalier, activation de serrures supplémentaires, ouverture de passages, etc.

S'agissant d'un relais de puissance, dans de nombreux cas il est possible de piloter directement la charge (voir CARACTERISTIQUES TECHNIQUES).

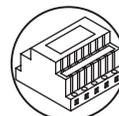
La programmation du Décodeur Spécial s'effectue au moyen de la plaque de rue Réf. 1032/65 et de l'adaptateur Réf. 1072/60.

### STRUCTURE

Le Décodeur Spécial comprend les composants suivants:



1. cache en plastique blanc
2. étiquette aide-mémoire
3. bornes fixes de sortie du relais
4. cache de protection des bornes
5. borne de connexion au bus: L1, L2
6. connecteur pour le branchement de l'adaptateur de programmation Réf. 1072/60



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Absorption da L1, L2:	<b>1mA</b>
Température de fonctionnement:	<b>-5°C ÷ +45°C</b>
Temporisation relais en mono stable:	<b>1s ÷ 999s par pas de 1s</b>
Précision de temporisation:	<b>±2%</b>
Contacts relais:	<b>30Vdc 5A 250Vac 5Aac.</b>
Dimensions (L x L x H):	<b>142 x 108 x 38mm</b>

## FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> EDITION

S'il est utilisé dans un système BiBus de II<sup>e</sup> ED., le Décodeur Spécial assure les performances suivantes:

- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la Centrale à l'aide des 4 touches de fonction F1, F2, F3, F4 (chacune desquelles peut être désactivée sur le Décodeur Spécial);
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la touche 'Eclairage Escalier' des interphones, selon les modalités suivantes:
  - 1) pilotage depuis les interphones programmés dans le Décodeur Spécial (jusqu'à un maximum de 4)
  - 2) pilotage depuis tous les interphones de certaines colonnes de l'installation (jusqu'à un maximum de 4 colonnes);
  - 3) pilotage de tous les interphones de l'installation;
  - 4) possibilité de pilotage depuis les postes externes au moyen d'un Numériseur (à l'exception des 1072/18 et 1072/19) et d'un bouton programmé.

En fonction de la programmation du Décodeur Spécial, il est possible d'obtenir des combinaisons de fonctionnement entre les 4 modalités énumérées ci-dessus (voir le chapitre PROGRAMMATION).

- Fonctionnement bistable ou mono stable temporisé 1 à 999s: en mode mono stable, le relais est activé durant le laps de temps programmé; en mode bistable, le relais est commuté par les interphones ou par les postes d'appel, est indifféremment activé par la touche F1 ou F2 de la centrale et est indifféremment désactivé par la touche F3 ou F4 de la centrale.

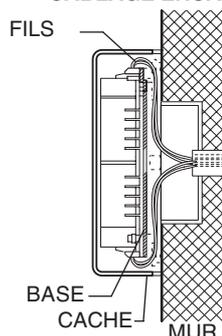
## FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE I<sup>e</sup> EDITION

S'il est utilisé dans un système BiBus de I<sup>e</sup> ED., le Décodeur Spécial assure les performances suivantes:

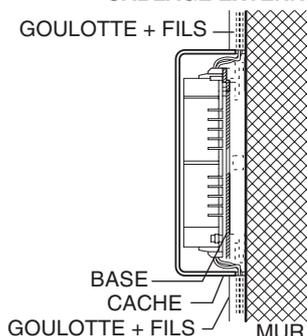
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la Centrale à l'aide des 3 touches de fonction F2, F3, F4 (chacune desquelles peut être désactivée sur le Décodeur Spécial);
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la touche 'Eclairage Escalier' de tous les interphones de l'installation;
- fonctionnement bistable ou mono stable temporisé 1 à 999s: en mode mono stable, le relais est activé durant le laps de temps programmé; en mode bistable, le relais est commuté par les interphones, est activé par la touche F2 de la centrale et est indifféremment désactivé par la touche F3 ou F4 de la centrale.

## INSTALLATION

### INSTALLATION MURALE EN APPARENT AVEC CABLAGE ENCASTRE



### INSTALLATION MURALE EN APPARENT AVEC CABLAGE EXTERNE



Le Décodeur Spécial comporte quatre trous de fixation murale au moyen de chevilles mesurant 6 mm de diamètre (non livrées). Le Décodeur peut être installé en apparent sur le mur avec les fils encastrés ou bien externes.

**Attention:** dans les deux cas, si le relais pilote directement des charges haute tension, les câbles connectés aux bornes du relais doivent passer dans des goulettes séparées du reste de l'installation.

La connexion au bus est assurée par les bornes L1, L2, à relier indifféremment au bus côté postes principaux ou au bus côté interphones.

La connexion de la charge électrique à piloter est assurée par des bornes fixes protégés par un cache en plastique. Les bornes aboutissent à deux contacts isolés l'un de l'autre, ainsi dénommés:

- NA: contact normalement ouvert du relais
- NC: contact normalement fermé du relais
- C: contact commun du relais

En ce qui concerne les sections des câbles à utiliser pour le branchement au bus, se reporter au tableau suivant:

Distance maximum	50 m	100 m	200 m	400 m
Entre: - Décodeur spécial (installé sur le bus côté interphones) - Coupleur	0.75 mm <sup>2</sup>			
Entre: - Décodeur spécial (installé sur le bus côté postes principales) - Coupleur	0.75 mm <sup>2</sup>	1.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	

### Nombre maximum de dispositifs:

- 3 Décodeurs Spéciaux côté interphones pour chaque coupleur.
- 3 Décodeurs Spéciaux au total côté postes principaux.

Pour augmenter le nombre des Décodeurs Spéciaux, les règles suivantes s'appliquent:

- tous les 3 Décodeurs Spéciaux supplémentaires côté interphones, réduire d'une unité le nombre maximum d'interphones pouvant être installés (par exemple, 6 Décodeurs Spéciaux et 49 interphones, 7 Décodeurs Spéciaux et 48 interphones, ...);
- tous les 12 Décodeurs Spéciaux supplémentaires côté postes principaux, réduire d'une unité le nombre maximum de postes principaux pouvant être installés (par exemple, 12 Décodeurs Spéciaux et 11 postes, 24 Décodeurs Spéciaux et 10 postes, ...).

## PROGRAMMATION

A la sortie de l'usine, le Décodeur Spécial est pré-programmé comme suit:

- mode de fonctionnement: mono stable avec temporisation de 1s;
- touches de fonction de la centrale: toutes activées;
- pilotage depuis tous les interphones et tous les postes d'appel de l'installation.

Dans certaines utilisations, le Décodeur Spécial est donc prêt à fonctionner et n'exige aucune programmation.

Pour modifier certains paramètres de programmation, procéder comme illustré dans le chapitre suivant.

Introduire l'adaptateur de programmation Réf. 1072/60 dans le connecteur minidin (6). Le Décodeur Spécial émet 3 bips sonores de validation. A l'aide de la plaque de rue Réf. 1032/65 relié au Réf. 1072/60, programmer les paramètres selon la procédure décrite ci-après. Au terme de chaque commande, appuyer sur la touche ↓. Si le paramètre a été programmé correctement, le décodeur émet 3 bips sonores; si le paramètre n'a pas été programmé, il émet un bip sonore prolongé. Pour annuler la saisie avant l'actionnement de la touche ↓, appuyer sur la touche ↵.

Les paramètres peuvent être programmés dans un ordre quelconque et ils ne doivent pas être tous modifiés. Il est possible d'extraire à tout moment la plaque de rue; dans ce cas, les valeurs programmées jusqu'à ce moment-là demeurent valables et le Décodeur Spécial émet un bip sonore prolongé.



# DECODEUR SPECIAL Réf. 1072/80

EXEMPLES DE PROGRAMMATION DANS LES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> EDITION



## MODE DE FONCTIONNEMENT

Commande à utiliser: lettre 'M'.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Fonctionnement mono stable	M0.↓
Fonctionnement bistable	M1.↓

## DELAI D'ACTIVATION DU RELAIS

Cette étape de programmation ne s'utilise qu'en mode mono stable. Commande à utiliser: lettre 'D'.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Activation du relais durant n sec.	Dn.↓

n doit être compris entre 1 et 999.  
Exemple: D5.↓, D60.↓, D100.↓.

## ACTIVATION/DESACTIVATION DES TOUCHES DE FONCTION DE LA CENTRALE

Commande à utiliser: lettre 'F'. Chaque touche peut être activée/désactivée individuellement.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Activation touche F1	F1A1.↓
Activation touche F2	F2A1.↓
Activation touche F3	F3A1.↓
Activation touche F4	F4A1.↓
Désactivation touche F1	F1A0.↓
Désactivation touche F2	F2A0.↓
Désactivation touche F3	F3A0.↓
Désactivation touche F4	F4A0.↓

**Note:** dans les installations de I<sup>e</sup> ED., la touche F1 de la centrale n'a aucun effet, même si elle est activée sur le Décodeur Spécial.

## MODALITE DE PILOTAGE DU DECODEUR SPECIAL DEPUIS LES INTERPHONES OU LES POSTES D'APPEL

- Le pilotage du Décodeur Spécial peut s'effectuer par:
- réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' de n'importe quel interphone ou poste d'appel de l'installation: dans ce cas, il suffit de programmer le pilotage sur 'N'importe lequel', sans effectuer aucune programmation des codes (étape de programmation du paragraphe suivant);
  - réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' de groupes d'interphones et postes d'appel appartenant à certaines colonnes (jusqu'à un maximum de 4 colonnes): dans ce cas, programmer le pilotage sur 'Colonne' et programmer au moins un code utilisateur par colonne (étape de programmation du paragraphe suivant);
  - réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' d'un groupe constitué d'un maximum de 4 postes d'appel et/ou interphones de l'installation; dans ce cas, programmer le pilotage sur 'Simple' et programmer les 4 codes utilisateur ou les ID des postes d'appel désirés (étape de programmation du paragraphe suivant).

Commande pour programmer le type de sélection: lettre 'O'.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Type de sélect. 'n'importe lequel'	O2.↓
Type de sélect. 'colonne'	O1.↓
Type de sélect. 'simple'	O0.↓

## PROGRAMMATION DES CODES UTILISATEUR TOUCHE D'ECLAIRAGE ESCALIER INTERPHONE OU ID DES POSTES D'APPEL

Le Décodeur Spécial comporte 4 adresses de mémoire identifiées par X1, X2, X3, X4, dans lesquelles il est possible de programmer des codes utilisateur ou des ID de postes d'appel.

Commande pour programmer un code utilisateur: lettre 'C'.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 1	CabcdX1.↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 2	CabcdX2.↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 3	CabcdX3.↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 4	CabcdX4.↓

abcd est un quelconque code utilisateur numérique ou avec un préfixe littéral compris entre A et J ou un suffixe littéral entre A et J.  
Exemple: C1001X1.↓, C0032X1.↓, C178HX1, CG192X1.↓.

Commande pour programmer un code de poste d'appel: lettre 'P' si principal, lettre 'S' si secondaire.

Valeur à programmer	Commande de la plaque de rue
Programmation poste principale nm à l'adresse 1	PnmX1.↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 2	PnmX2.↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 3	PnmX3.↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 4	PnmX4.↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 1	SbX1.↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 2	SbX2.↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 3	SbX3.↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 4	SbX4.↓

nm est le numéro de poste principal compris entre 01 et 12;  
b est le numéro de poste secondaire compris entre 0 et 9 ou entre A et J.

Exemple: P11X1.↓, S1X1.↓, SBX1.↓.

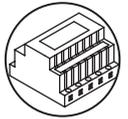
## EXEMPLES DE PROGRAMMATION DANS LES INSTALLATIONS DE II<sup>e</sup> EDITION

- Allumage de l'éclairage d'escalier durant 60 secondes après réception des commandes en provenance des interphones de la colonne 1 de l'installation.**

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Mono stable	M0.↓
Temps: 60s	D60.↓
Pilotage: colonne	O1.↓
Codes de colonne 1	C1000X1.↓ (1)
Touches de fonct. désact.	F1A0.↓; F2A0.↓; F3A0.↓; F4A0.↓

- Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X2, X3, X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 pour éviter des activations accidentelles.



- 2. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 90 secondes après réception des commandes en provenance des interphones des colonnes 2, 3 et 4 de l'installation et de la commande F1 de la centrale.**  
Programmer le décodeur spécial comme suit:

Mono stable	M0.↓
Temps: 90s	D90.↓
Pilotage: colonne	O1.↓
Codes de colonne 1	C2000X1.↓; C3000X2.↓; C4000X3.↓ (2)
Touches de fonc. F1 activée	F1A0.↓; F2A0.↓; F3A0.↓; F4A0.↓

- (2) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X4, reprogrammer cette dernière avec la même valeur que celle de la cellule 1 (ou X2 ou X3) pour éviter des activations accidentelles.

- 3. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 50 secondes après réception des commandes des postes d'appel principaux avec ID=1 et ID=2.**  
Programmer le décodeur spécial comme suit:

Mono stable	M0.↓
Temps: 50s	D50.↓
Pilotage: simple	O1.↓
Codes ID=1 et ID=2	P01X1.↓; P02X2.↓ (3)
Touches de fonct. désact.	F1A0.↓; F2A0.↓; F3A0.↓; F4A0.↓

- (3) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X3 et X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 (ou X2) pour éviter des activations accidentelles.

- 4. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 35 secondes après réception des commandes en provenance de tous les postes d'appel principaux de l'installation et de la commande F4 de la centrale.**  
Programmer le décodeur spécial comme suit:

Mono stable	M0.↓
Temps: 35s	D35.↓
Pilotage: colonne (*)	O1.↓
Codes postes principaux (*)	P01X1.↓ (4)
Touches de fonct. désact.	F1A0.↓; F2A0.↓; F3A0.↓; F4A1.↓

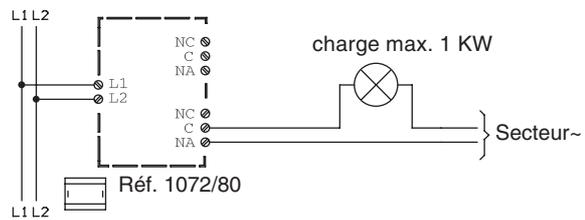
- (\*): les postes d'appel principaux sont considérés comme appartenant à une même colonne (différente de toutes les colonnes de l'installation).

- (4) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X2, X3, X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 pour éviter des activations accidentelles.

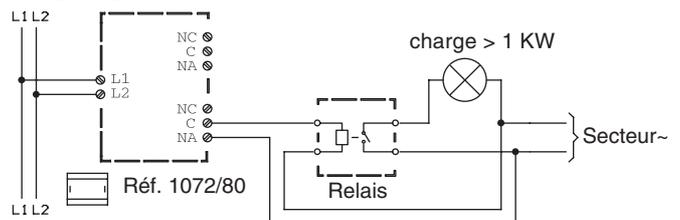
- 5. Allumage/extinction de l'éclairage: tous les interphones et les postes d'appel commutent l'éclairage; la centrale allume l'éclairage avec F1 et l'éteint avec F4.**  
Programmer le décodeur spécial comme suit:

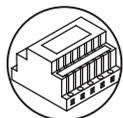
Bistable	M1.↓
Temps: indifférent	Ne pas programmer
Pilotage: Quelconque	O2.↓
Codes: indifférent	Ne pas programmer
T. de fonct. F1 et F4 activées	F1A1.↓; F2A1.↓; F3A1.↓; F4A1.↓

**Exemple de connexion avec charge maximum de 1 KW SC124-0029**



**Exemple de connexion avec charge supérieure à 1 KW SC124-0029**



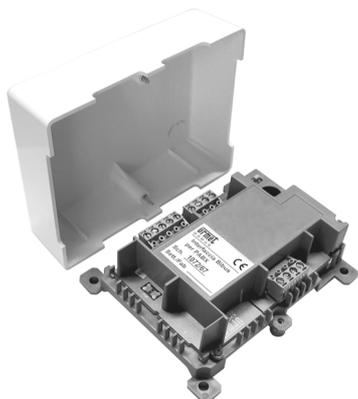


## INTERFACE BIBUS POUR PABX Réf. 1072/67

PERFORMANCES - STRUCTURE - DESCRIPTION DES BORNES  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - FONCTIONNEMENT

**urmet**  
DOMUS

### INTERFACE BIBUS POUR PABX Réf. 1072/67



### PERFORMANCES

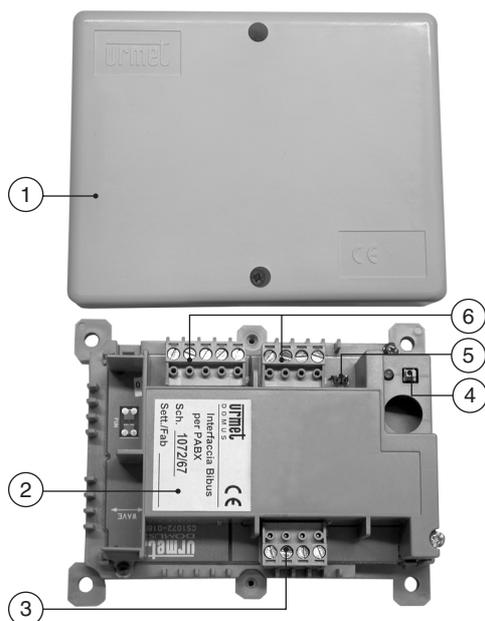
L'interface Bibus/5 fils Réf. 1072/67 permet le branchement d'une Centrale téléphonique Mod. 1332 ou 1342 au montant BiBus de I<sup>e</sup> ou II<sup>e</sup> ED. avec les performances suivantes:

- Un appel d'interphone ou un appel à l'étage fait sonner les téléphones connectés au PABX.
- Ouverture de porte du poste d'appel en cours de communication.
- Appel vers la centrale gardien.
- Pilotage du décodeur spécial.
- Possibilité de branchement de deux interphones BiBus en parallèle (uniquement dans les installations de II<sup>e</sup> ED.).

**Note:** ce dispositif est dédié aux seules installations d'interphones.

### STRUCTURE

L'interface comprend les composants suivants:



1. Cache de protection
2. Etiquette aide-mémoire
3. Borne de connexion au bus et au bouton d'appel à l'étage
4. Bouton de programmation et diode
5. Barrette d'effacement codes (W1)
6. Bornes de connexion PABX et éventuel module vidéo

### DESCRIPTION DES BORNES

L1	Connexion au Bus côté Interphones
L2	Connexion au Bus côté Interphones
C1	Bouton appel à l'étage
C2	Bouton appel à l'étage
1	Phonie haut-parleur
2	Phonie combiné
6	Référence de masse
CA1	Appel d'interphone
9	Ouvre-porte
C	Appel vers centrale
X1	Contact de commande éclairage d'escalier par PABX
X2	Contact de commande éclairage d'escalier par PABX
CV	Pilotage bride vidéo

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Absorption maximum a riposo:	1.6mA
Température de fonctionnement:	-5°C +45°C
Humidité:	95% UR à 30°C
Dimensions (L x L x H):	123 x 100 x 38mm

### FONCTIONNEMENT

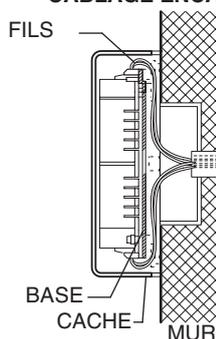
- Pour ouvrir la porte à la suite d'un appel d'interphone, appuyer sur la touche ouvre-porte du parlophone à combiné Mod. 1332. Si l'on ne dispose pas d'un parlophone à combiné, taper la suite indiquée dans le manuel du PABX (par exemple, R35 pour le PABX Mod. 1332).  
Dans ce cas, pour que la commande d'ouverture porte soit transmise correctement, la suite doit être complétée dans les 3 secondes qui suivent l'actionnement de la première touche (par exemple, les touches 3 et 5 doivent être appuyées dans les 3 secondes qui suivent l'actionnement de la touche R pour le PABX Mod. 1332).
- Pour appeler la centrale gardien, décrocher le combiné d'un dérivé et actionner la touche dédiée du parlophone à combiné Mod. 1332. Si l'on ne dispose pas d'un parlophone à combiné, taper la suite indiquée dans le manuel du PABX (par exemple, R36 pour le PABX Mod. 1332).
- Pour piloter un décodeur spécial, décrocher le combiné d'un dérivé et actionner la touche dédiée du parlophone à combiné Mod. 1332. Si l'on ne dispose pas d'un parlophone à combiné, taper la suite indiquée dans le manuel du PABX (par exemple, R37 pour le PABX Mod. 1332).

**NOTE:** S'il y a des interphones BiBus en parallèle à l'interface et si on répond à un appel par le biais de l'interphone, les téléphones dérivés continuent de sonner jusqu'au time out imparti par le PABX.

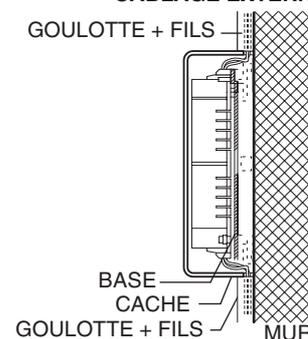
### INSTALLATION

Le dispositif doit être installé comme illustré dans la figure.

#### INSTALLATION MURALE EN APPARENT AVEC CABLAGE ENCASTRE

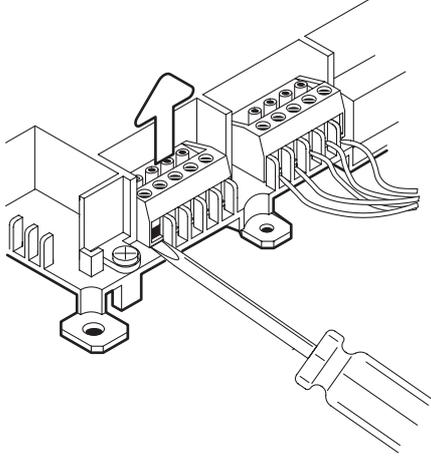


#### INSTALLATION MURALE EN APPARENT AVEC CABLAGE EXTERNE





Afin de faciliter les opérations de maintenance, toutes les bornes sont du type extractible et sont pourvues de cloisons de séparation des conducteurs. Pour extraire les bornes, il est nécessaire de les dégager vers le haut, en utilisant éventuellement un tournevis en guise de levier (voir figure).



Le dispositif comporte 4 trous pour la fixation murale à l'aide de vis tamponnées mesurant 6 mm de diamètre (non livrées).

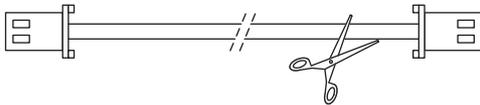
**SECTIONS DES CONDUCTEURS**

Distance maximum	10 m	50 m	100 m	200 m
Entre: - PABX - Interface PABX	0.5 mm <sup>2</sup>			
Entre: - Coupleur de bus - Interface PABX	0.75 mm <sup>2</sup>			
Entre: - Module vidéo - Interface PABX	0.22 mm <sup>2</sup>			

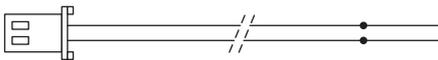
**BRANCHEMENT D'UN MODULE VIDEO**

Le câble pour le câblage de la bride vidéo N'EST PAS livré. Utiliser le câble livré avec la bride et respecter les instructions suivantes:

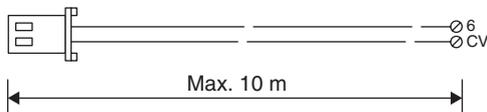
- 1) couper un des deux connecteurs du câble;



- 2) prolonger le câble;



- 3) brancher le câble au Réf. 1072/67, en respectant la polarité indiquée dans la figure.



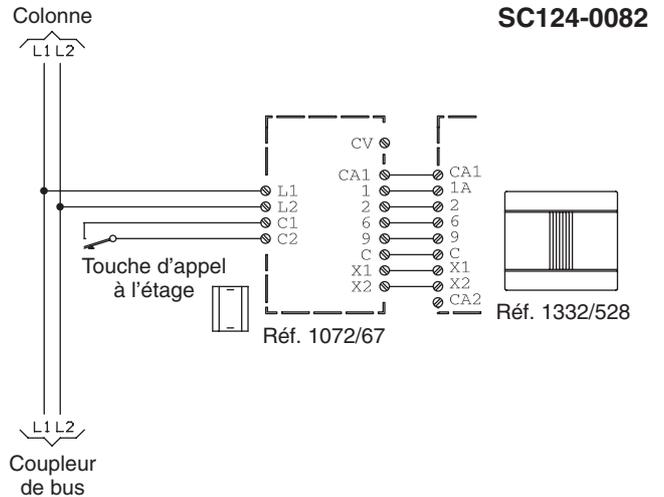
**PROGRAMMATION ET EFFACEMENT**

Etant dotée d'un décodeur simple intégré, l'interface exige les mêmes opérations de programmation que celles d'un interphone BiBus. Après avoir réservé le bouton sur le poste externe avec Numériser ou le nom sur le module d'appel avec répertoire, se rendre auprès de l'interface et actionner puis relâcher la touche de programmation. La diode clignote pour valider la programmation.

Pour effacer les paramètres de programmation, maintenir le bouton de programmation appuyé et court-circuiter la barrette W1. La diode clignote pour valider l'effacement.

**NOTE:** la diode clignote également en présence d'un appel d'interphone ou d'un appel à l'étage.

**SCHEMA DE BRANCHEMENT**



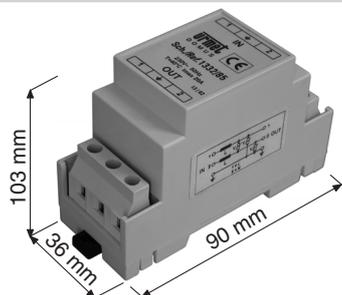


## DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230VCA 4000VA Réf. 1332/85

## FILTRE POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230 VCA 4000VA Réf. 1332/86



### DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230VCA 4000VA Réf. 1332/85



Ce dispositif est une protection contre les surtensions pour les lignes d'alimentation à varistances. En présence de surtensions générées par des phénomènes atmosphériques, le circuit intervient immédiatement, en limitant leur ampleur afin de protéger les équipements installés en aval du dispositif lui-même. Pour garantir un fonctionnement optimal de l'installation, il est conseillé de monter le dispositif "Filtre pour ligne d'alimentation 230V 4000VA Réf. 1332/86" en aval de la protection d'alimentation.

Niveau de protection:  
**selon standard IEC 61643-1 e A1: classe III avec Uoc 6 kV**

### INSTALLATION

Le dispositif doit être fixé sur une barre DIN, à l'intérieur d'un tableau électrique fermé.

Vérifier les branchements électriques avant d'alimenter le circuit.

A l'aide d'un détecteur de phases, identifier le conducteur de phase et le connecter à la borne "1" côté IN.

### IMPORTANT

L'équipement doit être protégé en amont par un interrupteur magnétothermique différentiel omnipolaire ayant un débit de courant de 18 A, ainsi que par un interrupteur différentiel ayant un courant d'ouverture de 30mA.

Le dispositif de protection doit être connecté au circuit de mise à la terre.

La protection sera d'autant plus efficace que la résistance du circuit de terre est basse: il est nécessaire que cette installation soit conforme aux normes CEI 64-8/1 V1 éd. 01/2001 livret 5902. Suivre les instructions prescrites par la norme CEI 64-8/4 éd. 01/1998 livret 4134 relatives aux dispositions en matière de sécurité.

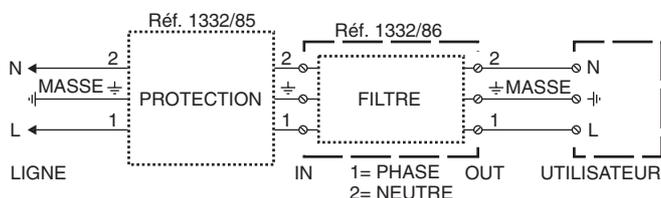
### CARACTERISTIQUES

Protection alimentation avec tension d'intervention  $\geq 300$  Veff.  
Réalisée en matériau ignifuge.

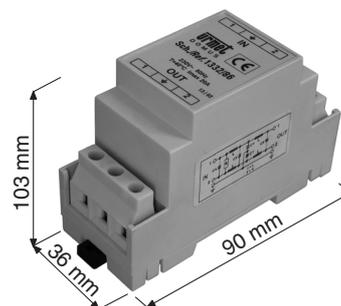
Tension nominale:	<b>230 Vac</b>
Tension maximum:	<b>255 Vac</b>
Courant maximum:	<b>20 A</b>
Fréquence de travail:	<b>50 Hz</b>
Puissance:	<b>4000 VA</b>
Plage de température T° C:	<b>-25°C +40°C</b>

### DIMENSIONS

Longueur: 36 mm (2 modules DIN de 18 mm)  
Largeur: 90 mm  
Hauteur: 103 mm



### FILTRE POUR LIGNE D'ALIMENTATION 230 VCA 4000VA Réf. 1332/86



Ce dispositif est un filtre monophasé comportant deux cellules à atténuation élevée, pour des fréquences  $> 0,1$  Mhz, qui agit contre les perturbations de manière commune et différentielle. Le dispositif est apte à empêcher la propagation sur le réseau d'alimentation d'interférences de fréquence radio en provenance de l'extérieur, susceptibles de provoquer des dysfonctionnements des équipements électriques et électroniques branchés au réseau. Pour garantir un fonctionnement optimal de l'installation, il est conseillé de monter le dispositif "Protection pour ligne d'alimentation 230V 4000VA Réf. 1332/85" en amont du filtre d'alimentation.

### INSTALLATION

Le dispositif doit être fixé sur une barre DIN, à l'intérieur d'un tableau électrique fermé.

Vérifier les branchements électriques avant d'alimenter le circuit.

A l'aide d'un détecteur de phases, identifier le conducteur de phase et le connecter à la borne "1" côté IN.

### IMPORTANT

L'équipement doit être protégé en amont par un interrupteur magnétothermique différentiel omnipolaire ayant un débit de courant de 18 A, ainsi que par un interrupteur différentiel ayant un courant d'ouverture de 30mA.

Le filtre pour l'alimentation doit être connecté au circuit de mise à la terre. L'intervention du filtre sera d'autant plus efficace que la résistance du circuit de terre est basse. Il est nécessaire que cette installation soit conforme aux normes CEI 64-8/1 V1 éd. 01/2001 livret 5902.

Suivre les instructions prescrites par la norme CEI 64-8/4 éd. 01/1998 livret 4134 relatives aux dispositions en matière de sécurité.

### CARACTERISTIQUES

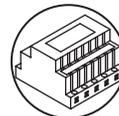
Filtre monophasé à double cellule, agissant contre les interférences de type commun et différentiel, à atténuation élevée pour  $f > 0,1$  Mhz. Réalisée sur 2 modules DIN en matériau ignifuge.

Tension nominale:	<b>230 Vac</b>
Tension maximum:	<b>255 Vac</b>
Fréquence de travail:	<b>50 Hz</b>
Atténuation:	<b>60 dB à une fréquence de 2 MHz</b>
Courant maximum:	<b>20 A</b>
Puissance:	<b>4000 VA</b>
Plage de température T° C:	<b>-25°C +40°C</b>

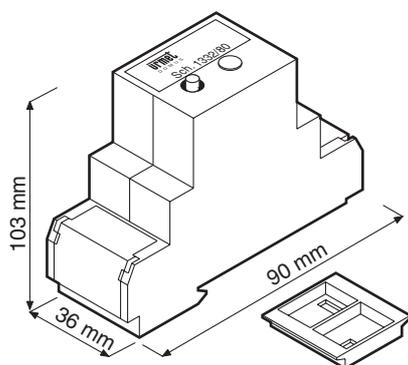
### DIMENSIONS

Longueur: 36 mm (2 modules DIN de 18 mm)  
Largeur: 90 mm  
Hauteur: 103 mm

**Note:** voir le schéma de connexion situé dans le filtre pour la ligne d'alimentation Réf. 1332/85.



**DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LIGNE D'ALIMENTATION Réf. 1332/80 CE**



Le dispositif de protection pour ligne d'alimentation protège les appareils électroniques en général et les dispositifs téléphoniques notamment contre les surtensions et les perturbations éventuellement présentes sur la ligne d'alimentation à 230 V.

Le transformateur Urmet Domus Réf. 1332/80 est équipé d'un coupe-circuit thermique à réarmement.

La présence de la tension en sortie est signalée par l'allumage d'un témoin de couleur rouge.

En présence de courant en sortie supérieur à 2 A (eff), le coupe-circuit thermique intervient de manière à interrompre l'alimentation: le témoin d'alimentation s'éteint et le bouton de réarmement se déclenche en sortant du carter; pour réactiver le dispositif, il est nécessaire de presser la touche de réarmement jusqu'à son déclenchement; en cas de court-circuit ou de surcharge en sortie, le réarmement sera impossible.

Le dispositif est conçu conformément aux normes suivantes:

CEI 103-1/12: Protection des installations téléphoniques d'intérieur.

CEI 70-1: Classification des degrés de protections des enveloppes.

Le dispositif est marqué CE.

**INSTALLATION**

Le dispositif peut être fixé au mur au moyen de l'étrier livré, ou bien sur un rail DIN.

Pour accéder aux bornes de branchement, exercer une pression (voir figure).

Les connexions sont réalisées au moyen de bornes à vis avec mâchoire à coulisse. La section maximum des conducteurs acceptés par les bornes est de 1,5 mm<sup>2</sup>.

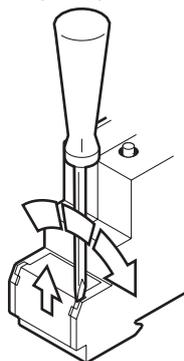
Vérifier les branchements électriques avant d'alimenter le circuit.

A l'aide d'un détecteur de phases, identifier le conducteur de ligne et le connecter à la borne "L".

Le dispositif est doté d'un fusible à réarmement qui interrompt le circuit en présence de surtensions ou de courts-circuits sur le circuit utilisateur.

Le réarmement du circuit est obtenu en pressant le bouton situé sur le côté supérieur du boîtier.

Le témoin rouge allumé indique la présence de tension de secteur.



**IMPORTANT**

La borne de terre, du dispositif de Protection pour ligne d'alimentation, doit être raccordée à la terre de l'installation électrique.

La protection sera d'autant plus efficace que la résistance du circuit de terre est basse: il est nécessaire que cette installation soit conforme aux normes CEI 64-8/5, 10/1992, livret 1920.

Suivre les instructions prescrites par la norme CEI 64-8/4 10/1992 livret 1919 relatives aux dispositions en matière de sécurité du travail. Veiller à raccorder correctement le conducteur de phase et le neutre aux bornes respectives.

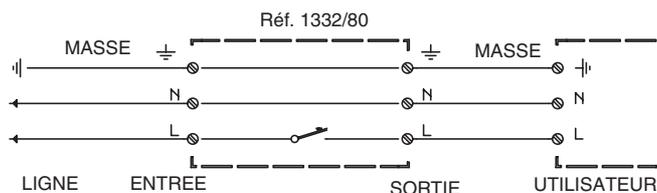
**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

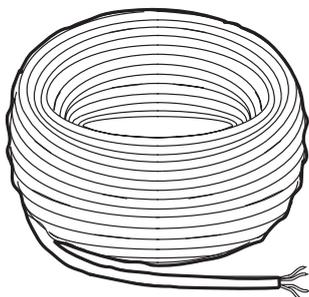
Tension d'alimentation:	<b>230Vac ± 10% 50/60 Hz</b>
Puissance max:	<b>400 VA</b>
Température:	<b>-5 +45 °C</b>
Matériau boîtier:	<b>plastique ignifuge</b>
Humidité:	<b>95% UR max</b>

**DIMENSIONS**

Longueur:	36 mm (2 modules DIN da 18mm)
Largeur:	90 mm
Hauteur:	103 mm

**SCHEMA DE BRANCHEMENT**



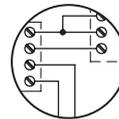
**CABLE MULTIPOLAIRE POUR SYSTEMES VOP Réf. 1074/90**PERFORMANCES - STRUCTURE - DESCRIPTION DES BORNES  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - FONCTIONNEMENT**urmet**  
DOMUS**CABLE MULTIPOLAIRE POUR SYSTEMES VOP  
Réf. 1074/90**

Pour la connexion des dispositifs de la colonne d'un système Bibus II<sup>e</sup> éd. VOP Urmet Domus a prévu un câble multipolaire spécial qui permet la connexion aussi bien du signal d'interphone que du signal vidéo.

Afin de garantir la transmission du signal vidéo à la distance et qualité maximale, il est nécessaire d'utiliser le câble 1074/90 ayant les caractéristiques suivantes:

- câble multipolaire constitué de 2 paires torsadées, revêtues d'une gaine extérieure en PVC; une paire est utilisée pour le branchement de L1, L2 (blanc, azur de 0,75mm<sup>2</sup>); l'autre paire est utilisée pour le branchement de la vidéo VP (rouge, noir de 1mm<sup>2</sup>);
- impédance de la paire torsadée vidéo: 100 Ohms.

Le câble est livré sous forme de bobines mesurant 100 mètres de long chacune.



# **SCHEMAS D'INSTALLATION**

Cette section présente plusieurs schémas de base pour le branchement d'installations d'interphones et vidéophones dotés de système Bibus II<sup>e</sup> ED. VOP.  
Un recueil complet de schémas techniques (comprenant ceux de la présente section) peut être consulté sur le site [www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com) à la rubrique CLUB IN Schémas techniques.

**Téléchargeable à partir du site  
[www.urmetdomus.com](http://www.urmetdomus.com)  
à la section Manuels techniques.**



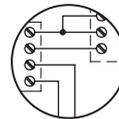
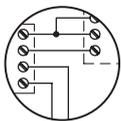


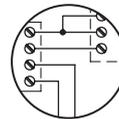
	Schéma	Sect.	Pag.
<b>SCHEMAS D'INSTALLATION</b>			
LISTE DES NOTES LIEES AUX SCHEMAS .....		6	3
<b>INSTALLATIONS D'INTERPHONES</b>			
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 INTERPHONES A UNE CENTRALE GARDIEN ET A UN MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE .....	SC124-0072B	6	6
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 INTERPHONES A UNE CENTRALE GARDIEN ET A UNE PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE AVEC NUMERISEUR.....	SC124-0073D	6	8
CONNEXION DE 12 COLONNES D'INTERPHONES MAXIMUM A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET A 12 MODULES D'APPEL MAXIMUM AVEC REPERTOIRE Schéma de base pour 250 utilisateurs .....	SC124-0074C	6	10
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES D'INTERPHONES AVEC POSTE SECONDAIRE A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET UN POSTE PRINCIPAL AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SC124-0075D	6	12
CONNEXION DE 3 INTERPHONES EN PARALLELE .....	SC124-0079B	6	13
BRANCHEMENT D'UNE CENTRALE TELEPHONIQUE (PABX) DANS UNE INSTALLATION D'INTERPHONE BIBUS II <sup>e</sup> ED.....	SC124-0082	6	13
CONNEXION DE PLUSIEURS COLONNES D'INTERPHONES AVEC OU SANS POSTE SECONDAIRE A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET A 1 OU PLUSIEURS POSTES D'APPEL PRINCIPAUX AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE OU PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET NUMERISEUR..	SC124-0083B	6	14
<b>INSTALLATIONS DE VIDEOPHONES</b>			
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UNELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SV124-0247A	6	16
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SV124-0224A	6	18
CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET DEUX VIDEO PORTIERS AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SV124-0232C	6	20
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR.....	SV124-0248A	6	22
CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A DEUX VIDEO PORTIERS AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR .....	SV124-0240B	6	25
CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A DEUX VIDEO PORTIERS AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE, EXEMPLE DE CONNEXION AVEC REGENERATEUR DE SIGNAL VIDEO DIFFERENTIEL ETENDU (à utiliser si les VPE ont une distance différente entre eux. Voir section 1 Distances entre les caméras et l'alimentation VOP).....	SV124-0223A	6	27
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR .....	SV124-0234A	6	28
CONNEXION DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SV124-0222C	6	31
CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN MAXIMUM DE 12 VIDEO PORTIERS AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE .....	SV124-0227B	6	32
CONNEXION DE 2 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE. CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 VIDEO PORTIER SECONDAIRE .....	SV124-0195B	6	34
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL. CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 VIDEO PORTIER SECONDAIRE .....	SV124-0233A	6	36
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE, A UN VIDEO PORTIER ET A UN PORTIER ELECTRIQUE .....	SV124-0239C	6	38



## SOMMAIRE DE LA SECTION 6

BIBUS II<sup>e</sup> Ed. VOP
**urmet**  
 DOMUS

	<b>Schéma</b>	<b>Sect.</b>	<b>Pag.</b>
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL. CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 PORTIER ELECTRIQUE SECONDAIRE .....	SV124-0228D .....	6 .....	<b>40</b>
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE, EXEMPLE DE CONNEXION ENTREE-SORTIE .....	SV124-0230B .....	6 .....	<b>42</b>
CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR EXEMPLE DE CONNEXION ENTREE-SORTIE .....	SV124-0235B .....	6 .....	<b>44</b>
CONNEXION DE 4 COLONNES DE VIDEOPHONES (POUR UN TOTAL DE 50 MAX.) A 1 VIDEO PORTIER ELECTRIQUE (VPE) ET A 1 CENTRALE D'INTERPHONES EN OPTION (AVEC SERVICE PHONIQUE UNIQUEMENT) CONNEXION VIDEO A L'ETAGE AVEC MAX. 13 DISTRIBUTORS .....	SV124-0306 .....	6 .....	<b>47</b>
CONNEXION DE MAXIMUM 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE D'INTERPHONES (EN OPTION) UNIQUEMENT AVEC SERVICE PHONIQUE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE PRINCIPAL. CHAQUE COLONNE EST BRANCHEE A UN PORTIER ELECTRIQUE SECONDAIRE COMPOSE D'UNE PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE AVEC NUMERISEUR.....	SV124-0281A .....	6 .....	<b>48</b>
CONNEXION DE 2 VIDEOPHONES EN PARALLELE A) AVEC CONNEXION VIDEO A L'ETAGE AU MOYEN D'UNE DERIVATION DU DISTRIBUTEUR B) AVEC CONNEXION VIDEO ENTREE/SORTIE .....	SV124-0210B .....	6 .....	<b>50</b>

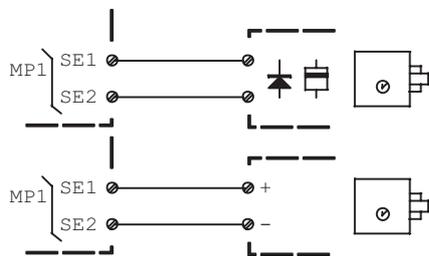


**C4.007** - Uniquement pour Mod. Sinthesi:  
Pour le branchement des bornes G/T, ~0 et ~12 entre les modules, voir la notice livrée avec le produit.

**C4.008** - Uniquement pour Mod. K-Steel:  
Toutes les connexions sont munies de bornes.

**CU.003** - Le poste externe devra être installé dans une plaque de rue à 2 rangées (par exemple, Mod. AURA et Mod.725), prédisposé pour poste externe.

**CU.004** - SE1 doit toujours être connecté au pôle (si polarisé) sur le module d'appel positif de la serrure électrique. En présence d'une diode de polarisation, connecter la borne SE1 sur la cathode de ladite diode.



**CU.005** - Il est nécessaire de couper et d'isoler le fil rouge du haut-parleur.

**CU.006** - Engager le connecteur (livré avec le produit) dans la prise M/S, en le connectant à l'un seulement des coupleurs de bus présents dans l'installation, lequel sera ainsi dénommé MAÎTRE. Chaque coupleur pourra gérer jusqu'à un maximum de 50 interphones/vidéophones, répartis sur les sorties.

**CU.007** - Nombre maximum de postes dans l'installation.

N.bre de postes principaux	N.bre de colonnes avec poste secondaire	N.bre maximum de colonnes sans poste secondaire	N.bre maximum de coupleurs
1	10	0	10
2	10	0	10
3	9	3	12
4	8	4	12
5	7	5	12
6	6	6	12
7	5	7	12
8	4	8	12
9	3	9	12
10	2	10	12
11	1	11	12
12	0	12	12

**CU.008 -SECTIONS MINIMUM DES CONDUCTEURS**

*DU COUPLEUR MAITRE A TOUT DISPOSITIF  
CONNECTE DU COTE PRINCIPAL*

Distance	m	50	100	200	400
Conducteurs L1, L2 ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	2,5

*DU COUPLEUR AU POSTE INTERNE  
LE PLUS ELOIGNE OU DECODEUR SPECIAL*

Distance	m	50	100	200	- -
Conducteurs L1, L2	mmq	0,75	0,75	0,75	- -

*DU COUPLEUR AU POSTE SECONDAIRE*

Distance	m	50	100	200	- -
Conducteurs L1, L2 ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	- -

*DU COUPLEUR A LA SERRURE ELECTRIQUE  
CONNECTEE A P.E. AVEC NUMERISEUR*

Distance	m	50	100	200	400
Conducteurs ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	2,5

*DU MODULE D'APPEL  
A LA SERRURE ELECTRIQUE*

Distance	m	50	- -	- -	- -
Conducteurs SE1, SE2	mmq	1,5	- -	- -	- -

NOTA \* les sections indiquées dans le tableau s'appliquent également en cas d'utilisation du transformateur Réf.9000/230 pour les conducteurs ~0 et ~12.

**AVERTISSEMENTS**

**Poser les câbles Bus (L1-L2) à une distance adéquate des lignes électriques de puissance (plus de 10 cm).**

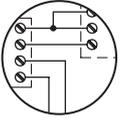
S'il est nécessaire d'utiliser des canalisations communes, se reporter aux normes d'installation du secteur téléphonique (obligation d'interposer un séparateur métallique).

**Veiller à ce que les conducteurs de Bus des postes externes ne soient pas canalisés avec les conducteurs Bus des postes internes.**

Eviter de placer les conducteurs de Bus des postes internes de coupleurs différents dans la même canalisation.  
**Limite d'extension de l'installation.**  
La somme de tous les segments du Bus côté postes principaux doit être inférieure à 800 mètres. La somme de tous les segments du Bus côté interphones d'un coupleur doit être inférieure à 800 mètres.

**CU.009** - Prévoir deux conducteurs pour l'allumage des lampes de la plaque de rue. Utiliser un transformateur d'une puissance conforme au nombre des lampes. Jusqu'à 5 ampoules (max. 15 W), il est conseillé d'utiliser le transformateur Réf.9000/230.

**CU.010** - Seul le module poste externe Mod. K-Steel présente:  
a) Bornes 0~ e 12~ (Eclairage)  
b) Bornes C, 1 et 2 (touches utilisateurs)



## SCHEMAS D'INSTALLATION LISTE DES NOTES LIEES AUX SCHEMAS

**VD.002** - Uniquement pour module caméra Mod. K-Steel, consulter le chapitre "Alimentation du dispositif de désembuage" dans la notice jointe au produit.

**VD.007** = Touche d'appel à l'étage.

**VU.002** - Pour l'assemblage de l'unité de filmage avec l'adaptateur vidéo, suivre les instructions jointes au produit.

**VU.003** - Pour la connexion de la centrale au module vidéo, utiliser le câble livré avec le produit, en introduisant le terminal long dans la borne CV et le terminal court dans la borne GND.

### VU.005 - SECTION DES CONDUCTEURS

*DU COUPLEUR DE BUS/ALIMENTATION VOP  
AUX VIDEOPHONES*

Distance	m	50	100	200	--
----------	---	----	-----	-----	----

Conducteurs VPI, VPU, L1, L2	<b>Important! Utiliser exclusivement un câble Réf. 1074/90</b>
------------------------------	--

*DE L'ALIMENTATION VOP AU  
POSTE PRINCIPAL COTE RUE*

Distance	m	50	100	200	400
Conducteurs R1, R2	mmq	0,75	0,75	1,5	2,5

Conducteurs A, B	<b>Important! Utiliser exclusivement une paire torsadée téléphonique AWG22.</b>
------------------	---

*DE L'ALIMENTATION VOP AUX  
POSTES SECONDAIRES COTE RUE*

Distance	m	50	100	200	--
Conducteurs R1, R2	mmq	0,75	0,75	1,5	--
Conducteurs R	mmq	0,5	1	1,5	--

Conducteurs A, B	<b>Important! Utiliser exclusivement une paire torsadée téléphonique AWG22.</b>
------------------	---

*SIGNAL PILOTAGE*

Distance	m	10	--	--	--
Conducteurs CM, GND	mmq	0,5	--	--	--

### VU.006 - SECTION DES CONDUCTEURS

*DU COUPLEUR DE BUS MAITRE A TOUT  
DISPOSITIF CONNECTE DU COTE POSTES  
PRINCIPAUX*

Distance	m	50	100	200	400
Conducteurs L1, L2 ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	2,5

*DU COUPLEUR DE BUS  
AU POSTE SECONDAIRE*

Distance	m	50	100	200	--
Conducteurs L1, L2 ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	--

*DU MODULE D'APPEL A  
LA SERRURE ELECTRIQUE*

Distance	m	50	--	--	--
Conducteurs SE1, SE2	mmq	1,5	--	--	--

*DU COUPLEUR A LA SERRURE ELECTRIQUE  
CONNECTEE A P.E. AVEC NUMERISEUR*

Distance	m	50	100	200	400
Conducteurs ~0*, ~12*	mmq	0,75	0,75	1,5	2,5

NOTE\* les sections indiquées dans le tableau s'appliquent également en cas d'utilisation du transformateur Réf.9000/230 pour les conducteurs ~0 et ~12.

#### AVERTISSEMENTS

**Poser les câbles Bus (L1-L2) à une distance adéquate des lignes électriques de puissance (plus de 10 cm).**

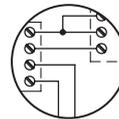
S'il est nécessaire d'utiliser des canalisations communes, se reporter aux normes d'installation du secteur téléphonique (obligation d'interposer un séparateur métallique).

**Veiller à ce que les conducteurs de Bus des postes externes ne soient pas canalisés avec les conducteurs Bus des postes internes.**

Eviter de placer les conducteurs de Bus des postes externes de coupleurs différents dans la même canalisation.

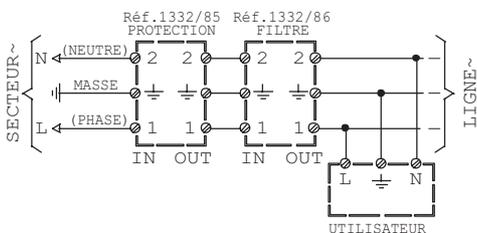
**Limite d'extension de l'installation.**

La somme de tous les segments du Bus côté postes principaux doit être inférieure à 800 mètres. La somme de tous les segments du Bus côté interphones d'un coupleur doit être inférieure à 800 mètres.

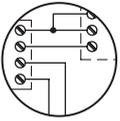


**VX.006** - Pour le montage de l'accessoire dans le dispositif, voir la notice livrée avec le produit.

**VX.008** - Connecter les appareils à un filtre et à un dispositif de protection pour la ligne d'alimentation.



**VX.014** - Eventuel interrupteur crépusculaire, ou d'un type semblable, pour l'allumage de l'éclairage.



## CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 INTERPHONES A UNE CENTRALE GARDIEN ET A UN MODULE D'APPEL AVEC REPERTOIRE

**urmet**  
DOMUS

### SC124-0072B

#### EQUIPEMENTS

n. 50 (*) Interphones de base	Réf. 1172/30
Interphones avec sonneries multiples	Réf. 1172/35
Kit de table	Réf. 1132/50

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels interphones raccordés en parallèle.

n. X Sonneries supplémentaires	Réf. 1072/59
--------------------------------	--------------

**N.B.** La sonnerie supplémentaire est utilisable uniquement avec des interphones Réf. 1172/35.

n. 1 Coupleur de bus	Réf. 1072/24
----------------------	--------------

n. 1 Module d'appel Mod. Sinthesi	Réf. 1072/13
ou	
n. 1 Module d'appel Mod. K-Steel	Réf. 1072/14

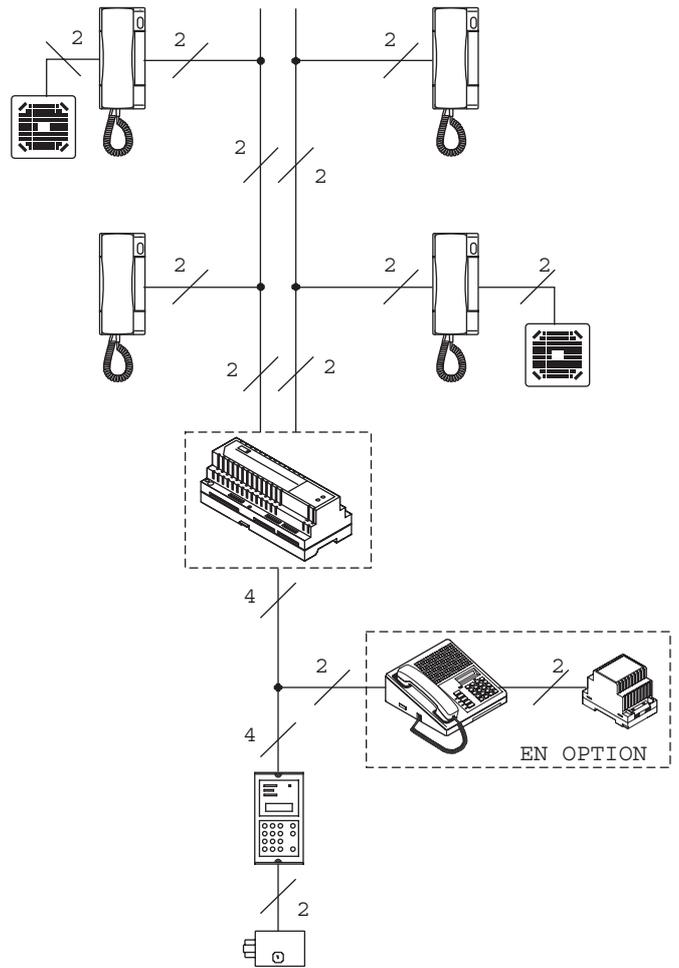
#### EN OPTION

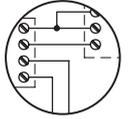
n. 1 Centrale d'interphones	Réf. 1072/41
n. 1 Transformateur pour centrale	Réf. 9000/230

#### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

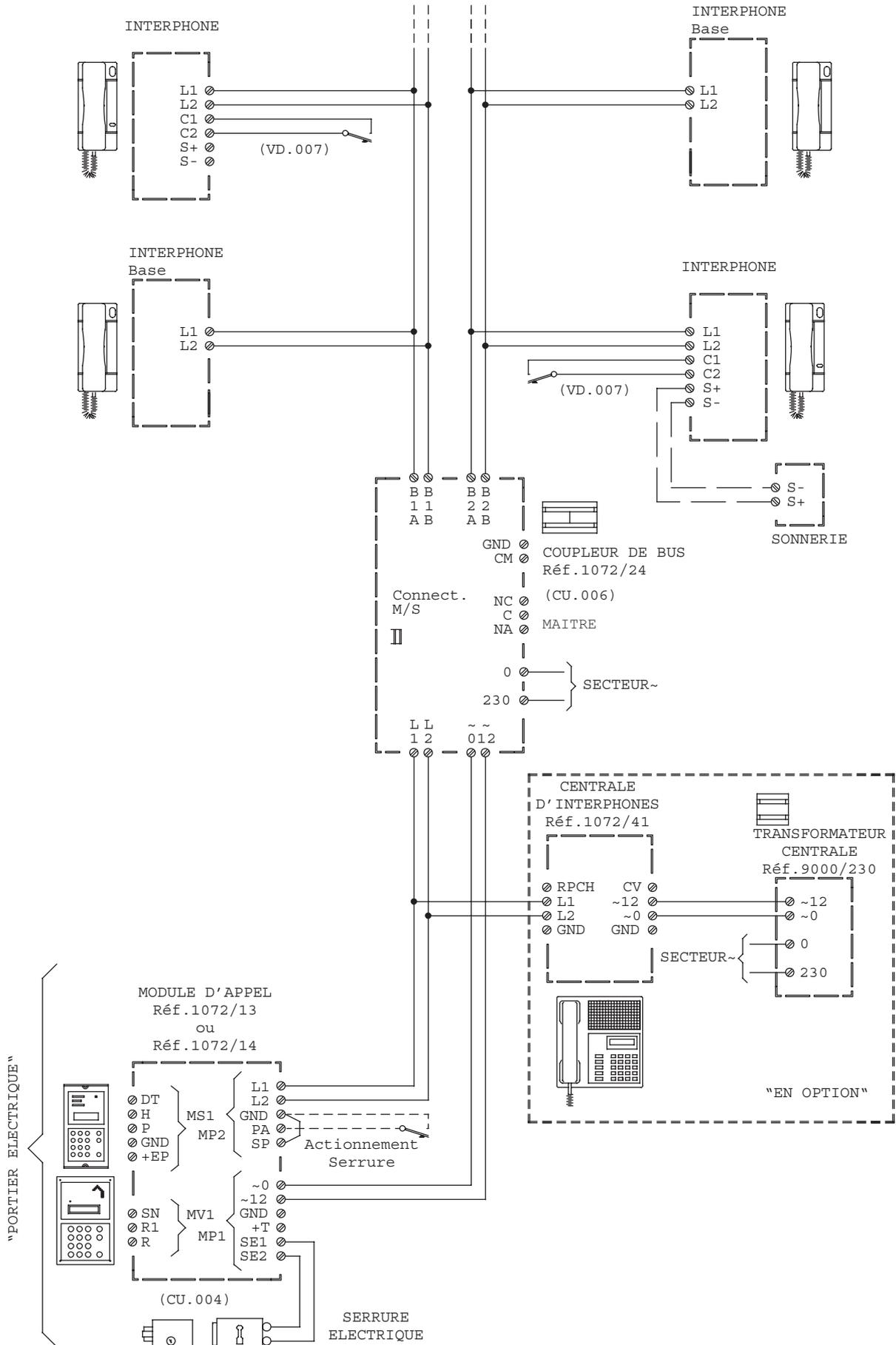
(voir début section)

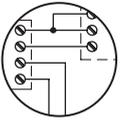
CU.004  
CU.006  
CU.008  
VD.007





**SC124-0072B**





# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 INTERPHONES A UNE CENTRALE GARDIEN ET A UNE PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE AVEC NUMERISEUR



## SC124-0073D

### EQUIPEMENTS

n. 50 (\*) Interphones de base **Réf. 1172/30**  
 Interphones avec sonneries multiples **Réf. 1172/35**  
 Kit de table **Réf. 1132/50**

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels interphones raccordés en parallèle.

n. X Sonneries supplémentaires **Réf. 1072/59**

**N.B.** La sonnerie supplémentaire est utilisable uniquement avec des interphones Réf. 1172/35.

n. 1 Coupleur de bus **Réf. 1072/24**

n. x Transformateur **Réf. 9000/230**

### Fiches portier électrique

#### Exemple A

##### Modèle Sinthesi

n. 1 Module avec poste externe doté de numériseur intégré **Réf. 1072/7**

n. X Modules touches **Réf. 1145/11-12-13-14**

n. 2 Extension 16t P/digitaliseur **Réf. 1038/17**

ou bien

##### Modèle K-Steel

n. 1 Module avec poste externe doté de numériseur intégré e 2 tasti **Réf. 1072/5**

n. X Modules touches **Réf. 1155/11-12A-13A-14A**

n. 2 Max Extension 16t P/digitaliseur **Réf. 1038/17**

#### Exemple B

##### Modèle 725

n. 1 Plaque de rue à deux rangées prédisposée pour poste externe **Mod. 725**

n. 1 Poste externe avec numériseur **Réf. 1072/19A**

n. 4 Extension 16t P/digitaliseur **Réf. 1038/17**

### EN OPTION

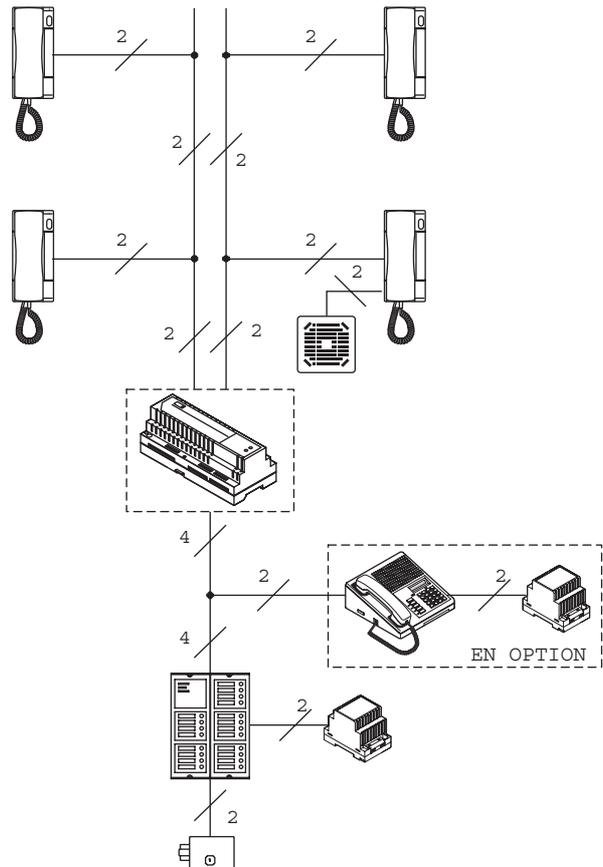
n. 1 Centrale d'interphones **Réf. 1072/41**

n. 1 Transformateur pour centrale **Réf. 9000/230**

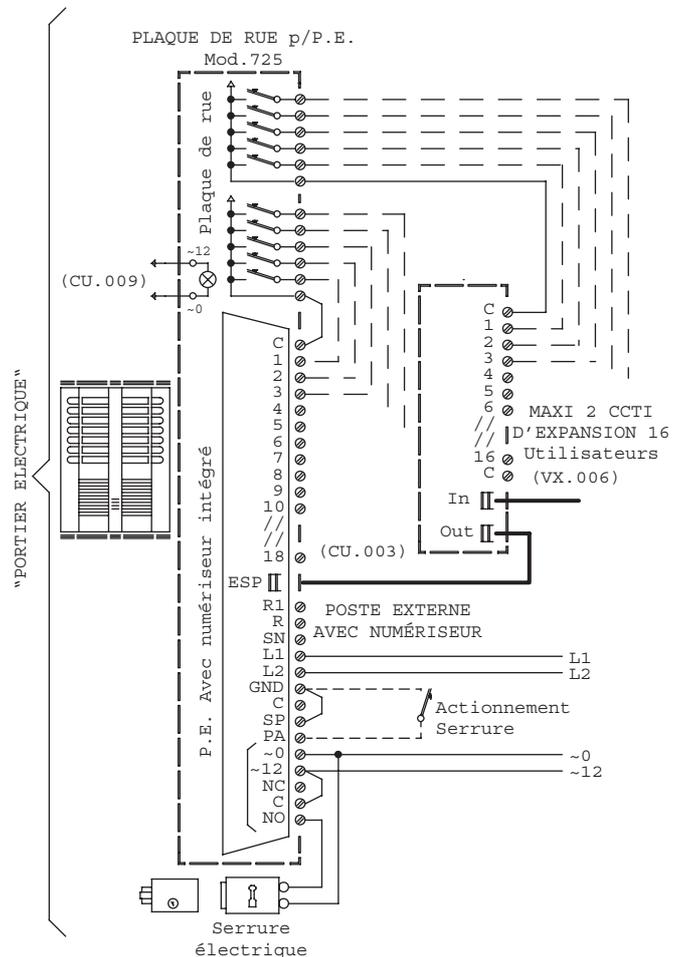
### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

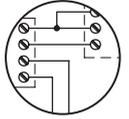
(voir début section)

- C4.007
- C4.008
- CU.003
- CU.006
- CU.008
- CU.009
- CU.010
- VD.007
- VX.006
- VX.014

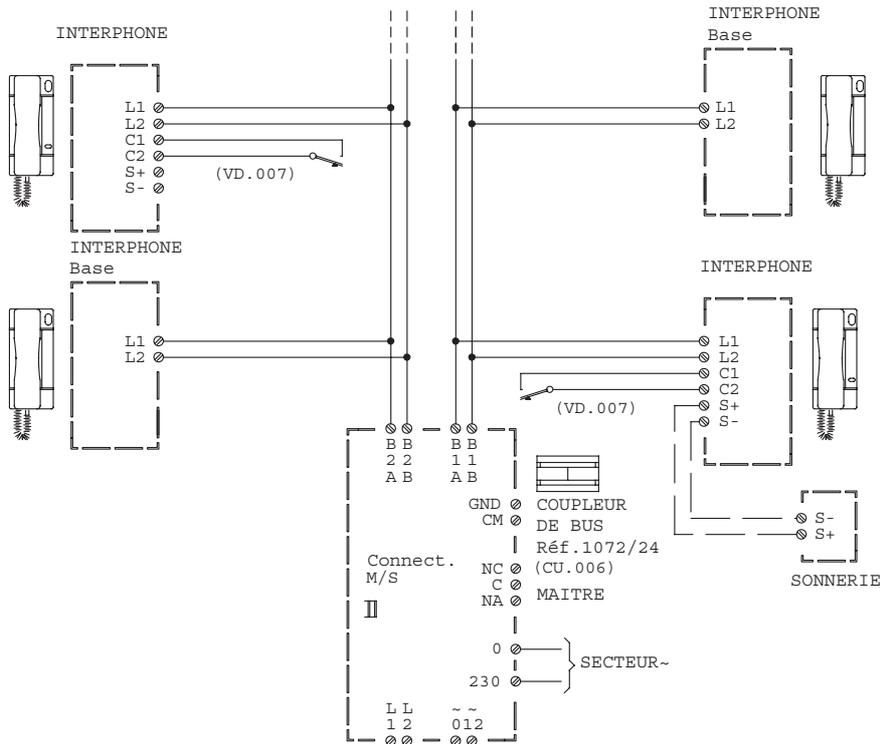


#### Exemple B

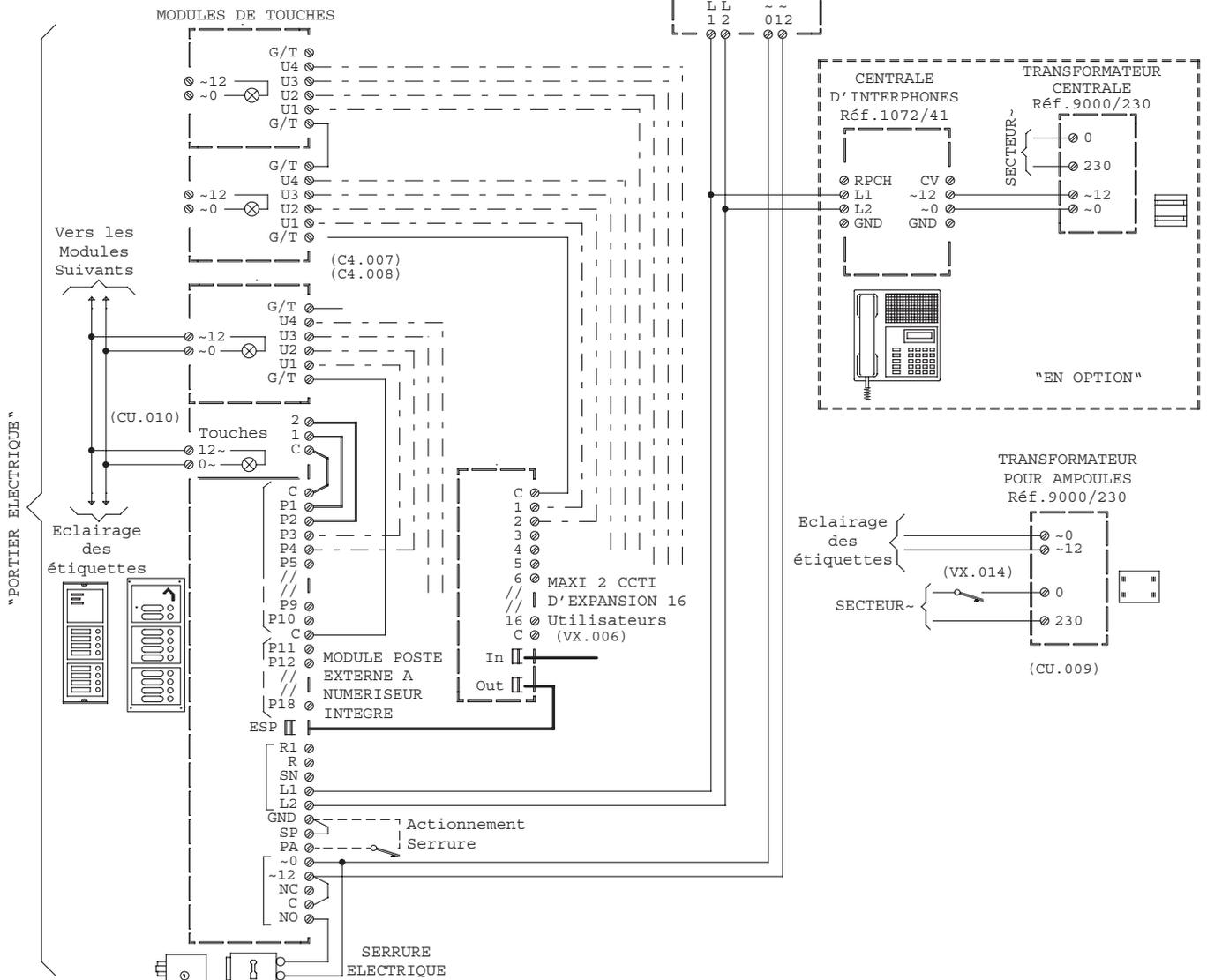


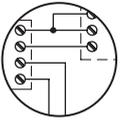


**SC124-0073D**



**EXEMPLE A**



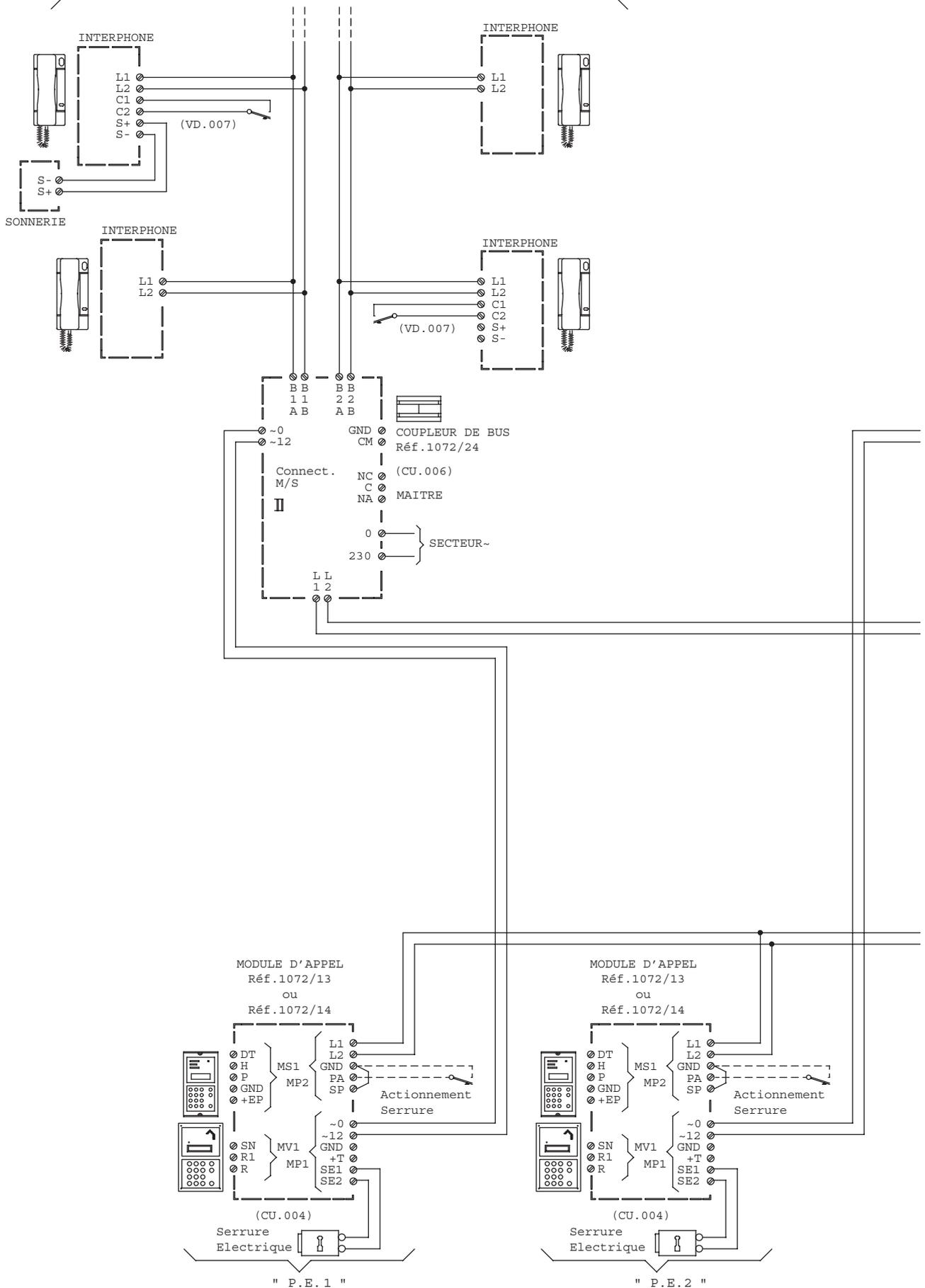


**CONNEXION DE 12 COLONNES D'INTERPHONES MAXIMUM A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET A 12 MODULES D'APPEL MAXIMUM AVEC REPERTOIRE**  
**Schéma de base pour 250 utilisateurs**

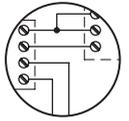


**SC124-0074C**

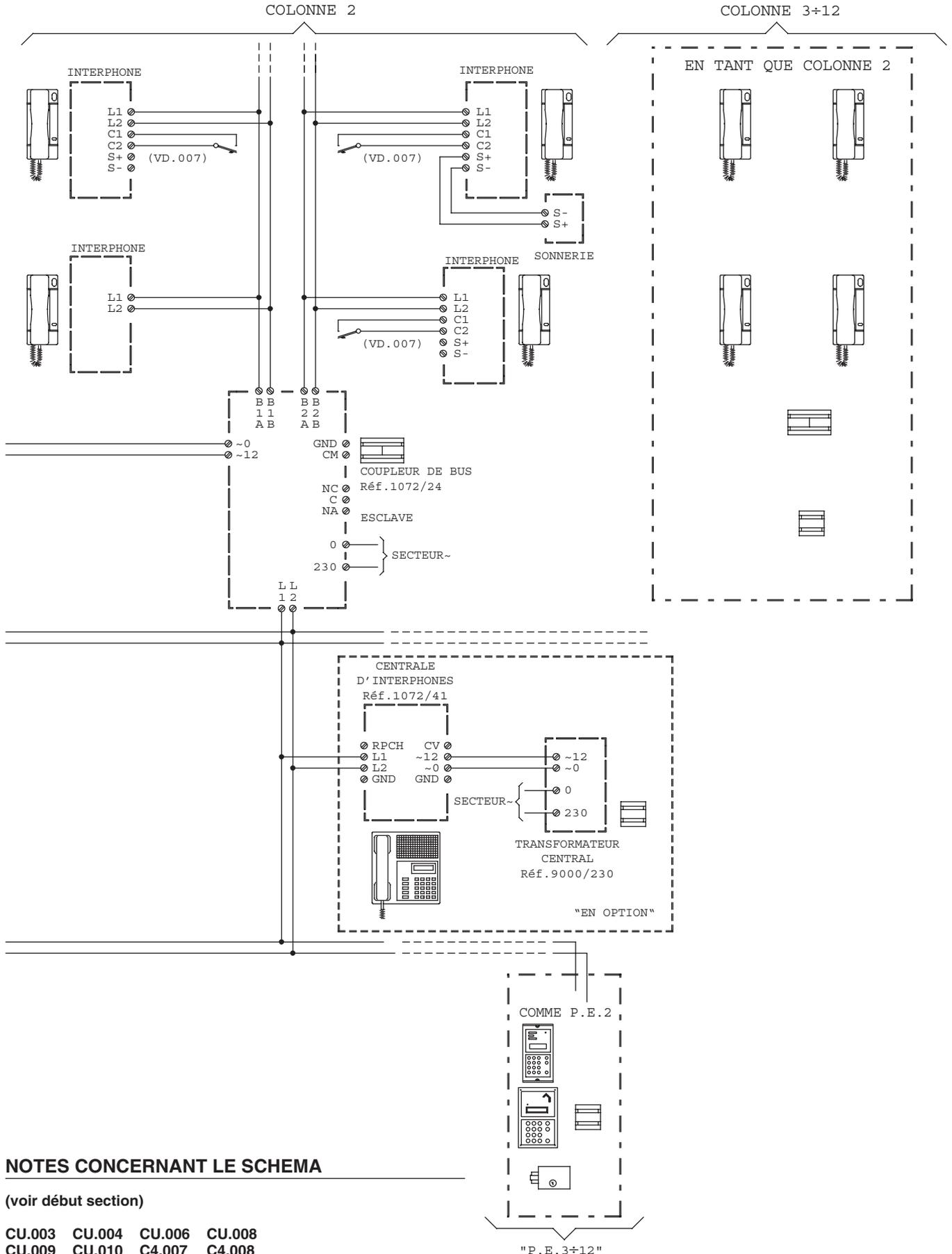
COLONNE 1



SCHEMAS D'INSTALLATION



**SC124-0074C**

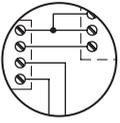


**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

- CU.003 CU.004 CU.006 CU.008
- CU.009 CU.010 C4.007 C4.008
- VD.007 VX.006 VX.014

"P.E. 3+12"



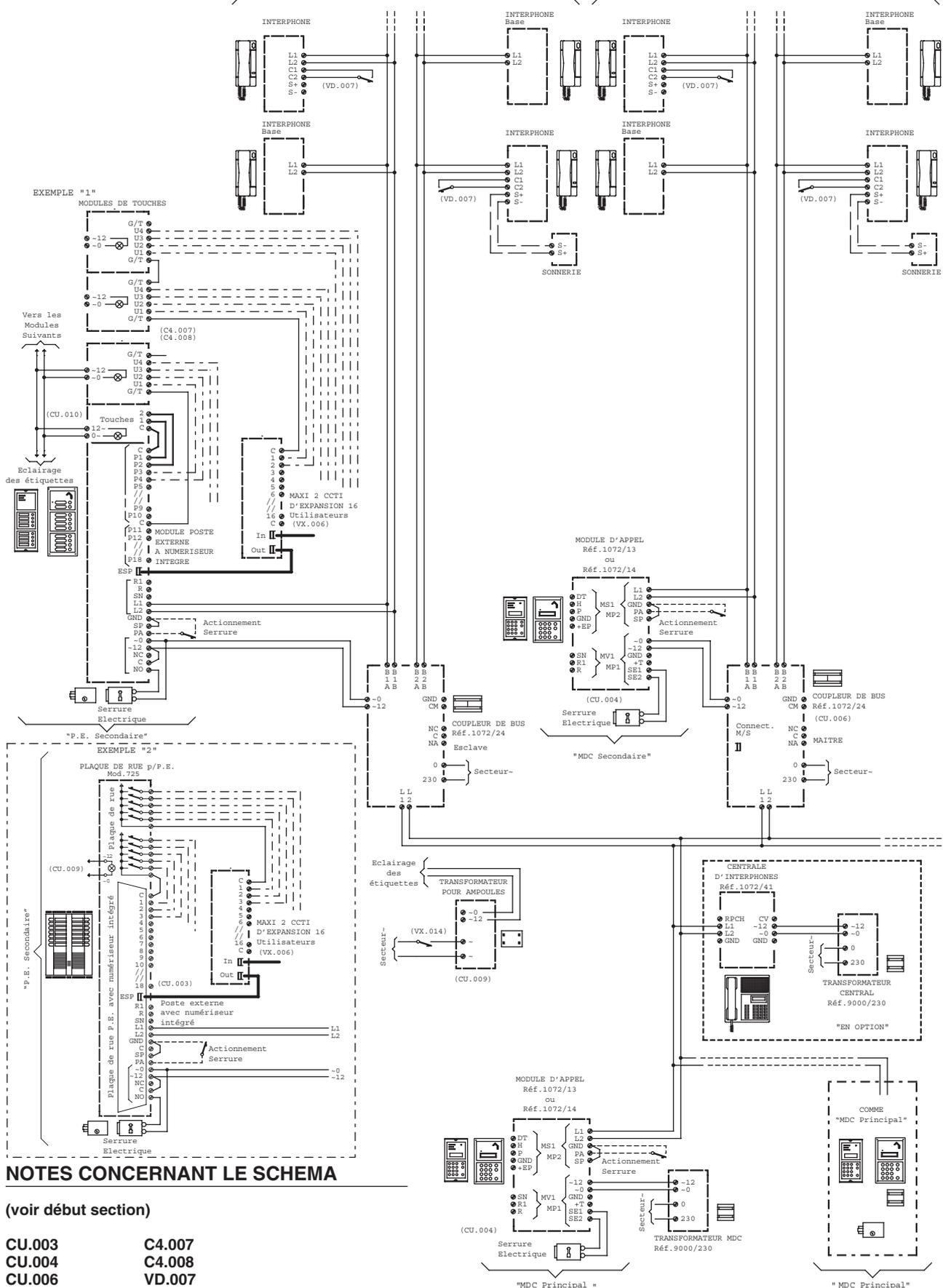
# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES D'INTERPHONES A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET UN POSTE PRINCIPAL SECONDAIRE A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET UN POSTE PRINCIPAL AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE



SC124-0075D

COLONNE 1

COLONNE 2

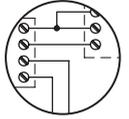


## NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

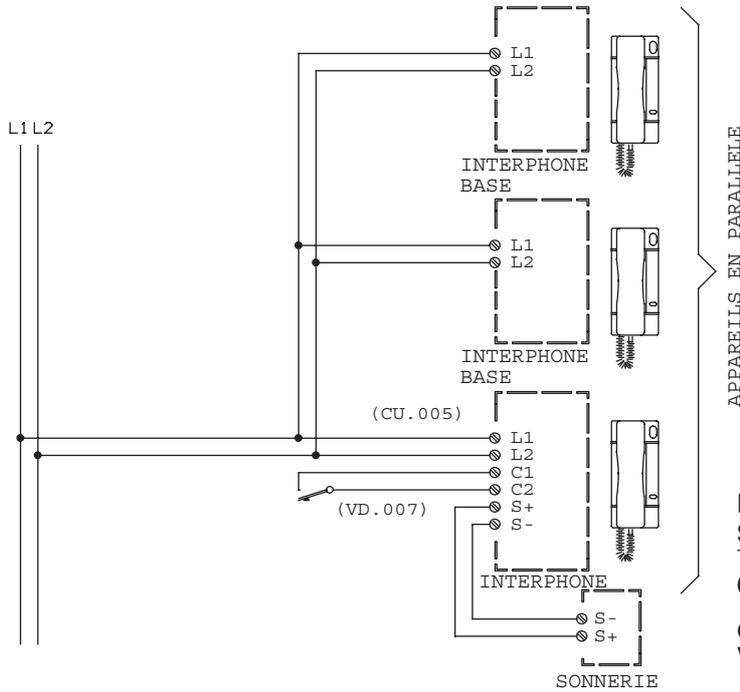
- CU.003 C4.007
- CU.004 C4.008
- CU.006 VD.007
- CU.008 VX.006
- CU.009 VX.014
- CU.010

SCHEMAS D'INSTALLATION



**SC124-0079B**

**CONNEXION DE 3 INTERPHONES EN PARALLELE**



APPAREILS EN PARALLELE

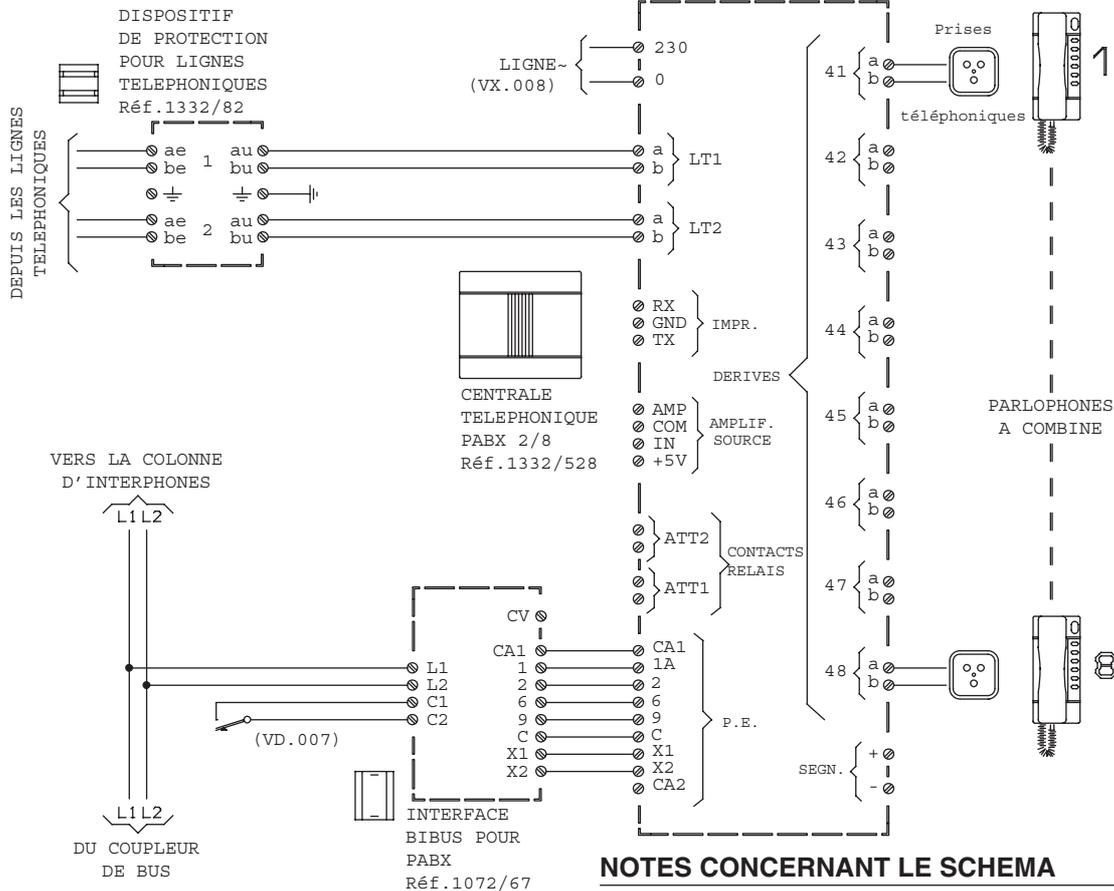
**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

**CU.005**  
**VD.007**

**SC124-0082**

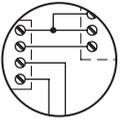
**BRANCHEMENT D'UNE CENTRALE TELEPHONIQUE (PABX) DANS UNE INSTALLATION D'INTERPHONES BIBUS II<sup>e</sup> ED.**



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

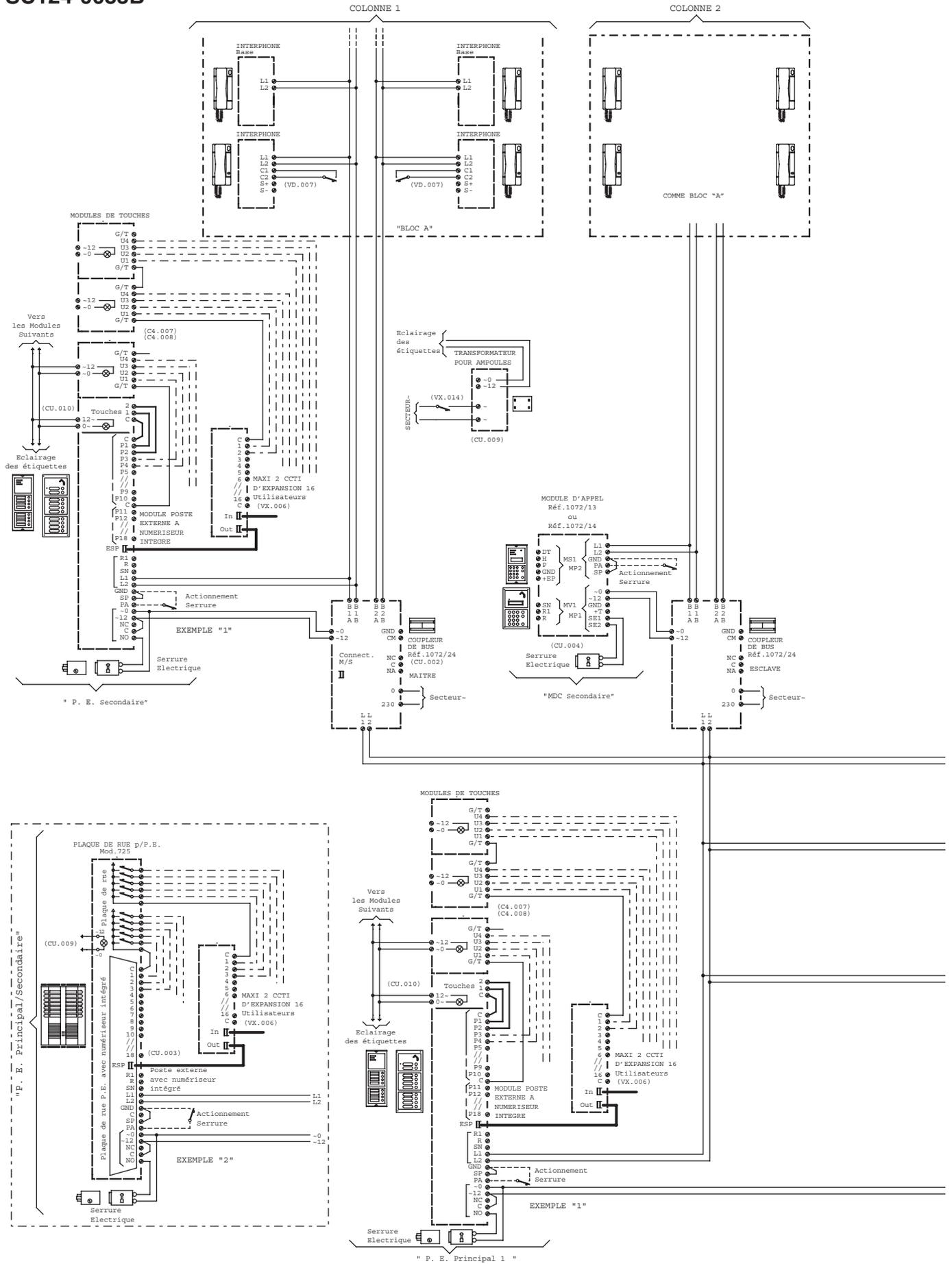
(voir début section)

**VD.007 VX.008**

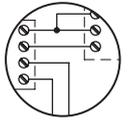


# CONNEXION DE PLUSIEURS COLONNES D'INTERPHONES AVEC OU SANS POSTE SECONDAIRE A UNE CENTRALE D'INTERPHONES ET A 1 OU PLUSIEURS POSTES D'APPEL PRINCIPAUX AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE OU PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET NUMERISEUR

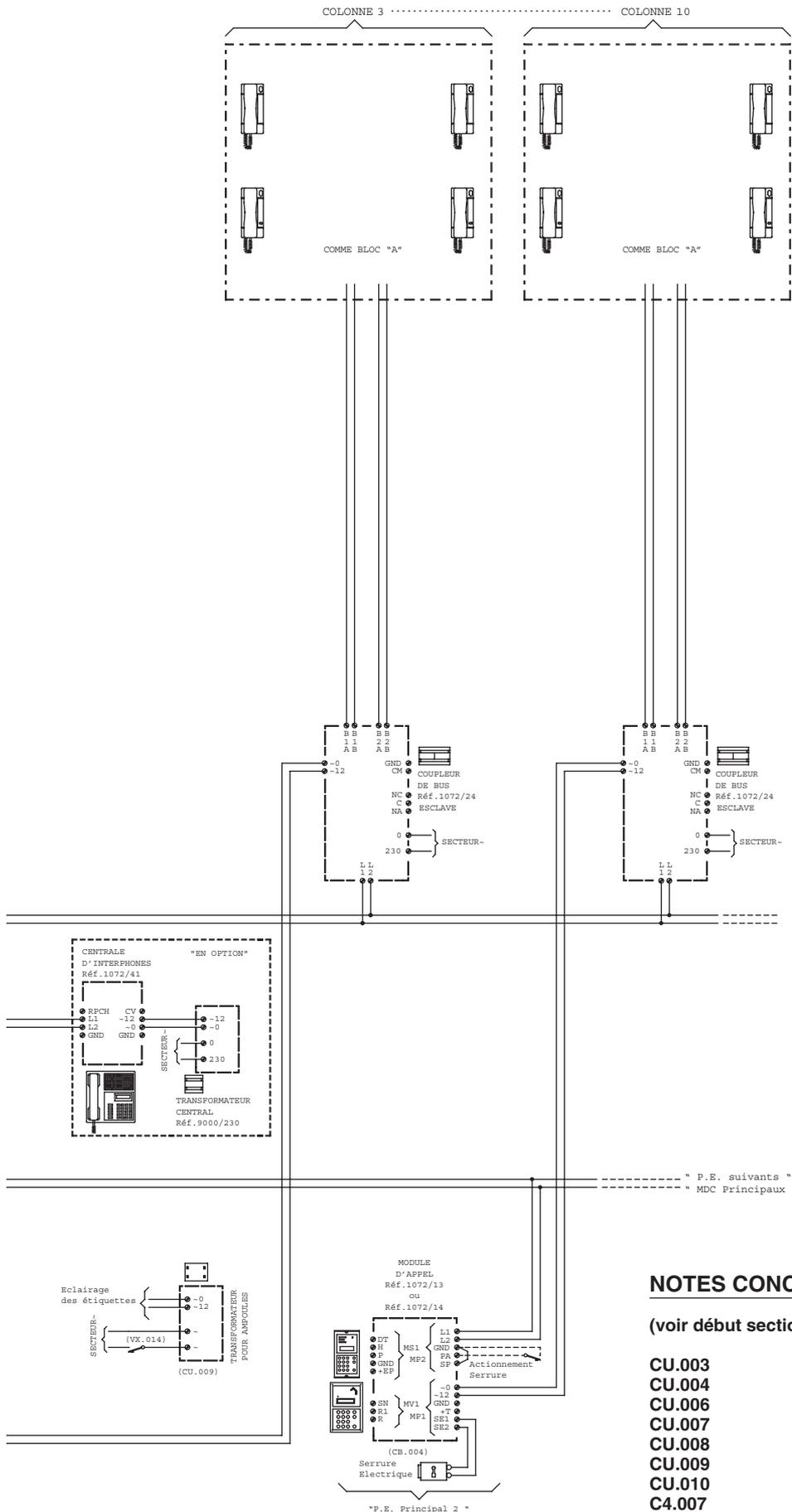
**SC124-0083B**



SCHEMAS D'INSTALLATION



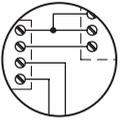
**SC124-0083B**



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.007
- CU.008
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.007
- VX.006
- VX.014



# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE

**urmet**  
DOMUS

## SV124-0247A

### EQUIPEMENTS

#### FICHES VIDEOPHONES

##### Modèle Sentry+

n. 50 (\*) Vidéophones vision directe ou bien **Réf. 1704/1A**  
Vidéophone vision reflex **Réf. 1704/10A**

n. 50 Etrier **Réf. 1704/954**

n. X Kit de table (uniquement pour vision directe) ou bien **Réf. 1704/50**

n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe) **Réf. 1704/60**

##### Modèle Atlantico

n. 50 (\*) Vidéophones **Réf. 1702/1**

n. 50 Etrier **Réf. 1202/954**

n. X Kit de table **Réf. 1702/92**

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle.

#### FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS

n. 1 Coupleur de bus **Réf. 1072/24**

n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP **Réf. 1074/20**

n. X Distributeurs à l'étage **Réf. 1074/54**

n. X Câble de branchement pour installations VOP **Réf. 1074/90**

#### FICHES VIDEO PORTIER

##### Modèle Sinthesi

n. 1 Module caméra noir/blanc **Réf. 1745/70**

n. 1 Adaptateur vidéo **Réf. 1742/13A**

n. 1 Module d'appel **Réf. 1072/13**

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section Sinthesi.

##### Modèle K-Steel

n. 1 Module caméra noir/blanc **Réf. 1755/30A**

n. 1 Module d'appel Mod. K-Steel **Réf. 1072/14**

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section K-Steel.

#### EN OPTION

n. 1 Centrale d'interphones **Réf. 1072/41**

n. 1 Transformateur pour centrale **Réf. 9000/230**

### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

CU.004

CU.006

VD.002

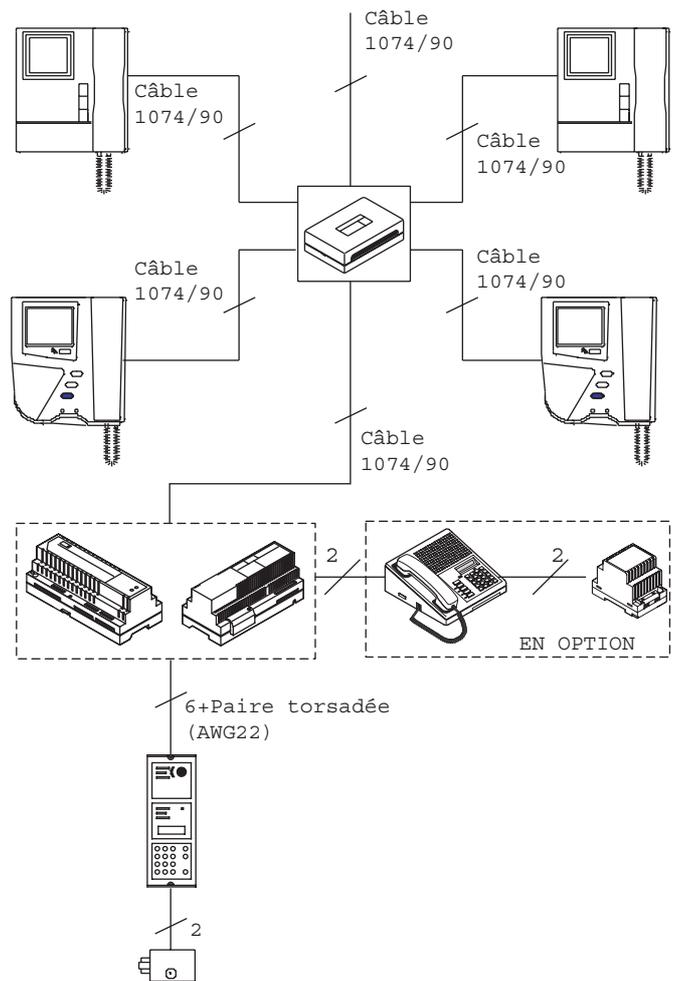
VD.007

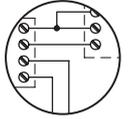
VU.002

VU.005

VU.006

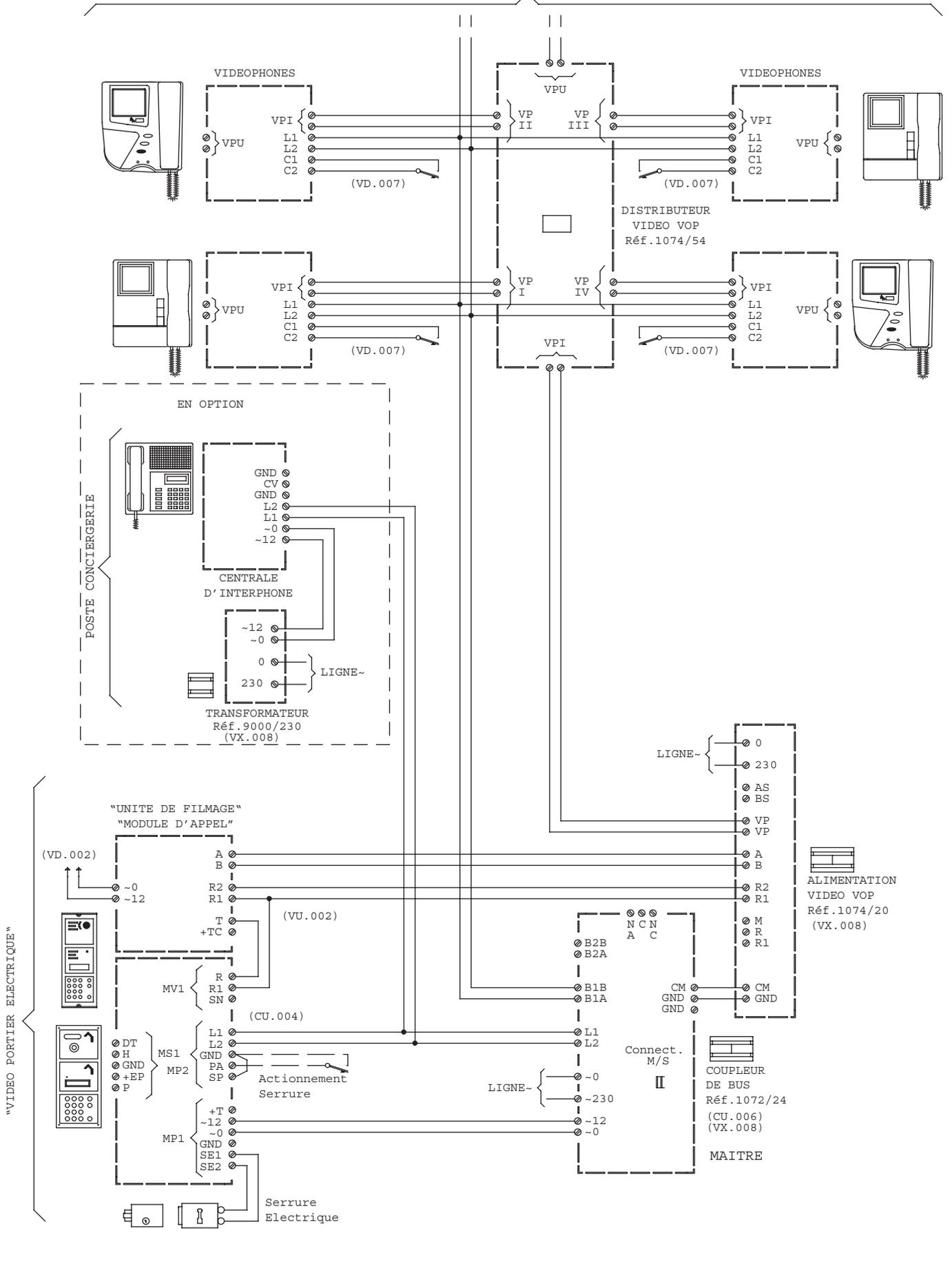
VX.008

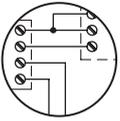




"COLONNE"

SV124-0247A





# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE

**urmet**  
DOMUS

## SV124-0224A

### EQUIPEMENTS

#### FICHES VIDEOPHONES

##### Modèle Sentry+

n. 50 (*) Vidéophones vision directe ou bien Vidéophone vision reflex	<b>Réf. 1704/1A</b>
n. 50 Etrier	<b>Réf. 1704/10A</b>
n. X Kit de table (uniquement pour vision directe) ou bien	<b>Réf. 1704/50</b>
n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe)	<b>Réf. 1704/60</b>

##### Modèle Atlantico

n. 50 (*) Vidéophones	<b>Réf. 1702/1</b>
n. 50 Etrier	<b>Réf. 1202/954</b>
n. X Kit de table	<b>Réf. 1702/92</b>

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle..

#### FICHES CONCIERGERIE

n. 1 Centrale d'interphones	<b>Réf. 1072/41</b>
n. 1 Modulo video Scaitel	<b>Réf. 1732/1</b>
n. 1 Etrier	<b>Réf. 1732/957</b>
n. 1 Kit de table	<b>Réf. 1732/56</b>

#### FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS

n. 1 Coupleur de bus	<b>Réf. 1072/24</b>
n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP	<b>Réf. 1074/20</b>
n. 1 Alimentation locale	<b>Réf. 789/2</b>
n. 1 Transformateur pour centrale	<b>Réf. 9000/230</b>
n. X Distributeurs à l'étage	<b>Réf. 1074/54</b>
n. 1 Distributeur vidéo	<b>Réf. 1795/40</b>
n. X Câble de branchement pour installations VOP	<b>Réf. 1074/90</b>

#### FICHES VIDEO PORTIER

##### Modèle Sinthesi

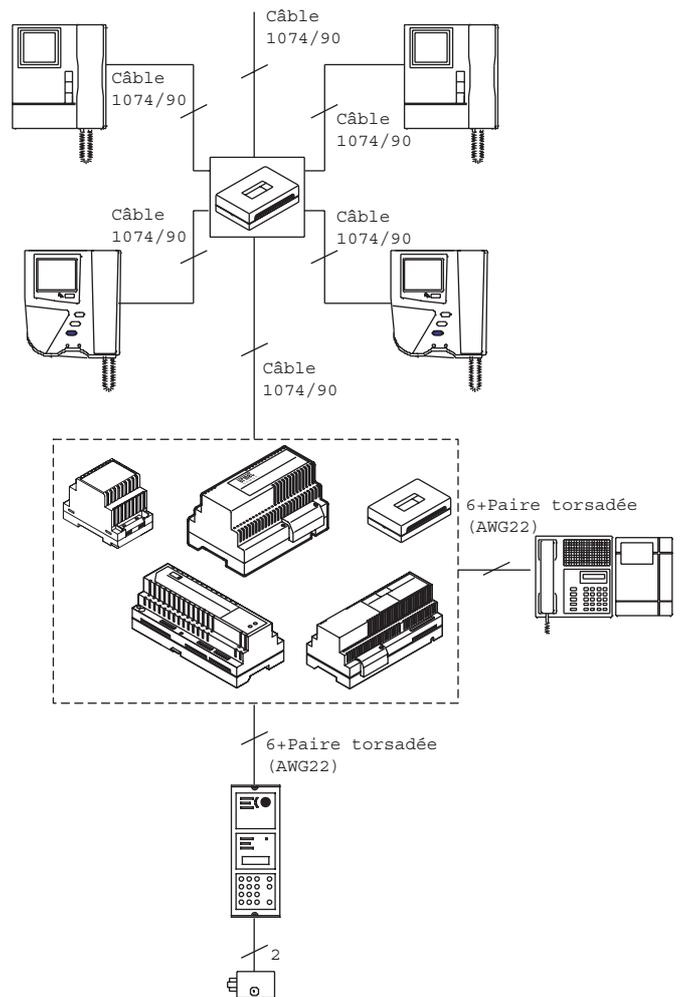
n. 1 Module caméra noir/blanc	<b>Réf. 1745/70</b>
n. 1 Adaptateur vidéo	<b>Réf. 1742/13A</b>
n. 1 Module d'appel	<b>Réf. 1072/13</b>

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section Sinthesi.

##### Modèle K-Steel

n. 1 Module caméra noir/blanc	<b>Réf. 1755/30A</b>
n. 1 Module d'appel Mod. K-Steel	<b>Réf. 1072/14</b>

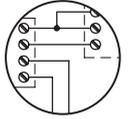
Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section K-Steel.



### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

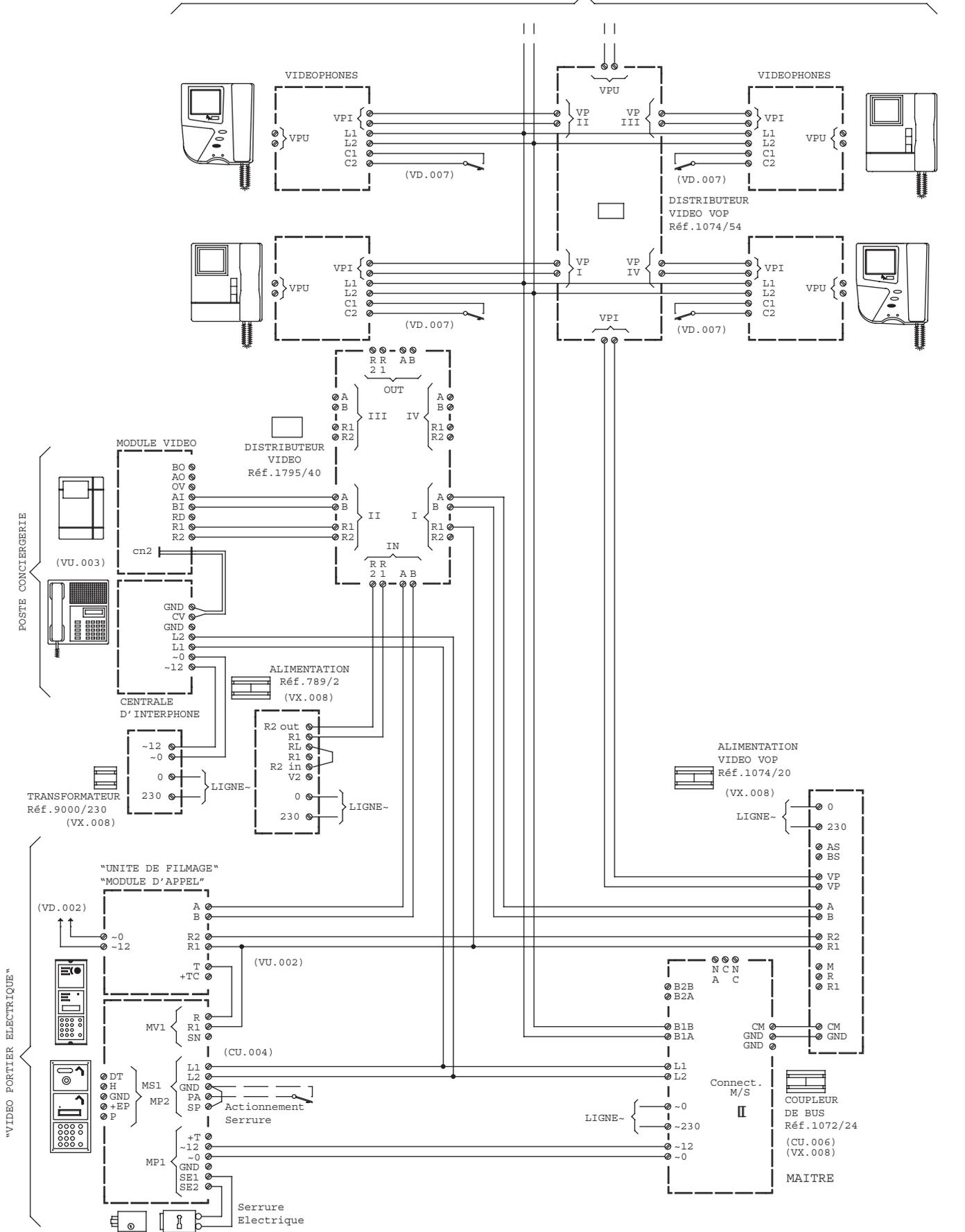
(voir début section)

- CU.004
- CU.006
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.003
- VU.005
- VU.006
- VX.008

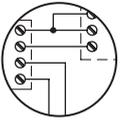


COLONNE

**SV124-0224A**

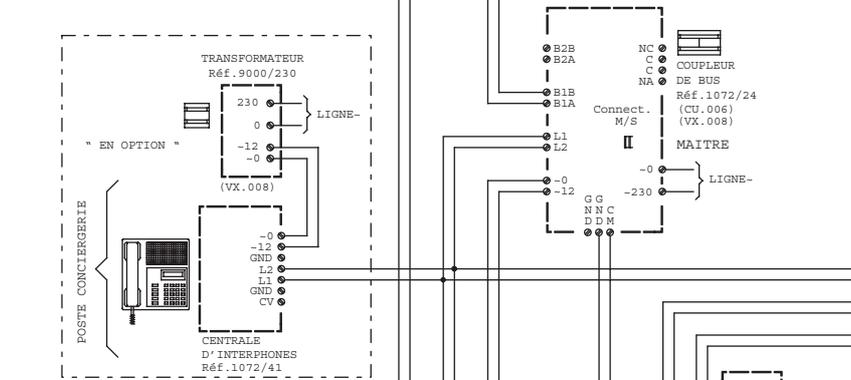
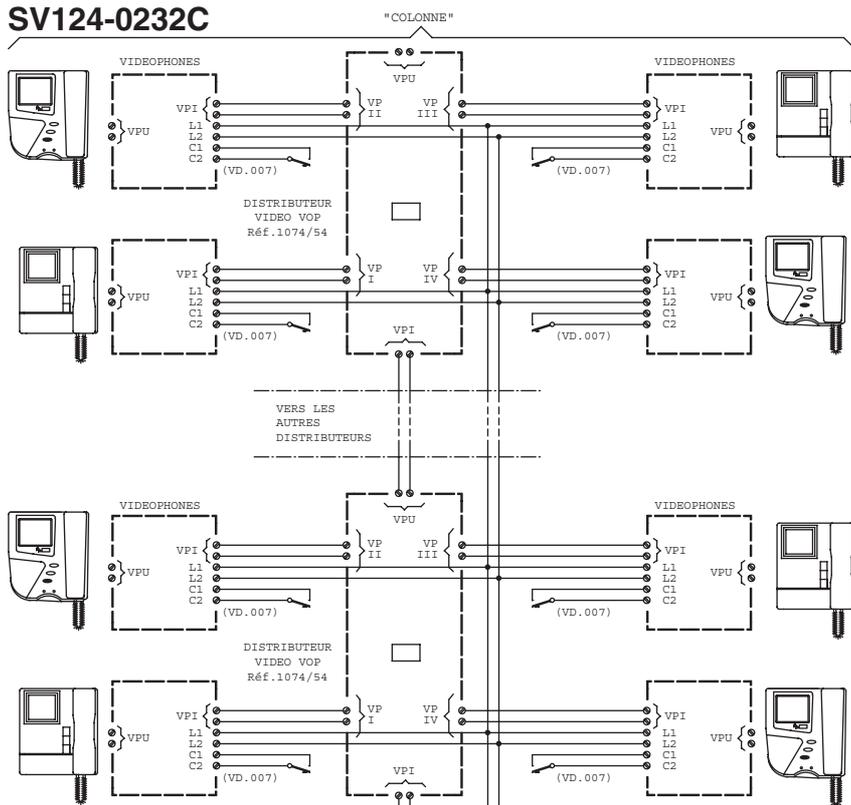


SCHEMAS D'INSTALLATION



# CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET DEUX VIDEO PORTIERS

## SV124-0232C

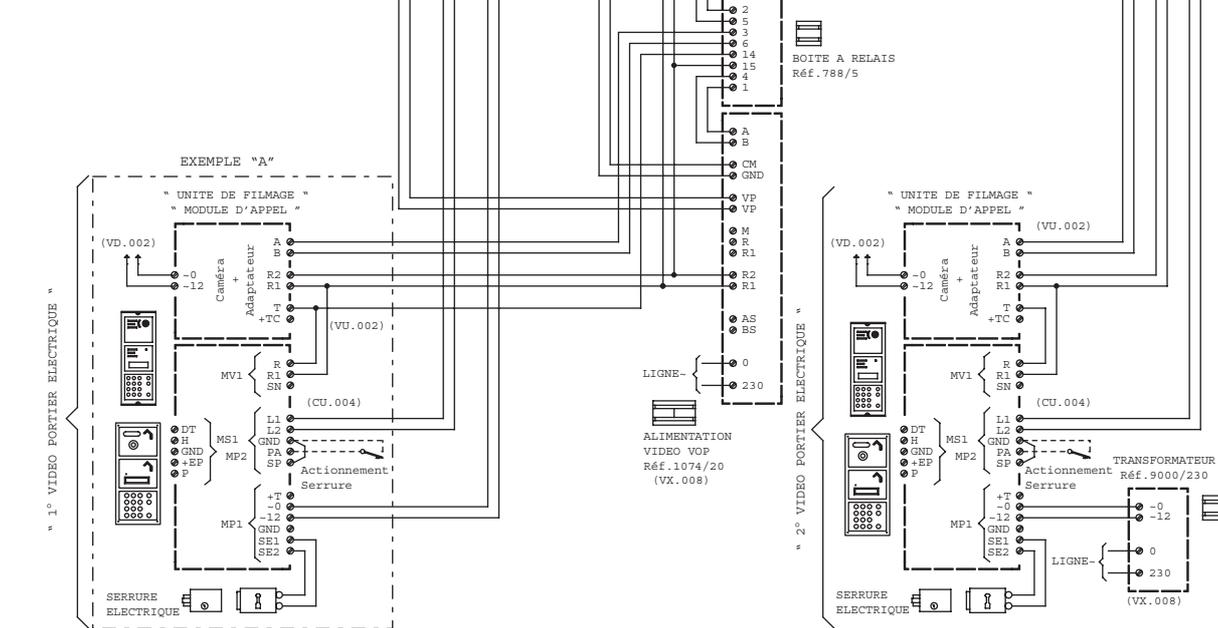


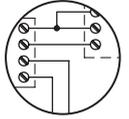
### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

CU.003	CU.004	CU.006
CU.009	CU.010	C4.007
C4.008	VD.002	VD.007
VU.002	VU.005	VU.006
VX.006	VX.008	VX.014

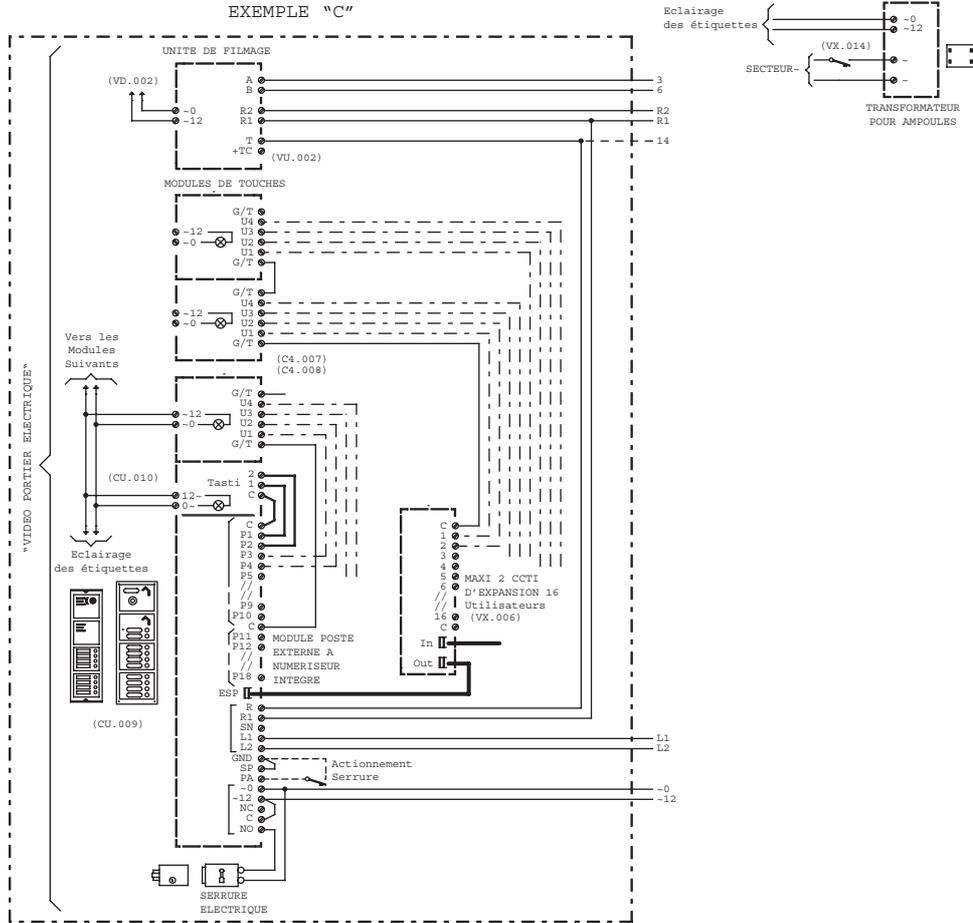
SCHEMAS D'INSTALLATION



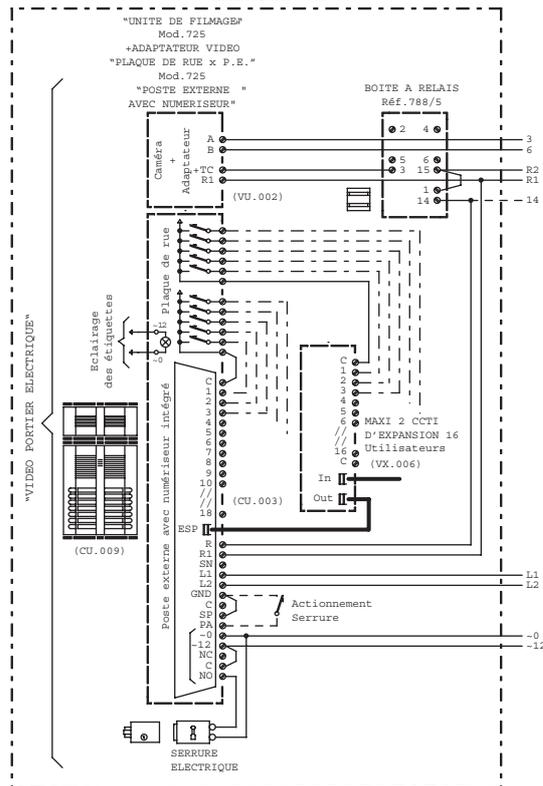


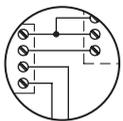
Vidéo portier électrique Mod.K-Steel  
en remplacement du 1ere ou 2eme VPE.  
EXEMPLE "C"

**SV124-0232C**



Vidéo portier électrique Mod.725  
en remplacement du 1ere ou 2eme VPE.  
EXEMPLE "B"





# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR

**urmet**  
DOMUS

## SV124-0248A

### EQUIPEMENTS

#### FICHES VIDEOPHONES

##### Modèle Sentry+

n. 50 (*) Vidéophones vision directe ou bien Vidéophone vision reflex	Réf. 1704/1A
n. 50 Etrier	Réf. 1704/954
n. X Kit de table (uniquement pour vision directe) ou bien	Réf. 1704/50
n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe)	Réf. 1704/60

##### Modèle Atlantico

n. 50 (*) Vidéophones	Réf. 1702/1
n. 50 Etrier	Réf. 1202/954
n. X Kit de table	Réf. 1702/92

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle..

#### FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS

n. 1 Coupleur de bus	Réf. 1072/24
n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP	Réf. 1074/20
n. 1 Transformateur pour éclairage plaque de rue	Réf. 9000/230
n. X Distributeurs à l'étage	Réf. 1074/54
n. X Câble de branchement pour installations VOP	Réf. 1074/90

#### FICHES VIDEO PORTIER

##### Modèle Synthesi – exemple "A"

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1745/70
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Module avec poste externe doté de numériseur	Réf. 1072/7
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1145/11-/12-/13-/14

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section Sinthesi.

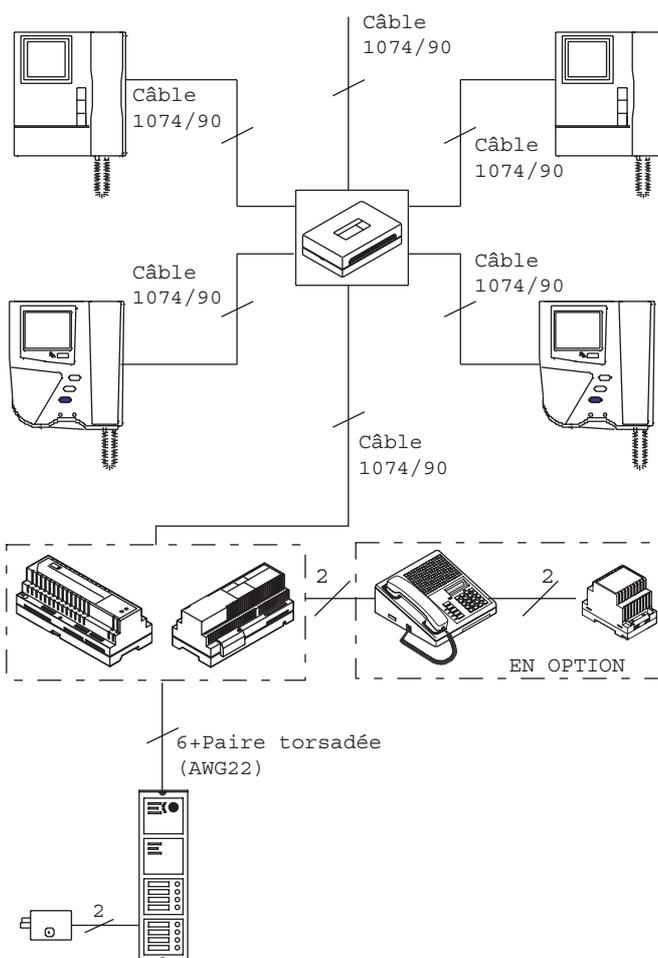
##### Modèle K-Steel

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1755/30A
n. 1 Module avec poste externe	Réf. 1072/5
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1155/11-/12A-/13A-/14A

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section K-Steel.

##### Modèle 725 – exemple "B"

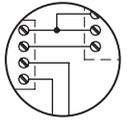
n. 1 Unité de filmage	Réf. 725/600
n. 1 Groupe de façade pour unité de filmage	Réf. 725/602
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Plaque de rue à deux rangées prédisposée pour P.E.	Réf. 725/204 ÷ 228
n. 1 Poste externe avec numériseur	Réf. 1072/19A
n. x Modules d'expansion	Réf. 1038/17
n. 1 Plaque de rue à 2 rangées	Réf. 725/020 ÷ 036
n. 1 Boîte à relais	Réf. 788/5



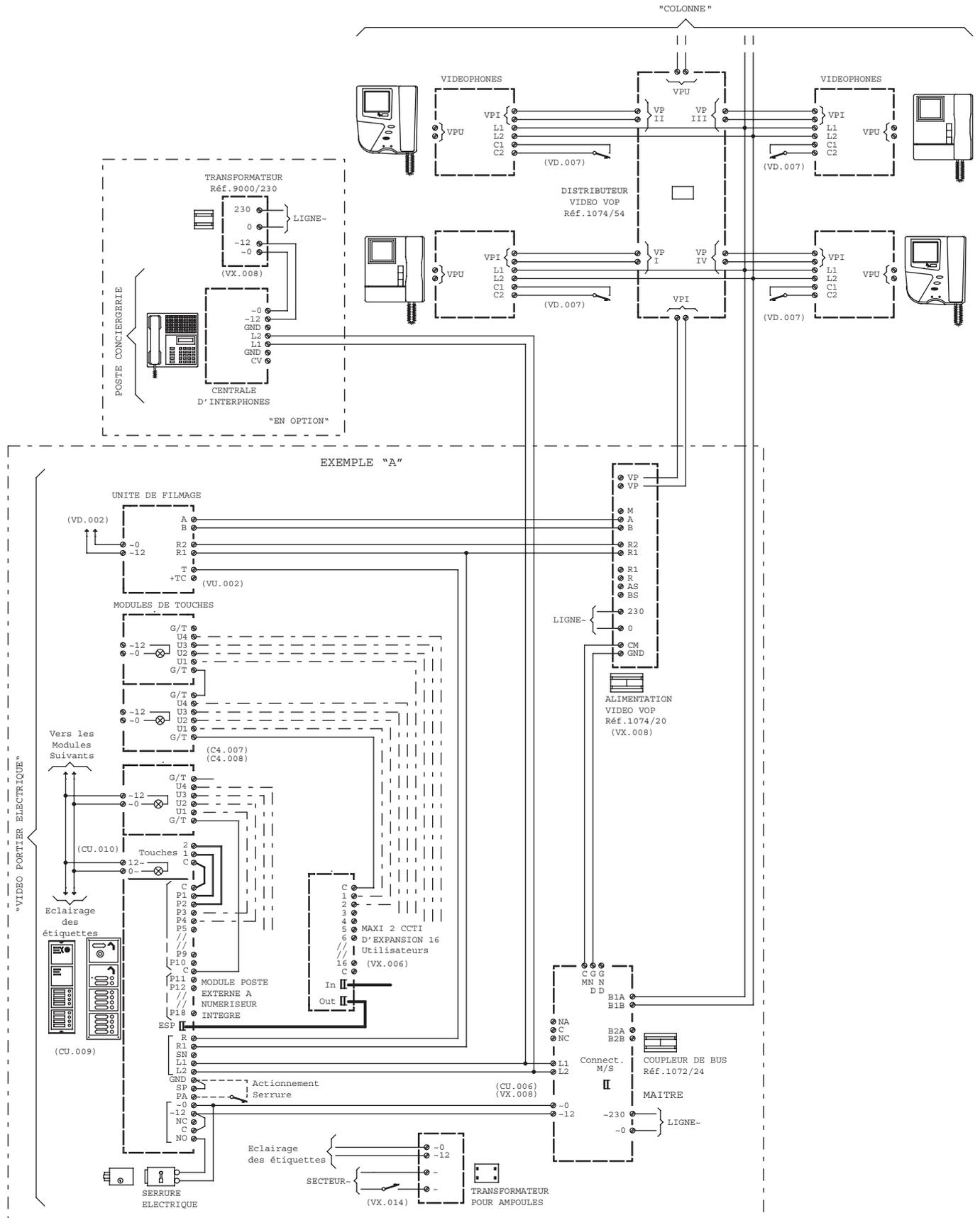
### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014



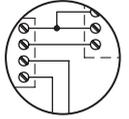
**SV124-0248A**



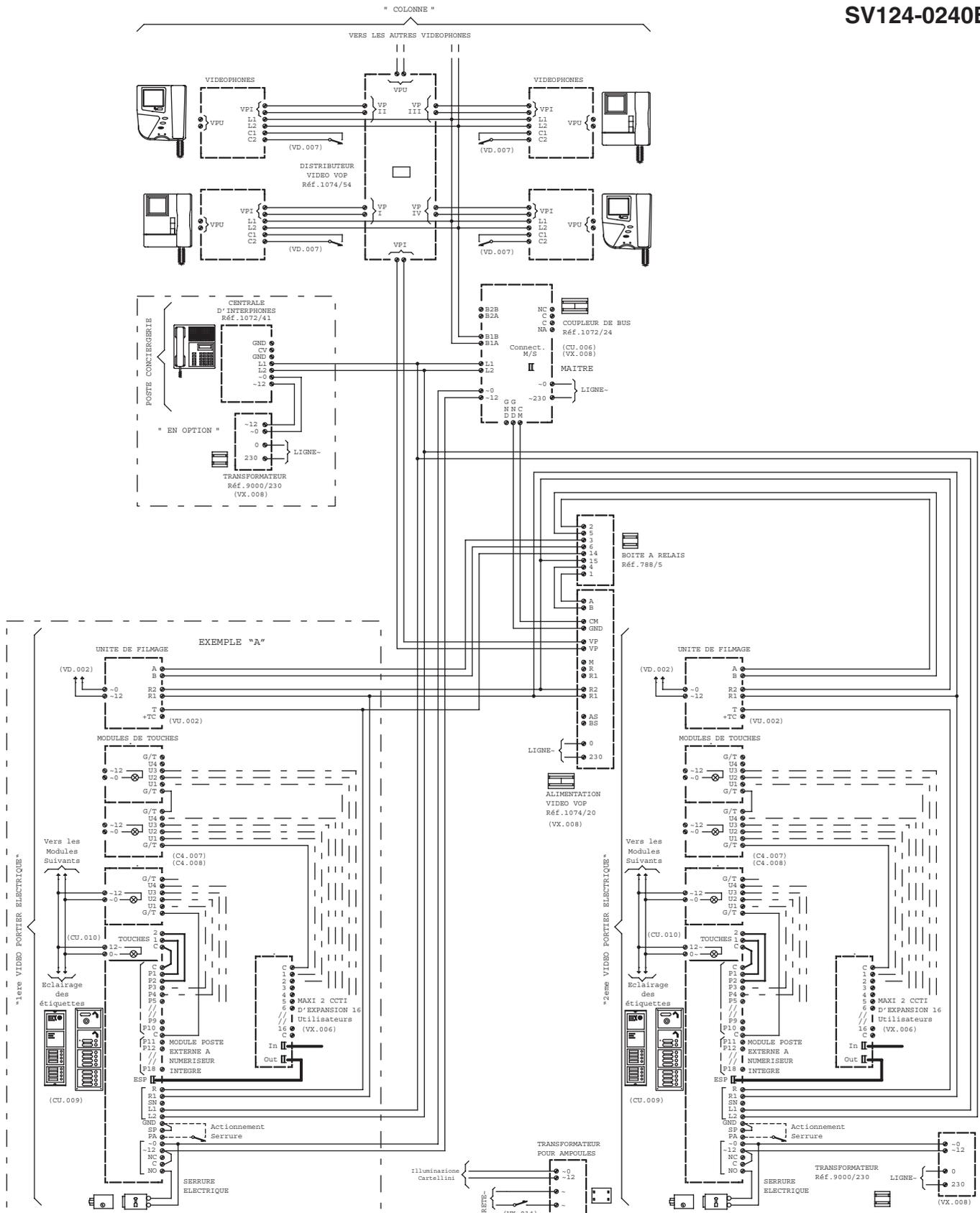
**AUTRES EXEMPLES A LA PAGE SUIVANTE**

**SCHEMAS D'INSTALLATION**





**SV124-0240B**



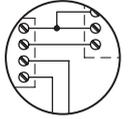
**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

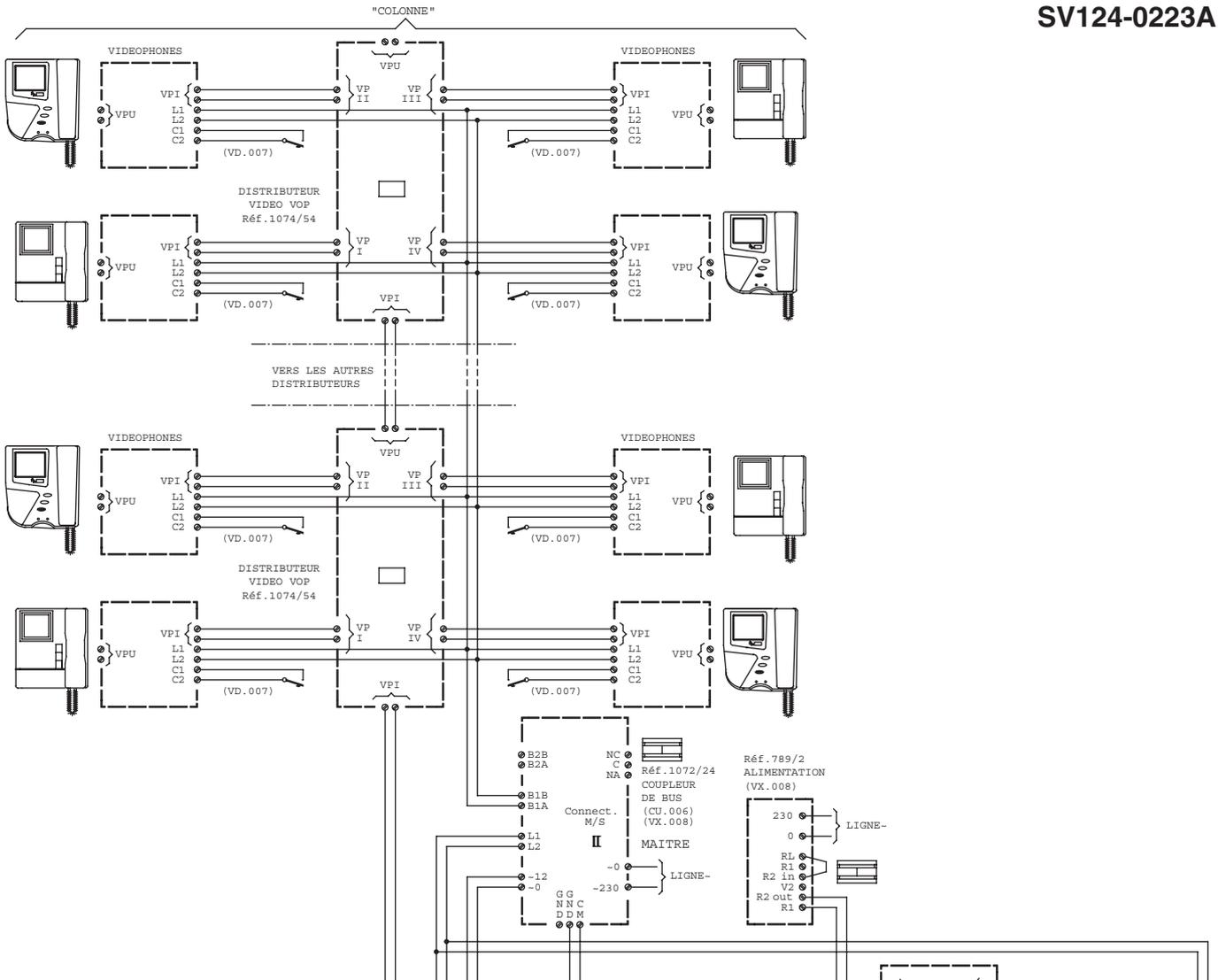
CU.009	CU.010	C4.007	C4.008	VD.002
VD.007	VU.002	VU.005	VU.006	VX.006
VX.008	VX.014	CU.003	CU.006	

**AUTRES EXEMPLES A LA PAGE SUIVANTE**





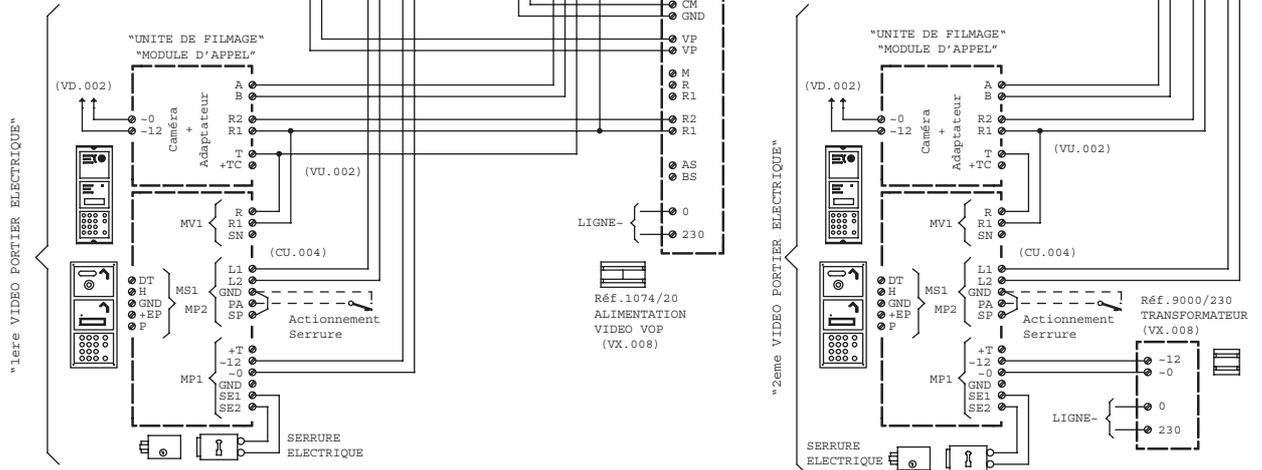
**SV124-0223A**

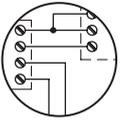


**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

**CU.004 CU.006 VD.007 VD.002  
VU.002 VU.005 VU.006 VX.008**





# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR

**urmet**  
DOMUS

## SV124-0234A

### EQUIPEMENTS

#### FICHES VIDEOPHONES

##### Modèle Sentry+

n. 50 (*) Vidéophones vision directe ou bien Vidéophone vision reflex	Réf. 1704/1A
n. 50 Etrier	Réf. 1704/95A
n. X Kit de table (uniquement pour vision directe) ou bien	Réf. 1704/50
n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe)	Réf. 1704/60

##### Modèle Atlantico

n. 50 (*) Vidéophones	Réf. 1702/1
n. 50 Etrier	Réf. 1202/95A
n. X Kit de table	Réf. 1702/92

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle..

#### FICHES CONCIERGERIE

n. 1 Centrale d'interphones	Réf. 1072/41
n. 1 Modulo video scaitel	Réf. 1732/1
n. 1 Etrier per Bibus VOP	Réf. 1732/957
n. 1 Kit de table	Réf. 1732/56

#### FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS

n. 1 Coupleur de bus	Réf. 1072/24
n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP	Réf. 1074/20
n. 1 Alimentation locale	Réf. 789/2
n. 1 Transformateur pour centrale	Réf. 9000/230
n. 1 Transformateur pour éclairage plaque de rue	Réf. 9000/230
n. X Distributeurs à l'étage	Réf. 1074/54
n. 1 Distributeur vidéo	Réf. 1795/40
n. X Câble de branchement pour installations VOP	Réf. 1074/90

#### FICHES VIDEO PORTIER

##### Modèle Synthesi – exemple "A"

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1745/70
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Module avec poste externe doté de numériseur	Réf. 1072/7
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1145/11-/12-/13-/14

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section 2d.

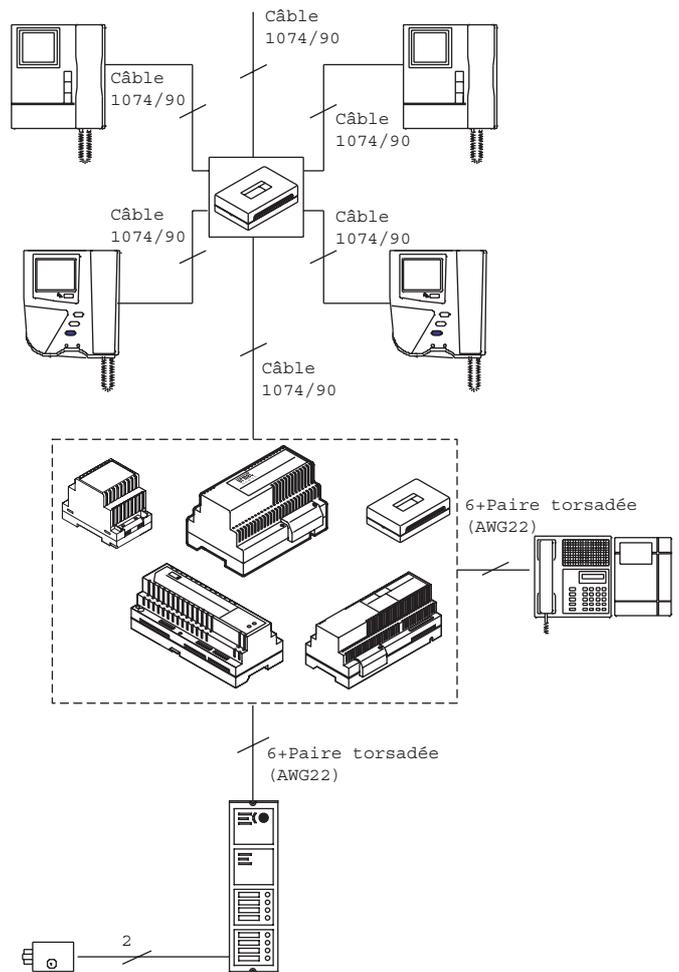
##### Modèle K-Steel

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1755/30A
n. 1 Module avec poste externe	Réf. 1072/5
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1155/11-/12A-/13A-/14A

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section 2b.

##### Modèle 725 – exemple "B"

n. 1 Unité de filmage	Réf. 725/600
n. 1 Groupe de façade pour unité de filmage	Réf. 725/602
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Plaque de rue à deux rangées prédisposée pour P.E.	Réf. 725/204 ÷ 228
n. 1 Poste externe avec numériseur	Réf. 1072/19A
n. X Modules d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Plaque de rue à 2 rangées	Réf. 725/020 ÷ 036
n. 1 Boîte à relais	Réf. 788/5

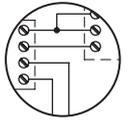


### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

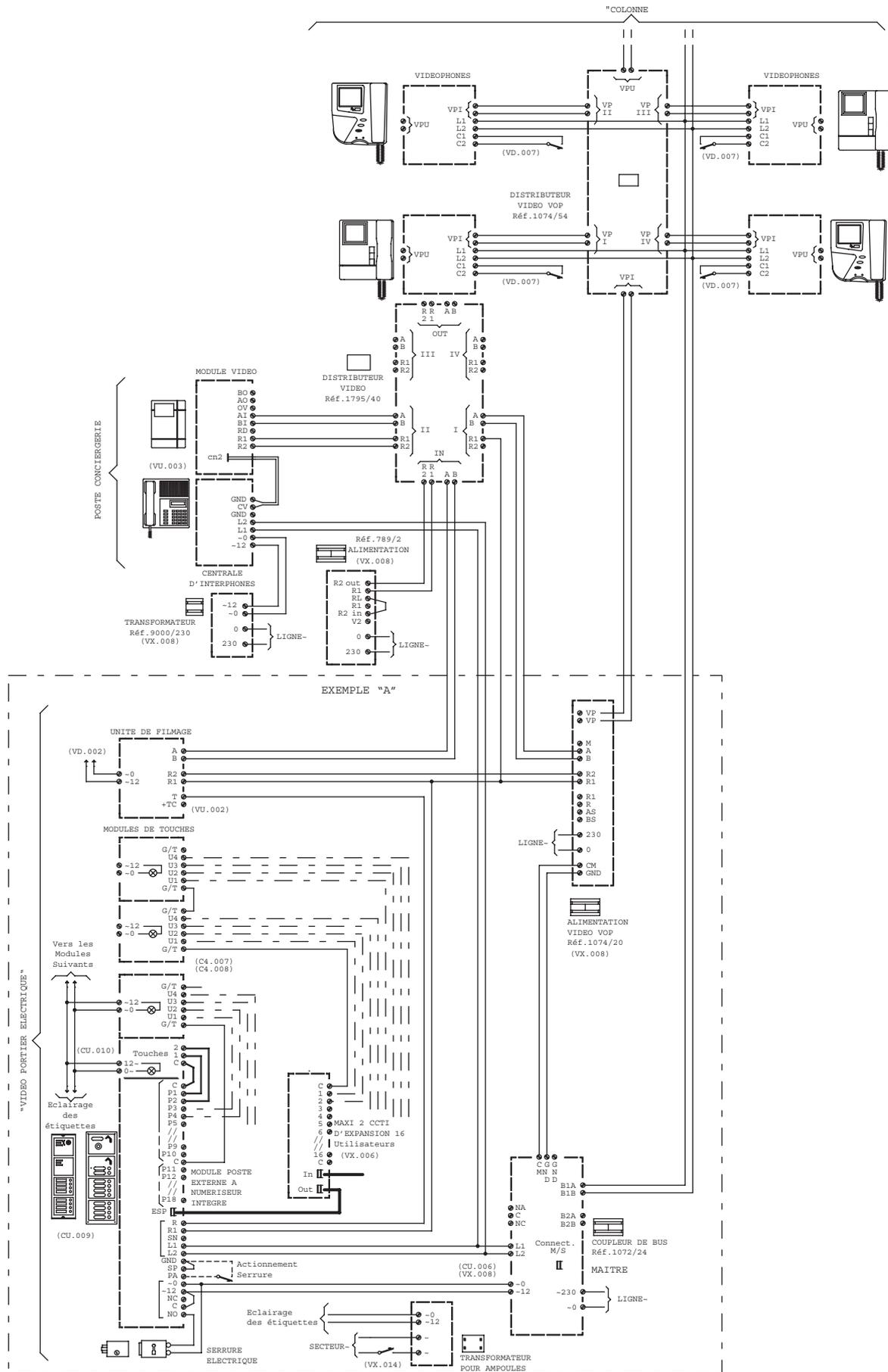
(voir début section)

- CU.003
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.003
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014

SCHEMAS D'INSTALLATION

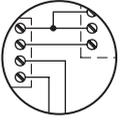


**SV124-0234A**



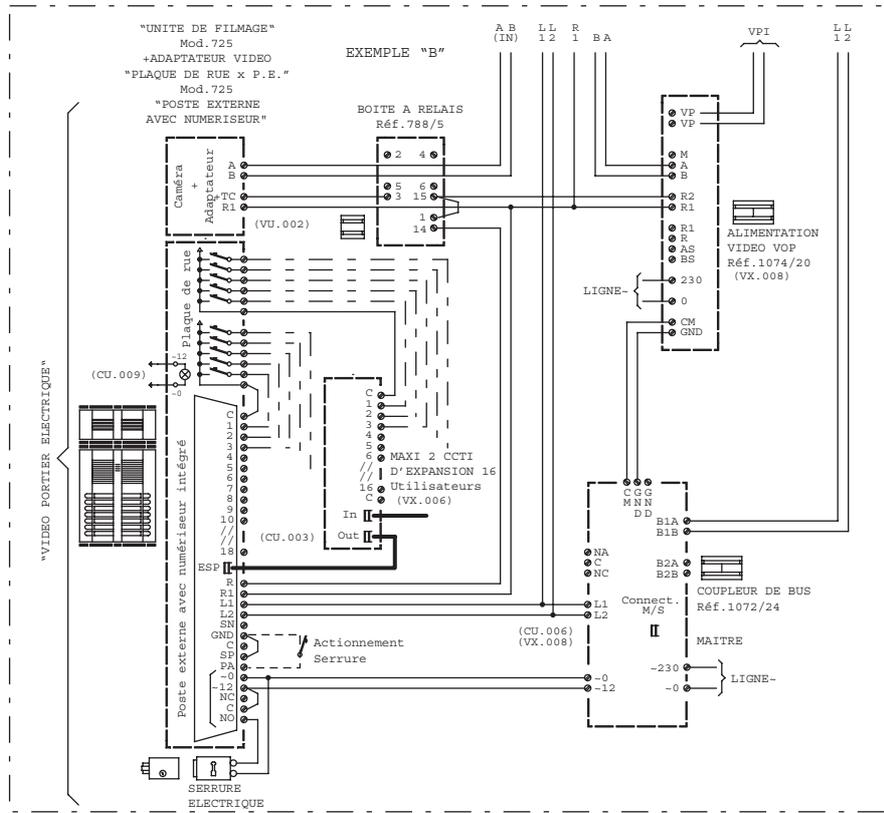
**AUTRES EXEMPLES A LA PAGE SUIVANTE**

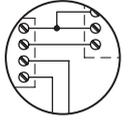
**SCHEMAS D'INSTALLATION**



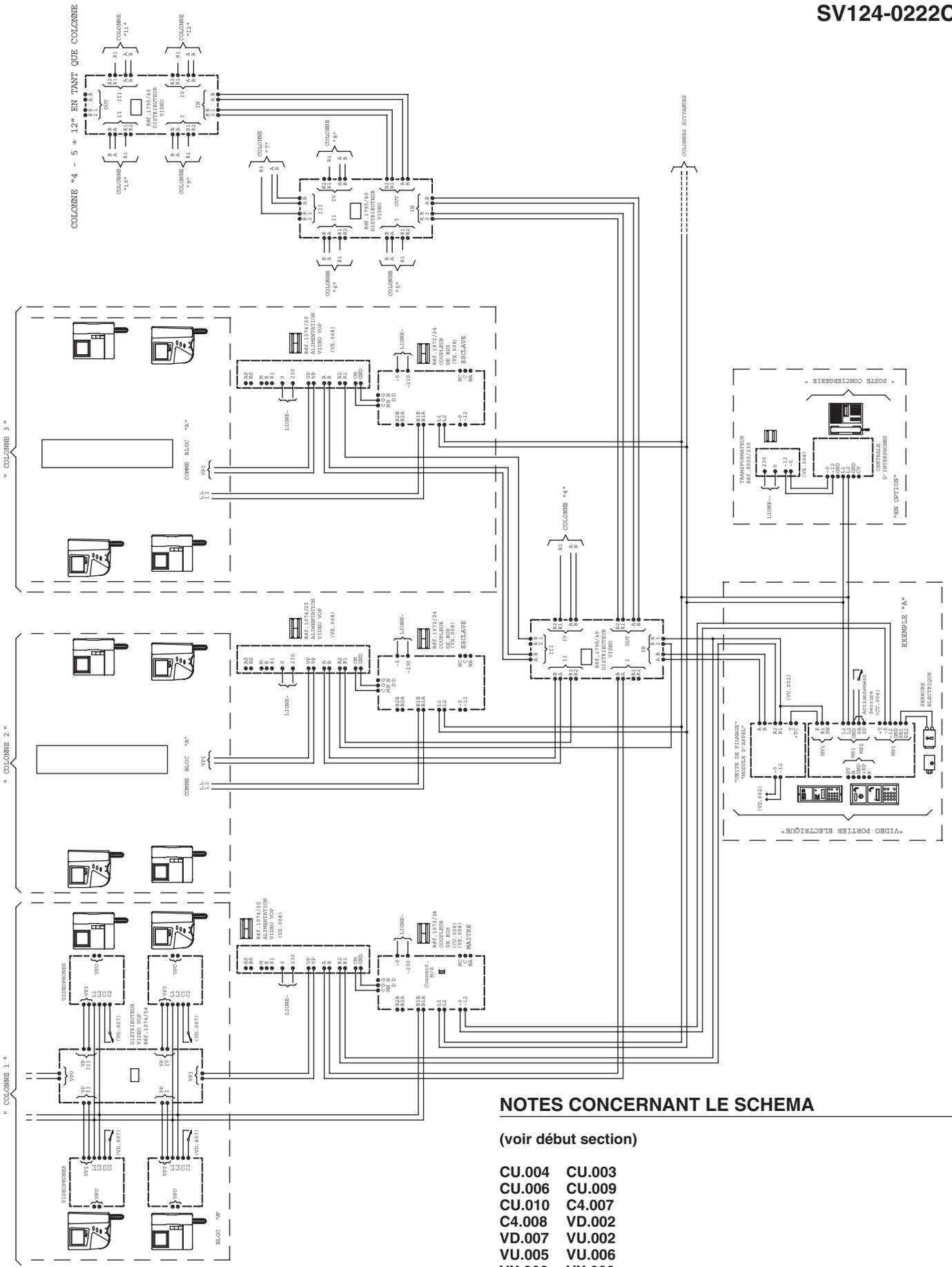
**CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC  
MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE  
TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR**

**SV124-0234A**





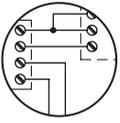
**SV124-0222C**



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

- CU.004 CU.003
- CU.006 CU.009
- CU.010 C4.007
- C4.008 VD.002
- VD.007 VU.002
- VU.005 VU.006
- VX.006 VX.008
- VX.014



# CONNEXION DE PLUSIEURS VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN MAXIMUM DE 12 VIDEO PORTIERS

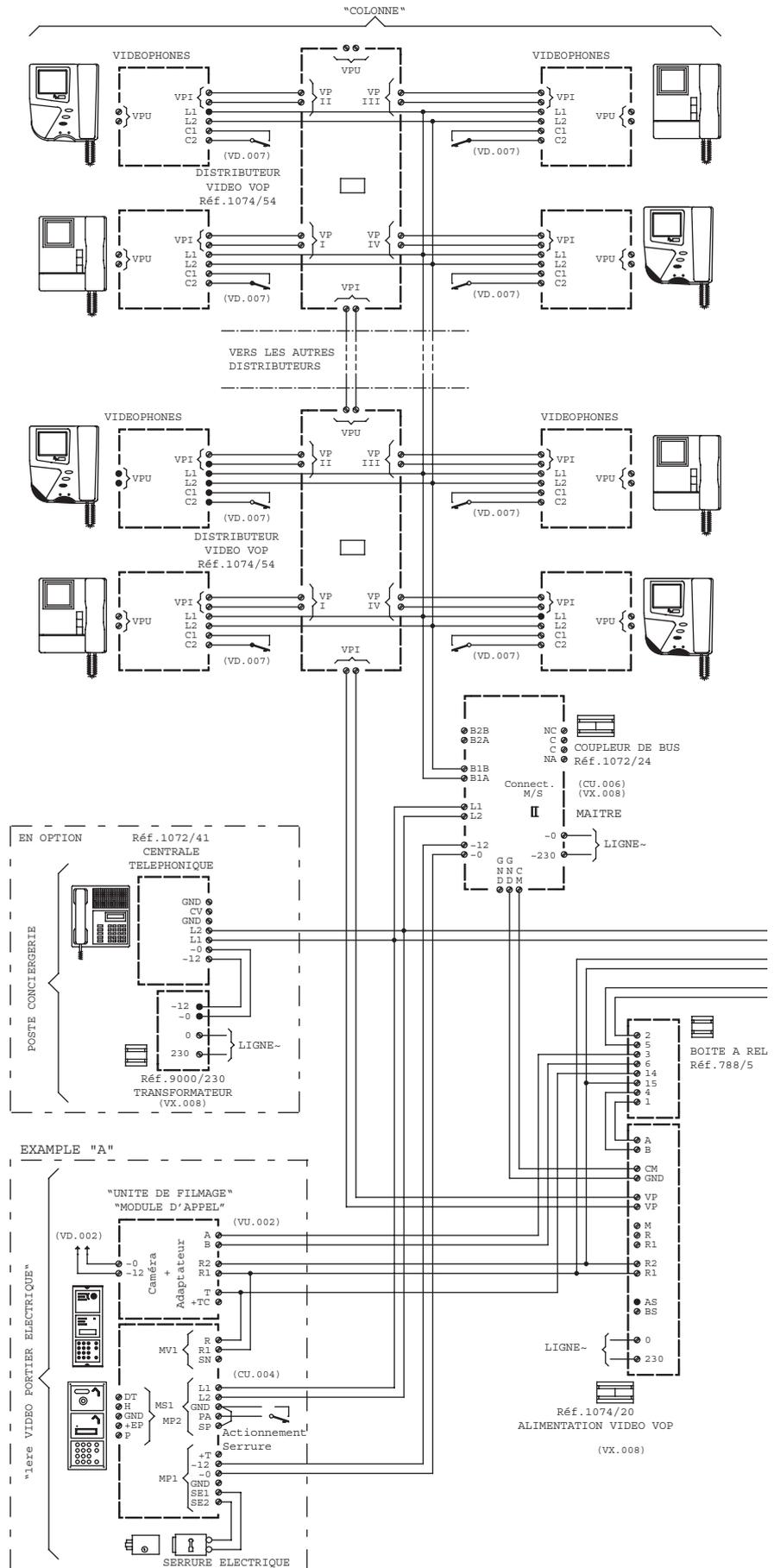
**urmet**  
DOMUS

**SV124-0227B**

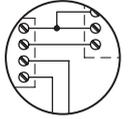
## NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

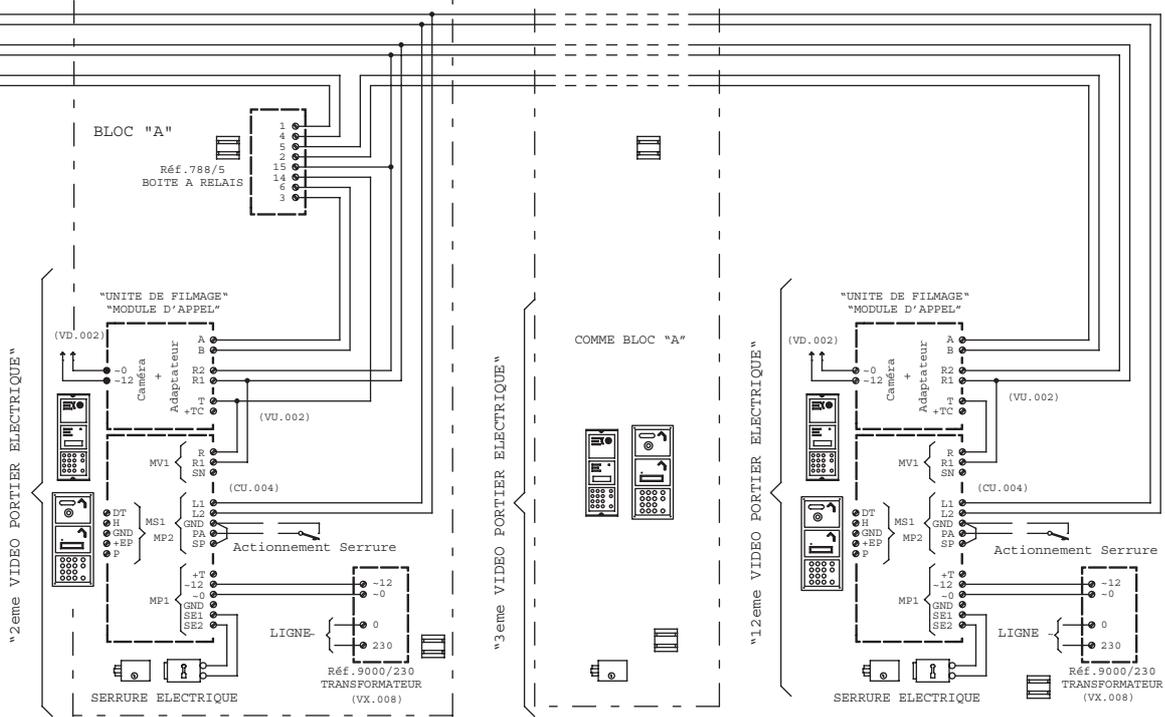
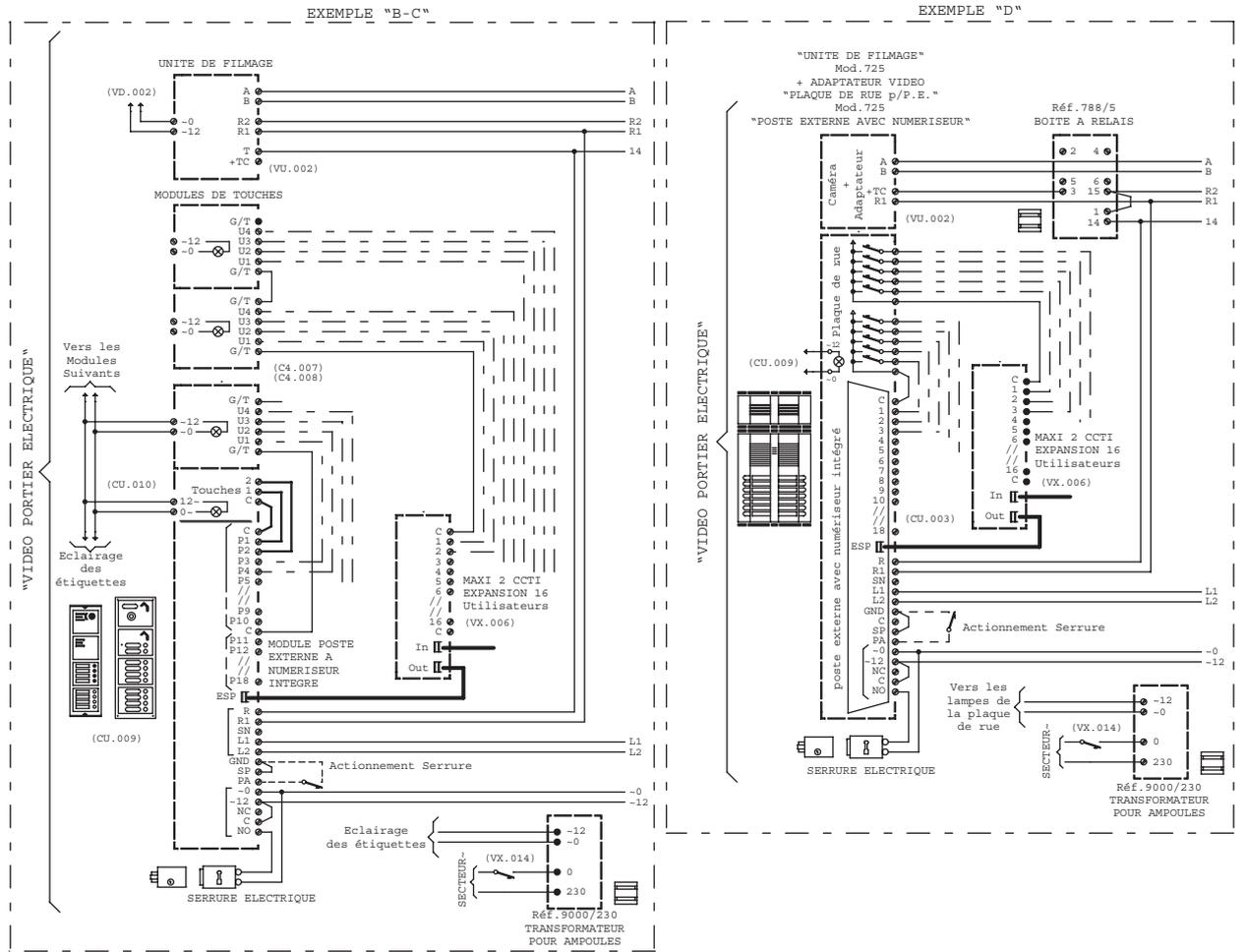
- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008



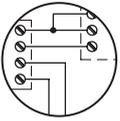
SCHEMAS D'INSTALLATION



**SV124-0227B**



**SCHEMAS D'INSTALLATION**

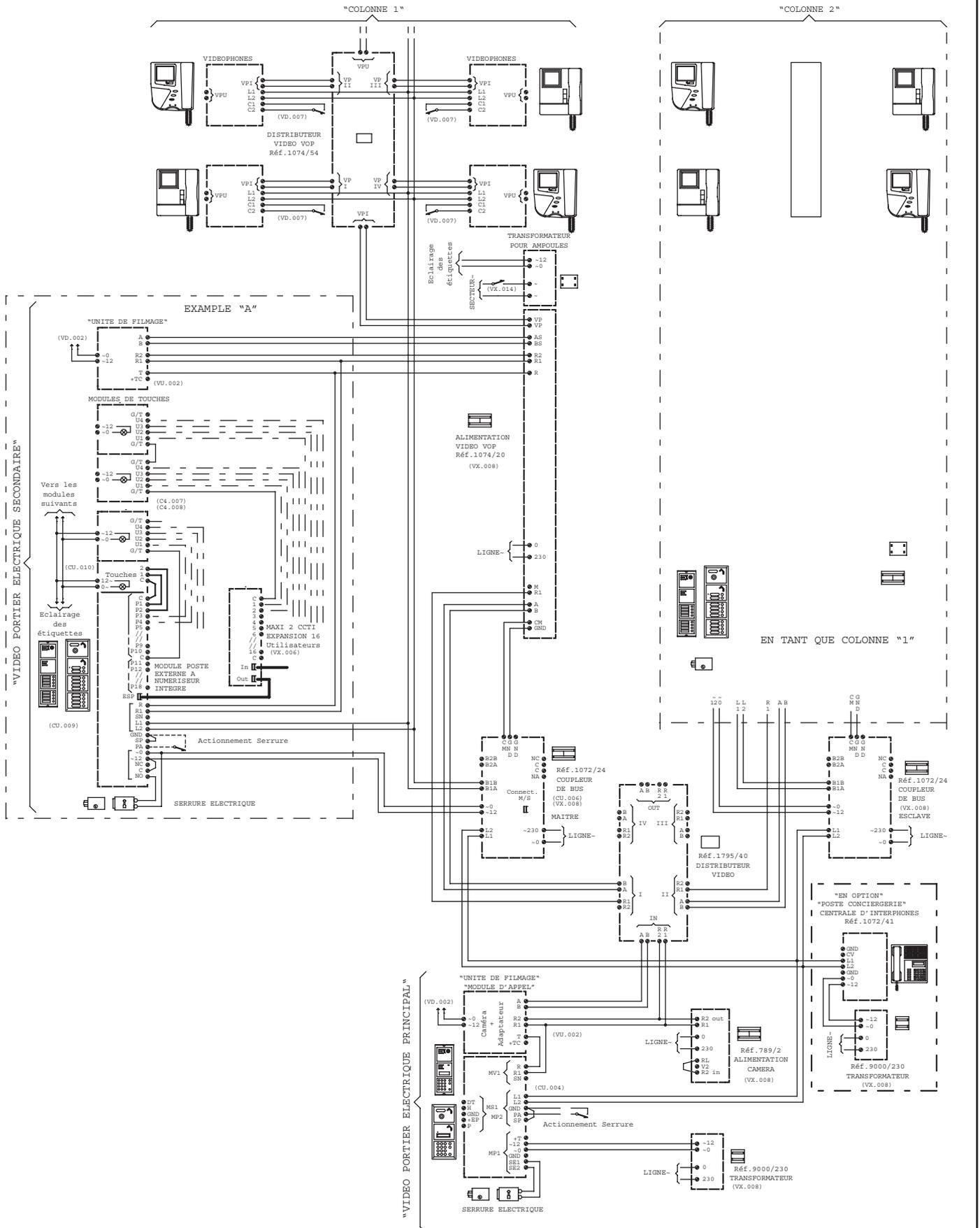


# CONNEXION DE 2 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE

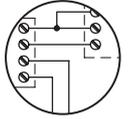
CHACQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 VIDEO PORTIER SECONDAIRE



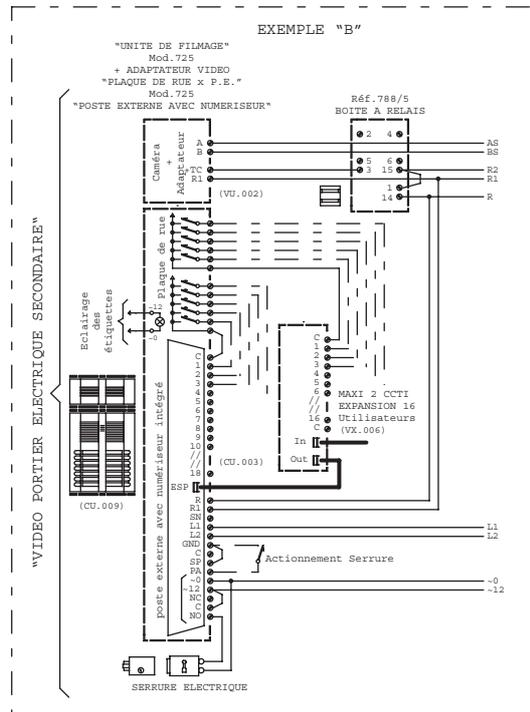
SV124-0195B



SCHEMAS D'INSTALLATION



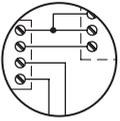
SV124-0195B



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

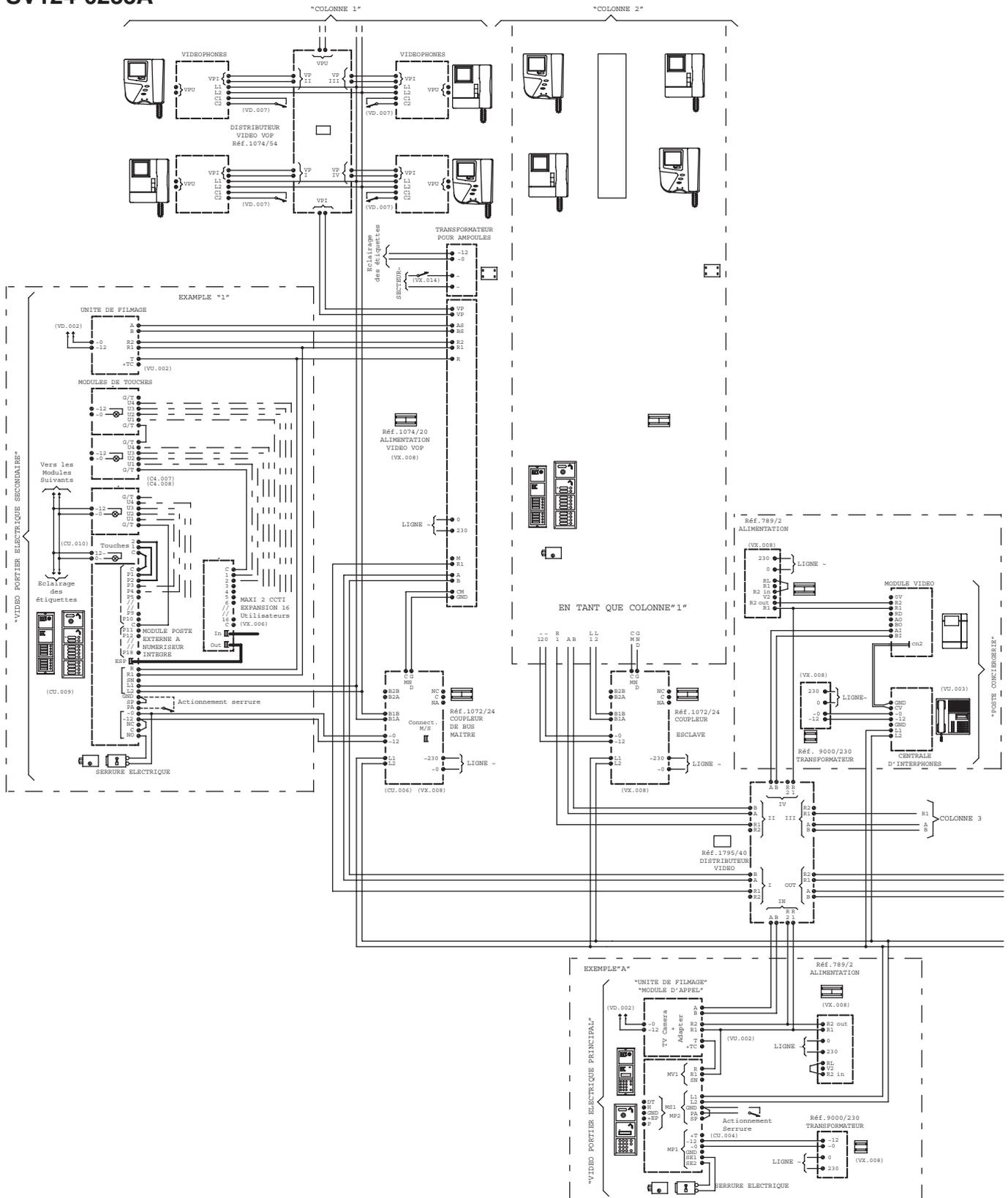
(voir début section)

- CU.003 CU.004
- CU.006 CU.009
- CU.010 C4.007
- C4.008 VD.002
- VD.007 VU.002
- VU.005 VU.006
- VX.006 VX.008
- VX.014



**CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE AVEC MODULE VIDEO ET A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL. CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 VIDEO PORTIER SECONDAIRE**

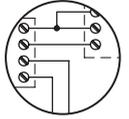
**SV124-0233A**



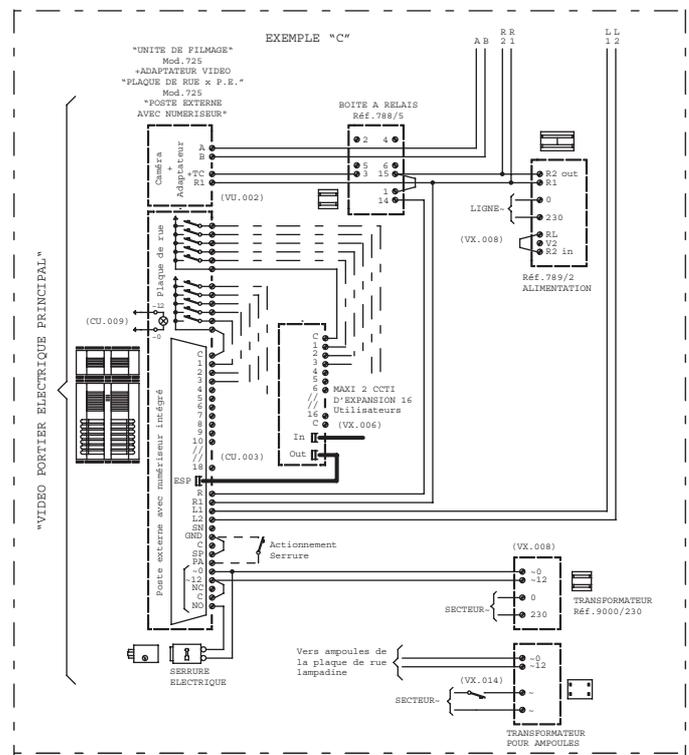
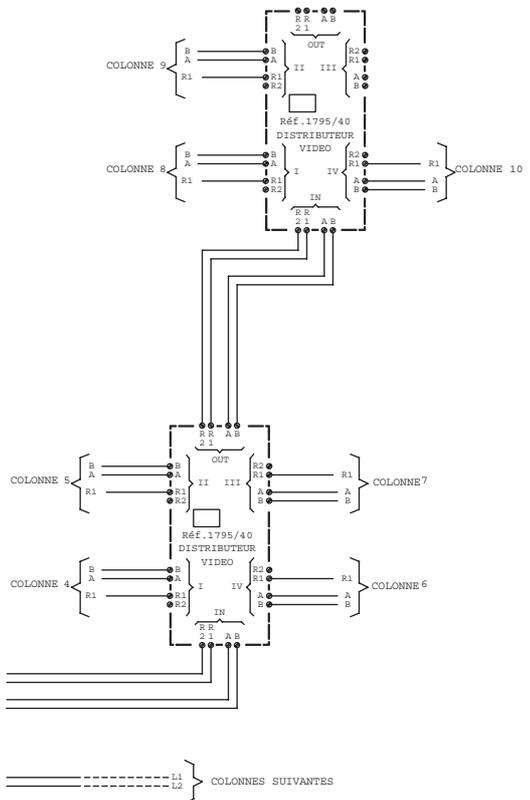
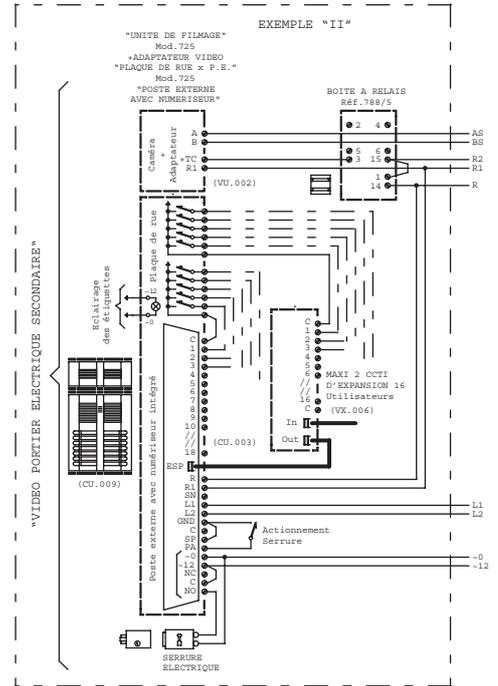
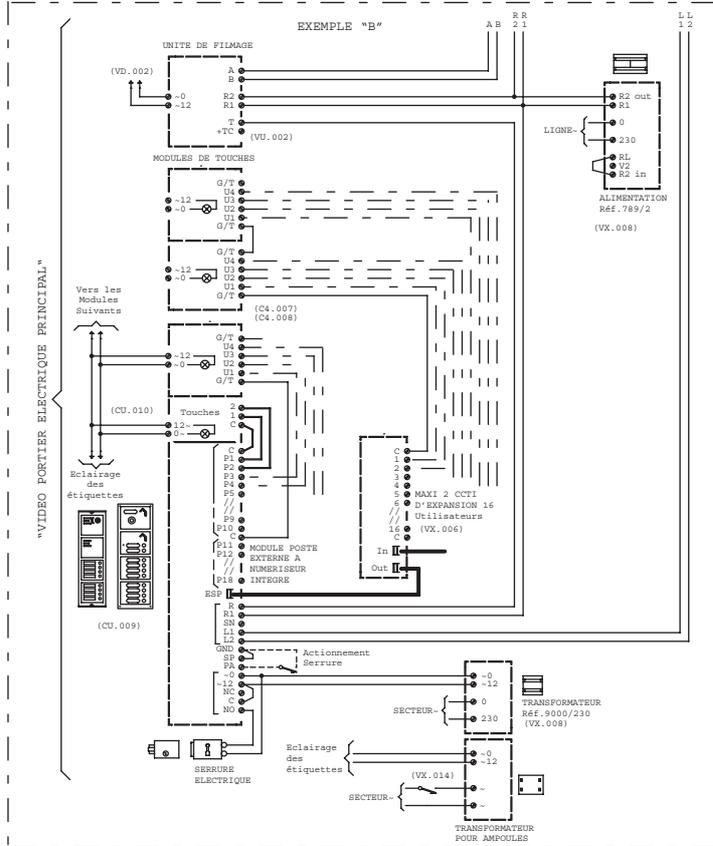
**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

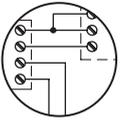
(voir début section)

CU.003	CU.004	CU.006	CU.009	CU.010	C4.007
C4.008	VD.002	VD.007	VU.002	VU.003	
VU.005	VU.006	VX.006	VX.008	VX.014	



**SV124-0233A**

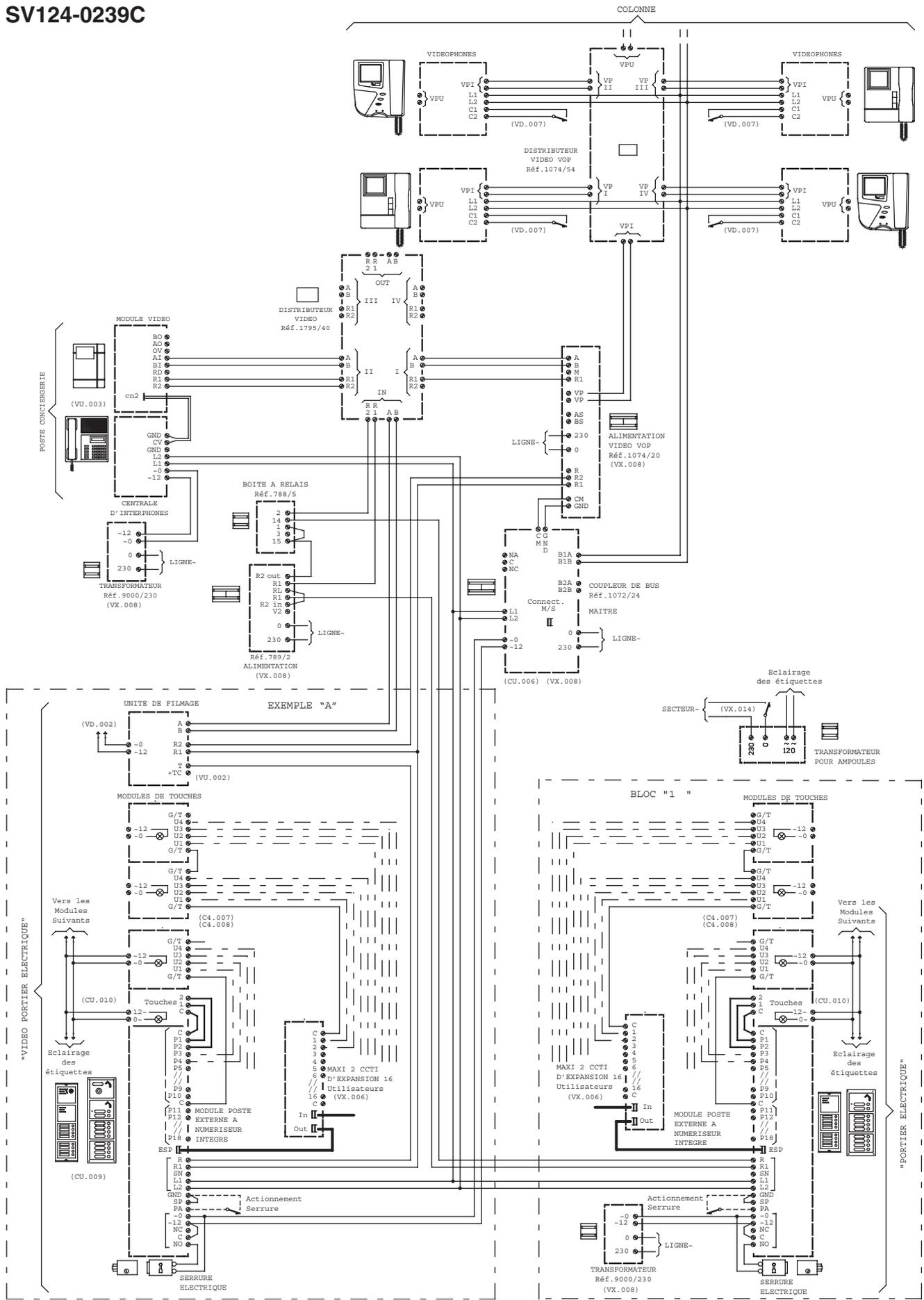




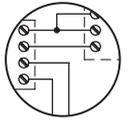
# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE, A UN VIDEO PORTIER ET A UN PORTIER ELECTRIQUE



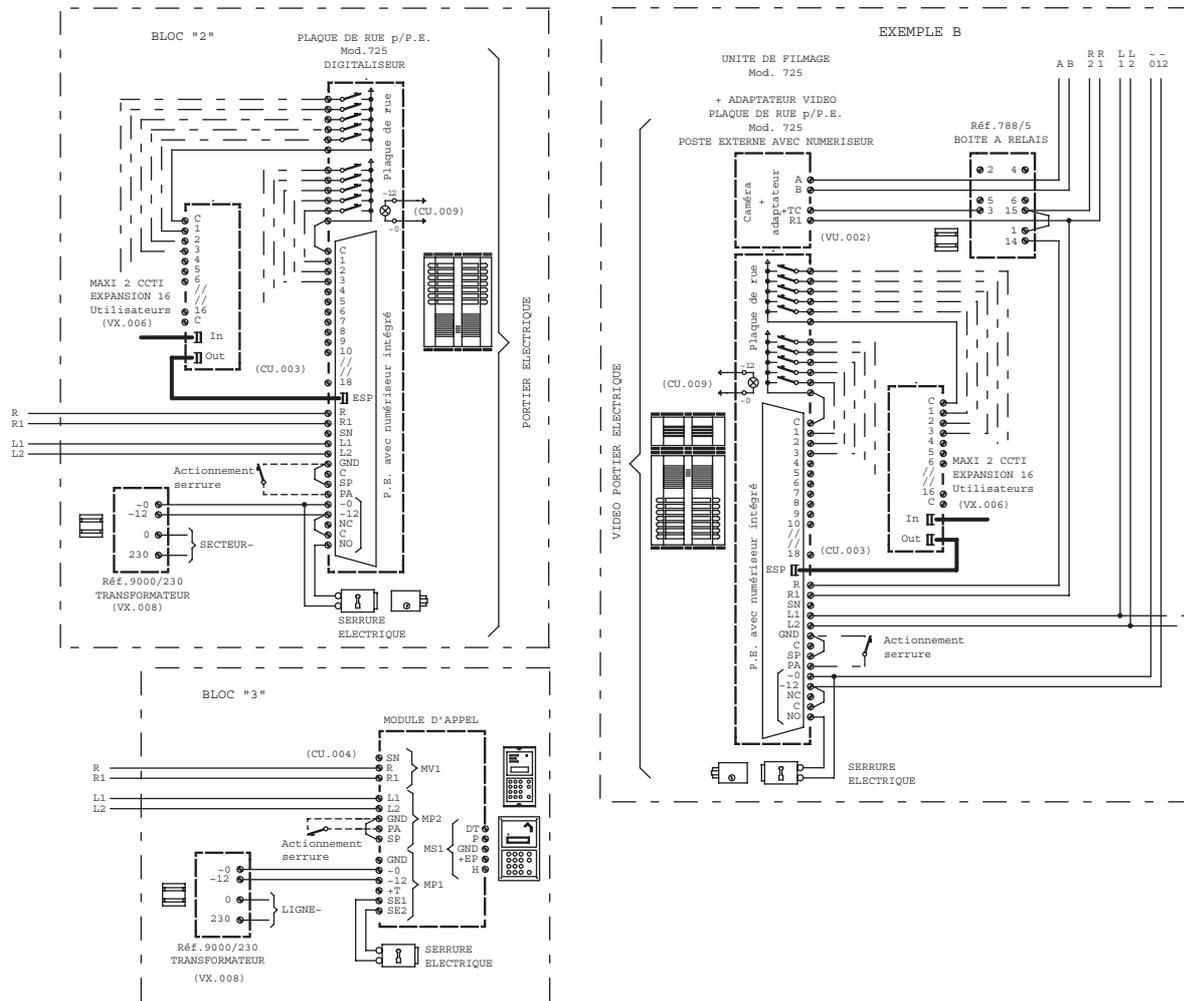
## SV124-0239C



SCHEMAS D'INSTALLATION



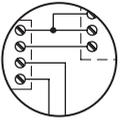
SV124-0239C



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

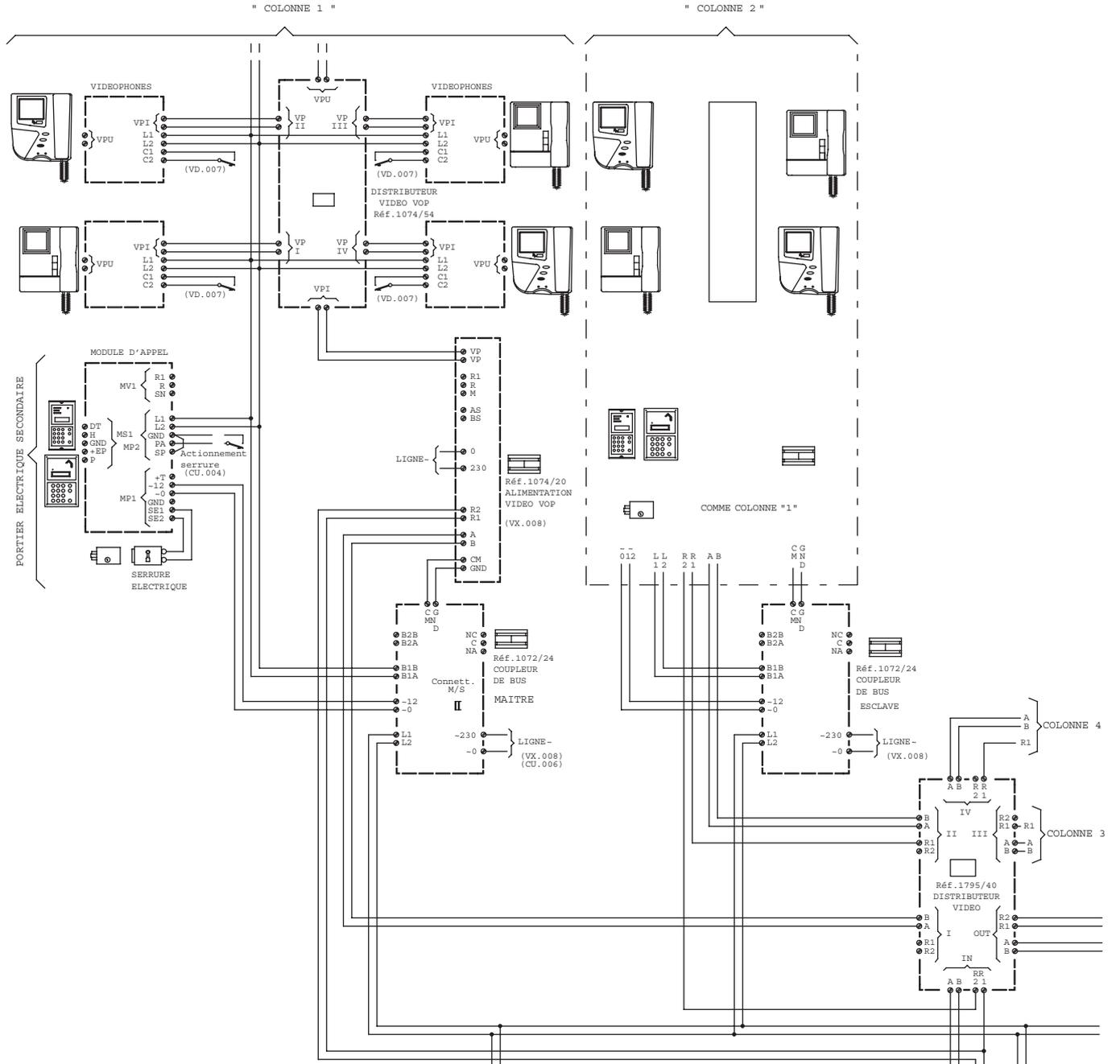
(voir début section)

- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.003
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014



**CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER PRINCIPAL.  
CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A 1 PORTIER ELECTRIQUE SECONDAIRE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE**

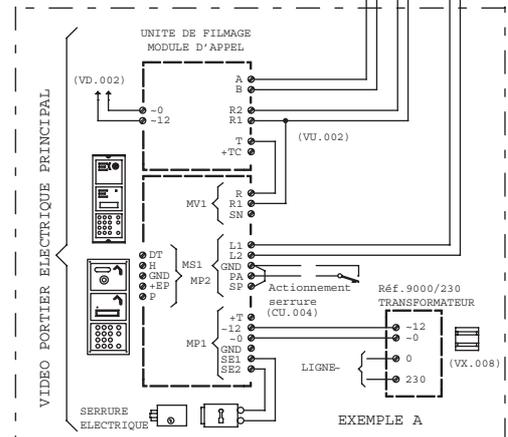
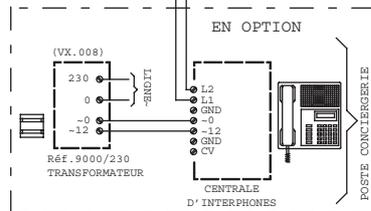
**SV124-0228D**



**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

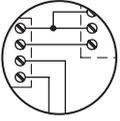
(voir début section)

- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014



SCHEMAS D'INSTALLATION





**CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC MODULE D'APPEL ET REPERTOIRE, EXEMPLE DE BRANCHEMENT ENTREE-SORTIE**



**SV124-0230B**

**EQUIPEMENTS**

**FICHES VIDEOPHONES**

**Modèle Sentry+**

n. 50 (\*) Vidéophones vision directe ou bien **Réf. 1704/1A**  
 Vidéophone vision reflex **Réf. 1704/10A**

n. 50 Etrier **Réf. 1704/954**

n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe) **Réf. 1704/60**

**NOTE:** avec vidéophones Mod. Sentry + le distance maxime est 170m en colonne.

**Modèle Atlantico**

n. 50 (\*) Vidéophones **Réf. 1702/1**

n. 50 Etrier **Réf. 1202/954**

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle..

**FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS**

n. 1 Coupleur de bus **Réf. 1072/24**

n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP **Réf. 1074/20**

n. x Câble de branchement pour installations VOP **Réf. 1074/90**

**FICHES VIDEO PORTIER**

**Modèle Sinthesi**

n. 1 Module caméra noir/blanc **Réf. 1745/70**

n. 1 Adaptateur vidéo **Réf. 1742/13A**

n. 1 Module d'appel **Réf. 1072/13**

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section Sinthesi.

**Modèle K-steel**

n. 1 Module caméra noir/blanc **Réf. 1755/30A**

n. 1 Module d'appel Mod. K-Steel **Réf. 1072/14**

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section K-Steel.

**EN OPTION**

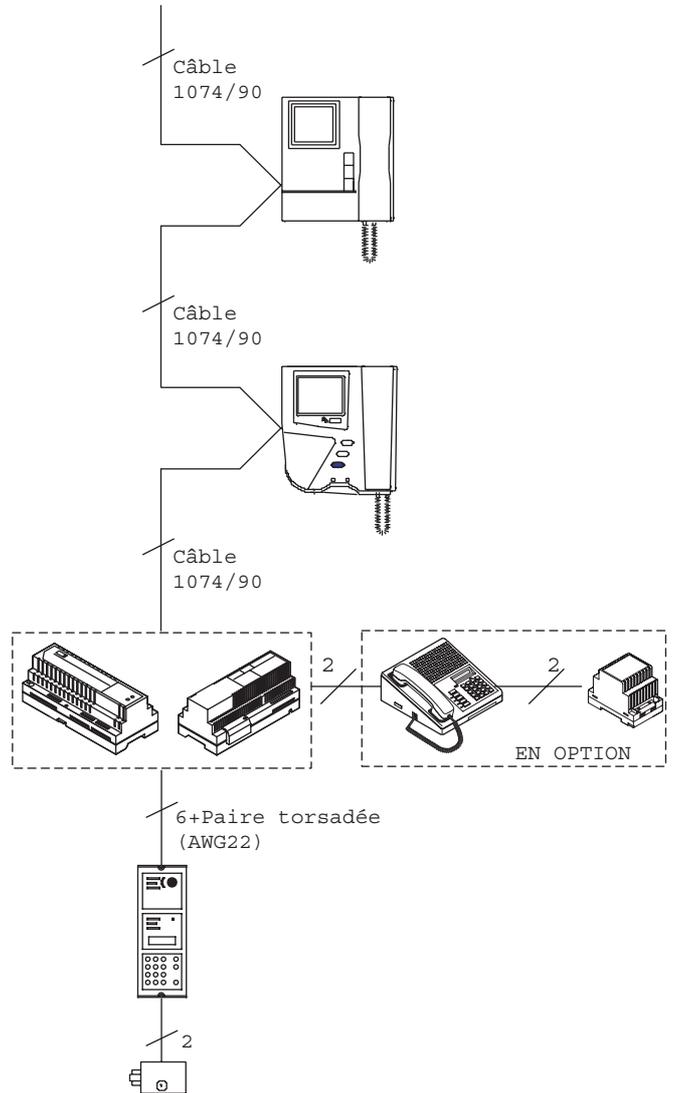
n. 1 Centrale d'interphones **Réf. 1072/41**

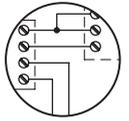
n. 1 Transformateur pour centrale **Réf. 9000/230**

**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

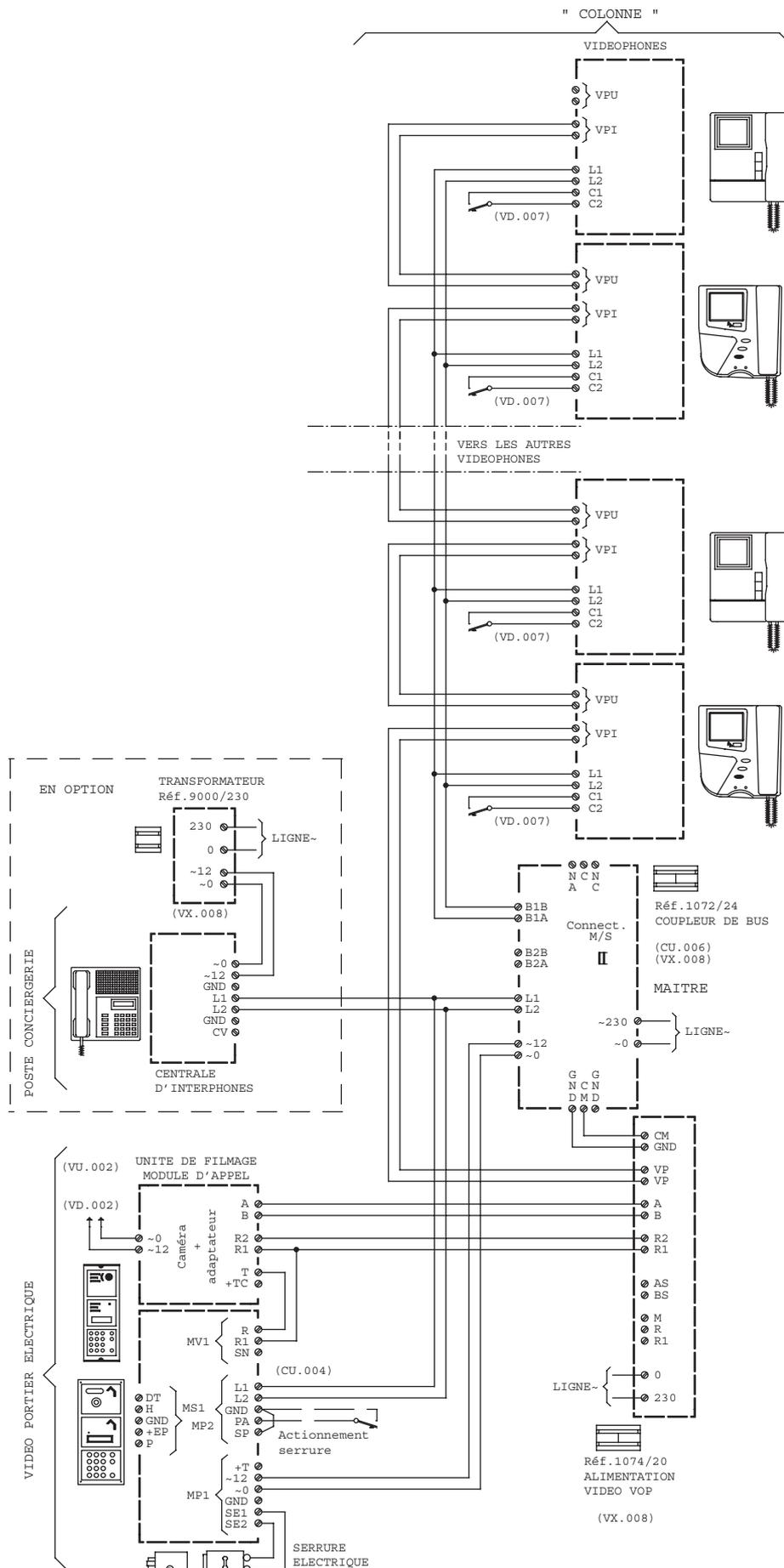
(voir début section)

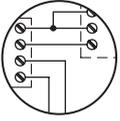
- CU.004
- CU.006
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.008





SV124-0230B





# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UNE CENTRALE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE AVEC NUMERISEUR, EXEMPLE DE BRANCHEMENT ENTREE-SORTIE

**urmet**  
DOMUS

## SV124-0235B

### EQUIPEMENTS

#### FICHES VIDEOPHONES

##### Modèle Sentry+

n. 50 (*) Vidéophones vision directe ou bien Vidéophone vision reflex	Réf. 1704/1A
n. 50 Etrier	Réf. 1704/10A
n. X Boîtier d'encastrement (uniquement pour vision directe)	Réf. 1704/60

**NOTE:** avec vidéophones Mod. Sentry + le distance maxime est 170m en colonne.

##### Modèle Atlantico

n. 50 (*) Vidéophones	Réf. 1702/1
n. 50 Etrier	Réf. 1202/954

(\*) Le calcul doit tenir compte également des éventuels vidéophones raccordés en parallèle..

#### FICHES ALIMENTATIONS ET RELAIS

n. 1 Coupleur de bus	Réf. 1072/24
n. 1 Alimentation vidéo Bibus VOP	Réf. 1074/20
n. 1 Transformateur pour éclairage plaque de rue	Réf. 9000/230
n. X Câble de branchement pour installations VOP	Réf. 1074/90

#### FICHES VIDEO PORTIER

##### Modèle Sinthesi – exemple "A"

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1745/70
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Module avec poste externe doté de numériseur	Réf. 1072/7
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1145/11-/12-/13-/14

Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec habillages porte-modules ou dans des boîtiers avec visière pour installation en apparent mural. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section Sinthesi.

##### Modèle K-Steel

n. 1 Module caméra noir/blanc	Réf. 1755/30A
n. 1 Module avec poste externe	Réf. 1072/5
n. X Module d'expansion	Réf. 1038/17
n. X Modules touches	Réf. 1155/11-/12A-/13A-/14A

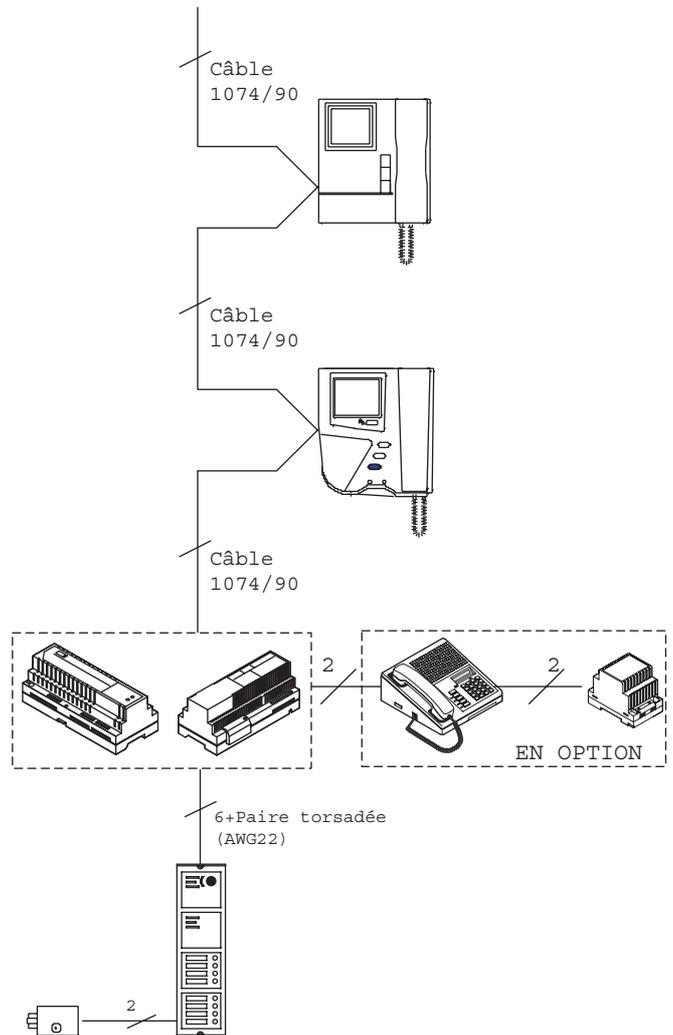
Les modules devront être installés dans des boîtiers d'encastrement avec cadres porte-modules et habillages relatifs ou dans des boîtiers avec visière pour montage mural en apparent. Pour consulter les fiches et les modalités d'installation relatives, faire référence au manuel technique des produits Interphone - Vidéophone section K-Steel.

##### Modèle 725 – exemple "B"

n. 1 Unité de filmage	Réf. 725/600
n. 1 Groupe de façade pour unité de filmage	Réf. 725/602
n. 1 Adaptateur vidéo	Réf. 1742/13A
n. 1 Plaque de rue à deux rangées prédisposée pour P.E.	Réf. 725/204-228
n. 1 Poste externe avec numériseur	Réf. 1072/19A
n. X Modules d'expansion	Réf. 1038/17
n. 1 Plaque de rue à 2 rangées	Réf. 725/020-036
n. 1 Boîte à relais	Réf. 788/5

#### EN OPTION

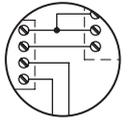
n. 1 Centrale d'interphones	Réf. 1072/41
n. 1 Transformateur pour centrale	Réf. 9000/230



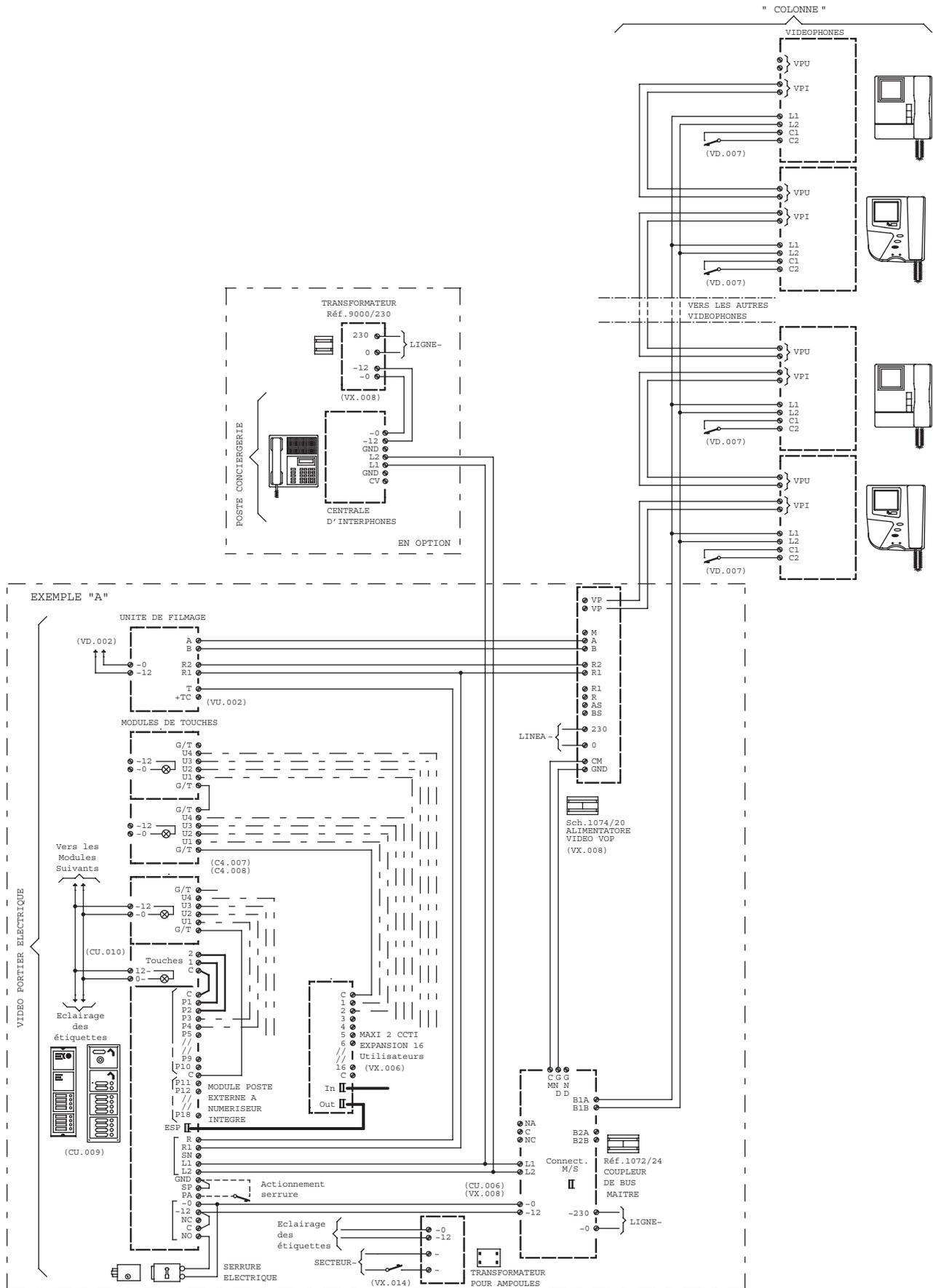
### NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

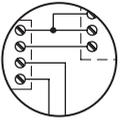
(voir début section)

- CU.003
- CU.006
- CU.009
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014



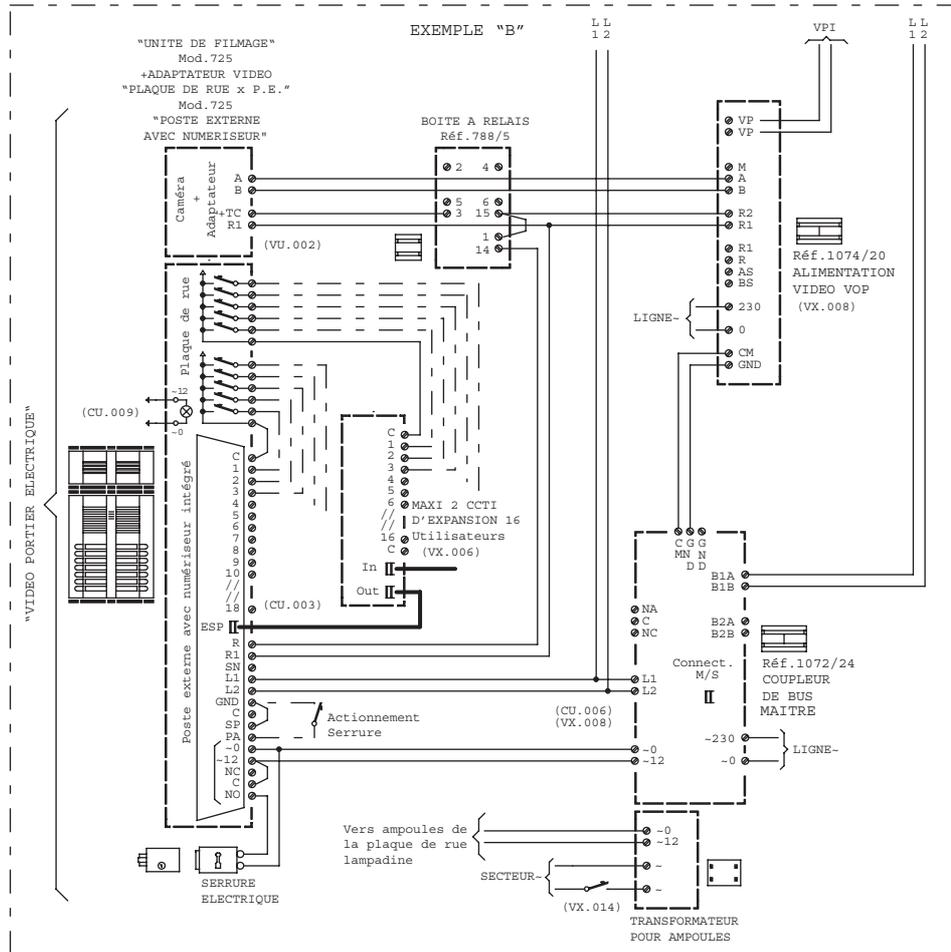
**SV124-0235B**

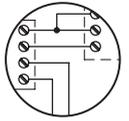




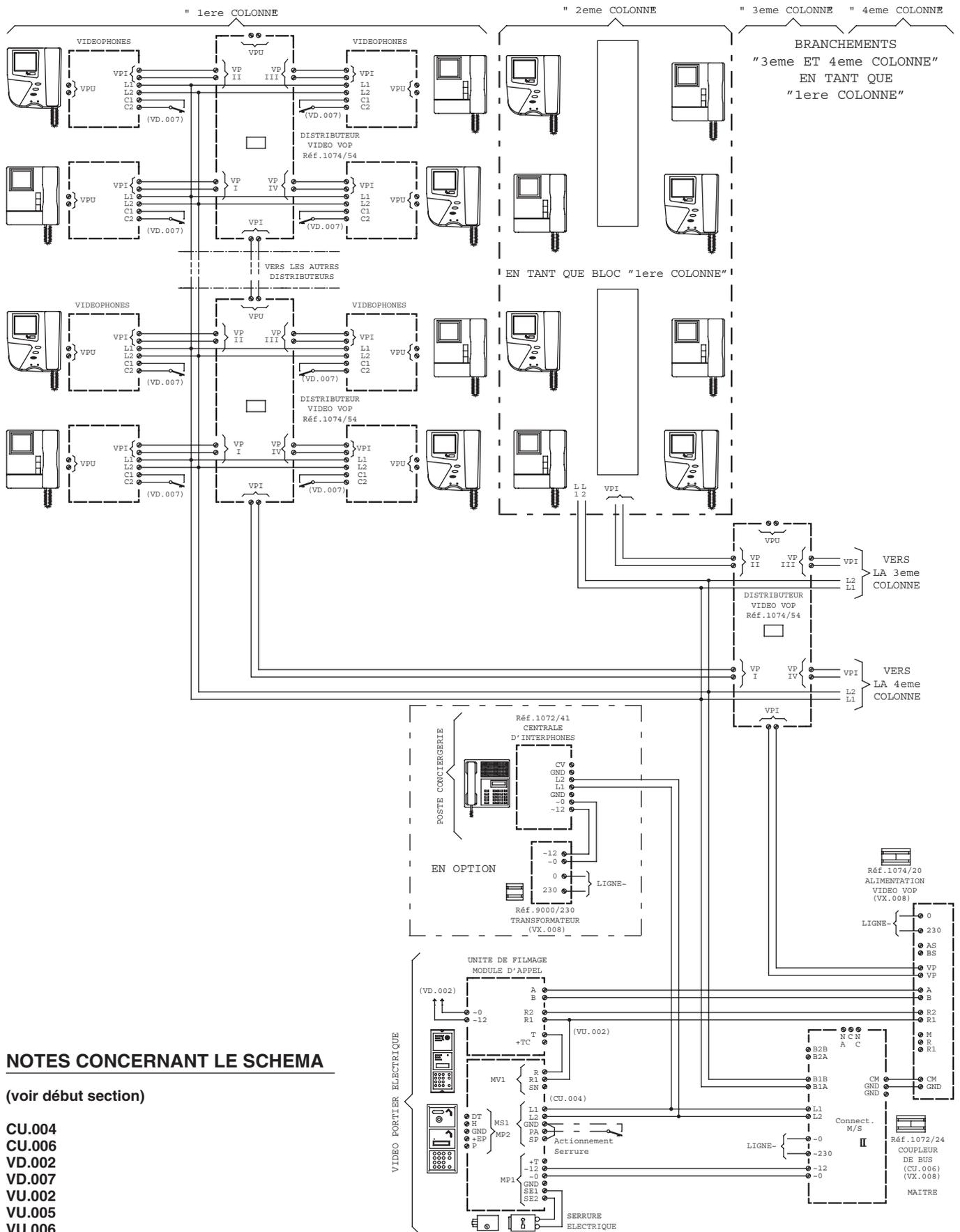
# CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 50 VIDEOPHONES A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE AVEC PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET POSTE EXTERNE DOTE D'UN NUMERISEUR, EXEMPLE DE BRANCHEMENT ENTREE-SORTIE

## SV124-0235B





**SV124-0306**

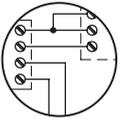


**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

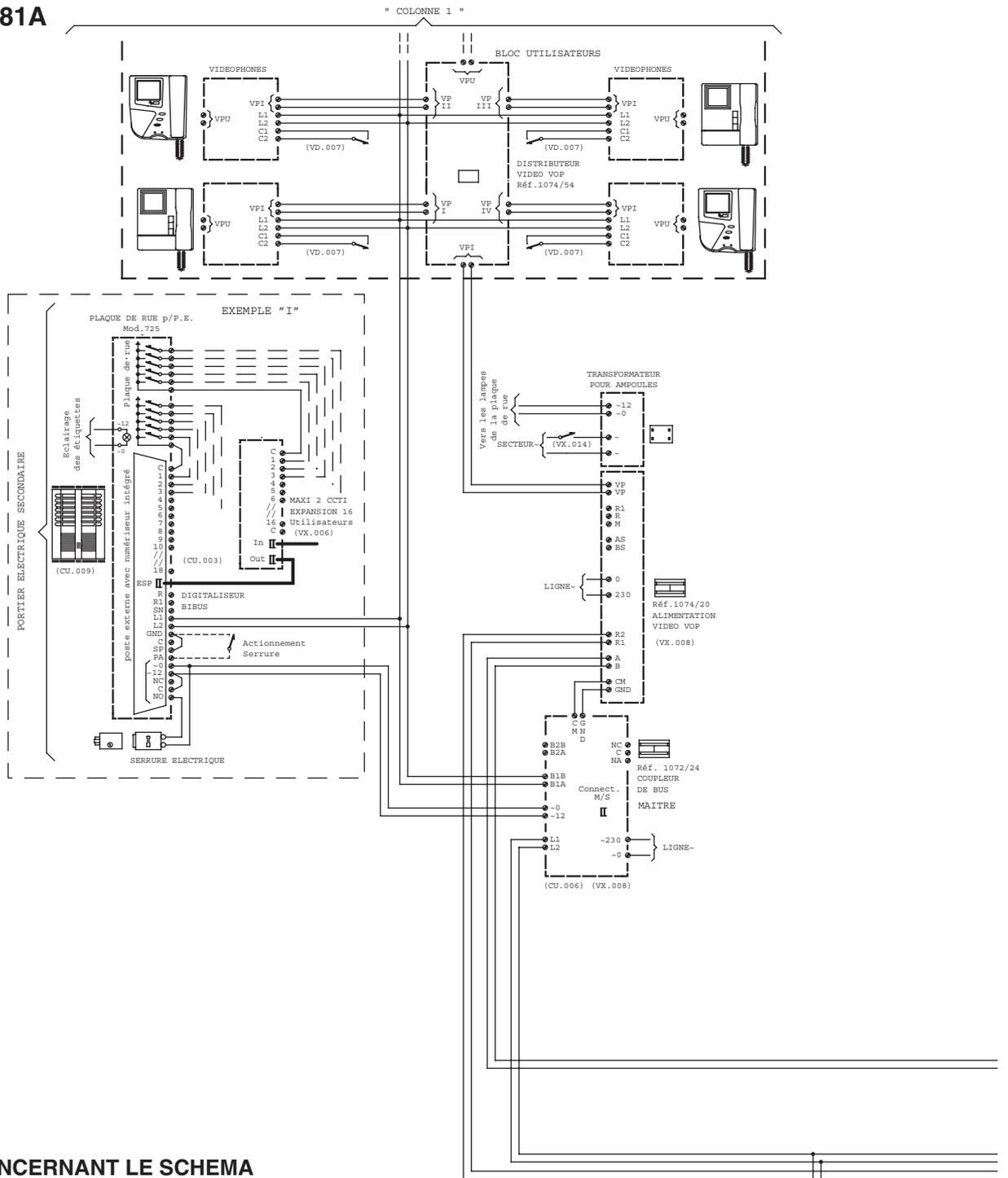
- CU.004
- CU.006
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.008

SCHEMAS D'INSTALLATION



**CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 10 COLONNES DE VIDEOPHONES A UNE CENTRALE D'INTERPHONES (EN OPTION) UNIQUEMENT AVEC SERVICE PHONIQUE ET A UN VIDEO PORTIER ELECTRIQUE PRINCIPAL CHAQUE COLONNE EST RACCORDEE A UN PORTIER ELECTRIQUE SECONDAIRE DOTE DE PLAQUE DE RUE TRADITIONNELLE ET DE NUMERISEUR**

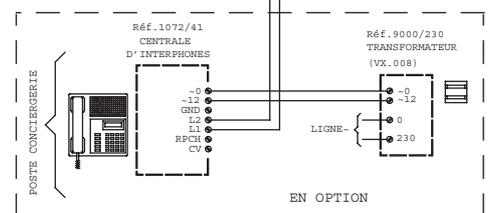
**SV124-0281A**



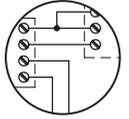
**NOTES CONCERNANT LE SCHEMA**

(voir début section)

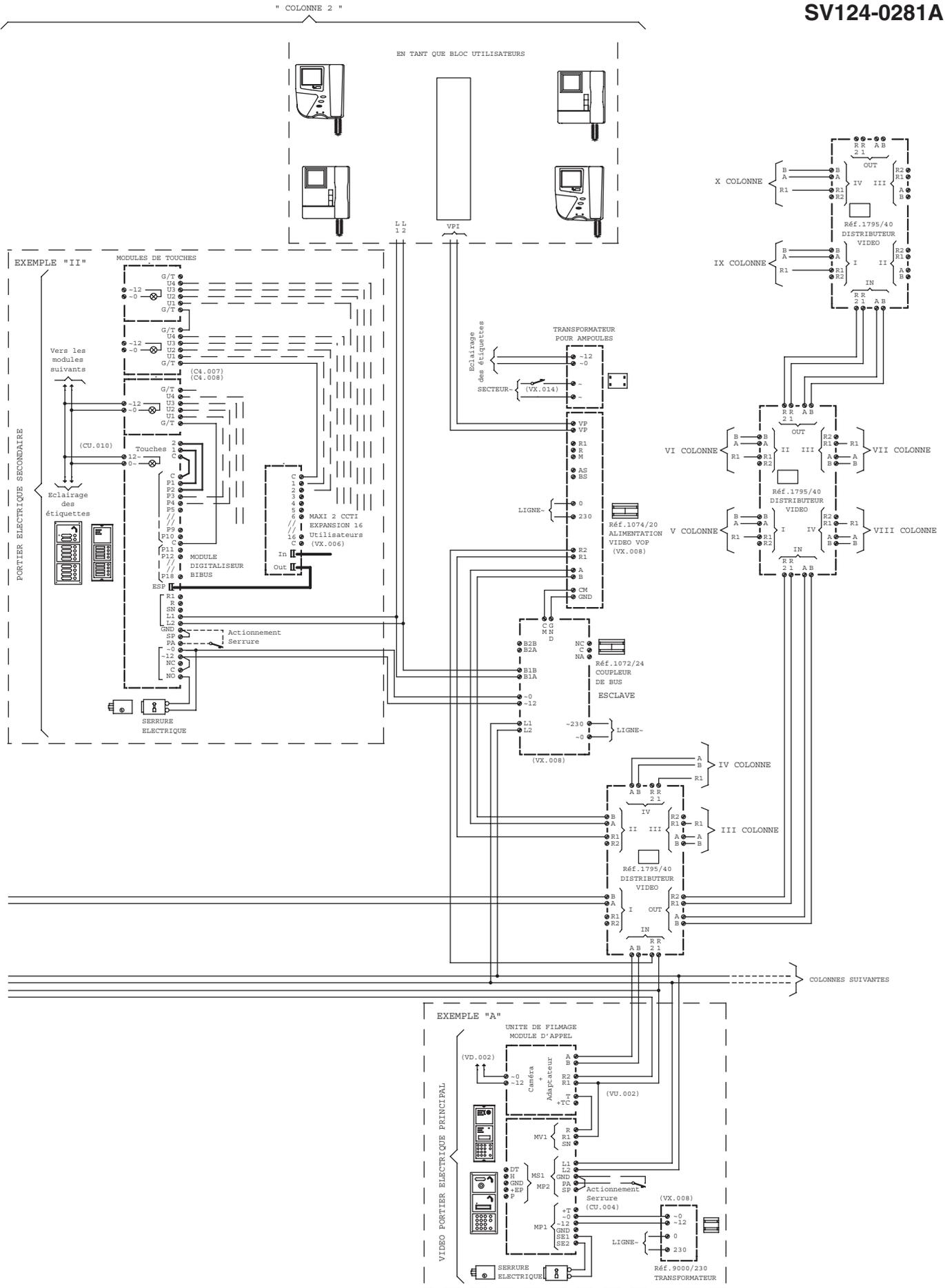
- CU.003
- CU.004
- CU.006
- CU.009
- CU.010
- C4.007
- C4.008
- VD.002
- VD.007
- VU.002
- VU.005
- VU.006
- VX.006
- VX.008
- VX.014

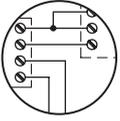


**SCHEMAS D'INSTALLATION**



**SV124-0281A**

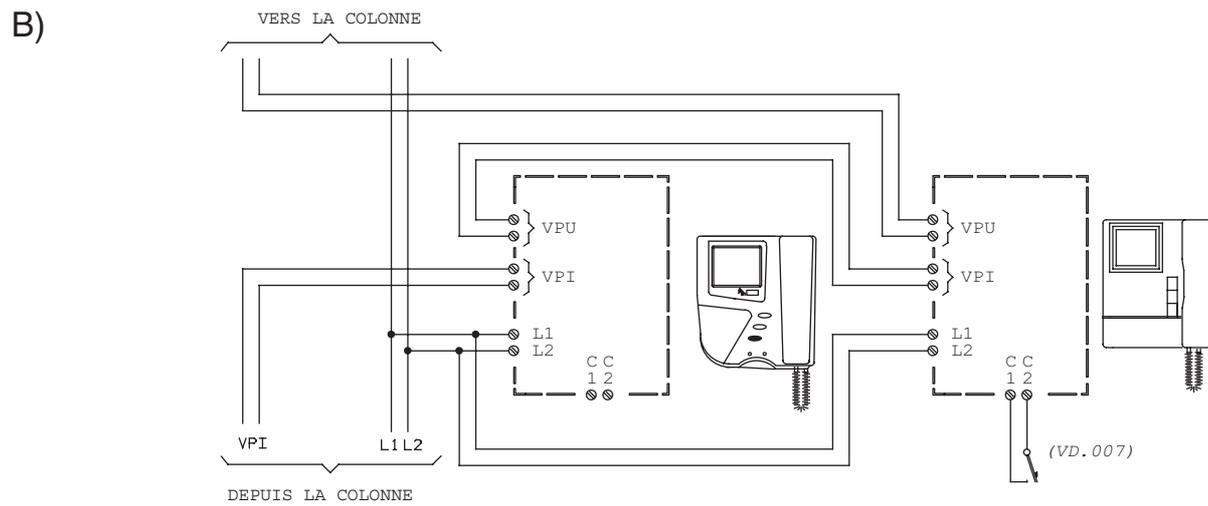
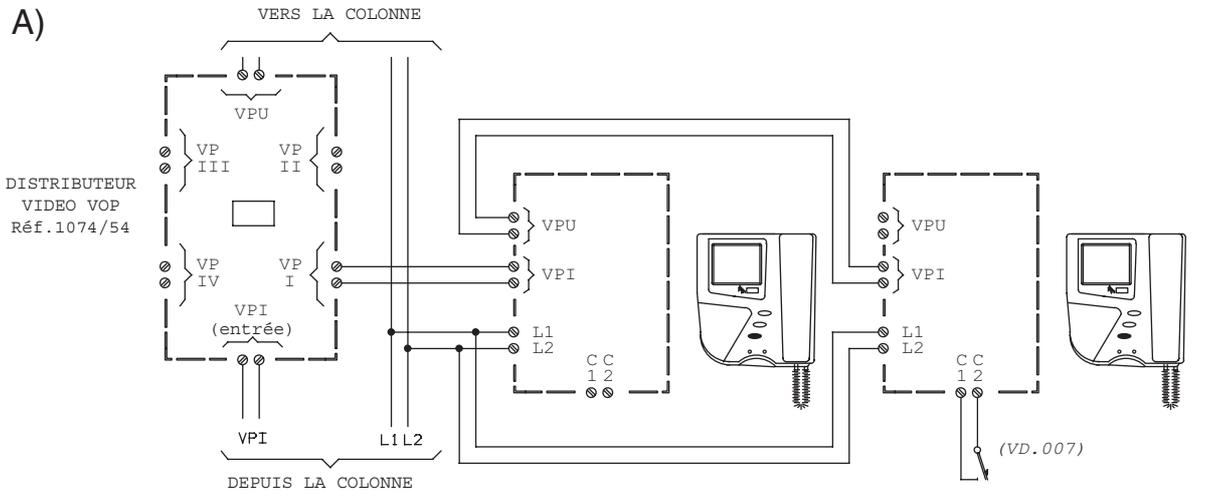




# CONNEXION DE 2 VIDEOPHONES EN PARALLELE

A) AVEC CONNEXION VIDEO A L'ETAGE AU MOYEN D'UNE DERIVATION DU DISTRIBUTEUR  
B) AVEC CONNEXION VIDEO ENTREE/SORTIE

SV124-0210B



## NOTES CONCERNANT LE SCHEMA

(voir début section)

VD.007

		NUMERO DE LA POSTATION D'APPEL (ID): <input type="text"/>			
SEQ.	NOM	BOUTON / CODE	ÉTAGE	DIVERS	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					

		NUMERO DE LA POSTATION D'APPEL (ID): <input type="text"/>			
SEQ.	NOM	BOUTON / CODE	ÉTAGE	DIVERS	
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					

